

المنات النازار

متى "امستردام" العرب؟!

لغيرنا ان يناقش او يبحث في التفاصيل المالية و"للتقنية" التي توصلت اليما قمة أسستردام الاوروبية. مناطقة علينا – كعرب – ان نتوقف، وتتوقف طويلا مناطقة علينا - ان تتوقف، وتتوقف طويلا

قمة أُنتُظُر لُّهَا الجميع ان تخرج بلا حل، فقد تلاقى إبطالها في ظل تغييرات جدرية في الدكم حدثت في لكثر من بلد اوروبي (وخصوصاً بريطانيا وفُرنسا).

معر على بند وروبي روسطوط بريتمني وعرصه). وهي تغييرات فرضت اجراء مراجعة لما كان قد اتفق عليه في السابق، يوم كان الانسجام في الحكم والحكومات يخيم على كل دول اوروبا تقريبا.

وكان منتظراً ايضاً أن تُؤدي هُذه المراجعة الى التراجع عن الماضي، بل الى انقسامات قد تصل الى

للَّذِي حدثُ ان الانقسامات والذلافات نوقشت

بالفعلُّ، لكنها لمَّ تؤد – كما توقع كثيرونٌ – الى

طريق مسدود، بلُ الى "تسوية" أو تسوياًتُ حفظت

وحدة اوروباء وابقت الطريق مفتوحا أمام استمرار

مقدمة، لنقول: منذ لكثر من ثلاثين عاما وقعت الدول العربية لتفلقا في شأن السوق العربية المشتركة، وهو اقل تعقيدا بكثير من لتفاق الوحدة

والَّى يومنا هذا، بل الى ساعة قبل كتابة هذه الكلمات، مازلنا نبحث (نعم نبحث) في وضع هذا

مم في اوروبا تـفرق بينهم اللغة والبغرافيا

ونحن يجمع بينتا اللفة والجغرافيا والتلريخ والدين.

ومع على حارث بسطة من دون الحديث عن معاهدة الدفاع العربية، او محكمة العدل العربية، او عشرات الاتفاقات العربية، التي بقيت حبرا على

قد يكون العل في ان يجتمع العرب في امستردام، اعلمم يتفقون، فما اجتمعوا مرة في

تعاريات

اميركا والبعبعان

قصَّة الخليجيِّين مع وزير الدفاع الاميركي، مَذَلَق منطق عن قصة الذين استعانوا بلاقرع ليشجعهم، المُمَّلِ

فحين وصل ويليام كوهين، أو كوين تميزاً عن الأصل، الى المنطقة قالت دول الخليج بفرح عظيم حاء

الدنيا قلامة قاعدة والافكار مبلبلة، فعساه يكون

ملكية عملية السلام.

فيما مي تشجع بنيامين نتنيامو، وبكل الوسائل،
الاستعادة ملكية القدس وطرد كل التاريخ منها.
المسؤولون الخليجيون وكذلك الصحافيون، وحموا
الاسئلة والانتقادات في أتجاه الانحياز الأميركي الأعمى
المسئلة اسرائيل، فلماذا يا معالي الوزير؟
وتوقعوا أن يسمعوا كلمة عليها القدر والقيمة، أن
يتلقوا تطميناً وعداً تربيناً على الكتف على الاقل.
فلذا بوزير الدفاع يدير الانن الطرشاء لكل ما
طالبوا به وافقته المه والتوسوه منه، لدفتح أعينهم

طالبوا به ولفتوه اليه والتمسوه منه، ليفتح أعينهم وأنانهم على أمر آخر أشد وأدمى في نظره. اسمعوا وعوا، قال لمم. فاصغوا مندهلين. خير ان

ان أيران تسعى الى ترويع جيرانها، وتعطيل الملاحة في الطيح. الا أن الولايات المتحدة لن تسمح

ولن تسمح لصواريح ليران البعيدة المدى ان تمدد حلفاء أميركا. فندن منا. وصدر البحر نملاًه

معيد. فما لكم ولعملية السلام وقطار المفاوضات، خلّوا

بالكم من زوزو ومن العراق أيضاً. وانتبعوا واسمروا وعيونكم عشرة عشرة على مذين البعبعين. منا مكمن الداء، وواشنطن فادرة على حمليتكم من

عيد المسات ولك البياض. ولا كلمة عن السلام والقدس "وكومين" نتنيامو؟ ولا حتى السلام عليكم ورحمة الله.

30 June - 01 July 97.

Internal Quality Audit :

2-3-4 July 97.

"زيان"

following courses :

هذا الداء، ومن هنين البعبعين... فاما الطاعة واما البعبعان.

**BUREAU VERITAS LIBAN S.A.L.** 

ISO 9000

if you are committed to Quality, Be trained ...

BUREAU VERITAS GROUP holds in Lebanon the

Introduction to Quality Management:

For information/registration, please contact our offices: | Tel : 01-485195-6- 491403 - Fax : 01-502808 - Cell : 03-336828.

نبيل خوري

خُطُوات تُطْبِيقُ أَتَفَاقَاتَ هَذُهُ ٱلوحدةُ.

الاوروبية.

والتاريخ.

الاتفاق موضع التنفيذ

عاصمة عربية... واتفقوا!

فَكَشَفُ عَنِ قَرَعَتِهُ وَأَرْعَبِهِمٍ.

ملكنة عَمَلية السلام.

عند ما جرى في هذه القمة.

مؤكداً الأبعاد السياسية لفتح الحدود السورية - العراقية رئيس وزراء ماليزيا يشدد على انجازات الدول الاسلامية

ماليزيا لاعب صغير في لبنان لكنها ستساهم في



للانماء روس ماونتن (الصورة) تقرير التنمية البشرية المستحامة للسنة ١٩٩٧. ومما جاء فيه ترتيب لبنان، وفق دليل التنمية البشريَّة هو ٦٥ ّبين ٥٧٥ بلدًّا، أي في أعلى مجموعة البلدان المتوسطة النمو. ومذه قفزة توعية اذ مو كان في المرتبة (١٠ عام ١٩٩٥

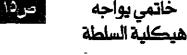
و٩٧ علم ١٩٩٢.

تكريم مزدوج ۳۰۰۰ لـ"النهار" و"الندوة"

كرم نادي ليونز قدموس لمس "النمار" ودارها و"الندوة اللبنانية" ومبدعين على عطاءاتهم وجمودهم في ميلدين الدفاع عن البيئة والتراث واعلاء شأن 

كوهين: طهران اختبرت صواريخ

اجرى وزير الدفاع الاميركي وليم كوهين محادثات في كل من دولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة عمَّان، وكشَّفُ لن طمَّران لجرَّتُ تجارب ناجَّحة علَى تشكل تمنيناً للملاحة في الخليج.



سيواجه الرئيس الايراني ألمنتخب محمد خاتعي في سعيه الى التفيير هيكلية السلطة التي تتشابك فيما الصلاحيات وتكثر مراكز القوى، لكن الظروف الجديدة ستجنبه التعرض امصير أأرثيس للسابق لبو



الاصولية الاسلامية؟

كتب جهاد للزين:

لكن المبادرة ثمينة.

كان الوقت قصيرا ٤٥ نقيقة.

فمع رئيس الوزراء الماليزي مماتير محمد الزائر سعينا الى أن تكون

الاسئلة مُركَّرُة، فَجاَّت اجوبَته في

اللقاء الذي خص به "النمار" مركزة

معظَّمها لم يفاجئه، كأنه يحترف



رثيس قوزراء الطيزي مهاتير محمد يتحدث الى جماد الزين.

السجال حولها نلخل بلئه وخارجه. الذي بدا الله فلجأه هو السؤال الأول مِن يكون مركز الثقَل في العالم المُسْلَمِ الْحُديثُ؟ فقال ان الأجابة عنهُ صعبة جداً، ولكنه بأدر فورا للى وجوب الاعتراف بما تفعله للدول غير العربية في هذا العالم للمسلم".

## الحكومة تواجه مزيداً من الضغوط وسلسلة الرتب في رحلة اللجان

في قصر بعبدا من زاوية المطالبة لم يضع نفي رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري أمس تكرارا لامكان تراجع الدكومة عن قراراتها في شأن بتقديل للقرارات وربما العودة عنها وفي ضوءً نلك يتوقع أن تشهد حَمَادِةٌ الإنتاج الزرآعي وزيادة الرسوم لملسَّة سجالا حامياً، خصوصا إن التقسلم في المواقف الوزارية خرج الى العلن والارت تصريحات الوزراء الجمركية علَى السيَّارات، حدا لموجة القرارات، خصوصاً أن الوزراء المعارضين للقرارات استياء بعض قمراجع بعنما كشفت اهتزاز التضامن المعارضين لما سيعودون آلى اتأرة الموضوع في جلسة مجلس الوزراء غدا

سريعاً من جونيه الى بيروت

## حورجيا أطلقت "تمرز الاميركي" قبل ان يدركه الاسترداد اللبناني

الاميركية". وكانت معلومات غير رسمية افادت السترداد وكانت معلومات غير رسمية افادت اللبناني. الميركية ا امس بتوقیت بیروت آلی آلولایات ا من جورجيا تعلم فيما القضاء بأن الرئيس السابق أمجلس ادارة شركة المتحدة. وفور ورود هذه المعلومات مرحيس السجق للجنس المرة اللذي انترا للاستثمار روجيه ثمرز اللذي كانت احتجزته السلطات المورجية في 1 حزيران قد أطلق. ولم تجرر اجريت اتصالات فضائية بجورجيا عبر برريط روسيا، في حين لم يتلق أتتربول لبنان اي اشعار في هذا الصدد. وطلب النائب العام التمييزي من هذا الجهاز البرقية الاطلاق واكتفت بالاشارة الى اته "مواطن لميركي ويحمل الجنسية - النتمة في الصفحة ١٢ -

الطريق لمسء سملة ومريحة.

أعيد أمس فتح الممر الغربي من اوتوستراد جونية – بيروت عند نهر الكلب

بعد لنَّجارُ تَحْدِيدُ خُطُوطُ السيرُ عَلِيهُ بِالعَلَامَاتُ البِيضُ وَالْقُوسُـفُورِيةً، فَفَائِتُ نَهَائياً

الزَّدَمَةَ الَّتِي شَهِدتُها جَمِهُ النَّفَقِ الشَمَالِيةِ فِي الآيَامِ الآخِيرةِ.

واشنطن تنشىء صندوق الشرق الاوسط

يخطط للعراق"، مؤكنا ما نقلته

"النمار" عن وُزير الذّارجية السوري فاروق الشرع الجمعة الملفى ان فُتّح

وقال في كلمة القلما لمس في

ىمشق امام المكتب النائم لتعاد

الصحآفيين العرب، وفي حضور

- التتبة في الصفحة ١٢ -

الحُدُود العراقية – الس

مجرد خطوة اقتصانية

للسلام والاستقرار (محمود الطويل) واشنطن – من آمال مدللي: أعلن امس الرئيس الاميركي بيل كليتنون إنشاء مندوق الشرق الاوسط للسلام والاستقرار امساعدة الاردن اقتصادياً عبر اقتطاع مبالغ من المساعدات الاميركية المذهصة امصر

وصرحت وزيرة الذارجية الميركية مادلين أوابرايت ان الصندوق منظم ليوفر الدافز اعملية السلام (...) بل هو التتمة في الصفحة ١٢ -جزَّهُ لا يتجزأ من عملية السلام. ومن هنا ينبع اهتمام الرئيس كلينتون

وجأه أعلان إنشاء الصندوق في لقاء عقدَّهُ أُولِرَلِيْتُ فِي وزَارَةَ ٱلْخَارِجِيَّةَ فِي حضور ولي عهد الأردن الأمير حِسن بنِ طلالٌ وبعد اعلان منح عُمَّان ١٠٠ مُ مليون دولار مساعدة مقتطعة بالتساوي منُّ أَلَّمسَاعتُكَ لمصر واسرائيل (راجعَ

- التتمة في الصفعة ١٢ -

تذكروا مصير الشاه وموبوتو

بحارتان تركبتان تنظران الى حيفا من إحدى السفن العربية التركية التي وصلت الى أسرائيل

## سفن حربية تركية في حيفا

القدس— رويتر، أ ب — رست أمس في ميناء حيفا خمس قطع بحرية تركية في زيارة تظهر تطور العلاقات العسكرية بين اسرائيل وتركيا. وصرح ناطق باسم الجيش الاسرائيلي ان مسؤولين في البُحرية التركية يزورون اسرائيل لعقد "اجتماعات تخطيط"، لكنه لم يفصح عن طبيعة القطع الْزَائَرُةُ الَّتِي أَفَادْتَ مصادرُ اسرائيلية اتَّما غواصة وثلَاثَ سَفَنُ دربيَّة وسفينةً

وقالت الناطقة باسم بلدية حيفا براشا بريل لن العسكريين الاتراك سيزورون المدينة والقدس والتلصرة. ومعلوم ان مناورات بحرية أميركية – اسرائيلية ~ تركية مشتركة ستجرى

في شرق البُحر المتوسط في وقت ما من الصيف. وترتبط تل أبيب وأثقرة بِأَتَّفَاقُ تَّعَاوُن للتدريب الجوِّي وَآخَر لتحدَّيثُ ٤٥ مُقَلِّتُلُهُ تَركيةٌ في مُصلَّع أسرائيلية، كُما ستَقَوْم قُوَاتُّهُمَا الْبحرية في ٢٠ حزيران الْباري بَّمناوراتُّ مشتركة مسرحها مياه المتوسط قبلة سلحل قبرص.

## زعماء أوروبا أنقذوا قمة أمستردام بتعديلات "هزيلة" وتأجيل الأساسيات

امستردام – من جورج ساسين: تـوصل زعـماء الـدول الــ10 في الاتماد الاوروبي الذيين مددوا امس قمتهم في مدينة امستردام المولندية الى قدر اليوم وربما لكثر، الى اتفاق على تعديل بعض المواد في معاهدة ماستريشت تعضيرا لُتوسيِّع الاتعاد في اتجاه اوروبا الشرقية. غير ان التَّعديـلاتُ لَم تـكنَ في مستَّوى الطموحات، خصوصا ان معارضة زعمه سعودت خصوصا ال معرصا الوزراء عدة في مقدمهم رئيس الوزراء البريطاني طوني بلير اسقطت الاقتراح الفرنسي – الالماني لاعطاء الاتحاد دورا مسكريا. وتقرر توقيع المعلمدة البديدة في مهلة اقصاها الاول من تشرين الاول المقبل.



# ولخص للمفوض الاوروبي للشؤون

رئيس الوزرك البريطاني طوني بلير على دراجة هوائية قدمها اليه رئيس بلجية أحستردام، وهي المدينة العروفة باستخدام الدراجات العوائية التنقل على نطاق واسع. (وويتر تيليفوتو)

### أربكان يتكتم على استقالته والمفاجآت الحكومية واردة

التزم امس رئيس الوزراء التركي نجم الدين نفسه بصفته رئيس اكبر الاحزاب السياسية في أربكان الصمت حيال الانباء التي تحدثت عن البرامان، الا أن من المحتمل أن يعيد الاخير استقالته اليوم افساحاً في المجال أتولي شريكته التكليف سريعاً إلى الرئيس لإتاحة الخرصة في الائتلاف الداكم وزيرة الفارجية تأثسو تشيلر رَكْاسة الوزراء. لكن أعضاء في حزب الطريق القويم والصدافة التركية توقعوا أن يقدم استُقَالُتُه الساعة العاشرة صّباحُ اليّومُ لأىٰ الرئيس سليمان ديميريل أأدي سيكلفُ بُدوره لحدى الشخصيات تولي رئاسة الوزراء وبموجب التقاليد المستورية، سيكلف ديميريل لربكان

التنبة في الصفحة ١٣ --

وفي حال رفض اربكان، قد يكلف ديميريل

لتكليف شخص آخر هذه المهمة وليظهر أمام الرأيُّ العام الترَّكي أنه التزم بنود البروتوكول المُولَّقع مع تشيلُر والذي يُنص على تناوب ركاسة للوزراء.

### FUJITA مكيفات هواء صامتة Cooling - Heating مع كفالة شركية عيتاني SPLIT SYSTEM AC Powered by MITSUBISHI & SANYO

الروشة - قرب سوير ماركت شويرر \$01/808069 - 813075 - 01/808069 الُصيفي - طلعة مدرسة الفرير 01/587035

**CELIO** Zalka



# Ouverture de la boutique

Face Hopital Haroun)

# **WEEK-END**

simanche: petit déjeuner varié : buffet gastronomique à midi Profitez des activités de notre club: Piscine, Tennis, Squash,

ehden Jardin d'enfants, Health Club.. Reservation: 03/252-00 Country Club

The Be

يكتبها رفيق المعلوف

Dîners à l'Italienne de la Roof du Bristol

**Ioe Diverio** [14, 15, 20, 25 juin] et Los Trios [16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24 juin]

Au Menu Le Buffer de Charcuteries et de Salades Les Spécialités Régionales à la Carte Le Choix de Desserts Italiens Le Café Frappé à la Romaine

Vins Chianti rosso "Ruffino" Valpolicella rosso "Montresor" Verdicchio bianco "Fazi Battaglia" Pinot Gaigio bianco "Montresor"

50.000 L.L. par personne, service et vin compris. Terrasse du Bristol, à partir de 20h30.



Rue Madame Curie - Tél: 01.351400/1/2/3/4/5

تعدث المرجع الديني الابرز في التيارات الاسلامية الاصولية اللبنانية عن تَجْرِيةُ "المُنْنِينَ" في النظام الاسلامي المعتمد في أبران منذ ١٩٧٩، وعلة. على اقمام البعض للنظام باسقاطهم لمُصَلَّحة استثنار رجالُ الدين بالمواقع الاولى فيه، قال: "أنا اعتقد أنها سقطت ولم تُسقط، لمانا؟ أن الامام الخميني

- كما قلنا – منع رجال الْدين في البدلية منّ خوض تجرّبةً الدكم. وربعا كان تَفْكيره أنهم لم يعيشوا تجربة العكم، فأذا اخذوا بالنَّباب الدَّكم فُقَّد تَسَقَطُ الْتَجْرِبةُ مَنْ مُوقع اللَّاخبرة، منا ينعكس سلبا على الثورة الاسلامية وعلى الخطّ الاسلامي، بينما كان يرى المدنيين يملكون هذه الغبرة والتجربة ويملكون معرفة الادارة على النمح المعاصر وما الى ذلك، مما يستطيعون معه ان يعيروا الدولة على اساس خبرتهم، ولكن بشرط أن يعتبروا آتمم ليسوا بدولة عادية لا تحتاج الا آلى النين ينيرون سياستها بطريقة تقلينية قد يكون فيها شيء من التفيير ولكن لبس فيماً شيء من الثورة، او يديرون لوضاعما

وَلَذُّلَكَ، فَاتَمُم اتَقَتَدُوا عَلَى القَطْيَةَ فِي الإساس السياسي على أساس العودة الى الأحضان الاسركية، وقد رأينا كيف انّ بعض هؤلاءً بدأ الاتصال بالمبركيين في وقت كانت ايران غير مستعدة في منطق الثورة لأي اتصال مع الاميركيين باعتبار القاعدة السَّياسيَّة فيَّ إيران في ذلكُ الوقت كانت قاعدة امبركية، فامبركا هي التي صنعت ايران المدينة، وهي التي منات في كل مفاصل الواقع الايراني الاقتصادي والسياسي، بعيث كان دخول اسركا لايران لا يحتاج الا الى نافذة صغيرة وتنعفع لميركآ وتعود كما كانت وتأكل الثورة بطريقة

وهكذا، بدأ هؤلاء النين عاشوا مع الامام النميني المعارضة، والسجموا مع خطه، على اساس أن مؤلاء المشايخ يميثون لهم الثورة ثم ينكفئون الى قم، ويقولون لهم "جزاكم الله خيرا"، ثم يمارسون حريتهم كاي انقلاب من انقلابات العالم الثلَّاث. وقد لاحظنا في هذا المجال ان الامام النسني ترك طمران واقام في قم، ولولا أنه أصيب بنوبةٌ قلبيةً جعلته مُحتاجا الى البقاءُ في طِهران تحت رعاية الاطباء لامكن ان تتطور الامور الى شكلً

ولذلك فان الامام الخميني اعطى الحرية لهذه التجربة ولكن على أن تكون التجربة تجربة الثورة الاسلامية، والا فما معنى التورة، ولكنمم لم يستوعبوا ذلك، ومكنا اعطى ابو الحسن بني صدر كل الفرص، ولكنه كان في العمق – ولا اقولماً استُملاكاً بل من باب الدراسة – كان يتّأمر على الثورة بحسب قناعاته، والأمام لم يعزله أنما قال كلَّمة واحدة: "أنني أنصح بني عدر أن يمتم بدراساته وأن يكتب ويؤلف". لم يتعدث بكلام سلِّي عَنيفَ مثل كَامَة الدِّيانَة، ولذلك وجد بني صدر نفسه غير قادر على اكمال ما يريد وخشي ان تبرز العناوين التي كان يريد ان يحركها. ولذلك خرج محَّتبلًا بطريقة وباخْرَى، وأو ارادّ لَّنْظَامُ الْاسْلَامِي الْ يمسكُ بني صدر لكَان قَادراً عَلَى ذَلكَ، ولكنه لم يرد ان يعارس عملية القمر بهذه الطريقة.

لذلك فاتني اعتبر ان المدنيين قد اسقطوا تجربتهم وقد اعطاهم العمام الذميني فرصة واسعة كبرى، ولكنهم لم يأخذوا بتلك الفرصة ومن الطبيعي أن رد فعلمم كان الحديث عن القمر وما الى ذلك، ولكن الأمام لم يكن يمارس قمرا بل كلن يتحدث مع الشعب فينطلق الشعب بعفوية في هذا الاتجاه او ذلك، حتى أن قضية احتلال السفارة الأميركية من قبل الطلاب كان عملا عفويا، ولكن الاملم اعطاه الشرعية بعد ذلك لاته رأى أنه لا يمكن التخلص من النفوذ الاميركي الا بعد تفريغ كلُّ نفسية الشعب الإيراقي من هذا الرّعبُّ من أميركاً أوّ هذاً الانجناب الى اميركا وما الى ذلك، فالامام أعطى الفرصة للمبنيين وكان يثق برجائي. وكان رجائي بُدأ ينجع لولًا ان

هنَّاك حديث في اكثر من وسط اقليمي ودولي عن احتكار العلماء السلطة في الجمهورية الاسلامية الايرأنية. واشرتم في كلامكم الى ان تلاقي الموزة الدينية والجامعة الثمر وصول السيد مُحمد خَاتِمي الَّى رِكَانُسَة الجَمْهُورِيثُ مِلْ بِمِكن أَنْ تَصُلُّ ايران الى وقت تتصادم فيه الدوزة والجامعة اي رجال الدين

أجأب المرجع الديني الاسلامي الابرزء "أنا لا أتمور أن القضية بمنا الشكل، أواذا؟ أنه لم تخلُّ

حكومة من الحكومات المتعاقبة من خريجي الجلمعات المدنيين، وقد عرفنا في حيَّاة الامام الخميني أن النكتور حسين الموسوي كان رئيس وزرا ايران، ومو حريج جامعة ومكذا الدكتور ولايتي ومكنا بالنسبة الى كثير من وزراء الحكومة الداضرة، كان الكثير منهم من المدنيين من خريجي الدامعة الذين يعيشون الفكر الاسلامي. كما أن مجلس الشورى الآن يحفل

بالكثيرين من المدنيين من خريجي الجامعة ليس مناك احتكار السلطة من قبل علمه الدين، لالتا نرى ان أحد ّ المرشدين كأن مدنياً، فليّس هناك طوق يُفرض علّى المننيين في هذا المجال. لكن القَضية التي يجب أن تدرسها في هَذَا المُقلم لن ايران دولة ملتزمة ومن الطبيعي أنك لا تستطيع لن تعطي للقرار الجامعات، سواء كاتوا من علماء الدين او من آلمتنيين، لا يلتزمون بقاعدة الثورة، وأعتقد ان هذاً موجود في حَل دول العالم الملتزمة".

ُلاً يعني وجود منفيين في السلطة أن السلطة مدنية. ففي الانظمة العسكرية وهي كثيرة في منطقتنا وزرا منيون كثيرون لكن القرار الفعلي هو في يد العسكر. أجأب المرجع الاسلامي الابرزء "لكن القضية ليست أن القرار للعلماء، من الطبيعي أن

للعلماء قوة في النظام ومنا أمر طبيعي باعتبار أن النظام أسلامي لكن ليس معناه أن هناك طبقية ألعلماء بالنصبة الى المنتيين، بل أنك عندما تُذهب الى المجالس فاتك تعد أن المنفيين يجلسون الى جانب العلماء بدون لي حواجز او حدود في مذه القضية. قد يكون مناك حجم العلماء كبير، ولكنتا نعرف ان حتى العلماء يتحركون في تيارات مختلفةً، كما لامظناه في الانتخابات الاخيرة. هناك مشكلة بين الدوزة وللجامعة ولكُّن اعتقد ان المعنِّين، وربما يكون للسيَّد خلتُمَّى والجامعة ولحن اعتدد أن المحتمين ورزما يحون تنسيد حسي دور في تضييق هذه الموة أذا لم يمكن ردمها، واحب أن أسجل نقطة خلال خبرتي بالسيد خاتي وأية الله الخامتي أن السيد خاتي لا ينتمد عن آية الله الخامتي في فكره المنقتح، فأية الله الخامتي يملك فكراً مفتحاً معاصراً ولكن موقعه كولي فقيه يجعل لفتَّه وطريقةً تحركه تختلف عن تحرك الأخرين. ولذلك أنا اعتقد أنه لن يكون مناك تنافر بين الاتنين. بل مناك خط جامع بينهما وأن اختلف موقع لي وأحد منهما في ما يغرضه الموقع من لغة وعناوين وموقف بحسب تعدد الموآقع. لنا اعتقد أنهم يتكلملون لأن النط للفكرى اذا لم يكن واحداً

مل يمكن اعتبار الانتخابات الرئاسية الاخيرة في ايران اشارة الى ان الثورة الاسلامية انتقلت عن مرحلة الثورة الى

إجاب المرجع الديني الاسلامي الابرزء "أَمَّا لَتَصُورَ أَنَ الْتُورَةُ دَخَلْتُ مَرْحَلَةُ الْدُولَةُ مِنْذُ لَلْبِدَايِةً، ولكن هناك فُرقاً بين دُولة تتنكر للثورة وتنسى الثورة، وبين دولة تعيش الثورة في كل مفاصلها لتعيش في حركة كل النَّمَا الَّتِي تَتَحَرُّكُ فِي العَروق. لعل هذا الْحَديثُ مَنْ مَنْطَقَ الثورة ومنطق العولة الذي يتحدث به الكثيرون ليس واقعياً لان الثورة تنطلق لتؤسسُ قدولة، ولذلك لا يُمكنُ أن تأكلُ الثورة الدولة بعد ذلك، ولا بد لها لن ترعى الدولة في حلجاتها المصيرية وتراقب الدولة اذا الدرفت عن خط الثورة بفعل الكثير من التراكمات والتدخلات والمتغيرات والضغوط وما الى

--النى اتصور أن القضية بدأت منذ الامام الخبيني الذي كان يتحدث بضرورة الانفتاح على الدول حتى الغربية، والمدافظة على العلاقات مُعماء ولكن ربَّما تحمل مناك بعض الأمور التي يراها خطرا على الاسلام وعلى الدولة، تماما كما تنسجم كلَّ الدول مع علاقتما الدولية، لا لن يحصل هناك حدث تشعر فيه الدولة بآنها في خطر خلال بعض الاوضاع التي تتصل بأمنما واقتصادها وماآلى ذلك فتتحرك لتقطع العلاقات الديبلوماسية مع تلك الدولة ولتتدخل في شكل معين، أنا اعتقد أن أيران امّ تبتعد عن ذلك فهي تعيش حركة الدّولة ولكن في ذهنيةٌ

يقول البعض ان السياسة الفارجية التي تنتهجما ايران الاسلاميّة من زمان ستبقى على حالها مع الرئيس الجديد محمد خلامي، في حين يقول البعض الأخر ان الرئيس الجديد يمكن ان يسَّاعَدُّ في تَتَقَّيَةُ ٱلْجَوَاءَ بَيْنَ لِيرَانَ وَلَقْرَبُ وَتَعَدِيدًا امْيَرِكَا.ُ ما رايكم في ذلك؟

مصرفكم أينما كنتم

فرنسبنك يستقبلكم إعتبار

من ۱۱ حزیران ۱۹۹۷ فی فرعه الـ ۳۹

عاليه، المدخل الرئيسي، قرب أوتيل "le Rond Point"، بناية سعيد شهيب،

هاتف: ٦/٥/٤/٣/٤٥٥ (٥٠)

السيناك سالال

سركيس نعوم

## حركة ديبلوماسية غير اعتيادية ومسؤول اميركي آخر يزور لبنان موراتينوس كما السفراء الاوروبيون يلتقي معارضين

هذه الأمور، في رأي هذه الاوساط، لا تنفصل عن الدركة الاميركية الداخلية واصدار الكونفرس ألاميركي مجموعة قرارات وتعديلات قاتونية آم تطاول نقل السفارة الأمبركية من تل أبيب الى القُدس فُحسب، بل مسائل اخرى تتعلق بكل من سورياً ولبنان. وثمةً قرارات تناولتها الصحف كدعوة الرئيس امين الجميل والعماد ميشالٌ عون الى جلسات التحقيق التي تعقدها لجنّة الشؤون الْخَارِجِيةَ فِي الْكُونَفُرسِ الْمُبَرِكيِّ حول السياسةَ الْمُبِرِكِّيةَ فِي لِبنَانَ، فِي وقَّتْ يرفض مسؤولون لميركيون حتى الآن ان يسمعوا بلَّسُمُ العمَّاد عونَ او ٱلاشَّارة اليه بأي طريقة، فلى قرارات احرى لا تقلُّ عنها أهمية بقيت بعيدة عن التداول الأعلاميُّ لاعتبارات مُختلِفَةً. لكن الأمر يبدو كأن صفحة لبنان كانت مطوية وقد فتحتَ. ولا يظهر، في الوقتَ نفسهُ أن كل مَّنه المسائلُ مرتبطة بٱلموقَّف الاميركي من ادانة اسرَّائيلٌ في الجمعية العمومية للامم المتَّددة عن قصف مقر القوة الدولية في قلتا، بل لن هذه المسألة تضلف الى مجموعة الامور التي سبق

القوة الدوّلية كانوا يصّورُون ابنية في الصّاحية الْجنوبية واطلقُوا في ما بعّد، فيّ وقت كانت المسؤولة الأميركية ماري راين تجول لرصد الوضع من اجل تقويم

ـــى ـــى سـررمــا محتصديـه هحيره سححومه جزع من هذه المؤشرات، وقد علق ديناوماسي اميركي لدى اطلاعه الفوري عليما بأنها اجراءات "لن تدوم" لاعتقاده أنها تسير عكس التيار العالمي، في وقت لم يخف وزراء لبليون حرجمم من هذه القرارات وخشيتهم في الوقت تفسه من استمرارها وان بالاسباب الوامية التي تم تفليفها بها.

مبلغ ملياري ليرة لتأمين حاجة المؤسسة العسكرية

اللينانية باجراء تحرياتها عن المكان الذي عقد فيه المسؤول العسكري أحزب العمال الكردستاني خليل اتباش مؤتمره الصحافي

### SCORED TO

يخشى ان يؤدي تعديل القوانين الضريبية والرسوم واتخاذ اجراءات مفاجئة الى خىلىق مىنر لىدى الرساميال، فلا تعود

## غريغ بيري



تاخوت : ۲۰۱۷۶۰ – ۲۰۲۵ ۱/۲۳۵۱۰

jours à partir de \$ 444

- لا حملا أمنياً لينائياً يتنمَّت سوى الأمن العام. لكن تنصَّته الذي

قدرته على وضع يده على ملف فبدعوى الأمن للقومي، تُحجبُ عنه

وتُقلل أوساطٌ نيابية مشاركة في وكانت حضرت جلسة الأربعة؛ إلى

- ليسّ في وسع البرامان الإطلاع

٧٠ خطأ قيد المراقبة تعنى ان الامن القومي في خير!

التنصت على الهاتف وضعنا امام غبار فضيحة...

لأسباب أم يقصح عنها. اللجنة من جدوى عملها، من دون أن نفسةً فيه من جراً؟ تُكبيره حجم مشكلة – ومي كبيرة وخطيرة فعلاً يُقبل عليها بكثير من الفعوض. إذ إنتهت إستنتاجات تلك الأوساط،

يقتصر على المأتف العادى لا يزيد على ٧٠ خَطأ ليس بينها خطوط لسياسيين ونواب ووزراء، وبمعرفة مسيقة من النيابة للعلمة التمييزية. على لائدة الندن يشملهم التنصت ولا موياتهم على الأقل، وهل هم

المعلومات – ليس التقيقة فحسب بل الصحيحة - يجد نفسه كذلك علجزآ عن مواجهة مشكلة أحاطها بمواصفات الفضيحة، ثم تبيّن له أنه لا يعرف شيئاً عنما، ولا في إمكانه الوصول الى أسرارها ولا علَّى الأقل أطلقها النواب في جُلْسة الهيئةُ العلمة في 14 أيتر المنصرم عن حصول تنمت وأسع النطاق تورط

إختصاصه وصلاحياته الدستورية فر ألرقابة على الأعمال المكنومية

تلقائياً إذتصاصه ثلك وقدرته على والشركتين الخاصتين بالماتف الرقابة، حتى في مسائلُ شأن التنصُّت كان مو السَّبَاقِ إلى إثارتها. اللتين تزامنتا مع طرح النواب في لا بل الأتكى من ذلك يُزوِّد معطيات جلسة ٢٨ أيار ما يفيد شكا يعرف تمامآ عدم جديتها ولا في الرئيس الياس المراوي لأحد مُحدثيه وسعه تصديقها. وبدعوى الأمن وهو من الوزراء المقربين – من أن القومية تُحجب عنه المعايير المعتمدة لدى الأجمزة الأمنية في تدييد خطوط القصر الجمهوري مُراقبة. قِيل مواصفات الأمن القومي، ألتي على له: لا. فأصر وبعد وقت تبيّن أن أساسها تلجأ الَّى التنَّصَّت في غياب إثنين من خطوط القصر مراقبان أي تشريع أو أحكام قانونيَّة تُنْاطُ لسببين بديهيين وطبيعيين كونهما بِمَّا وحدماً تدبيد تلك المواصفات، لا إخضاعه لمواصفآت إستنسأبية تتجاوز

وماذا سوى نلك؟

مسحوبين من موزع وزارة الدفاع الوطني. وكون هذا المُوّزع عرضةً للمراقبة الروتينية لأسباب تتصل أُحياناً – وَفَي غَيِلُب قَانُون يُجَيِزُ النِّنْمُت ويُقَيِّد في الوقت نفسه بأمن الوزارة وقيادة الجيش، ومجرد استعمالُ الرئيس المراوي مُنيِّن الخطين المسحوبين من ذلك الموزع حالات الجوء اليه - مقتضيات دالأمن الدُّومي، الْى الأمداف السياسية وفي يجعلهما تحت التنصت من دون أن مرات أخرى آلي التنصّت على المريات يُكُون المدف مو التنصُّت عَلَى رُفِّيسَ والولَّقع أن معايير الأَمن القوميَّ، ومنه تِنشأ حالات اللجوء الى التنصَّت الجمهورية بالنات، ولا تتعمَّده بالضرورة القيادة. الشكوى الثانية من لكل مّن استوفى مواصفات تعريض الرئيس الدريري من أن أحد خطوطه «الأمن القومي» للخطر -- هذه المعليير الملتفية في القُصر للحكومي مُراقب. وبعد وقت قصير كذلك ذَلَكُ لِلْفَطَ مِسْمُوبِ أَيضاً مِنْ مُوزَّعُ لجُنْة جمع المعلومات. فالتكتُّم المُحيط وزارة الحفاع أوصله الى القصر بالتنصت يجعل من المتعذّر عليها الحكومي اللواء يحيى رعده فأضحى تكوين ملفات ووثآئق بفعل حجب المعلَّومات الدقيقة بالذات، ويفعل التبسيط الذي تُقابِلها به الأجهزة الأمنية المعنية بالتنصت حيال هذا

يعرف لأن إجتماع الأربعاء الفلات لم يفد عن حصول تنصت سياسي، بل الموضوع. يسلطة تُغرق أوسلط اللجنة تَنصَّت أَمني مُحْدود وجزئي منَّ خَلُالُ الملتف العادي دون الخليوي على تَـَلُكُ فَي الربِيهَ والْتُشْكِيكَ حيال صدقية ما يُقال لما: ليس في ابنان - وفيه ما فيه من إحتلال إسرائيلي ومخيمات وقوى وتيارات وأحزاب من أقصى اليمين الى أقصى اليسار، مع بضع عشرات يُعرَّضُونَ ﴿الْأَمْنِ الْقُومِيَۗۗ على لَجِنَةَ جَمَعَ المعلوماتَ أَن تَتَحَوَّلُ الدولة وضدها، سوى ٧٠ خطآ هاتغياً عنى محمد المجمع تَدِتُ الْمُراقِبَةُ فُقَطُ بِلُ لَعِلُّ نُلْكُ موشراً كلفياً وذا معزي الي أن طلأمن لا ملِقات له ولا معلومات عند. ولأن أحداً لا يريد أن يقول – للبرامان

دتي – شَيْئاً عنه، إذ أن تجد مكأتاً ما تبدأ منه في هوء كُل ما قِبِل لماـ قصة شبح أم غول؟ مجرد غبآر فضيحة، وليس فضيحة

وَقُدُّ يكون في هاتين الشكويين

الحكومة للى القيادة التأكد من مصول تنصَّت على الماتف العادي يعقد رؤساء لجان الإدارة والعدل والتحفاع الوطني والآمن والتلخلية والخليوي ثم تراجعه عن هذا التكليف والإعلام والإتـصالات النسلـكـــة تنخفي الإحراج الذي أوقع البرامان

واللاسلكية وحقوق الإنسان وُمُقرَروها، برئاسة الرئيسِ نبيه بري، الإجتماع الأول لهم منذ تأليف لجنتهم (ٱلأربعاء ١١ حزيران) المكلّفة جمع المعلومات عن التنصّ من دون جدول أعمال ولا ملفات ولا وُللاًة، سوي عنوان عريض واحد هو التنَّصت الذي أضعى أشبه بغول لا أحد يعرف كيّف يعثّر عليه وأينّ؟ ما خلا اللمم الكتابين اللنين سلمهما — أو يُعترض أن يكون سلّمهما – مديـر المخابرات في الجيـش العميد ميشال رحباني الَّى الرَّئيس برِّي والمتعلَّقينُ بمراسلاتُ متبادلة في أنار

الفلات بين الرئيس رفيق الدريري

وقيادة البيش تتصل بطلب رئيس

وعلى رغم ان مهمة موراتينوس تندرج في اطَّار مختلف إلى حد ما عن مهمة

الموفدين الاميركيين — وهو ما سبق أن حُدده مو بنفسه خلال زيارته الاولى للبنان قبل اشمر، معتبراً اتما تتخطى في اطارها الطابع السياسي الصرف لتطاول

ما يتَصلُ به من جواتب متعددة مع ترك الدانب السياسي للمنسق الامبركي

- الاول أن الاتداد الاوروبي يولي الشأن اللبناني الداخلي اولوية متزايدة في المرحلة الراهنة. وقد لا تكون لزيارة موراتينوس أي صلة مباشرة، باعتبار ان

مورقينوس شرح سابقاً ان التمهيد للسلام بين شعوب المنطقة هو احد أهم

مَمَّعَتَه، لكن الاتحاد الاوروبي يعبر عن قاقه لظوّامر في الوضع اللبنائي لم يبده خلال الاعوام القليلة الماضية. ومنا القلق يترجمه سفّرة دول الاتحاد في ايلاء

وجمات نظر غير رسمية اهتماماً ملحوظاً. وتُحدثت معلوماتٌ عن نية لُندِهم

لْلْتَحْرِكَ لَدَى الْمُرَاجُعِ الرَّسَمِيةَ لو تَمَانِتُ قَضِيَّةَ تَوَقَيفُ النَّقَائِي الْيَلْسُ ابو رزّقَ، للخطر الذي تواجمه الحريات العامة في لبنان في ظل المناخ الذي نشأ عن مذه

القَصْية. وَفِي الأطار الذَّي يعمل علَّيه موراتينوس، لا تستبعد معلُّومات

ديباوماسية أن يلتقي خلال زيارته لبنان نماية هذا السبوع شخصيات معارضة

· ُ هُذا لَلواقع تَعطَفُه الاوساطُ الديبلومآسيّة على حركة ديبلّوماسية غير

معمودة بكثافتها، فبعد زيارة مساعدة وزيّر الخارجية الاميركي للشؤون القنصلية

ماريَ راين امعاينة الوضع في لبنان قبلُ ٱلْمُراجِعةُ الْدوريةُ لُقْرَارِ الدَّظُرُ على سفْر

الأميُّركَيْيَنَ الى لبنانُ في تُمُورُ المُّقبلُ، تتَّحُدُثُ مِنْهُ الاوساطُ عن زيارةُ اخرىُ

تعبر بوضوح عن آراً ووجملت نظر مختلفة عن وجمة نظر المُسؤولين الرسميين.

الجامعة الاميركية يظل الاهتمام بها وابعادها امران:

لبنائيون أو غير لبنائيين، مع الإعتقاد هم بالذات عرضة للتنصُّ على رغم نفي الأجمزة الأمنية التي قللت أنها لا





لمسؤول لمني سيجول بدوره على المسؤولين وقلاد الجيش للبحث معهم في مسائل تتعلق بالمؤسسة العسكرية. مفحة فتجت؟ لا تَتَعاظُى المراَّدِع الرسمية مع زيارة الموفد الاوروبي الى الشرق الاوسط مِيغِيلَ اتْخَلَ مُورِاتَينُوسٌ، الثالثة للبنان، على انها تكتسب أهمية كبرى لاعتبارات أَمْمُمّا جَمُودَ الْعُمَادَةُ ٱلسلمية؛ خصوصاً على المسارين السوري – الاسرائيلي وللبنائي – الاسرائيلي، ولأنَّ ملف هذه العملية هو فَيَّ رعايةُ الَّولاياتِ المُتَحَدَّةُ المبركيَّة. وما يدور في فُلكما مِن وساطلت لا يعدوٍ كُونَه معاولةً لابقائما حية. لكنَ هَذَه الْمراجَع تَبِديُّ اهتماماً بمُحَاوِلة معرفة ما أَلتُ اليه جَمُود موراتينوسُ المكوكية على الخَّط الاسْرائيلي – الفلسطيني حتى تكون على بينة واطلاع وثيقً ومباشر على ما تم حتى الآن، ولتبيان اذا كِأن ثمة استَعَداد أدى رئيس أأوزرًا؟ الْاسرائيلي بنيامين نتنياهو للعودة عن مشارّيعه الاستيطانية من أجلّ معاّودة ومع اليقين ان موراتينوس لا يحمل في جعبته مشاريع أو اقتراحات، فأن اوسَاطاً ديْبِلُومَاسْية تُوليَ جُولْته علَى كُلّ مِّن سُورِيا ولبنانَ المتَعلماً، خصوصاً لنّ الموفديـن الاميركيين الى المنطقة اعتلاوا تـهميـش لبنان وتجاهله في جولاتهم.

وُما تتوقف عنده الاوساط الميبلوماسية المعنية هو عدم انفصال هذه التطورات، اذا صح التعبيرُ، عن الوضع الاقليمي وتطياته، والذي يعزى في مجمله الله الفضب الاميركي من جمود عبلية السلام، بل من احلطها والتي يتحمل العرب جزءً كبيراً من مسؤولية جمودها، وفق الرأي الاميركي. والمؤشرات التي تستند اليها هذه الاوساط تبدأ من اشارة رئيس الجمهورية الياس الهراوي خلال جلسة مجلس الوزراء الاربعاء في ٤ حزيران الى ما نشر في بعض وسائل الاعلام عن احد الافراد الاكراد الذي عقد مؤتمراً صحافياً في الاضاحية الجنوبية اطلق خلاله مواقف وتمديدات في مُحَتلف الأتجامات. ومو مّا ربطته وسلالٌ الاعلام الغربية بالتطورات على صعيد التوغل التركي في شمال العراق والقلق للسوري المتعلظم من هذا التوغل الذي يهدد بالخطر الحدود السورية، في وقت لم تعر أي امتمام حركة الشيخ صدي الطغيلي التي سلطت عليها الاضواء محلياً، على اساس أنها من "حرتقات" البيت اللبنائي الداخلية خصوصاً في ضوءً ما ألت اليه الاتصالات مع سوريا في هذا الشان. وتمتد هذه المؤشرات الى احتجاز "حزب الله" جنوداً من

قرار رفع الحظر عن الاميركيين. فُهِلْ تَكُونُ لِلقَراراتُ الإقتصادية الاخيرة للحكومة جزءً من هذه المؤشرات،

وقع رئيس الحكومة على

تـقوم الاجمـزة الامنيـة

قال مرجع بيني انه

## مكان شلايكر

علمت "النمار" أن القلام بالاعمال 🚙 🌣 الاميركي رون شلايكر يغادر لبنان نهائياً اوَّاخَرُ ٱلشهرَ المقبل منتقلاً الى منصُّ آخْر. وسَيعين مكاته الديبلوماسي غريغ بيري.



NEON NATIONAL

Informe sa clientèle i de ses nouveaux numéros

(01) 560100 (01) 560102 (01) 602597

رئيس الجمهورية الياس المراوي استقبل امس في قمر بعبداً في البرازيل غازي الشدياق. ﴿ رئيس مجلس النواب ثبيـه بري دُعا لَجانَ المال والموازنة والأمارة والعدل والاشقال للعلمة والثقل والموارد

## لقاء طويل بين بري والسبع والتراخيص الاعلامية الى مجلس الوزراء

لقاقه امس رقيس مجلس النواب نبية بري بانه كان "جلسة طويلة جدا ومريحة وهادئة وموضوعية". وَبِذَاكُ عَكَسَ لَلْسَبَعَ جَوَا قَد يَـٰهُ حداً للجدل الذي اثير حول مشاركة المدير العام لوزارة الاعلام محمد عبيد في أُجْتُماعاتُ الْمُجَلِّسِ التَّنْفَيِذِي إِلَّـ ٧٧٠

لأتّحاد اذاعات الدول العربية في تونس خلافا لقرار مجلس الوزراء الذي اللط بالسفير في تونس سليمان فرح مهمة توثيل لبنان في مده الاجتماعات. وقال السبع ان البيان الذي اصدره الجمعة الفائت هو أحر الكلام في موضوع سفر عبيد ولاً مزيدٌ عليه . ومما ينكر ان بيان وزير الاعلام وضح ان مشاركة المدير العام في أجتماعات تونس كاتث "بصفته

الشخصية وليس بَصفته منتدبا من وزأر السبع ايضا ناثب رئيس مجلس النوابُ أيلي الفرزلي، وأوضح على الاشرر: "ان اللقاء تناول التطورات وشؤونا اعلامية نتعاق بقرارات المجلس

الوطني للاعلام والاتصالات التي لجراها

. 6 S3 C . 8 T . .

SERCOVED .

Wileros

1 560 1 O.C.

<sup>™</sup>560102

1602597

**TCHI** 

368444

أثم زار رئيس المجلس السالمي الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدي شمص الدين وعرض معه الوضع العلامي وشؤونا عامة.

المائية والكهربائية والزراعة والسياحة والشؤون البلنية والقروية الى عقد

جلسة مشتركة الدادية عشرة قبل ظهر

الثلثاء ١٤ الحالي امتابعة درس مشروع القانون المعجل الوارد بالمرسوم الرقم

٩ (٩٧ الرامي للى تُسوية المَفَالغُاتُ على الاملاك العامة البحرية،

وابلغ وزير الإعلام الى النمار" أنه وبر ورير وبمع مى سنهر اله في صدد استعبال طرح رأي المجلس الوطني للاعلام المرثي والمسموع المنشور في العدد ٢٩ من الجريدة الرسمية في ٢/١/١/١٩ على مجلس الوزرة في الآمب جلسة، لكنه استعد إن مكم ذات أنه استبعد أنَّ يكونَّ ذلكُ في جنسة غد في قصر بعبدا. واضاف أن ذلك "يمدف للَّى الْانْمُقَالَ الى مرحلة جديدة من تنظيم الاعلام المرقى والمسموع من دون أن يعني نلك قفل البلب أمام تقديم طابات جديدة".

ويتنكر ان المجلس الوطني اوم الترخيص لثلاث اذاعاتُ من الْفَتْهُ الأولى يُحقّ لها بث الاخبار والبرامج السياسية ولاربع اناعات من الفئة الثانية. ورفض كل طلبات الترخيص لمحطَّات تَلْفَرْيُونِيةَ جَدِيدةَ مِنْ الْفُئَّةَ

قلل مرجع حكومي ان القرارات التي اتخذها مجلس الوزراء بزيلاة الرسوم المِمرِكية على السَّيَّاراتُ ومَمَايِّة المِنتَّجات لَّزَراعية هِي قُرَّاراتُ بِلَّتَ نُلْفُنَةُ وليس في النية العودة عنها او تعديلها في هوء اعتراضات المعترضين وانتقاد

واضافً المرجع نفسه ان الضجة التي اثارتها هذه القرارات سوف تهدأ عندُما يصير شرّح اسبابها وفواك تطّبيقها للرأي العام، خصوصا أن من انتقدوما وعارضوما لم يقدموا بديلا منها لتحقيق ألغاية التي رمت اليها الا وهي تعزيز قطاعي الزراعة والصّناعة والتخلص من السيارات القَّديمة المستعملة التي تشكل سبباً من أسبابُ ازمة السّير اضافة ألَّى الضرَّر الذي تلحقه بالبيئة، والعَمل ايضا على خَفض العجّز في المّيزان التجّاري وَالْحؤولُّ دون استنَّفاد المداخيل في التفاق الاستيرادي

بالتراحات قولتين لتعديلها، فلما أن توافق عليها الاكثرية أو ترفضها. وسوف بساعد وضع جدول المقارنة تعده الدولار المختصة بين الرسوم وسوحة بستند وقع جنون مبكرت المستوردة وتلك التي تدفع بعد الجمركية التي كلات تدفع على السيارات المستوردة وتلك التي تدفع بعد الزيادة على اظهار حجم الزيادة المقررة والتي ليست بالقدر الذي يصوره البعض خصوصا بعد توزيع الزيادة على شطور قيمة كل سيارة. أها في ما يتعلق بالكلام على سيارات صار تسجيلها قبل صدور قرار زيادة

الرسوم الجمركية، فإن التُحقق من صحة ثلك يتم من خلال منبرية الجمارك نفسها، وعندها يظهر مدى صحة هذا الكلام او عدم صحته. ويشكُ المرجعُ المكومي في ان يكون قد تسريتُ الى اي جمة نية الحكومة فيّ زيادة الرّسوم الجمركيّة على السيارات قُبل صدور القراراتّ لان هذه المعلومات كانت ملك ثلاثة اشخاص فقط هم: رئيس الجمهورية

ورثيس الحكومة ووزير الدولة للشؤون المالية، الا اذا كأن كل سر جاوز والسؤال المطروح الان هو: هل يـقدم التواب المعترضين على قرارات زيادة الرسوم الجمركية على السيارات وعلى الاجراحات المتخذة لحماية المنتجات الزراعية والصناعية على اقتراح تعنيل هذه القرارات، لم يكتفون بالكلام وكأتهم قاموا بولجيهم وادوا ما عليهم، وانتهى الامر بالنسبة اليهم، وان لم ينته بالنسبة الى المتضررين من القرارات.

نقد أبدى تجمع رجال الاعمال اللبناتيين ملاحظات على التدابير الاقتصادية التي اتخذها مجلس الوزراء، سواء حول طريقة اتخاذها، او حول مضمونها، واعتبر ان المشكلة المالية العلمة اعمق بكثير من اجراءات اتخفت. فعجز الموارنة العامة مرتبط للى حدّ كبير بالمدر وعدم الجباية الكافية للاموال المستَمقة والمصاريف غير المجدية في القطاع العلم وعدم تحسين الناء والانتاجية والاصلاح الأعاري دون تَنْقَيَةَ الْمَالِيةَ الْعَامِةَ. وفي لُمكان النُواب اذا كُلُوا جَلَايِن في معارضَتِهم وانتقاداتهم أن يدرسوا هذه الملاحظات وان يستمعوا الى أرَّاء عدَّد منَّ الذبراءُ والاختصاصيين، فَاما أنْ تكون ابجابيات القرارات المتخذة تفوق السلبيات وأما الْعكس. وعَلَيْهم في هذه الْحَالُ أَنْ يُـقوموا بولَدِبهم فيصححوا مَّا يجب تُصحيحه، لان مسؤوليتهم تجاه المواطنين لا تقل عن مسؤولية الحكومة.

النواب المعترضون على زيادة الرسوم هل يكتفون بالكلام ام يتقدمون باقتراح تعديلها؟

الحكومة تعد جدول مقارنة بين الرسوم السابقة على السيارات والرسوم بعد الزيادة

وتطلب التحقق من صحة المعلومات عن مستفيدين قبل صدور القرارات

واذا كان النواب الذين يرفعون صوتهم بالمعارضة والاعتراض على سياسة الحكومة سواء عند مناقشة الموازنة أو في جلسات الاسئلة والاستجوابات والمناقشة العامة ينتمون بمنح الثقة أو الامتناع عن التصويت بدعوى أن الظروف لاً تسمح باسقاط الدُّكُومة، فهل الطّروف لا تُسمح أيضاً برفُضٌ القرأرات الاقتصاديَّةُ الاخيرة اذا كانٌ لا بد منَّ رفضُهُا أو تعديلُها أو تصحيحُ بعضَّها لما فيه مصلحة الجميع مزارعين وصناعيين وتجارا ومستهلكين، خصوصا أنّ بين الرافضين

واذاً لمَّ يَكُنُّ في وسع الدكومة ان تشرح النواب والرأي العام مسبقا ما تنوي اتخاله من أجراً الله وتُبعلُ نلكُ موضّع جدلٌ ونقاش مفتوحين لئلًا يستفيد التجارّ ولامستوردون من انخال سلع وبضائع بكميات كبيرة قبل ان تتقرر زيادة الرسوم، فَعَلَيْهَا الَّانِ ان تَشرحُ أَسبابُ الزيادة وفوائدها كي لا تبقى خُطُواتها دون تُدَّضير ولا تفسير ولا ما يبررها حتى بعد اعلانها، وعلى النواب وغيرهم ان يحندوا موقفهم في ضوءُ نلك، فلما ان يقتنعوا ويؤيدوا ويدعموا الحكومة في أجراءاتها، أو لا يقتتّعون ويكون لهم موقف منها بشرط أن يكون هنا الموقق

بعيدا من الخصومات السياسية والاعتبارات الشخصية والمصلحية. لا شك ان الدكومة عندما التخذُّت قرارات زيادة الرسوم الجمركية على السيارات وحَّماية المنتجات الزراعية، لم تَكُن تُستَهدفُ لرَّمَاق الموَّاطُّنين ولَّا ضرب الاقتصاد الدر، ولا تقليصٌ قطبقة المتوسطة واضعافها، أنَّما كأن الأصلاح الزراعي واصلاح واقع الخزينة هما المدف، فانا تبين بعيد فترة اختبار أن هذه

القرارات لم تخدم الآمداف التي رمت اليماء فلا بد من اعادة النظر فيما.

ويؤيد حاكم مصرف لبنان رياض سلامه اجراءات المكومة لحملية الانتاج الزراعي لان ذلك من شأنه لنّ يحركُ هذا القطاعُ، وينمي الاقتصاد، أما في ماً يتُعَلَّقُ بَرْيِلَادَة الرسوم الجمركيَّةُ على السيارات، قَلْنَهُ كَانَّ يفضل زيادة الرَّسم على الميكاليك حسب عبد المصنة كل سيارة ونوعها، وتطبيق القانون على السِّياراتُ القَّديمة التي لم تعد تصلح للسير بل للكسر. والمهم في نظر سلامه هو تُطبيق القرارات المتخذة تطبيقاً دقيقاً، لأن سوء التطبيق هو الذي يقلل من جدواها وفوائدها. أَنْ الدَّكُومةُ لذَّا كانت قد لخطأت في اتخاذ قرارات وصفها الرئيس الحريري باتها عير شعبية، فان على مجلس النّواب في رأي بعض الوزرا ان يصححوا هذا الخطأ ليس بهدف كسب شعبيّ، بلُّ بمَّدَّفُ خَدَّمةَ ٱلْمُصلَّحةُ العامَّة

وتقديمها على أي مصلحة لخرى، وإذا كان هناك مراحل صعبة خلال السنتين المقبلتين ستَّمر بما البلاد كما قال الرئيس الدريري، فيفترض ان يتحمل البميع معوبتماً، خصوصا إذا كانت اقتصادية، ولكن بعد أن يشرح لمم اسيابٌ هذه الصعوبات، هل هي ناجمة عن ظرّوف سياسية اقليّمية، أم هي نلجمة عن ركود اقتصادي عالمي، مل مي ناجمة عن اتفاق متزليد يفوق المكانات الدولة، وهل سياسة التقشف التي ادعت الدولة اعتمادها عند وضع الموازنات لم تطبق تطبيقاً صحيحا ودقيقا، فازداد العجز، واستمر اهدار الاموالُّ العُوْمِية وأستشرى الفُساد لعدم تحقيق الاصلاح الاداري والاصلاح السياسي. نقد دعا النائب عصام فارس تعليقا على القرارات الزراعية والجمركية الى

تشكيل المجلس الاقتصادي الاجتماعيّ النيّ نص عليه اتفاق الطأئف، كما دعاً البطريرك الكردينال صغيرً الى تشكيل هذا المجلس كي تتولى كل القطاعات

الممثلة فيه رسم سياسة مالية واقتصادية واجتماعية ووضع خطة تنمية شاملة

تنهض بالوطن وبالمواطن معا لمواجهة التحديات المستقبلية. فما الذي يؤخر

تَشْكِيلُ هِنَا ٱلْمِجْلُسُ ٱلذِّي مِضَى عَلَى المطالبةُ بِهِ أكثر مِنْ تَلِاثِينَ سِنَةٌ وتُذْكِرُ

يه النقابات مع كل أضرابٌ فهل تكون أجراءات الدكومة التخيرة مناسبة البحث

في كيفية أخراج هذا المجلس الى النور، من اجل بناء سياسة اقتصادية بالمشاركة والتشاور مع جميع الاطراف المعنيين، تتبح التدرج في اسبتعاب اية

خطوة لمعرفة مدى فعاليتها وتكون قابلة للمرلجعة التورية والتحقق من

المحادثات تناولت تبادل الخبرات وفتح سفارة ووكالة للسيارات الماليزية

## مهاتير محمد التقى بري والحريري وجال في بيروت وصيدا: اعجاب بمشروع الوسط ... "ولا سلام مع العدوان"



بدأ رئيس الوزراء الماليزي مهاتير



الرئيس برى مستقبلاً رئيس الوزرة الماليزي في سلحة التجمة لمس. CSP Middle East Consulting & Training CEPATIFIED ISO 9001 Schedule for JULY 1997: Open Seminars 1. ISO 9000 CERTIFICATION & QA 9am to 5pm 2. SITUATIONAL LEADERSHIP 9-10 9am to 5pm 3. BENCHMARKING 9-10 9am to 5pm 4. TIME MANAGEMENT

14-15-16 2pm to 7pm 6. SITUATIONAL LEADERSHIP \*Language: Spoken Arabic, documentation in English or in French. \*Convivial environment:The number of participants is limited to 10 / semin Full participation of all attendees, case studies, etc. For registration or further information, Tel: 03-726402, 01-899684

2pm to 7pm 5. ISO 9000 CERTIFICATION & QA

محمد عبطله بدوي ووزير النقل أينغ محمد امس محادثاته مع المسؤولين ليانغ سيك ووزير الشفال سامي فيلو اللبنائيين. وتميز اليوم الثاني من زيارته بجولتين احدامما في وسط وممثلين عن وزارات ماليزية، وعن الباتب اللبناتي الوزراء فأرس بويز وعلي حراجلي وفؤاد السنيورة وياسين جابر والمين العام امبلس الوزراء مسام الشعار والامين العام لوزارة بيروت حيث آبدى اعجابه بأالعمل المتميز والمتقدم بتقنياته العمرانية". والأخرى في صيدا حيث اكد "أن لا سلم مع العدوان". الخارجيّة السفير طَافَر الدسن ومُدّير الشؤون السياسية في الخارجية التاسعة قبل للظهر وصل مماتير محمد الى القصر الحكومي في الصنائع حيث كان في استقباله عند مدخل

القَصر ركيّس الوزراء رفيق العريري. المحادثات التي استمرت 20 دقيقة، تناولت اهتمامات لدى الجانب الماليزي وعقدت خلوة بين الحريري ومهاتير محمد استمرت ساعة. البرزّها رغبة كوالامبور في اقلّمة وفى العفشرة عقد اجتماع موسع مررب رب علاقات ديبلوماسية بين البلدين وتعيين سفير ماليزي في بيروت وانشاء مكتب تمثيل تجاري ماليزي للامتمام بشؤون التجارة بينمما لضافة لَى الاستَثَمَارُ فَي لِبِنَانُ. وَأَبِدى الجانب الماليزي امتمامه ايضا بمشاريع الطرق

التي تتعمدها الدكومة وبتكثيف التي تتعمدها الدكومة وبتكثيف الرحلات البوية بين ملايزيا ولبنان. وتوقعت ان يوقع عقد لوكالة سيارات ملايزية على ان يكون لبنان مركزا لتسويقها في المنطقة الى سلع وعزص الجعب النبتعي المساويع التي تنفذ مؤكدا انه لا يسعى فقط الى المصول على أموال لتطوير اقتصادة وبنائه، وأنها يحتاج أيضا ألى خبرات الدانب الماليزي في مجال التكنولوجيا المتطورة في الصناعات للمتوسطة والخفيفة لبناه المصاتع وكذلك اثار موضوع امكان قيام مشاريع مشتركة في القطاعات التي يحتاج اليما لبنان وخصوصا في الصناعة والسيادة وغيرهما.

المحانثات الموسعة بين الوفدين.

ضم عن للجاتب الماليزي وزير الخارجية

السنيورة بصغته رئيس بعثة الشرف

وعلم ان بري ركز في اللقاء على

طرح قضية الجنوب والاعتداءات

الرسبية البرافقة لمعاتير مصد

مع يري وفي الدادية عشرة انتقل رئيس الوزراء الماليزي والوفد المرافق الى سلحة النجمة حيث استقبله رئيس مجلس النواب نبيه بري في حضور

فی صیدا

ميدا - "النهار": 🧸 اتخذت وحدات من الجيش وقـوى الأمن الـدلخـلي لجراءات مشددة في كل الاملكن التي زارها الوفد الماليزي ومنعت منذ الصباح جمّيع السيُّرَاتُ من التوقف فيّ باحة السرايا. شارة رجال امن ماليزيون

في تفقد الاملكن التي زارماً الوفد قبل وصوله اليما. 🔻 قدمت الطالبتان ليلي لحمد السيد وفرح نبيه كلش باقتي ورد الى الوفد على مدخل السرايا. 🗣 وجهت نعوات للمشاركة في أستقبال السرايا الي ٧٥ شتمية حضر معظمها باستثناء عدد من الوزراء والنواب. 🖣 اشرف منير المراسم من

القصر الحكُّومي درويش سالم على بعض الترتيبات. 🤻 تدخل عناصر امن الرئيس العريدي لكثر من مرة في عمل الصحافيين دون اي مبرر وكاد يقع حلاثان.

🖣 عرج الوفد على ثانوية الدريري في صيدا قبل وصوله ألى السرايا فتأخر عن موعده.

## FIFRNII' formen

مع الرئيس للدريري أملم القصر الدكومي.

الاسرائيلية اليومية رغم صدور قرار

مجلس الامن الرقم ٤٢٥ منذ سنوات،

وشدد على أن العائق الاكبر في



for Father's Day on June 21st.

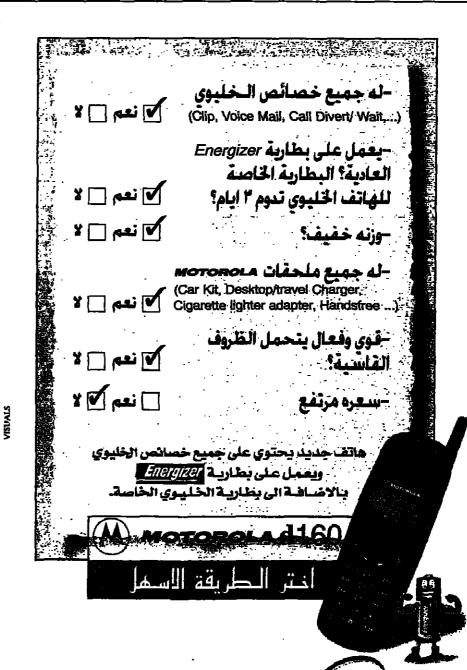
Especially for Father's Day, a combination of eau de tollette spray 100 ml. after shave balm alcohol-free 100 ml, body moisturizer 100 ml, and shower gel 100 ml, from the ETERNITY for men fragrance collection.

Offer limited, available while quantities last.

Sole Distributor: PROMARK sarl Lebanon

Available at these perfumenes: Greater Beirut: Bouchy Achrafieh, Concorde Verdun, Dolphin Bourj Hammoud, Gi & Lou Jdeideh, Izzat Daouk Hamra & Mazraa & Jal el Dib. Jawad & Kurjieh Hamra, Kyphi Achrafieh, Leticia Hazmieh, Le Message Rableh, Moustapha Labban Hamra, Rafic Soboh Hamra, Issam Labban Hamra, St. Felix Ain Remmaneh, Younes Mahmoud Bir El Abed, Zeina Verdun Metn: Centre Obeid Baabdate, Gi & Lou Broumana. Kesrouane: Blancheline Jbeil, Fracasse Kaslik, Fahed Jounieh, Metro Maameltein, Pour tol Jounieh, Joëlie Adonis. North: Lip's Mina, Nafez El Masri Tripoli Tell, Mina & Azmi, Odelyss Amyoun, Poincare Tripoli, Toni Mekary Zghorta, Michel Yammine Zghorta. Bekaa: Star Zahle, Fantasme Ferzol. South: Ali Attie Saida, Zeina Tyr.

Calvin Klein



14-15-16



What you never thought possible.™

الحمر او: ٦/٧٥ ( ١ ٠ ) ، خلعة الزبائن "Hot Line Assistance" ١٧٢٠ ٦٨٤: "Hot Line Assistance"

NET

قطي م

-

i facility of

سيو ديلين 🙀

aligner . . .

بيهيد أ

قال رئيس لجنة المال والموازنة

النيابية النائب خليل المراوى ان

سلسلة الرتب والرواتب الجنيدة

تملح لان تكون قاعدة يمكن

الاعتماد عليها لوضع سلسلة نمائية". واشار الى ان اللجنة اعادت الى

مجلس الخدمة المدنية صلحية تقويم

اداه الموظف وتعيين الفثتين الاولى

والثانية، موضَّما أنَّ الدد الأدنَّى لأجر

الموظفين في الادارات العلمة اصبح

٣٠٠ الفَّ ليرَّة لبنأتية وانه اعطيت

للوزراء والمتقاعدين والمتعاقدين

والمتعاملين مع وزارة ألاعلام نسب

١٠ و١٠ و٥ في المئة. واوضح ان

الجلسة لم تدرس سبل تفطية

الاعتمادات أالازمة للمشروع، منتظرا

من الحكومة أن ترسل ألَّى مجلسٌ

وقال في مؤتمر صحافي عقده في مجلس النواب: "ان لجنة المال

والموازنة اعطت بعض آلموظفين بعض

لنرجأت الاضافية فأصبحت الجداول

متناسبة وعلالة. ويهمني لن اوضح أن مشروع سلسلة الرتب والرواتب هو

مشروع سلسلة رواتب أي تصديح

وضع ُ مُنْهُ الرواتب ُ لَكي تَصْبِح قَاعَدَةً ثابتة فتسمل عملية التوصيف

والْتَصنيف التي هي قيد الاعداد. وعندها بمكن انجاز السلسلة النهائية

التي تتحقق من خلالها جداول ادارية

منآسبة، بَمعنَى ان الراتبُ المالَيُ الاساسي تـضاف الـيه بـعـض

التعويضات ونسبة الزيادة المفروضة

على الرواتب التي اقرت بنسب ٢٠

و٠١ و٥ في المثّة حسب الشطور . ولا نستطيع القول ان مناك سلسَّلة

رتب ورواتب متناسبة مع بعضها قبل

أَن تَقُوُّمُ وزارة الدولة لشُّؤُون الإصلاح

الأداري بالتصنيف والتوصيف انمآ

تصلح هذه السلسلة الجديدة لان

تكون قاعدة يمكن ان تعتمد لوضع

لضلف: "فَـــي دراســـة المـــواد التطبيقية للجداول، عدلت اللجنة

المواد ٌ فيّ شكلْ ينّنُسب التعديالات

الداصلة على الجداول ويبقى لن الاهم

درس المواد التنظيمية وهي ٢ وتتعلق

بِٱلْمُولَّدُ ٥ ۗ و٧ و٩. لَدُ لَتَنَا تَسْنِمِرَى فَيَ

المائدة الخامسة نوعا من المقارنة بين

مشروع الحكومة وتعديلات لجنة المآل

والمُوَازِّنَة. وفي المبدَّدُ العلم كانَّ المشروع يعطي صلاحيات لمجلس

الوزراء لتقويم أداء الموظف، وتالياً

صرفه او منده درجات استثنائية

ولتُعيينُ الفئتينُ الاولى والثانيَّة.

واعلات أللجنة هذه الصلاحية آلى

مُجلس الخدمة المدنية. وفي المادة

النَّامِسَةُ طلبت الحكومة في مُشْروعها زيادة ساعات العمل أ ساعات

أسبوعياً ليصبح مجموع الساعات ٤٠ شهريا، فقلصتها لبنة المال الى ٣٦

سأعة، على أن يشمل الدوام كل

التدارات ذات العلاقة المباشرة بمصالح

المولطنين. ومن المفروض أن تـوزع

هذه الساعات آيام الأثنين والثلثاء

والاربعاء والخميس. وهناك القتراحات

عُدةٌ لَكن الحكومة مي التي تقررُ، فلما تكون الزيادة ساعة صباحاً او ساعة

وفي المادة السابعة، جـاء في

الحكومة اجراً الاختبارات وتعيَّن بقرار من رئيس مجلس الوزراء بعد اقتراح

رئيسٌ مجلسُ النَّدمةُ ٱلْمَعْنِيةَ. وَلَكُنْ لرتأينا ان لا ضمان كلفياً في هذه

اللجنة لسلطة مجلس الخنمة المعنية

لتأليفها. وقد جاء في مشروع الحكومة ان مُجلسُ الوزراء يُعطى حُقّ تحبيد

اصول عمل اللجنة. وعدلت لجنة للمال

هذه المادة واصبحت على للشكل

"تعيّن اللجنة بقرار من مجلس الندمة المدنية وتتألف من سبعة

اعضاء. ولضافت لُجِنة المال عضوا هو

مفتش عام من التفتيش المركزي،

من حملة الدكتوراه في علم الإدارة العلمة. كما اضفنا شرطاً مو "على ان

يكون هذا الاستاذ الجامعي لا يزال يزاول مهنة التعليم العالي في احدى الكليات". ونتيجة الاختبارات التي

تضعما اللجنة ترفع النتلاج من دون

ترتيب في ما يخُصُّ الفئة الأولَّى الْيَ برسيب سي به يعلن المناه المولى الى مقلم مجلس الوزراء. واذا كان من بين الاسماء الثلاثة موظف فله الافضلية على المرشحين الافرين اللذين هما

من خارج الملاك كما وضعنا شرطا

آخر يقول أن على لجنة الاختبارات أن تضع الترتيب في الفئة الثانية كي

يقوم مجلس الوزراء باختيار المرشح

الناجح. وتعرفون انه في الأدارة

اللبنانية هناك بعض الشروط لتحقيق

الوفاق الوطني بالنسبةُ إلى الفئّة الاولى. ويبقى أمدلس الوزراء مامش

موري، ويجى مجلس موررد هممن الخيار المناهب والطوائف قررنا الفاء حق الاختيار الني كان للحكومة في تـوظـيف الفئة الأولى، واصبح اي

توطيف في منه الفكة تحكماً منَّ

خُلالُ المبارَّاة، وثمة بعض وظلافً

الفئة الاولى لما طبع سياسي ولا يمكن أن تخضع لاختبارات، فأعطيت الدكومة في الملدة الثامنة مملة ستة

اشمر لتحبيد وظائف الفئة الإولى،

وزير الصحة

كما أضافتُ عضوا هو أستاذ جامعً

سلسُلَّةُ رتب ورواتُب نُمائية".

النواب سلسلة رتب العسكريين.



تكنولوجيا جميعة وعالية لاستنصال وإزالة الْمِوانسير وعوارضها خلال 15 دقيقة على تقنية (Ultra Sound) للعثرف بها من Middle Fest الميكا الوسية الجاروب مون وجع أو ألم.

### علاج جديد فعال سريع

ان النزيف والوجع يعتبر من اكثر العوارض شيوماً لليوا<u>سن.</u> الفحص العقبق من قبل اخصائي ضروري لضمان صحة التشخيص مركز علاج الأمراض الشرجية -PROCTO CENTER وأحدث التقنيات لازالة وسنتصال ألبواسير " الأنورمات الشرجية)

### الاكادىمية اللبنانية للفنون الجميلة ALBA

- مدرسة الهندسة العمارية
- مدرسة الفنون التشكيلية • مدرسة السينما والاخراج
- السمعي البصري
- مدرسة الفنون الزخرفية ه الهندسة الداخلية ه الدغاية والاعلان

### مساراة البدخول للعبام الجامعي 1994 - 1997

يقبل التسجيل عِنْ أمانة السّر من الساعة ٩ حتى ٤ بعد الظهر. تجرى المبَاراة لجميع الاختصاصات يوم الأثنين ١٤ **تمورُ ١٩٩٧**. باستثناء اختصاص الاخراج السمعي البصري اذ تجري المباراة يوم الاشين ٢٨ تموز ٩٧ أ آ.

الاكاديمية اللبنانية، جامعة البلمند، سن الفيل هاتف: ٦٤٦ ٩٩٩ - ٩٧٧٠٥

## قررت التشاور في المقررات الحكومية

اجتمعت كتلة "التحرير والتنمية"

وقررت ابقاء مناقشاتها مُفتُوحة في

شأن القرارات الحكومية بغية اتخلآ

عسيران، على حسن خليل، علي خريس، على الخليل، صلاح الحركة،

لتورُّ الخليل وسليمان كنعَّان، وقال

سَوِّدٍ عَلَى الْاِثْرِ، "عَقَدِّت كَتَلَةٌ التَّمْرِيرِ

والتنمية اجتماعها الدوري برئاسة

الْرئيسُ بري وتركز الَّنْقَاشُ في البلسة على القرارات التي صدرت عن

التحرير والتنمية" ناقشت مواضيع مطلبية مجلس الوزراء بالنسبة الى السيارات والزراعة وانعكاساتها.

وتقرر ابقاء النقاش مفتوحا لاتخاذ موقف موحد وعرضت أموضوع صيادى موقَّفُ مُحدد من هَذه الْـقرارات. الأسماك في الْجنُوب ومَعَاتَاةً مُوطَّفِيًّ مصلحتي المياه في بعلبك والمرمل وعرضت موضوع صيادي الاسملك في أنجنوب ومعانأتهم الشديدة بسبب الحصار الأسرائيلي. وتوجمت الكتلة وكانت اللجنة عقدت اجتماعها الى المسؤولين مطالبة بمساعدة الدوري برئاسة رئيس مجلس للنواب الصّيادين عُلَّى أَجتيارَ هَنْهُ الْارْمَةُ الْتَي نبيه بري وفي حضور وزراء الاقتصاد يواجمونها وضرورة تقديم المساعدات والتجارة ياسين جابر والصناعة نديم لمم. كذلك نوقشت معاناة موظفى سالم والاسكان والتعاونيات محمود مصلّحتي المياهُ في بعلبك – الْمرملُّ ومستخدميهما الذين مضى عليمم ابو حمدان والشؤون الاجتماعية ايوب حميد والنواب احمد سويد، عبد وقت طویـل من دون ان یـقبـضـوا اللطيف الزين، ميشال موسى، سمير اجورهم ورواتهم، وتقرر مطالبة عازار، حسن علوية، غازي زعيتر، على

واستقبل بري النواب لبرهيم امين السيد، خليل المراوي، محمود عواد، اساعيل سُكَرية، وميشال فرعون، وقنصل لبنان في ملليزيا محمد العزيز.

المسؤولين بوضع حل سريع لهذه

المسألة وضرورة تأمين دفع هذه الاجور والرواتب".

## اسرائيل حرضت الافارقة على التنكيل باللبنانيين

### النواب السابقون: الركود نتيجة الحرب

في شُكُل ملدّوظ، ودرست اللَّجنةُ مأساة المفتربين في القارة الأفريقية والتى تفاعلت وتزأيدت حدتها حتى بُلغتُّ ذروتها في زاّئير وسييراليون والكونفو ~ برّزلفيل، من نهب الارزاق وقتل الابرياء وتشريد الالوف

وقـــاللــت أن "لا شــك فـــي أن اســرائــيـل هــي وراء هـنه المــمـلـة بتــدريـضها الافارقـة على التنكيل باللبنائيين ليخلو لما جو السيطرة على الثروات الطبيعية وعلى الاقتصاد الافريقي. ان التجمع يَهيبُ بالحكومة ان تُولِيُّ مِنَّهُ القَضِّيةُ ٱلْأَمْمِيةُ الْتِي تستحق للحد من عمليات التهجير الجماعية واتخاذ ألاجراكات الكفيلة حماية مغتربينا".

وجائت القرارات الاخيرة أمجلس

للحرب الاهلية التي عبثت بلبنان وشأت قدراته طوال سبعة عشر عاماً، وُللوضع الاُقتصاديّ المتردي عالميا ولسياسة الارتجال التي اعتمدتما الوزِّراءُ النّي قُضْت برقَّعُ الرسومُّ الجمركية على السيارات وحماية

### بحثت رابطة النواب السابقين في تزيد من معاناة الفئات الشعبية اجتماع استثنائي تقرير "لجنة الطواريء" التي شكلتها عن الركود وتصيب سلبياتها ذوى الدخل المحدود وتزيد اسعار السلع الفذائية الضرورية ألتي بدأت فعلا بالارتفاع الاقتصادي وسياسة الحكومة في

الحقل الضريبي ومأساة المغتربين في القارة الافريقية. وقالت في بيان عقب القارة الافريقية. وقالت في بيان عقب الاجتماع: "ان البركود الاقتصادي المسيطر على مرافَق البلاد التجارية والصناعية والزراعية هو نتيجة حتمية

المنتجات الزراعية تزيد من حدة الازمة وتثير ضُجّةً كبّرى في الاوساط الشعبية والتجارية والزراعية. وقد ندنت كلها بهذه الخطوة المرتجلة التي



# الحلم الذى طال انتظاره امدآ طويلا تستطعين الآن تحقيقه

حزام السونا SAUNA BELT

يقضل حزام الساونا

و التمرينات الرياضية الصعبة ـ و النيميا وخاصة الرجيم التي قد تصيبك بأمراض الأنيميا وخاصة

أنيميا الدم وهي تعد أحد الأثار الناتجة دائما في كل طرق

الم و الله عنه الله الطبيب للقيام بعملية ازالة الدهون المتراكمة في منطقتي البطن والارداف.

الأن : تخلى عن التمرينات الصعبة وأنواع العلاج المتكرر وإحصلي على قوام مرابع في وقت قصير. بفضل التأثير الحراري للحزام تختفي الدهون المتراكمة في منطقة البطن وتتخلصين من ترهلاتها ويحدث الفقد الطبيعي للوزن. العزام صنع بواسطة خامات مستمدة من التكنولوجيا

(المكانية) وهو مصنوع من ملاة يُم ال Néopréne وهي مادة رقيقة وخفيفة كالم القطيفة الأكريليك حيث يغلق بإحكام حول أرابطن بواسطة شريط ذاتى اللصق ويذلك الحركة ولا يقيدك 🕫 لا تشعرين بوجوده ألا عن

طريق حرارة خفيفة تذكرك إنك الميدات والرجال من جميع

كوبون الطلب

شركة بوست شوب

STAMBOULI

معراء - شارع الباليون - بناية الباليون

زوقي هكابل الوستراد صربا -بناية أبنور

٠٢-٣٤٩٩١ / ١٠-٢٥-١٥٠/ ت

4-11471/11 / 1-447745

نعم إننى ارغب في العصول على

(حزام السونا)

ارسلوا لي الحزام وسوف أقوم يستناد البلغ ألطلوب عند الاستلام

١٤٩٥٠ ليرة

حزام الموتا مقاس موحد ألتقى وزير للصدة سليمان فرنجيه أمس في مُكْتِبه في الوزارةُ النُوابُ، عاصم قانصوه، غازي زعيتر، جورج قصارجي، محمد على الميس، فيصلُّ الداود، منصور غاتم البون، عبد الطيف الزين وفايز غص. وأوضح النفأود أن البحث تناول الاوضاع آلسيأسية والاقتصادية،

و"شكّرناه على جموده في المجال الصحى للتى تجسحت بوضع العجر الاساس امستشفی زخلّه، ثم مستشفّى المرمل، والعملُ على اتجارُ بناء مستشفى راشياً، ونص نوَّيد ما يقوم به لتفعيل دور المستشفيات الحكومية، وكلنت الآراء متطابقة في شأن تفعيل دور مستشفى بعلبك ثم أستقبل فرنجيه السيمين روبير

وجواد بولس، فعميدة كلية الصَّحَّةُ العامة في الجامعة اللبنائية الدكتورة

## المال اعادت الى مجلس الخدمة صلاحياته

## الهراوي: الحدّ الادني ٣٠٠ الف وننتظر سلسلة العسكريين

غير للمشمولة بأحكام المائة السابعة،

مثل قائد للبيش وداكم مصرف

لبنان، وامين عام وزارة الخارجية،

والمنير للعلم للامن العلم وغيرها من

وظَلَافُ الْفَلَةُ الاولَى الَّتِي لَا تَشْمِلُهَا

تقويم الاداء

أما بالنسبة الى الملاة التغسعة

والمتعلقة بتقويم الأداء، فكان مشروع

الحكومة يعظى ملاحيات لمجلس

الوزراء لتحديث نظام تقويم اداء

الموطَّفين وصولا للى صرفهم من

الضعمة، وكـان رأي بعـض الـكـتـل

التيابية أن امرار مشروع سلسلة الرتب والرواتب في اللجنة المالية مو عطاء صلاحيات استثنالاية لمجلس

الوزراء كي يتصرف بالاتارة. ألا أنَّ تعديل المادة التاسعة الى جانب

السأبعة يؤكد اصرار لجنة ألمال

والموازنة على أعطاء دور لهيثة مجلس

الخدمة المدنية. ونلاحظ التعديلات في

المادة التاسعة التي اعادت تحديث

نظام تقويم الاداء الى مجلس الخدمة

المننية كما اعطاه ملاحية تأليف

لجان التقويم ولجان التظلم التى

اصبحت قراراتُها مازمة امن هو دونّ

الْفَتَة الاولَى، اي ان مجلس الخدمة

المدنية يضع نظام التقويم الني

يـرتـكـز عـلّـى تـقـويم الـرؤسـة،

لتُسلسليين أولاء ثم على تُقويم

اللجنة، وبالتَّاليُّ التظلم أمام لجأنُ

التظلم، ونحن وضعنا كل هذه

الصلاحيات في يد مجلس الذئمة

ان قرارات لجان مجلس الخدمة

المدنية مأزمة للحكومة، واعطي مجلس

الخدمة المُدنية الحقّ المبأشر في منحّ

الدرجات الأستثنائية والترفيع

والترَّفَية وتأخير الترقيةُ، وبْشكلْ غُيرًّ

مباشر اعطي المجلس حق الصرف من الخدمة، وليس لمجلس الوزراء. وعلى

مجلس الوزراء أن يصرف من النعمة

کل مُوظفُ آتی تَـقُوبِمه علَی مدی

سنتين متتاليتين دون الوسط أي

بعلمة ٢٠ على ١٠٠، وان حق

الصرف هو لدى أُجان التقويم من

مجلس الخدمة المدنية التي ترفعها

الى مجّلس الوزراء، باستثناء موضوع

للفئة الاولى التي تتولى التقويم فيما

لجنة تقويم للأداء عنوانها مجلس

الخدمة المننية والتفتيش المركزي

وهي بدورها ترفع تقريرها الى الوزير

الْمَذَّتُصُ، لَلَذِي يُرفع بَدوره تَقْرُيراً ثانيا ويرفع التقريران الى مجلس

الوزراء، أي تصبح بذلك لبنة التظلم

للفئة الاولى. ايضاً الفينا المادة الثاقعة

عشرة التي تقول بالغاء الفقرة الثانية

من المائة الخامسة من القائون

وهذه الملبة كانت تديد طريقة

احتساب التقاعد لبعض الموظفين،

وجاحت الحكومة لتافي هذه المادة من القانون، لكن لبنة المال والموازنة

رأت آنه من المناسب الفاء الملاة

أثناثية عشرة برمتما لتعلقها بحقوق

بعض الموظفين، واعتبرنا أتنا لأ

نستطيع من خلال القانون أن نتعرض

لحقوق بعض الموظفين، وارتأينا ان

يبت هذا الموضوع بالوسائل الادارية

أو غيره". وتلبع المراوي: "كما الكرت لجنة المال والموازنة موضوع الدامي

الموظفين. وتحن نعرف أن مناك مجموعة من هؤلاءً تقاعدوا ما قبل

(/1/أ٩٩١)، وأن المعلش التقاعدي

الذي يتقاضونه سيى؛ ويلحق بهم بعض الغين. وبعد مناقشة اجراها

السادة النواب ورئيس الحكومة، وعد

الرئيس الدريري بأنشاء مندوق

ﻟﻠﻤﺘﻘﺎﻋﺪﻳﻦ، ﻭﻫﻮ ﻣﻄﻠﺐ ﻣﺰﻣﻦ، ﺧَلْالُ

فترة ثلاثة اشمر، على أن يؤمن هذا الصندوق حقوق مؤلاء الموظفين

.92/791

أأمادة السابعة

والموازنة موضوع من ايـن ستغطى الذيهة المدنية. لما التقويم فسنعرف العتمادات اللازمة لمنا القانون، ولم كيف يكون بعد المصادقة على هذا تبحث الحكومة معنا هذا الشأن، ونُدرُ القانون في مجلس النواب". لم تبحثه معمل فعندما تتقدم الدكومة واوضح "أن الصد الانتس لاجسر بيشروع له جواتب انفاقية من دون الموطِّفِينُّ في الدارات العامة اصبح دراسةً تفطيةً هذا التفاق، فمعنَى ٢٠٠ ألف ليرة وأعطيت للوزرة ذلك انها لمنت هذه التفطية. وعندما والمتقلعدين والمتعلملين مع وزارة تقول ان عندها مشكلة يكون لكل الاعلام نسب عشرين وعشرة وخمسة في المئة بحسب الشطور". حَادَثُ مُعِيثُ، ويكن لنا موقَّف من منا الموضوع عندما تقول الحكومة انها ستغطّى هذه الاعتمادات من هذا وقال ردا على سؤال: "أن مجلس

واشار الى "تسريع انجازٌ هذا المشروع كي نحض لجنة العارة والعدل على الأمَّتمام به فور ائتمائنا من دراسته. وان التعديات التي ادخلتها لجنة المال وَالْمُوارْنَةُ مِّي اساسُّ لدراسةُ ثَانِيةً فِي الإدارة والعدل لجهة المواد التنظيمية ولحلَّته بعد نَّئكُ على الْمِيئَةُ العَّامَةِ. لمّا اذا كَان هناك منّ تبايّن جومري بين لبنتي المال والادارة فيمكن أن يحال عندُكُذ على اللجان المشتركة.

ويبقى على أُجِّنَّة الأدارة والعدل أن ويبسى على بسا المواد التنظيمية لاحالته على الميئة العامة. يمني ان اؤكد انه لم يطرح في لجنة المال

وأحالت المشروع على مكتب المجلس،

الوزرا٬ مو الذي يعينُ موظفّي الفئّةُ الاولى نتيجة اختبارات وحصر أسمه". وقال: "أن لَجنة أأمال أنهت معمتها

الرسم او هذه الضريبة، عندها نبحث تَدّاً كنا سُنوافق لم لَا". ورفض اعطاء ارقام عن كلفة منا المشروع. وقال ردا على سؤال: "أن سلسلة الرتّب والرواتب هي اساس صلاح لوضع سلسلة نهائية. وان المعاش الذي يتقاضاه الموظف في الادارات العامة تضلف اليه التعويضات فضلا عِن ٢٠ و١٠ و٥ في الْمُنَّة تَوْلَفُ

ومساء اجتمع رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري في القصر الدكومي بوزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السُنيُورة، واستقبل رَحْيس لَجَنَة المَال والموازنة النيابية خليل المراوي وتشاور معهما في التعديلات علَّـ سلسلة الرتب والرواتب

## وافقت على انشاء السوق العربية المشتركة

## الخارجية طالبت بالغاء مؤتمر قطر

الصعيدين الاقتصادي والسياسي. اقتصادياً، مناك مصلحة ناتية لكل بلد عربي وللمجموعة العربية في انشاء " بند حربي وصبر المستركة لمواجهة السوق العربية المشتركة لمواجهة التكتالات الاقتصادية في العالم، وكنلك لمواجهة مؤامرة السوق الشرق وتعت طوبها التي تعمل من اجلها الاوسطية التي تعمل من اجلها اسرائيل، والتي عقدت من اجل تحقيقها حتى الآن ثلاثة اجتماعات سميت الاجتماعات التي تتعلق بالمؤتمر الاقتصادي في الشرق الاوسفُّ وشمال افريـقياً". فانعقد الاجتماع الرباط – 1998 في الرباط – المفرب، والاجتماع الثاني في عمان ١٩٩٥، والاجتماع الثالث عام ١٩٩٦ ﴿ في القلمرّة.

وهناك محاولة حالياً للدعوة الى لجتمّاع رابع في تشرين الثاني المُقبل، كذَّاك أوصَّت اللَّجنَّة بضَّرورة الغاه هذا الاجتماع، الذي تدعو اليه دولة قطر واستبداله بمؤتمر اقتصادي عربي. واوصّت الدول آلتي سُتحضر أَجتُماً؟ اعلان دمشق في ٢٤ و٢٥ من الشهر الدالي في اللافقية لتبني توصية لدعوة الدول العربية الى مقاطعة هذا المؤتمر، الثنه يشكل تدنيآ للعرب، وكثلك أمدى الصدقية العربية في التزام قرارات القمة العربية والبامعة العربية والاتحاد البراماني العربي".

كذلك ناقشت اللجنة ما جرى اخيراً في الامم المتحدة، ونددت بالموقف الأميركي بالنسبة الى التصويتُ في الجمعية العمومية للامم المتحدة والمحاولات التي تقوم بهأ الولايات الدولية. واستنكرت ايضاً القرار الذي مدرٌ عَن ٌالكونفرُس الْاميركي يَالْتسبَّةُ الى اعتماد القدس عاصمة للدولة

وندن نعتقد ان هذه السياسة التي تنتهجها الولايات المتحدة الاميركية، كما قالت اللَّجْنَة بِالنَّسِبَةُ الى الْقُدْسُ ا والجمعية العمومية وبالنسبة الى الفيتو" المزدوج الذي اتخذته لدى مناقشة موضوع أنشاء مستعمرة ابو غَيْمٍ، وكَذَلْكُ بِٱلنسِيةِ الى رعاية الدلفُ التركي – الاسرائيلي، هي سياسة لا تنسجم اطلاقاً مع رعاية الولايات المتحدة الاميركية عملية السلام ومذه السياسة تؤَّدي فعلاً آلى نسفُ عُملية السلام وتشبيع العدو الاسرائيلي على

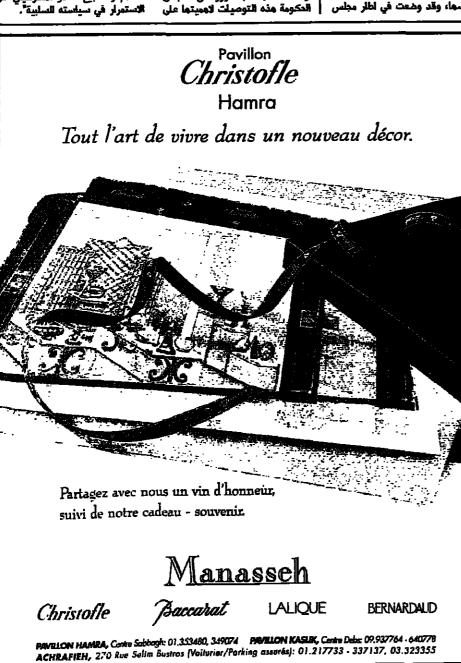
ايحت لجنة الشؤون الخارجية والمفتربين النيابية "القرارات التي صدرت عن المؤتمر السلبع لاتمأد البرلماتيين العرب، بالنسبة الى السوق العربية المشتركة، والتضامن العربي واوصَّت الحكومة بـ"ضرورة تبني هنه القرارات نسبة الى أمميتماً على الصعيدين الاقتصادي والسياسي واوصت كنلك بالغاه المؤتمر الاقتصادي الذي دعت اليه دولة قطره داعية دول اعلان دمشق "ثبني توصية خلال اجتماعها المقبل تدعو الدول العربية للى مقاطعة هذا المؤتمر، لأنه يشكل تمسأ للعرب". ونددت بالموقف الاميركي بالنسبّة الى التصويت في الجمعيَّة العمومية للامم المتحدة والمحلولة التي تقوم بها لعرقلة التجديد للقوة التولية، والقرار الذى اتخذه الكونفرس الاميركي باعتَّماد القدس عَاصَمَةٌ لاسرآنَيلُ: معتبرة "أن سيآسة الولايات المتحدة هذه تودي فعلا الى نسف عملية السلام واأى تشجيع للعدو الاسرائيلي على الاستمرار في سياسته السلبية حيال تلك العملية". وكانت اللهنة انعقدت في حضور وزراه الخارجية فارس بويز، والاقتصاد والتجارة ياسين جابر، والصناعة نديم سالم، والزراعة شوقي فلخوزي والتواب عُلَمُم قَلْتُصُوفُ زَلَهُمْ لَلْفُطِّيبُ، تَبْيَلُ البستاقي، حسين يتيم، ميشال فرعون، سليمان كنعان، عمار الموسوي، عدنان عرقجي، ابرهيم امين السيد، بهاء النين عيتاني، محمد فنيش، صلاح الحركة، سميّر عازار، صالح الفير، خليل المراوي وعبد

وقال الخليل عقب البلس

لللطيف الزين الى مستشآرا وزير المال بسام تميم ورولا رزق. أناقشت لجنة الشؤون الخارجية موضوع السوق العربية المشتركة مرسى مسرى الربية وبعد الاستماع الى معلقلات من رئيس اللجنة واعضائها والسادة الوزراء، توصلت الى اتخاذ التوصيات

أأموافقة على للقرارات والتوصيات التي عدرت عن المؤتَّمُر السَّابِعُ لَتَحاد البرَّاماتيين القربُ الذي العقد في القَّامِرةُ فَي منتَصف آيار الملضيَّ، بالنسبة الى موضوعي السوق العربيّة

منه مي المواد الاساسية التـ عدلت وانتزعنا صلاحيات معطاة حالبا المشتركة والتضامن العربىء كما لمجلس الوزراء ويتتصرف الآن على اوصت اللجنة بضرورة ان تُتبنى اسلسهاّ، وقُدُّ وضعَت في اطار مجلس الدكومة هذه التوصيات الهميتها على الاستمرار في سياسته السلبية". Pavillon Christofle Hamra Tout l'art de vivre dans un nouveau décor. Partagez avec nous un vin d'honneur. suivi de notre cadeau - souvenir. Manasseh LALIQUE BERNARDALID



ولا يَجُوزُ أَن تُتَخَذَ تَدَابِيرِ ارتَجَالِيةَ بَلُ مِن

المفروض أن يمهد لتي قرار، من هذاً

محروس من عالبيتها مشكلة اجتماعية ونحن توافقنا في وليقة الوفاق الوطني على أنشاء المجلس الاقتصادي الني

بتكوينه يمثل كلّ منه الغئات وموّ

مجلس استشاري تعرض عليه ألامور

الاقتصادية والأجتماعية قبل اتخأذ

القرارات ومنآك فضائح بتكلم عليما

الناس مثل فضيحة جمركة السيارات قبل

أتخاذ القرار بزيادة الرسوم الجمركية

بيوم واحد، ومنّه فضيّحة كبرى لضّافة

وفي بكركي أيضا النقيب عصام كرم

والـدكـتـور بـطـرس بـويـونـس مـن

مستشفيات بوسطن، والسيد خوسيه

ميشال عيد الذي وجه الى البطريرك دعوة باسم الجالية اللبنانية لزيارة

المكسيك، ورئيس الصركة

وتلقى البطريرك اتمالا ماتفيا من

العميد ريمون انه المقيم في باريس لم

salle à manger, sa chambre

الى فضيحة الجمارك.

الجيموف اطبة حاك تلم

"حقوق الانسان" تدعو

الى ملاحقة التجار بعمالة الاطفال

على الطرق للاصابة والموت.

والتفاقات الدولية".

وطالبت الحكومة بـ"السعى المستو

حض النائب قبلان عيسى الذوري اعضاء الرابطة المارونية على "الوفاق

والتوافق وليس على التّنافس، لان هذا

يُجعلنا نَفَفُ فَي وجه كل الصعاب المقبلة

سي بس ... استقبل البطريس الساروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير امس في بكركي، النقب عيسى الذوري يرافقه أأمطي ميشال قليموس.

وصرح عيسى النوري بعد اللقاء

منا الصرح يقال أن مجد لبنان أعطى له، وجه الرشك الرسولي يثبت هذا

الكبيرة من المفتربين المنتشرين في كل

العالم، ونمر بظروف صعبة وخصوصاً بعد هسم، وسر بسرو... التحالف الاسرائيلي – التركي. وقد وجدت غبطته على اطلاع تام على

ربوضاع وخصوصاً لجهة الاحتـالال الاسرائيلي للجنوب والقرار 210 والتمرفات السرائيلية بعد قرار الجمعية

وتناولنا موضوع انتخابات الرابطة

المارونية، وكثرة المرشحين دليل علفية

مهروعيه، وكاره العرسطين دليل عليه في القطروف العادية. اما اليوم فهي ليست كذلك وكنا مددنا لغنامة رئيس

العمومية للامم المتحدة.

الى أثارة قضية الاسرى والمعتقلين في سجون العدو على كُلُّ المستوياتُ

الدولية لالزام اسرائيل المواثيق

وعرض المجتمعون التحضيرات

للندوة العربية العللمية لحقوق الانسان

التي ستنعقد في بيروت في تشرين

الثأنى المقبل، والتي ستبحث في

مفهوّم حقوق الانسان في المنامج

التربوية العربية وينظمها المعهد

العربي لحقوق الانسلن و"الاونيسكو"

٣- يعتبر مستقيلاً من المجلس

الوزارة أو اي وظيفة اُخرى في الادارة العلمة والمصالح المستقلة والمؤسسات

على الراغبين في الترشيح التقيد بمضمونها منعاً لكل التياس". واجتمعت هيئة مكتب "المجلس

العام الماروني" برئاسة رئيسه ريمون

روفليل الذي قال بعد الاجتماع: "عَمْلًا

بالقرار الصآدر عن الجمعية العمومية للمجلس، بتكليف هيئة المكتب مواكبة

عملية انتخاب المجلس التنفيذي

للرابطة المارونية اما فيه خبر الطائفة

والوطن، عقدنا جاسة طارئة لميئة

أَمَكُتُب، ووضعنا الماضرين في

مضمون ألاتصالات التي تلقينَّلُها منَّ رب المرشدين كلفة لرئاسة الرابطة.

واما كأنت الرابطة المارونية انشئت

في مُقر المجلسُ العام أَلُمَّارُوني عام 1901ء ومنا المجلسِ له اليد الطوالي

في اتشائها، وحرصاً على وحدة الصف

المارونيء قررت هيئة المكتب المثادرة

في تدركاتها بغية التوصل الى الأثَّدُّة وفَّلقية تمثل الطائفة خير تمثيل".

ترتكز على معطيات ولمصالأت وتراسأت تعوط بالمعديين المعلي

وحاجات المواطنين من جمة والمقتضيات الاقتصادية والداخلية والتزامات لبنان

معمصديه ومنفحاسات الاجتماعية وامكان تحقيق الهملف التي يدعيها لهل الدكم سوك بالنسبة الى الاكتفاء النفتي الفناكي أو التخلص من السيارات القديمة والحفاظ على البيئة. ب – لن الكلام على الاقتصاد الحر الم الدفاء الفكام على الاقتصاد الحر

او الدفاع الشكلي عنه لا يمكنه طمس رحيث الحقيقة ومي أن الاجراءات المثخذة ستؤدي في نماية المطلف الى تقويض معالمه والعراقه من معناه.

وفي الاطار عينه، تأتي دعوات اهل الحكم المتكررة الى المستثمرين من

لبنقيين واجقب للعمل في لبنان، مع العلم أن في طلعة العوامل التي تشجع الاستثمار في بلد ما تبات القوانين وغياب التداير للعشوائية العالجة التي

تناقض عمليا مبلائ الاقتصاد الدرا

اضافة للى الاستقرار السياسي والامني والثقة في النظام وعدالة الحكم، وكلما عوامل يفتقدما لبنان اليوم اكثر من اي

وقت بعنى. ج — وسط الكلام المتزايد على السوق العربية المشتركة وضرورة

قيامها لمواكبة الاتجاهات المعاصرا

ومُشاريع العوامة نتساءل عن موقف

للَّدولَ، كَدولُ الإنداد الأوروبَي مثلًا، التي تجمع بينها وبين لبنأن علاقات اقتصادية تعود الى زمن بعيد وتقيم معه تبادلا تباريا ناشطا ونتسائل

خصوصا عن رد قعل بعض شركائه العربُ المميزُّينَ، غير سورياً، ونُسأَل، مل ان الإجراطة المرتبلة تمدف الى

الخارجية وتعهداته من جمة اخرى. كماً كأن يقتضي التعمق في الجدوى الاقتصادية والانعكاسات الاجتماعية

# نائب وزير خارجية نروج يستبعد

لكد نقب وزير الفارجية النروجي يان ليغلند استمرار مشاركة بلاده في القوة للدولية في الجنوب ودعمها التجديد لما مستبعداً استخدام الولايات المتحدة حق النقض "القيتو" هد هذا التجديد.

استـقبـل الامين الـعـلم لـوزارة الفارجية السفير قافر الحسن ليقلند يرافقه السغير النروجي ندى أبنان والمقيم في نمشّق اود فيبي

### القومي التقى مسؤولا في حزب العمل الكوري

استقبل امس عضو المكتب السياسي في الدزب السوري القومي الاجتماعي اسلمة سمان ووكيل عميد الاجتماعي اسلم مصدر ووكيل النَّذَاعَةُ وَالْعَلَامِ مَعْنَ حَمِيةً رَئِيسَ قَسَمَ الشرقِ الأوسط في الدائرة الدولية لدزب العمل الكوري يرافقه مستشار

موقف بلاده العام نَضَال شَعَبَنا في استعادة حلوقه وصراعه مع المميونية".

هذه القوة، أذ خُدم ٢٠ ألف نُروجي منذ عام ١٩٧٨. ونعن سنزيد قيمة مساعداتنا الانسانية والانملاية لشعب لبنان والاجلين الفلسطينيين. وفي هذا الاطار لاحظناً وجود حوافر للعمل مع لينان من اجل اعادة عملية السلام الى طريقها الصحيح، لأتنا متخوفون من استمرار الجمود السائد. وهذًا يُشَكَلُ خطراً على جميع المعنيين في وســـــُــل عــن مــوقــف بـــلاده مــن التهديدات الاميركية باستخدام

"الفيتو" ضد التجديد للقوة الدولية: فأجلُّب، "لا اعتقد أن نلك سيحصُّل، وبالطبع سنكون ضّد نلك في حال عُصل، لا اعتقد لن الولايات البتحدة

الشعبية التروجية في لبنان وفاء اليسير، مقيم شاتيلا ومار الياس واطلع على المشاريع التي تنفذها الجمعية في لبنان والملافقة الى رفع مستوى الخُدمات في المخيمين. واقامت الجمعية ومؤسسة "نورفاك" استُقبالاً في مناسبة زيارة الوفد في نلدي متخرجي الجامعة الأميركية في بيروت، شُارتُ فيه عدد من ممثليًّ المؤسسات الاجنبية والمحلية

وزير العدل

جنوب لينان رغم ان ذلك كلفها منذ

١٩٧٨ مبلغ ٦٠٠ مليون دولار

اميركي. وهذا مبلغ ضخم، ولا تزال

لدينا نَيةِ الاستمرار. ان بلادي تدعم

التجديد للقوة الدولية في جنوب

وعن قيمة المساعدات التسانية

التيُّ سُتَقَّدُمها بلاده الى لبنان، قال:

لم نقرر بعد حجم المبلغ. ولكن ذلك سيتم عبر منظمة الامم المتحدة

والمنظمات الانسانية غير الحكومية

وعبر شركات لبنائية - نروجية. أن

قبمة المساعدات الانسانية الثنائية

تَبَلغ ثلاثـة ملايـين دولاًر وهي الَّى زيادة. وندن في طريقنا الى افتتاح

مُركز للعُلاج الغيزيلاي في دردغيا وهو مخصص لاهالي المنطقة هناك".

واوضّح اته سيلتقي غداً رئيس

الوزراك رفيق الحريري على ان يعود مساك الى بلاده بعد ان يتفقد الكتيبة التروجية في القطاع الشرقي.

ُوَزَارُ الْوَقْدِ الْتَرَوْجِي فِي وَقَتِ لَاحَقَ، ترافقه معثلة جمعية المساعدات

يعقد وزير قعدل بميج طبارة مؤتمراً صحافياً في العاشرة قبل ظهر البوم في الوزارة يتحدث فيه عن

## عرج ... بعرج ... عرج

 النائب انطوان متى زار السفير البابوي المونسئيور بابلو بوانتي وشكر له جموده في سبيل انجاح زيارة البابا يوحنا بولس الثقي للبنان في أيار الفائت ورأى أن الزيارة ركزت على دعوة اللبناتيين جميعا للى تباوز الغروقات الضيقة، الى رحابة بيور محرومات المتحدة على المجا الوحدة الوطنية والاجتماعية التي تخرج بلبنان من العزلة التي حاول فريـق محدود الافق الوطني ان

يحجزه في زواياها". النائب السابق فتمي يكن: "أن الحالة الاسلامية الوطّنية المتنامية في تركيا، والتي يمثلها (حزب "الرفاه") لا تكون الا حليفاً استراتيجياً للعرب وقضايلهم، وفي مقدمها القضية الفلسطينية، وهي عقد في الظلم، فضلاً عن أسقاطً

ادواته وموقعيه الاطلِّسي والإدارة الاميركية في الشؤون التركية، كما لن تقوى الصوونية العالمية ونراعما النفية الماسونية وولجماتها المختلفة على الاستمرار فَي لعبة تفريب هذاً البلد وصمينته وعلمنته.

إنا أمنتظرون وواثقون وسيعلم الذين ظلموا في منقلب ينقلبون". المسؤول عن حركة "أمل الاسلامية" حسين الموسوي: "ان كل ما صدر سابقاً عن اميركا يجعلنا لا نستغرب قرارها ألأخير تجاه القدس ولا ما سُوف تفعلُهُ غنا لجهة تكريس شرعية الوجود الصميوني فَي ارضنًا المحتَلُةُ عسكريا وسياسيا، على ابناء امتنا ان ينتشلوا دكامهم من الوحول

SIGMA...

## الفيتو الاميركي عند التجديد للقوة الدولية الدولية ستستمر في معماتها. وليس لدى ثروج أي خطة أسحب قواتها من

البحثُ عدداً من المواضيع ناتِ

الامتمام المشترك وابدينا أمتمامآ

بضرورة تقدم عملية السائم. أن نروج

تَشَارُكُ في الْقُوهُ الدولية العاملة في

الجنوب منذ ٢٠ عاماً ولديها اكبر

نسبةٌ من المشاركة بين الدول في

والسكرتير العام للمساعدات الشعبية قَنروهِيْ مَلَي يورد مِتسن. وصرح ايغلند علي الاثر، "تناول

قَضَائِنًا أَمِنَنَا الْعَادِلَةِ وَدِقِهَا فَي استعادة حقوقها المغتصبة من رجسُ الاحتلال الصميوني. لما المسؤول الكوري فأكد

### ERICSSON 🎏

تعلن اريكسون عن تغيير اسم الشركة من الشركة اللبناتية الماتف اريكسون ش م م ايصبح

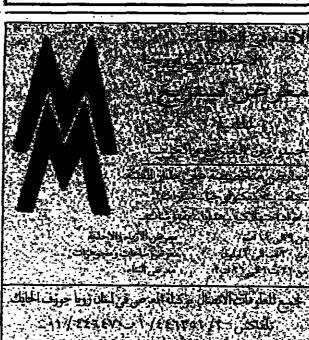
### اریکسون لبنان ش م م

كما تعلن شركة اريكسون لبنان عن نقل عملياتها من مستديرة الحايك والمكلس الى عنواتها الجديد الواقع على:

مستديرة سن الفيل (فوتوروسكوب) بناية عارار رقم الهاتف الجديد: ١/٤٨٨٠٠٠

. 1/6 177

سن الفيل ـ بيروت ـ لبنان.



### الموضوع ووضع ضوايط خاصة لمذه بالتماون مع "الجمعية لللبنانية لحقوق القضية التي تعرض حياة المتنقلين مساع مستمرة للائحة توافقية مع اقتراب انتخابات الرابطة المارونية

لا تزال المساعي ناشطة لتوحيد المواقف في الرابطة المارونية وتأليف لائحة تـوافقية للإنتخابات التي التنفيذي كل عضو يقبل الترشيح او الانتخاب او التعيين في احد المناصب الْتَية، رئاسة الْجَمْمُوريَّة او النيابة او

دعت الجمعية اللبنانية احقوق

التسان" إلى ليجاد حلول أجتماعية

لقضية الاطفال البتسولين وليواثهم

واعادة تأهيلهم وحضت السلطات على

ملاحقة التجار بعمالة الاطفال، "لتهم

السبب الساسي في انتشار ظاهرة التسول بين الاولاد".

ورأت الجمعية في بيان اثر لجتماع لميئتما التدارية اس برئاسة العداي

ابرهيم العبدالله ان الفوض في سير

الشامنات وعدم احترامها قواعد

السلامة العابة يشكلان خرقا القلتون

ويعرضان سلامة المواطنين للخطر

وطالبت الهيئات البختصة بمتابعة هذا

ستحصل في ٢ تموز المقبل. واستعداداً الانتخابات، اصدر الامين العامُ للرابطة المارونية نعمة الله ابي نصر البيان الآتي: "تذكر الاماتة العامة للرابطة المارونية السادة الاعضاء المتنَّسبين اليمَّا الرافيين في الترشيح الرئاسة او انيابة الرئاسة أو اعضوية المجلس التنفيذي بنص الملانة ١٢ من النظام الاسلاسي الذي عدلته الجمعية العمومية في جلستها التي العقدت في تاريخ (/١/٩٩٧ اذ نصت على ما

المادة الثانية عشرة: الترشيح لعضوية المجلس التنفيذيء أَ على من يرغب في ترشيح نفسه للرئاسة أو لنيابة الرئاسة أو يقدم ترشيحه للكثر من مركز ولحد

لعضوية المجلس التنفيذي للرابطة المارونية أن يقدم ترشيحه خطيا الى الامأتة العآمة للرأبطة الملرونية قبل عشرة ايام على الاقل من تاريخ الانتخاب، على ان يحدد المركز المطلوب للترشيح له، ولا يحق له ان أ لا يُجوز الجُمع بين عضوية المجلس التنفيذي للرابطة المارونية ووظائف الادارة العامة في الدولة

## 'التجمع الوطني'': انقاذ الرابطة المارونية يقتضى ابعادها عن التجاذبات السياسية

لاحظ "التجمع الوطني" الذي يضم ممثلين لحزب الوطنيين الاحرار و"التيار العوني" و"المعارضة الكتائبية"، ان الاستقرار السياسي والامني والثقة في النظام وعدالة الحكم "كلها عوامل يفتقدها لبنان اليوم اكثر من اي وقت مضى". واعلن حياده في انتخابات الرابطة المارونية. اتخنتها السلطة في شكل مباغت ان

عقد التجمع اجتماعه الاسبوعي برئاسة دوري شمعون واصدر فببان

مجلس جديد للرابطة الماروئية يمم التجمع أعلان ما يأتي: أ – تأييد التعديلات الاخيرة على النظام العلفلي للرابطة نما وروحا والتشديد على ضرورة التزامما التزاما كاملا بالممارسة توذيا لاداه افضل وانتاجية لخصبُ في شُتى ميلاين عملُ الرابطة واختصاصاتها.

ب – تعميق المندى المؤسساتى ب – تعميق المنحى المؤسساتي الجبيد وتثبيته ولضفاء منهجية علمية على نشاطات الرابطة التي يجب أن التحميز بالجدية والمتابعة واعتماد الوسائل الحبيثة في البحث وتقصي الحقائق والأتراح الحلول الملائمة المشكو منها كي تتمكن من معالجة مواطن الخلل المتفاقم ورفع العبد التحديدات المتخدة توملا المتقاقم ورفع المتحديدات المتخدة توملا المتحديدات المتحدية توملا المتحديدات المتح التحديات المتنامية توصلا الى تدقيق الثوابت اللبنائية التي تعمل بوحيما ومن

ج -- بلوغ الاهداف المذكورة يقضى

د – بنا<sup>ء</sup> على ما تقدم، ومن باب د المحمد على ما تحتج، ومن بنب الحرص على الرابطة وصونها، يعلن التجمع الذي تربطه بالمرشحين علاقة صداقة واحترام وقوفه على المياد في الاحتداد المحت إنه المحدة عدد الأمد الانتخابات وترك الحرية لاعضائه واصدقائه في اختيار من يرونه الافضل لتجسيد التوجه الجديد للرابطة الرافض للتسييس بمقهومه الضيق، والداعي الى مواجمة استحقاقات المرحلة المقبلة على

بابعاد هذه المؤسسة قدر أأمستطاع

الْجَبَمَة العاروئية وعلى جَبَمة الوطن. ٢ – تـعـلـيــقـا عـلــى الاجــراءات

بـــــ منه سوسسه قدر المستطاع عن التجاذبات السياسية واعتباراتها الضيقة وعدم اخضاعها أميازين القوى والمصالح والتدخلات .

السلطوية التي مي مثابة قنبلة اقتصادية ولجماعية موقوتة لا بد من فِعةِ مِنْهُ الْمِلْاطَاتِ،

تشجيع قيام سوق عربية مشتركة أو على العكس، لأى اجماضها؟ وامصلحة أ – كان يفترض بالقرارات التي

إشتر إبتداءً من ٠٠٠، ٥٠ ل.ل. منَ الحُلاثَ أَلْتجارية فَى منطَفَة الأَشْرفية. التي تفتح حتى السأَّعة التاسعة ليلاُّ. واحتصل على قسيمة تومبولا مجانية تخولك ربح سيارة

MITSUBISHI-PAJERO 👗 للتجار الراغبين فی الحصول علی الكمية محدودة

# SLEEP COMFORT, on Sleep Comfort peut choisir son salon, sa meubles d'été. On bénéficie

دعوة صفير الى زيارة المكسيك

عيسى الخوري مع وحدة "الرابطة"

وسعادة ضد "التدابير الرسمية الارتجالية"

سبمبورية مجدب مصاحل. والطائفة المارونية هي في اساس وحدة لبنان، ولهذا نتمنى على جميع المرشحين في الرابطة الصعي الى وفاق كامل. اما اذا

يقي الأمر على ما مُو فَمِنا يعني ان الرابطة لا تعمل لمصلحة الطائفة بل

لمصللح شخصيةً وخلصة. ونحن ضد هذا

الأمر وكذلك غبطته، من هنا أنعو الجبيع

الى ألوفاق والتوافق وليس الى التنافس، لان مذا يجعلنا نقف في وجه

وكان مغير استقبل رئيس حزب

الكتائب جورع سعادة الذي قال بعد

اللقه: "زيارة غيطة البطريرك واجب من وقت الى آخر لنتداول معه المواضيع

وست من سر مستون المترة كثيرة. المطروحة، وهي في هذه الفترة كثيرة. وعن نظرته الى الوضع العام بعد

زيادة الرسوم البمركية قال، الوضع

خُطير جدًا وعلى المسؤولين أن يتنبُمواً الى خطورته، والرأي العام في حال

الى معمورت والراق السياس على على على على على على على الماعد على الماعد على الماعد على الماعد الماعد

التدابير التي من شأتها أن تزيد هذه

المال. ومثاك قرف الناس، فضائح

كثيرة تطالعنا يوميا ورسوم وضرائب، الى ما هناك، وبات الرأي العام يتأفف

Liste de Mariage

كل المُعلب البقبلة على لبنان .

الجممورية لتجنب المشاكل. والطالغة من كل هذه الامور، وعلينا جميعا المارونية هي في اساس وحدة لبنان، ولهذا نتمنى على جميع المرشحين في ولهذا نتمنى على جميع المرشحين في

Nouvelle Boutique àKASLIK & Nouvelle Collezione



C.O.L.L.E.Z.I.O.N.E

CASADEI Colelle MONIQUE

ACHRAFIEH ZALKA HAMRA

## The highest bid.

Total security, remarkable reliability, absolute comfort, outstanding driving pleasure. Only Saab

could do better **Saab 900** 29 000 \$ Credit facilities





conventional

Showrooms (parking space): Nahr street tel: (01) 444 989 / 990 Horsh Tabet blvd, Sin el-Fil tel: (01) 502 342 - 485 644 Dealer at Tripoli: Whoels Int'l, Riad el Solh street, tel: (06) 612 300

24h EMERGENCY SERVICE - 2 YEARS WARRANTY

رأى حزب الكتائب ان محاولة رفع سم الرئيس كميل شمعون عن "المدينة الرياضية" في بيروت واسم بيار الجميل عن القاعة الكبرى المقفلة فیها تعبیر ینطوی علی تحد واستفزاز أمشاعر فئات وأسعة من اللبنانيين كانت ولا ترال ترى ان الرجلين من اركان الاستقلال".

جاً؛ ذلك في بيان اصدرته مصلحة الدعاية والاعلام في العزب أمس وفيه: خلال لقائه رئيس الحكومة الاستاذ رفيق الصريسري اثمار رئيس حزب الكتائب البنانية المكتور جورج سعادة، وفي مناسبة قرب الانتَّماءُ مُنَّ الاعمال في المدينة الرياضية، مسألة المحافظة على اسمها ألمدينة كميل شمعون الرياضية" والمدافظة على تسمية قاعتُما المُقَفَلَةُ "قَاعَةُ الشَيخُ بِيلُرِ الجِعْبِلِ" نَظْرا الى ما لمنين اللبنانيين الكبيرين من فضل في انشائها وتطويرها وتُعديثها لا ينكرة عليهما الأعداء والمؤسف ان الرئيسُ الدريري لم يتجاوَّبُ مع تمنيُّ رئيس الكتائب وأصر على عدم المحلفظة على اسمي الجميل وشمعون، مؤثرا اطلاق تسمية مدينة بيروت

والجميل من أركان الأستقلال اللبناني، ومي تستغرب كيف تكرمهما الدولة عُلِّى مِذَا الْأُساسُ وتبِّخُلُ بِاعادة لسميهما على معلم ريلُضي عظيم، كان الأول شرف تأسيسه وانشائه واطلاقه لَّبَازًا مشُرقا متَمِيزًا في فرائعَه في دول المنطقة، فيما كانت للثاني مساهمات بارزة في تطويره وتصيثة والدخال اضافآت مممة علَّيَّه، كَالقَاعة الزجاجية المقفلة المتفردة بروعتما وحداثتهاء ان الرئيس كميل شمعون والشيخ بيار البميل كلنا في صميم أي مُبادرةٌ وَفَأَقَيةٌ، وَفَي قَلْبُ لَي حُولًّا وطني جامع، وهما كِتَا الى جانب الاستانين نبيه بري ووليد جنبلاط وسوامماً في ١٩٨٤ في حكومة الوفاق الوطني برئاسة الرئيس الراحل رشيد كرابي، وكانا يبديان الكثير من التعاون للخطو بالبلاد اشواطا على طريق

الى قيام مسيحية متجددة تتخلص من

طائفيتها لتعتئق حقيقتها الكنسية

وتندرج في حياة محيطها اللبناني

والعربي (...) من دون أن تفقد هويتها (...)".

وركز الشيخ كنعان في مداخلته

على فكيفية تعاطي المسلمين مع

النصاري عبر التأريخ". فقالُ انْ

"النصاري عاشوا قرونا مع المسلمين

في مجتمع واحد، تـطلله احكام

الاسلام. ولم يكن الوجود المسيحي

في الشرق عموما ولبنان خصوصاً

موضع أخذ ورد وشك وتشكيك الا

بعُدِماً امتدتُ يد الفرقةُ محاولةُ شد

النصاري الى الغرب وصرفهم عن

اصولهم وتأريخهم. ونحن لا تعتبر ان

واشار الى "بعدين لزيارة البابا،

الاول ديني يتناول شَؤُونَ ٱلكنيسة

الكاثوليكية، والثاني سياسي لم ينحصر في الوضع الداخلي والاطار العطي، أنلك لا بد من مراعاة دقائق

الـواقَّـع الـوطـنيّ والأقّـلـيّـمي ولخـدُّ المعادلات القائمة في الاعتبار (...)"

واختتم النائب بيضون اللقاء

بمداخلة قدم فيها مقاربة بين وثيقة

الوفاق الوطني والارشاد الرسولي وعظات البابا والكلمات التي القاها

خلال زیارت واشار الی آن "مذه

المقاربة تظمر مدى تقارب هذه

المواقف او تشابعها في المنطلقات والامداف"، قـائـلا "ان أبـرز مـا في

الارشاد الرسولي دعوته المسيحيين

الى وعى المصير الواحد الذي يربطهم

بِالْمِسْلِمِينِ فِي ٱلْبِنَانُ وِالْمِنطِقَةُ۔

(كَلِيْتُ الْكِيْتُ وَلِيْتُونُ الْمِيْتِ الْمُؤْتِنِ الْمُؤْتِنِينِ الْمُؤْتِنِينِ الْمُؤْتِنِينِ الْمُؤْتِنِ

مرشح محافظة الشمال – قضاء عكار – للمقعد السنى

اجتدُ الْعَمَدُ، أَنَّ الْعَمَد كَانَ مَسْؤُولًا... اجتد العَمَد فَأَكُونَ صُوتِ الشَّعِب

المدوِّي، احمل قضاياه، اعيش همومه، اتحسس اوجاعه الحياتية، وصولاً الى قيام

هاً أنا أُطلُّ عليكم اليوم، طالباً ثقتكم الغالبة التي منحتموني اياها مشكورين، العام الماضي وطوال ممارستي الشأن العام، تلك الثقة التي استشهدت على

منبح القضاء. وها هي اليوم، كطائر الفينيق، تنبعث من تحت الرماد، فيظهر الحق مجدداً ويزهق الباطل، ان الباطل كان زهوقاً.

واذ َّاحترم كلَّمَةُ القَّضَاءَ، وقد كنت من شمَّدائهُ المطلومين، فلأنني مع تكريس

حوله العالون والهوستات. واثنا كانت ملابسات، يعلمها الجهيع، قد حالت دون تمثيلي لكم في الندوة النيابية، فانني لعلى يقين ان ارادتكم الدرة سوف تلفظ الفكم الفصل يوم ٢٩ حزيران العاري، وان عداً لناظره قريب!

لقد شُمِّتَم في العام ١٩٩٦ للحقيقة، وسوف تعاودون الشمادة اليوم لمن يمثل

هُمَّا الاعتدال ٱلوطني، خط الاتفتاح على مُختلف قُئاتَ الشعب اللبناني ومُناطَّقَه

وعوائله الروَّديةُ. سوَّف تشعبون آجندي منكم، كان وسيبقى في خنَّدقَ الدفاع

الأول عن قَضَايا المواطنين ومواجسهم الحيائية، والتي تتقافم يوماً بعد يوم. ان اعدكم بالمن والسلوى، ولن اتلو عليكم المطولات حول البرامج والدراسات،

ذُلُّك اننا واياكم سنعمل سوية، كوني من المؤمنين بالعمل الجماعي الدَّضاري،

fُ \_ تعزيزٌ مسيرة السلم الأهلي التي كرستها "وثيقة الوفاق الوطني اللبناني".

ج ـ تكريس انتماً البنان الى محيطه العربي، متعاوناً الى أقصى حدود التعاون،

د - التزام لبنان بقضاياً العرب الكبري، ولاسيما القُضية المركزية فلسطين

ه ـ ـ تُعُم المقاومة الوطنية اللبنانية والجيش اللبناني الرابض على الحدود وصولاً

و - قيام الدولة العديثة، دولة القانون والمؤسسات، دولة الديموفراطية

ر \_ الْتَمَاءُ المناطقي المتوازن الَّذي ينصَ عليه "انفأق الطائف"، وبما ينعكس

إيجاباً على الاطراف، ولأسيما منطقة عكار التي تعاني الكثير من الحرمان.

والعدالة الاجتماعية بديلاً من دولة المتصات الطوائفية والمتميية.

وفي جميع الميادين، مع الشقيقة سوريا انفاذاً لاتفاقية الاخوَّة والتعاوُّن

والتسيق. أضافة الى تلازم المسارين الأبناني والسوري في مواجمة أسرائيلً."

ب = النَّيْمَان بلبنان، السيد الحرَّ المستقلُّ، وطناً نَمَانِياً لجَمِيعَ ابنانُه. أ

كوجه من وجوه الصراع التاريخي مع العدو الصهيوني.

الى تُحرير الاجزاءُ المُعتلة من الْجُنوبُ والبقاع الْغربي.

غير إن هناكُ بعض الثوابت التي سألتزَّمها في عملي، سواءٌ قدَّر لي الوصول الَّي

دولةُ الَّعدالة الاجتماعية وتكافُّؤُ الفَّرص، دولة السَّموقراطية والحريات العامة.

اهلي في الشمال، اهلي في عكار لعكار مقلع الرجال: وانياً وسملاً وجبالاً،

دولة القانون والمؤسسات.

امِلَى في عكار، اهِلَي في الشَّمَالِ،

اولاً ـ في الميدان الوطني العام

النُّدوةُ البرامانية أم عدمه، وهي تتلخص بالآتي:

لطرابُلس قُلعةُ العروبَة، لَزغُرتا حصَّن الوطنية المنيع،

لبشرّي مهد المقدّمين الأشاوس، لكورة العلم الخضّراء،

لبترون التاريخ المجيد، لضيَّةُ الَّغير ولْمُنية التِّعايش الوطني،

لكلُّ زَاوِيةً مَنَّ زواياً شمالنا الدبيبُ، وَلكلِّ نرَّة مِن ترابُ الوَّطن.

النصاري غربا عن هذه البلاد.

الرياضية على هذا المعلم للمهم

ً أن حزب الكتائب الأبنانية يعتبر ان

هذا التدبير ينطوي على تحد واستفزار

المشاعر فَتُأْتُ وَأُسْعَةً مِنَ اللَّبِنَاتِينَ

کانت ولا تیزال تـری ان شـمعـون

"زيارة البابا" قراءة في ند**و**ة : افهمتنا ان لا بديل من الوفاق

السلام والمعافاة.

"قراءُات في زيارة قداسة البابا للبنان ۗ عنوان ألندوة التي نظمتها امس "الجبُّمة المُوحدة لرأسُ بيروت" في قاعة نادى متخرجي الجامعة الأميركية في بيروت وشارك فيها النائب مُحمَّد يوسف بيضون ورئيس اسلقفة بيروت للموارنة المطران بولس مطر وقاضي الشرع الشيخ محمد كنعان، وحضرها النواب غسان مطر وجميل الشماس وبهاء الدين عيتاني وحسين يتيم وَالْوَزِيرِ السَّابِقِ زَكِيَّ مَزْبُودِي وَالْرِائِدِ جَمِالُ سِرِحالِ مِمْتَلا قَائِدَ الْجِيشِ، ورئيس "ألجبمة" عبد الرحمن عيتاتي

استمل عيتاتي اللقاء بكلمة ترحيب تلاه عضو المبئة الادارية في "البيمة" الدكتـور مـنيـر خـوري بـتـقـديم المحاضريـن، ثم الـقي المطران مطر مداخلة قَالَ فيما ان "الدافع العميق الذي املى على قداسة البابا أن يتوجه اليناً بهذا الارشاد، هو الفارق الظاهر الَّذِي تَجِلَى أَمَامُ الْعَيْلُنِ بِيْنٌ الْمُويَّةُ المسيحية الدقية فينا والسلوك الاجتماعي والسياسي والخلقي الذي عرفناه عموما أفي صفوفنا خلال الأحداث الاخيرة للتبي كانت تعرض

ابنان لضياع حقيقي". الرسولي حول موضوعات عدة منها الدوار الأسلامي – المسيحي، خالصا الى أن "البابأ يدعو الى أعادة بناء المجتمع والوطن في لبنان، الطلاقامن اعادة آلتأميل الروحية لأبنائه، وهذا التأميل يشمل المسيحيين والمسلمين على السواء، حتى لو لم يذكر الكلام

في نص ّ الارشاد في هُذَّه الْعملية

😩 وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش زار اس الامانة العامة الْأُدُّرْبِ اللَّهُ ۗ وأَجتمعٌ بِنَائِبِ الامين العلم الشيخ تعيم قاسم والنائب حسين الصاج حسن والمسؤول السياسي للحزب في الشمال محمّد

وافاد بيان للحزب ان البحث "تناول الاجواء الانتخابية في الشمال، وجرى التشديد على لهمية التعلون والتنسيق الانتخابي مع الوزيـر حُبيُّش في الانتخابات الفرعية في الشمال". وصرح حبيش أن البحث تناول "التحالفَلْت التي يمكن ان تعصل بيننا وبين المرشح السنّي في عكار. ولكدت للاخوة في "حزب الله" أنه لم يحصل حتى الأنَّ أي تعلقف بيننا وبين اي

دعا النائب فاير غصن المواطنين
 في الشمال الى "ممارسة حقيم

ان يرشح نفسه عن مقعنين في

وكآن معافظ الشمال ظيل المندى

🐴 في زحلة ("النهار") اعلن حزب الاتحاد (الأشتراكي العربي) برئاسة

## انتخاسات

العامة الملضية فلا يجيز القانون لأحد

🗣 فـي الـبــتــرون، تــســتــمــر الاستعدادات في القائمقامية تمهيدا الانتخابات وأشرفت القائمقام المام الدويمي الحآج على ورشة اعداد المغلقات الخأصة لعملية الاقتراع التي

وصرحت الحاج ان كل الصناديـــق اللاً ( قلم اقتراعٌ سُتكون جاهزة في غضون يوم او يومين على الأكثر لتسليمها في موعدها المحدد الى رؤساء الاقلام عملا بقرار وزير الداخلية ميشال المر.

ولله من القائمقام الداج في زيارة تفقيية قام بما لسرايا البترون على سير الاعمال التحضيرية للانتخابات.

مرشح سنّي أُخر، لكن هذا لا يُعنَي انَّ التحالف لن يحصل، ومناك مداولات ومشاورات تُجري على كُل الصعد، وان شًاءُ ٱلَّلَهُ خَلَالٌ ثَالِاثُهُ أَوْ أَرْبِعَهُ أَيَّامٌ تتبلور المواقف ويتنخنذ القرار

المّشروع في الاقتراع يوم التاسع والعشرين من حزيران الطلي موعد الانتخابات الفرعية في الشمال ، وأعلن تأييده للوزير حبيش "الذي نلتقي معه على مولقف كثيرة".

♣ في طرابلس ("النمار") يجري المرشح محمد خالد الزعبي، دراسة قائونية حول شرعية ترشيح احد مِنْفُسِيهِ على للمقعد السني في عكار السيد كميل مراد في الانتخابات الفرعية تمهيدا ليتقدم بطعن ضد هذا مرتبة تحقيقة للمطلس المستوري. الترشيح الى المجلس المستوري. وينطلق الزعبي من اعتبار أن مراد سبق أن رشح في الانتخابات العلمة الصيف الماضي عن احد المقاعد السنية في طرابلس. ولأن الانتخابات الفرعية تشكل امتدادا واستمرارا للانتذابات

أتتخابات تعتبر واحدة سيستخدمها الناخبون في قضآء

المطعون في نيابته منري شديد، مؤشر ألَّى انَّ الحَزْبُ لِيسَ فَيَّ واردَ ان يخوض معركة احدهما، خلافاً أما حصل غانم زار الشيوعي

زار الوزير والنائب السابق روبير غاتم مقر الدزب الشيوعي فاستقبله الامين العلم للحزب فُارْوق بحروج. وقد جرى تُعلولُ الشأنَّ السياس الُعلم والْاستحقاق الانتخابي في منطقةً

أضافة الى منطقة الضنية وجرود البترون وكأن هذه المناطق خارج الوطن ا

الانتاجيةِ بالافلاس. وما يستتبع ذلك من منعكسات مدمَّرة عَلَى مسيرة السلمُ الْأُمَلي وعلى الْأُوصَاع الدِّيآتِية للغالِّبية العظمى من اللَّبنانيين. وعلَّيْه

ح - هماية المزارعين، من خلال اقرار الضمانات الحياتية لهم؛ وفي مقدمها الضمان الصَّدَّى ومختلف التقديمات الاجتماعي. د – اعارة التصنيع الزراعي الاهمية القصوى لمواجَّمة ازمة التصريف الموسمي، ونالُك باسمامٌ الدُّولَة مع القطاع الخاص في أقامة مصانع التعليبُ والتوضّيب.

رابعاً – في الميدان المحي – الاستشفائي 1 – تعميم الضمان الصحي الإستشفائي ليشمل مختلف قوى الانتاج، وذلك يالتعاون مع القطاع الخاص، وبما يقلُّص الفاتورة الصحية ألعامة. ب - تعزيز "الشَّمان الصَّمي" و"تُعاونية موطَّفي الدولة"، وهما قطاعان عامان

ج – اقرار ضمان الشيخوخة، وعلى غرار غالبية دول العالم. خامساً – في الميدان التربوي الفاصة في الحفاظ على البنية التربوية ولاسيما خلال الأحداث الاليمة. ب – دعم الجامُّعة اللبنانية، كونما تضمُّ ألفالبِّية الْعظمي مَن طلبة التعلُّيم العالي

والطوائف. وبهذا تغدو الجامعة اللبنانية جُسر عبور الى الوطن الحقيقي. ع- تاييد مطالب الهيئات التطيمية، في الجامعة اللبنانية وسائر مراحل التعليم العام والَّخاصَّ، كون المَّطمين الرقم الصعبُّ في المعادلة التَّربوِّية ومَّي لا تستقيم الأيمم د - بعث مشروعٌ "تجميعٌ المُدارس" والذَّي يكفل تُعزِّيزُ البُّنية التربُوية، ولا سيماً في المناطق النَّائية "عكار - الضية والبترون". سادساً – في الميدان الاسكاني

لما كانت ازمة السكن مي عقدة الزمات الاجتماعية، كان لا بد أن تضعما الدولة في سلّم الأولويات. وعني مذا الاطار ُ تقترح: أُ - تُعْدِيلُ قَانُونِ النَّفُدُ وَالنَّسِلِيفُ، بِدِينٌ تَعَمِدُ الْمِصَارِفُ الدَّاصَةِ إلى اقراض

المواطنين قروضاً سكتية، بكفالة الدولة ولآجال طويلة المدى. ب – تعزّيز دُور "الْمؤسسة العامة للاسكانْ" و"مصرف الْاسكان". ح – استُفِلَالُ أَراضيُ الدولة الاميرية المهملةُ، ولاسيما المشاّعات في القرى، حل الازمة الاسكانية.

اهلي في الشمال، اهلي في عكار، – انَّعُوكُم الَّى وقَّفَة ضَمِّير عَادِلَةٌ كَى تشمنوا للدقِّ، ملتزمين قوله تعالى في مُنزَلُ الْتحكيم: " وإذا حَكَمتم بين الناس أن تحكموا بالعدل" (صبق الله العظيم) ومتمثلين بأحدى وصايا الكتاب العشر: "لا تشمد شهادة الزور". انعوكم الى كلمة سواء بيننا وبينكم فلا تنحازوا الا للوطن ولأجياله الطَّالعة. - ادعوكم الى ان تحسنوا الاختيار، فيكون اختياركم هو خياركم البريء من كل هوى والبعيد كل البعد، عن المصالح الذاتية الضيقة.

- أنني، أذ اتوجه اليك، لا اخاطب عاطفتك ومشاعرك، بل اتوجه الى عقلك التنى

## نوفل يرد... وناظم الخوري غداً

الدُوري الاتهاماتُ بِتأْيِيدُ جَهاْت منُ السلطة لكل منهما. وأمس رد نوفل

على ما قاله المرشح ناظم الدوري في

لقاَّ مع الشباب في جبيل يوم الحد،

قَالَ: "أَنْ يِلْتَقِي النَّسِيدُ نَاظُمُ الْحُورِي

الشباب ليحدثهم عن دورهم

وتطلعاتهم وهواجسهم المشروعة

فهذا حق له، اما ان ينتقُد تسخير

محقدرات وزارة المحوارد المطلحية

والكهربائية لمصلحة منافسه المرشح

تئير غضب السيد خوريّ وتدفعه الى

اثارة الموضوع مع المسؤولين للفتهم

الى اغراطَتَ وَدُنمَاتَ شُذُميَّةً، فَنَلْكُ

لانه يعرك انتأ لم نتأثر مرة بالخدمات

الشخصية ولا بالاغراءات الخاصة،

وكذلك النَّينُ يتعاطفون معنا، بل ان

ما يلمسه الجبيليون اليوم من دعم

للسيد خوري ومن اكثر من جهة

ومرجع يؤكد أنه هو الذي بستفيد

وفي المقابل، يعقد السيد نلظم

مَنْ الْآغْرِاءَات والخدمات (...")".

## الكتلة الوطنية بعد اجتماع جبيل تؤكد موقفها بمقاطعة الانتخابات

في عمشيت يشرح فيه تطورات يوما بعد يوم، ومع اقتراب موعد الوقع الانتخابي في المنطقة مركزا على "تنخل السلطة لمصلحة منافسه". الانتخابات الفرعية لنائب ماروني، خلف للنائب المبطلة نيابته اميل نوفل، تتوضح المواقف والتحالفات وتحتدم المعركة في القضاء، ويتبادل المرشحان الأبرزان نوفل وناظم

في هذا الوقت، لصدر حزب الكتلة الوطنية ببلنا منتظرا يتمسك بموقفه الثَّابِتُ مِّن الانتخابَاتُ مشدداً عَلَى مقاطعتها. وهنا نص البيان: "بدعوة من عميد حزّب الكتلة للوطنية اللبنانية الاستاذ ريمون اده ترَّأْسُ مفوضُ الداَّخلية في الدَّرب المحامي نصري فضول اجتماعاً امجلس بالحرة قضاء جبيان، وصدر عن

الكتلة الوطنية

المجتَّمعين البيان الآتي، أن الظروف التي فرضت على حزب الكتلة الوطنية اللبناتية مقاطعة رسال نوفل فهذا لمر فيه الكثير من التضليل لمؤلاء الشباب (...) واذا كانت الاعمال التي تنفذ اليوم الانتخابات النيابية عام ١٩٩٦ وعام ١٩٩٦، لا تزال قلامة. فالاحتلال آلاسرائيلي للجنوب وللبقاع الغربي، كما أن وجود ٢٥ الف جنديّ سوري على الّارضُ لللبنائية،

انتخابات حرة، ديموقراطية ونزيهة. ان حزب الكتلة الوطنية اللبنانية الذي وجد للدفاع عن لبنان وتدرير ارضه والمعافظة على كرامته وسيائته وأستقلاله وقراره الدر والذي لطلق مبدأ "لا انتخابات في ظل الاحتلال" يدعو جميع الحزبيين آلى مقاطعة النتخابات النيابية والتقيد بقرار

الرئيسُّ نبيه بري ورفيق ّالدريري وطبعا حركة "امل" والحزب السوري

ويُولصل غاتم جولاته للميدانية في

مناطق بعلبك والمرمل وزحلة في سباق

مع الوقت، فيما يسعى شنيد بنوره

لأى تنسين موقعة وتدارك اتعكاسات

تبدل التحلُّلفات التي كأنت قائمة في

ويتوقع الاتصل نسبة المقترعين

في الانتخابات الفرعية الى ما وصلت

اليه في انتخابات ميف ١٩٩٢ ي. غير ان التقديرات تدد

مشاركة ما لا يـقل عن سبعين الف

🗯 في بيروت، ادلى مصدر مسؤول

"في الايام المقبلةً يشارك املنا في

محافظة البقاع في الانتخابات النيابية

لاختيار احد مرشحين. ويهمنا ان نُؤكّد

اممية التنافس الشريف والتسابق على

الفير. وبعد اتصال المرشعين بنا

والاطلاع على برامجهما، وجنفا من

المناسب ان نترك الخيار لقواعدنا

وجمهورنا لينتخب من يراه الانسب،

أُمْلِينَ فِي أَنْ تَسَلُّهُمُ الْنُتِّيجَةُ فِي الْعَمْلُ

ارفع المرمان عن هذه المنطقة الدبيبة

والفَّالية على قلوبنا، وأن يتعلون الجميع

منتصف اللبل

تنتهي مهلة الرجوع

عن الترشح للانتخابات

نكبرت وزارة السدانساسية

المرشحين لألانتخابات النيابية

الفرعية الَّتي ستجري في ٩٦

حزيْران في دوائر مُحَافِظْتي الشمال والبقاع وقضاء جبيل

بأن مملة الرجوع عن الترشيح

تَنْتُمَى السَّاعَةَ ١٤ من اليوم

وقف رخص الاسلحة

في فترة الانتخابات

اصدر وزير الدفاع الوطني محسن دلول قراراً يتعلق بوقف مفعول

رخص همل الاسلحة خلال مرحلة

النَّتَخَالِاتَ الْفَرعِيةَ فَي الشَّمَالُ وَالْبِقَاعَ

وجبيل، وجاءٌ في القُرار: "بنَّاءٌ عَلَى طلب وزير الباخلية في كتابه الرقم

١٩٦/صٌ في تــاريـخُ ١٩٩٧/٦/٢

والمتعلق بالانتخابات النيابية الفرعية

الُّــتــي سَـــتــجــُـري فَــي تـــاريـــُخ ۱۹۹۷/٦/۲۹ يقرر ما يأتي:

المادة الاولى؛ يوقف مفعول رخص

حمل الاسلّحة علّى جميع الاراضي

الواقعة ضمن محافظتي لبنان الشُماليّ

والبقاع وقضه جبيل وذلك أعتبارأ من

١٩٩٧/٦/٢٢ الساعية ٤٠٠٠

ولعلية ١٩٩٧/٦/٣٠ الساعة

أأمادة الثانية: يستثنى من احكام

المادة الاولى اعلاه المرافقون

العسكريون بلباسهم أأعسكري

للشخصيات الرسمية والسياسية

المأدة الثلاثة؛ كل مخالفة لإحكام

هذا القرار تعرض مرتكبها لاشد

العقوبات، وخصّوصًا الملاحقة

المادة الرابعة: ينشر هذا القرار في

وسلكل الأعلام وتخلف المراجع

المختصة تنفيذ لحكامه".

وللدينية والميئات الديبلوماسية.

للقضائية.

الاربعاء ١٩٩٧/٦/١٨ .

لما فيه ضرها في لي موقع كلوا".

ئلخب على مستوى المحافظة

في حزب الله بالإتي:

القومي الاجتماعي،

الإنتظابات الماضية.

وقوى غريبة اخرى، تحول دون لجراء

الذوريُّ مؤتمرًا صحافيا للثانيَّة عشرةُ والنُصُّفُ ظَهرُ غد الخُميس في منزلُه المواقف البقاعية تعزز موقع غانم وحياد "حزب الله" ينعكس على شديد

البقاع الغربي – "النهار": في انتخابات ميف ١٩٩٦. قبل عشرة أيام من موعد الانتخابات غير ان المراقبين يجدون في هذا الفرعية للهقّعد المأروني في البقاع، بدأ العد العكسي للمعركة وتسارعت الموقف مُدفأ جديداً يسجله غاتم في مرمى خصمه، وخصوصا بعد زيارته الأخيرة للنائب السيد والشيخ صبحى الاتصالات واللقاءات على امتحاد محافظة البقاع بشخصياتها وأنتماءاتها الطفيلي وارجاء شديد مؤتمره الصحافي وفئاتها واحزابها وعشلارها. واعلان رئيس كتلة "الوفاء للمقاومة" النائب السيد ابرهيم امين الذي كان مقررا امس. اذ كان "حزب اللهُ" الكفة الراجحة التي نفعت بشديد، الصيفُ الماضي، الَّى واجمة السباقُ الانتخليُّ. وفي موازاة ذلك، بدأت المواقف

السيد ان "حزب الله" على مسافة متساوّية أتقريباً من المرشدين النائب الداعمة لغُام تتوالى؛ من أعلان والوزيرالسابق روبير غانم والنائب الرئيس حسين الحسيني وقوفه بجانبه وكذلكُ النائبُ الياسُ سُكَافِّ ... ثم ألوزير شوقي فأخوري الني يعتبر موقَّفَهُ رسالَةً تُوحِي تُعَطِّفُ أَنصَارِ أَلُ المراوي مع عَلَمٍ أَصْلَافَةُ أَلَى مواقف

عمر حرب تأييده للمرشح عن المقعد الماروني في البقاع النائب والوزير

اً – تحريثُ العُجلةُ الاقتصاديةُ شبه المتوقَّفة راهناً، وبما يمدد اكثر القطاعات فان الأمن الاجتماعي هو صمام الأمان لمسيرة السلم الاملي. ب – اعادة الاعتبار الى الطبقة الوسطى التي داستها الاحداث، وهي الأساس

في الاستقرار المجتمعي. ج – اقرار سياسة ضريبية عادلة، وبما يكفل التخفيف عن كامل الطبقات الشعيبة. د – اعادة النظر في قانون النقد والتسليف؛ وصولاً الى جعل القطاع المصرفي يسهم اسهَّاماً حقيْقَياً في تحريك القطاعات الانتاجية، ولأسيما على ـ الصعيدين الصناعي والزراعي. هـ – الافراج عن مشروع قانون "المجلس الاقتصادي الاجتماعي".

ثالثاً – في الميدلن الزراعي أ – ايلاءُ آلزراعة ما تستّحقٌ من اهتمام، سيما وان ٥٥٪ من الاراضي اللبنانية الْصالحةُ غير مستغلة، ونَّلكُ بدءًا من البذار الْمستخدم ووصولًا الَّى تصريف الانتاج الذي يعاني الكساد الشنيد. ب – تفعيلٌ دورُ الْمصرَّف الزراعي، وبما يكفل تأمين التسليفات للمزار عين، عبر قروض طوّيلة الاجّل وبفّائدةٌ دنيّا،

ه - أقامة شبكة من التعاونيات الزراعية العامة والبرانات المركزية، لحماية

المزارع والانتاج. يفيد من خدماتهما مئات الألوف من اللبنانيين.

1 - تعزيز التعليم الرسمي في مراحله كافة، لتغدو المدرسة الرسمية المدرسة الاوْلَى في لَبِنانَ. وفِّي هَذا الاطار لا يمكننا الا ان ينمن دور المبرسة

وهي البوتقة المقيقية لصهر اللبنانيين من مختلف المناطق والفئات

وتقدّر بعشرات المليارات من الدولارات. وعلى أن توظف هذه الاراضي في

احترم أسمى شيء لديك! انتى لا أسعى وراً عولك، منطلقاً من المنطق العسابي الضيق بل كي تسمم فيَّ الممارسة الديموقراطية التي تتجسد خير تجسيد في العمليَّة الانتخابية. اض المواطن، اختى المواطنة،

أن أقتراعكما لمحمد يحيى هو الحياز الى الحق، الى العطالة الشعبية، الى المستقبل...

## المحكرة المالي المحلوف المحلوف المعلوف المعلوف

### هل كان الانتربول على حقّ عندما حذّر من قتل البابا في لبنان؟ ومن هو المجهول الذي يطارد البابا ويخطط لاغتياله ؟

الى معرفة مهندسي ذلك التفجار. وعلد "المجمول" بعد الخفاق محلولته مرة لخرى الى عميله الدائم محبّد علي أقجاء فسمّل انتقاله بجواز سفر مزور من تركيا للى روماً حيث دخل حاضرة الفاتيكان وهو عارف بتحركات البآابا ويوميات نشاطه تفصيليا، ولديه علم سأبق بأن قداسته ينزلُ ألَى الجماهير المحتشدة عَي ساحةً القديس بطرس كل بوم أربعه ويخطب فيما ويجول بينها في سيأرته المكشوفة. وانطلاقا من هذه المعلومات الدقيقة التي حصل عليها من عملاء "المجمول"، تمكن من تنفيذ جريمته التي فشَّلُما القدر يوم الاربعاء في ١٣ أيلر ١٩٨١، قُشاءت العناية الأمية أن ينجو يوحنا بولس الثلقي من هذه للمحاولة ليضا بأعجوبة، بعدما أصيب بأربع رصاصات في صدره وأجريت له عمليات جرائية نقيقةً

أُقَعِدَته أَشْهِرًّا في الْهِسَتَشَفَّى. ورغم الاستجواب المتواصل الذي أخضع له أقجا في دوائرً البوليس والقضاء الأيطالي، فقد ظل يُنكر تدخل أي جَمَّةً فِي جَرِيْمَتُهُ ويخُولُ أَنَّهُ أَرْتَكِبُمَا بِقُرَارُ شُخْصِي عَنْ سابق تصور وتصميم وانه يتحمل مسؤوليتها الكاملة

كان مسلسل الاعتداءات على البابا يجري يومذاك في إيان العرب الباردة. لذلك سرعان ما وجه الغرب اصابع أُلِّتُمَامِ الَّى للمَخْابِراتِ السوفياتية، وخصوصا بعد مفاعيل الزيارة التي قام بما يوحنا بولس الثاني آلى وطنه بولونياً عَلَمَ ١٩٨٠ وبداية تَفْكيكُ السِّتَارِ ٱلدِيدِي بِالْوَمُلَّةُ الروحية الأولى. ورغم اعترافات أقجا التي حصرت التهمة في شخص أقحاء وفيما كان "المجمول" المتدخل في اللَّجْهِرَةُ الْفُرْسِةُ يَعْمَلُ عَلَى تَوْرِيطُ الْـ "كَيْحْيِجِي" وَعَمَلَانُهُ الْبَاغَارِ فِي الْمُسَالَةِ،.. وفي الوقت الذي تَوَالَّت فيه لَجَان الاستقصاء الإمبركية والأوروبية على سجن "انْكوني" ودوائر القضاه الايطالي لوضع مئات التقارير وعشرات الكتب محمَّلة السُّوفياتُ والباقار مسؤولية العَّملُ الشُّنيعِ... كانِ

**No. 3** . . . .

حيورية

.

Same .

خي نرو∙ة

المراكبين أأراب

...

. . . .

安华市

الفاتيكان يُعتصم بالصَّمت المُطبق ويحدس بأن السرُّ الكبير لا يزال كامنا في أعماق محمد علي أقجا. وَفَي صَبَيْحَة يوم مِّن لِيلم كاتون الْأُول ١٩٨٢، توجه يوحَنا بولسَّ الثانَّيُ للى السَّجن وقُلْبُل الرَّجَل وجها لوَّجه، ثم باركة ومنحه الغفران واستمع اليه في سر اعتراف لم يعرف له التريخ مثيلا. ويؤكد البلحتون الاكثر جدية ان أَقَجًا سَلَّم سرُّهُ للبابًا وأستراح. فقد تبدُّل سلوكه منذ تلك المقابلة وأصبح وادعا محباً مؤمنا برحمة الله، تائباً متمرراً من شيطانه، فيما احتفظ الحبر الأعظم بالسرّ في صندوق فوَّانه للكبير وأخذ يسعى لدى الدوائر العلياً فيَّ روما لاطلاقه. لكن السلطات الإيطالية لا تزال تخشى أن هُى أفرجت عنه بعد ستة عشر علما قضلها في السجن ان أُخِي ىعمد "المجمول" الى قتله فورا.

معرض على المسلم مطاردته استمرت بعد أتميار الاتحاد السوفياتي وأجمزته، وتمثلَّت خلال هذا العام بمحاولة قتله في سراييُّفو، ثم في

ولا ننسّ في أي حال، ان رجل المفابرات السوفياتية فيكتور آيقأتوقيتش تشيموف أحد كبار موظفي الــُّكى،جْي،بِّي" الذي لجا الى الولايات المتحدة بعد سقوط جِعلر أَبِرلَيْنَ، كَان قُد عقد في وَاشْنطن مؤتمرا صحافيا في أَذَارَ ٩٩٠٠، حاوّل خلاله طمسٌ القضية بنسبتُها الى الاتحادّ السُّوفياتي الميُّتّ، وذلك تبعَّاد شكوك الفاتيكان التي كلَّت تدوم منذ البداية حول "المجمُّول" الذي لا يموثُّ (...) ومما قاله تشيموف في تلك المقابلة المرتبة مع للصحافة العللمية أثه كآن يشرف على المخابرات السوفياتية في العاصمة البولونية فرصوفيا أواكل الثمانينات يوم طلبت منه القيادة العليا لجماز الـ"كي جي بي" مُعلُّومات حول "أفضل السبل الاقتراب من البابا حسنياً!\* الأمر الذي كان من البندمي تفسيره بأنه يعني أقرب السبل الى قتل البابا وليس رشقه بماء الزمر

إلا ان دوائر الفلتيكان لم تعلّق بأي كلمة على هذه المزَّاعم سَلِّهَا أَو البِجابَّآ، وبَقي السرُّ مَعفُّونا في قلبَ اقجا وظُلُ وَنعِمَةُ فَي نُمَةَ البابا، وَحتى اليَّوم، وَبالرغَّم من تلفيم الى عاصمة البوسنة في نيسان الماضي بـ٥٥٠ كيلوغراما من مادة "تــان.ت"، وقد عطلتما أجمزة الإمن دون ان يعرف كيف وضعت ومن وضعها وبسحر أي ساحر... وبالرغم كذلك من التوصيات التي تلقلما الأمن اللبناني والسوري من اجهزة الأنتربول بوجوب الاحتراس الشديد أمؤامرة ما" تمدف إلى اغتيال قداسته اثناء زيارته لبنان في ١٠ و١١ أيار الماضي... رغم ذلك كله، فأنّ البابا لا يزال يحمل في قلبه سر الاعتراف، ولا يزال "المجمول" يُطارِده محاولاً قتله، مع العلم أن المخابرات السوفياتية وَالبِلْغَارِيةَ دُمِبتَ الى غَيرَ رجعةَ، وَطبيعي بالتالي ان يكون المجمول" حائرا في مُذه الايام الكَتْيَبَة مِّن تَارِيحُ

الإنسانية الى من يوجه الاتمام في معاولات قتَّل النَّبرُّ ا ريمًا تسبُّوها في وقت قريب، اقتفاء لعلامات الازمنة، الى الاصولية السالمية، خصوصا بعد جريمة قتل الرهبان السَّبعة في الجزائر عام ١٩٩٦، وبعد المجازر المرتكبة بِالسَّكَاكِينَ والغُوُّوسُ والمناشيرُ في القرىُ الجزَّائريَّة الْأَمْنَة، وبعد مُسْلسلُ اغْتَيالُات الاقْبَاطْ فِي كَنَائْسُهم بصعيد مصر، لكي يغلت "المجمول" من قفص الاتمام بكونه هو الذي يخطُّطُ لقتل الباباءُ مثلما أفلت حتى الان من التهم الْمُوَّجِّمَة اليه بكونه يستأجر بعض القتلة المندرفين في صفُّوف الدَّركة الأسلامية لتشويه صورة الاسلاميينَ في الوسَّاطُ الدُّولية واثارة الدقد على الاسلام والمسلِّمينَ في

يُعلَنَ دَرِيا؟! أَنْتَ واهم يا صَعيقي، أَنْظُر الى بطريرك الروسيا وهو يقبِّل قبر المسيح في كنيسة القيامة احتفالا

الروس. لقمم لم يَقَبَّلُوا قبره مكنا، بل حرسوه وحموه ورفعوا أجراس قيامته، في زمن لم يكن فيه يلتسين ولا تشيرنوميرىين. ورحم ألله سلاطين بني عثمان الَّذين حفظوا قَبرَ المسيح ومعراج النبي في بِيتُ المقدس، ليام لم تكن مثلك طلسو ولا كاراداي ولا أربكان".

لا عليك يا أخى. فلكل زمان دولة ورجال".

**Unbelievable** \$ 995

Cool it till tomorrow! NTC - Carrier - NTC - Carrier - NTC - Carrier - NTC - Carrier

العلام المسيحيّ بجُناحيّه الغيي والمتغلبي. ويعد. فما نَّلُم البابأ يعرفُ وحده الدَّقيقة، مع محمد علي أقجاً الذي لا أهمية لمعرفته او جمله... وما دام قد بلغ السيل الزبى بعد ان خضع حكام العالم بأسره لعوامة "المجمول"، وقلات مومس أميركية انما تعرف شكل الاعضاء التناسلية لرئيس الدولة الاعظم، وصوَّت في اعقاب نَلَكَ أَعِيانَ "رَّوماً الْأُميِّركيَّةَ الملحنة ۖ بَوْحي جَّيوبمم وأعضائهم التناسلية على تسليم اورشليم الى اليموديم... فما الذي ينتظره يوحنا بولس الثاني أبن السابعة والسبعين ليكشف سر الاعتراف، وهو غير مازم كتمانه الى الُّهِد ما دَامٌ الذي أسرُّ به آليه غَيرٌ مسيدي؟ ما الذي يتنظره ليعلنها حرباً على ذلك المجمول تجعله معلوما؟!! حاشية: قرأت هذه المقالة قبل نشرها على أحد المفكرين الثقلت، فابتسم وفي يده أحد أعداد "التمار"، وقال ومو يدفع بالجريدة الي: "تطلب من بابا السلام ان

بتسليمه بعد ألَّفي سنة من جانب خُلفاء "قيام" إلى صالبيها هذا هو الرد المسيحي الوحيد على تهويد القدس!" وقبل أن أنبس بينت شخة أضاف، "رحم الله قياصرة

تشرين آثاني ١٩٢٩. لُكُنَّ شيئًا من ذلك لم يحدث NTC - Carrier - NTC - Carrier - NTC - Carrier - NTC - Carrier بفضل التدابير الامنية الاحترازية

ان "البجمول" كان قد أتخذ بالمقابل قراره النمائي الذي لا رجوع عنه وثنفيذا لنلك القرار أقدم في شُبلط ١٩٨١ على تفجير عُبوة ناسفة في مطارً كراتشي حيث حطت الطائرة البابوية ومي تقلّ قداسته للى الفيليبين واليابان. وقد أدى الانفجار آلى سقوط قتيل وثلاثة جرحىء لكن الدبر الاعظم ومرافقيه

في غرب الملايا يقع بين مدينتي كولونيا ويون. وقد انتهت هذه العملية باستسلام الخاطفين الى السلطات الأمانية بعد مفاوضات علجلة، ولم يصب أحد من ركلب الطائرة الثلاثة والثمانين ولا من افراد طاقمها الستة أَمَا هَدَفَ العَمَلِيةَ، فَهُو حَسِبِهَا أَعَلَنَهُ الخَاطَفَانِ، تَذُكير العالم بالتركي محمد علي أقجا الذي ينفذ عقوبة السجن المؤيد في أحد السجون الايطالية امحاولته اغتيال الحبر المؤيد في أحد السجون الايطالية امحاولته اغتيال الحبر الإعظم علم (١٩٨١، والضفط على المجتمع الدولي للافراج

فمن يقف وراء هنين الرجلين؟ ومل لَمما علاقة بالجمة التي دفعت أقجا الى اطلاق النار على البابا في ذلك الحين والتي لا تزال مجمولة الى اليوم؟ ُ لقد أكدُ الرجل لوكلَّاة ألانباء الانطاليَّة أنه بشُجْب حادث الخطف ولا علاقة له به على الاطلاق، ومما قاله: "أنني أتمني الذروج من السجن، ولكن بموجب عدُّو قضائي يعيُّد الىُّ حريتيَّ وكرامتي الانسانية، وليس بفضل عملُ لرملي من هذا النوع".

في التلمع من حزيران الحالي، أي بعد مرور شهر على

زيارة البابا يُوحنا بولس الثاني للبنان، أقدم رجلان من

التابعية التركية على خطف طأثرة من طراز بوينغ ٧٣٧

تابعة للخطوط الجوية المالطية خلال رطنتها من فالبتا

علصمة جزيرة مالطا آلي اسطنبول، وتوجها بها آلي مطار

وكان لهذا الموقف السلبي من العملية والقائمين بها وحدن بصح مصوصت بتسببي من معميم ومعتمين بها الذي أعلنه السجين فور تبلغه النبأ، تأثيره المباشر على أفكار بعض المراقبين وتكمناتهم، فسلرعوا للى الافتراض ان الذين ورطوا ألجا في محاولة الاغتيال، هم الذين قاموا بنطف الطَّلْدُرةُ سعيا الى اطلاقه، ومن ثم تصفيته قبل ان

يبوح بما يكتم مماً يعرف. وبديمي ان أي معلق رصين لا يجيز لنفسه استباق التحقيق الذي تجريه الاجمزة الألمانية والأوروبية المختصة في هذه المسألة الغامضة، لكن هنالك وقافع لا بد من كشَّفُما أمام الرأي العلم، وهي تسلط الأضواء على هوية ذلك "المجمول" الذي حاول اغتيال البابا مرارا قبل ١٩٨١

ً وفي انتظار عرض الوقائع المشار اليما والنظر في مطولاتها العميقة، لا بد من الاقرار أولا بأن الشابين الخاطفين لم يتصرفا بدافع ذاتي، الله ما من انسان في عصرنا الَّذي فقد أخلاق الفروسية، يراهن تُلقائيا علىَّ حياته في عملية بهذا الحجم الافراج عن سجين من بني قومه يتتكر الانسان المشار اليه وللعمل الذي أقدم عليه، كما ينكر علاقته او معرفته به وبأهدافه. ولا بدّ من الاقرار ثانيا بأنّ أسلوب النطف ونمايته

السعيدة لا يوحيان بأن من يقف وراء الخاطفين كأن يأمل

بالافراج عن السجين من خلال تلك العملية الاستعراضية لذلك يميل المراقبون الجديون الى الاعتقاد ان "المجمول" استمنف بمسرحية الفطف مجرد التحذير... تدنير أُقَجا من البوح بما يُكتّم ممّا يعرف، وتدنير الدبر الاعظم في الوقت نفسه من البوح بما يكتم هو ايضا مما يعرف أكمًا أرلد إن يثبت للفُقيكان والعالم الكاثوليكي إن يدهُ طائلة، وأنه قالر على اجتراح نماياتُ "غير سُعيَّدة" لعمليات من نوع آذر لا تقوى أي ساطة كنسية او مدنية

أما الوقائع فتؤكد إن قداسة البابا تعرض لمحاولات اغتيال عدة منذ اليوم الذي قرر فيه ان يخرج من عزلة الفاتيكان لترسيخ اليمان بالله عند الكاثوليك وغيرهم من أبناء للمذاهب المسيحية، وتعميق الصلة الروحية بين المسيحيين وأتباع الميانات الاخرى، وذلك بأسلوب المواجهة والخضور الشخصي والخطاب المباشر والدوار، في عصر لم يعد يستوعب الأيمان بالتجريد قدرٌ ما يستوعبه بالتُجسيد، وقد غيث أجياله الجنينة بحاجة إلى "أصبع توما" اتوكيد ايمانها بعدما احتكمت الى السمع والبصر في تكوين الرأي وصنع القرار عبر الاناعة والتلفزة وسائر البَبِغُلُئِياتُ الأَلْكَتُرونِيةُ الرَائَجِةِ، دونُ أَنواتُ الْعَقَلُ

المعبرة والإداسيس المرهفة. لُقُد أُرْعج "أَلْمجَّمولٌ" لرعلجا كبيرا هذا للبابا البواوني الذي خرج على رتابة خلفاء بطرس من البلبوات الطليان، اولكُك النَّدِن جلسوا قرونا تمتُّ قناطر تـوما الاكويـني وفرنسيس السيزي يدعون الناس ليأتوا اليمم دون أن يتحركوا هم بلتجاه ٱلناس... هذا البلاا الذي أدرك بتجربته الطويلة في مراكع البائسين ومصارع الكأسين أن الناس يفضلون "لصبع توما" على فلسفة بولس... لقد أزعج "المجمول" منا البابا الذي نصب له كمينا خطرا يحول دون ان ينال ما يبتغيه من حكم العالم في نماية القرن

العشرين، فقرر ان يقتله لكي يقتل رسالته. وتجدر الاشارة هنا، الى ان البابا بولس السادس الذي سبق يوحنا بولس الثاني الى أخذ البيادرة في الانتقال الى الأخرين، كان قد أثار حفيظة "المجمول" الذي أدرك الخطر الكامن في سلاح الانتقال البابوي على خططه ومطامعه، فتندر أمر اغتياله على يد رسام بوليفي فاشل يدعى بنيامين ماندوزا خلال زيارة بولس السلاس الفيليبين عام • ١٩٧٠ وقد هَلجم نلك الرسام آلباء بسكين مداولا طعنه، لكن محاولته فشلت بالتنبخل الفورى التآسم من جانب الدرس البابوي الخاص. فاعتقل الرَّجِّل، وقيلُ يومها ما يقالُ عَادةَ الدَّفَّاء الدقيقة في مطفر الاستجواب، أنه مختل

كانت تلك محاولة الاغتيال الاولى والاخيرة التي تعرّض لما بولس السادس. لكن المسألة اختلفت في عمد يوحنا بولس الثاني وزاد تصميم "المجمول" على قتل الدبر الاعظم بأي وسيلة، فوقع الاختيار بعد تمحيص هادف وتقويم طويل في مخابر المجرمين وأوكارهم، على محمد علي أقجاً، وهو يميني منطرف، متعصب ومتمور، سبق ان جرّب القتل ونجح فيم ذلك لله بتاريخ اول شباط ١٩٧٩، أقدم محمد عَلَى المُذَكور في اسطبول على اغتيال الصحافي عبد الباقي (أوَّ عابد ايْبَاكيُّ بالتركيةُ الكمالية الفَلَقدة لمويِّتها) رئيسٌّ تحرير جريدة "مليت" الواسعة الانتشار، السباب عامضة لا يعرفها أحد الى اليوم. ويبدو ان "المجمول" الذي دفعه ألى ارتكاب مذه الجريمة التكرة ما لبث أن دبر فراره من

للسجن في تركيا بعد أشهر فأبلة. وكان يوحنا بولس الثاني قد أعلن عزمه على زيارة تركيًا في أوَّاخر تَلَك ٱلسنة تُفسها، وأبَّدتُ بعض ٱلصَّحفُ الغُرِيَّة مَّذَاوُفُها يومِنْك من ان تَصدَّقُ النّبوَّة الَّتي يقال ان السيدة العذر4 مريم أبلغتها الى أطفال رعاة ظمرت عَلَيْهِم عَلَم ١٩١٧ في بِلْدَة فَاطَمَةَ لَابُورِتَفَالَيَةَ؛ ومَقَادَهَا أَنْ أحد للبابوات سيقتلُ في دولة شرقيَّةٌ قبلُ نمَّاية العالمٌ بطول السنة ٢٠٠٠ ا

وقد رأى "المجمول" يـومذلك ان الـقـرصة مناسبـة وتؤيدها نبوعة سماوية مكرسة دنيويا، لاغتيال قداسته بواسطة أقدا نفسه للذي كان حرا طليقا بعد فراره من للسجن، فشجعه على كتَّابة رَّسالُة الىَّ جريدة "مُلَّيت" يقول فيما عشية زيارة البابا لتركيا انه "سيَّلتل قدانسته أن أم يبادر فوراً للى الغاء تلك الزيارة!" وتشرت البريدة المنكورة هذه الرسالة في عددها الصادر بتاريخ ٢٧

> الصارمة التي أتُخذَتها الحكومة. ألا لمُ يُصابوا بَأَي أَذَى. أما الْتَحْقيق، فلم يتوصل، مثله في كل مرة،

## تقرير التنمية البشرية في بيروت: لبنان في المرتبة ٦٥ استناداً الى "مُعلومات دولية"



من اليمين: الدكتور لبكي، السفير مولنفر، الوزير حميد، ماونتن.

الذي عقده امس برنامج الامم المتحدة الدي عاد أ للاتماً عمع اطلاق تقرير التتمية البشرية لسنة ١٩٩٧، تتيجة واحدة؛ لا ارقام لدى الدولة اللبنائية، وإن توافّرتُ فاتها ليست دقيقة ولا يعتمد عليها ويحق للمستمع الى كلام ومثل الحكومة اللبنائية في المؤتمر، وزير الشؤون الاجتماعية أيوب حميد، ان يستُغُرُّب عدم نُكُره رُقَّماً ولدَّباً في كلامه عن عمل وزارته وطموحاتها. انما يبطل مَّذَا الْآسَتَقَرابَ اذ نَتيقن ان أُوزير لا يملك معطيات يقدمها بل ان احد الأهداف التي يطمح اليما هو "بناءً شبكة معلومات، تكون الفزان المعلوماتي الذي يؤمن المعطيأت الاحصَائِيةُ اللَّارَمَّةُ لَلْتَخْطِيطُ (...) وبديمي أن توافر المعلومات الدقيقة سيساعد في رسم تـوزيع الخدمات بشكل متوازن". ولم يعط حميد موعداً لانجاز ما يصبو اليه، أنا توافر التمويل

لماً المندوب الرسمي الثاني الر المؤتمر، ناكب رئيس مُجلس الانماه والاعمار بطرس لبكي، فقد اثبت مو ··· الأَخْرِ أَنْ النَّوْلَةَ لَا تُملك ارقاماً؛ اذ - - - - استند آلي ارقام للبنك الدولي يعود \* . . . منها للي علم ١٩٩٤ ليبين أن --- ﴿ وَالْمُؤْشِرَاتُ الْآقَتَصَادِيةَ وَالْاجِتَمَاعِيةً تَدَلُّ كُنلُى تُطور حصل على المدى الطويل -- - - منذ السبعينات، وليمون من صورة .... "التباطوء في النمو الاقتصادي" الداصل ..... دائيا في ابنان. كما ان اعتماد الدكتور - - ـ ـ لبكن على دراسة أجراها المركز الأسترَّ لتيجيَّ والاقتصاديُّ للمعلوماتُ ليظمر ارتفأع مداخيل الأسرة اللبنانية مقارنة بدراسة وضعها البروفسور ايف شميل علمي ١٩٧٣ و١٩٧٤، اتار \_\_\_ عجب عدد من الداضرين من التساتذة الجامعيين النَّتِينِ لَفتوا الى أن هذه الدراسة لا تعير عن واقع الازمة الاجتماعية الحالية ولا ينفع وصف الامر بأنه تطور على المدى الطويل".

يبقى ان كلام الممثل المقي لبرنامج الامم المتحدة للانماء في لبنان روس ماونتن على ان لبنان قفز الى اُمْرِتَبَةَ الْـُ٥٧ في تَرتَيبُ دَلَيلُ الْتَنْمِيةَ البشرية لسنة ١٩٩٧، من المِرتبة ٩٢ عَلَم ٩٩٦ (، يعتمد ايضاً على "معلومُات دولية"، وليس رسمية

مرتبة اعلى؟ هُل قَفَرْنَا فَعَلاًّ لِلَى مِرْتَبَةَ اعلى؟ قد يقيد الاثتباه ألى ما قاله السفير المولندي رونالد مولنفر الذي حذر من - - تطبيق سياسات خاطئة بسبب نقص في المُعلومات او معلومات خاطئة.

عقد المؤتمر في مركز التدريب الاجتماعي التابع لوزارة الشؤون الاجتماعية في الدنت، وشارك فيه . The same street حميد ومأوتتن وببكي ومولتفر، وحضره ـــ عدد من التيبلوماسيين العرب المعتمدين في لبنان، المعتمدين في لبنان، والمديرة العامة للشؤون الاجتماعية نُعمتُ كنعان والنائبُ بيارُ دكاشُ يس - م وعدد من ممثلي الهيئات الأهلية واساتنة الجامعات ً وكانت "النهار" نشرت ملذماً عن

التقرير في ١٢ حَزيران.

وألقى ماونتن كلمة رأى فيما "ان تقرير هذا العام يطرح مقموم أأفقر البشّري. فالمفهوم الجديدُ للفقر متعدد البعد ويتجاوز موضوع الدخل (الذي يبقى نظرة محدودة للفقر في حَياةٌ البَّشَّرِ). أنَّه يأخذُ في الاعتبار ليس الدخل والاستملاك فعسب بل كنتك الاوجه المتعسدة للحياة البشرية والتي هي أساسية الوجود الانساني أي الْتَمَتُّعُ بُحِياةً طُويِلةً وصحيةً، والتَّمَتُّعُ بالتعليم، والتمتع بمستوى كريم من العيش، ويألحرية السياسية وبحقوق انسانية اخرى ومضمونة وبألكرامة وباحترام الذات والأخرين". أنه وجود محوره الانسان ويركز على نوعية البشر اكثر منها على ما يملكون ( ...). ُ ولأى قُياس التّنمِيّة الْيُشريا وترتيب البلدان وفقآ تدليل التنمية البشرية يقدم تُقرير هذا العام "دليل الفقر البشري" الذي يقيس الفقر في كل بلد من بلدان العالم من منظور

وُوْفَقاً لَمْلَيْلُ التنمية البشرية يأتي

التنمية البشرية

. V.

· ~-

THE ME CANTER MADE LAND

🗀 رحلتان اسبوعياً كل اربعاء الاقلاع الساعة ١٢،٤٥ طهراً

كل سبت رحلة مباشرة بدون توقف

الاقلاع الساعة وسوا صباحا

درجة Front ودرجة اقتصانية

http://www.mee.com.lb

### (على حسن) كتب فراس الامين: لبنان في الترتيب الـ٦٥ بين ١٧٥ بلداً لي في اعلى مجموعة البلدان يستخلُصُ من المُوْتَمر الصحاف المتوسَّطة النمو. وهذا يمثل قفزة نوعيةٌ مقارنة بما كأن عليه البلد في السُنوات الاخيرة، اذ كان لبنان ف الترتيِّب الـ٩٧٩ علم ١٩٩٦ وَالـ٨٠٨ ۗ علم ١٩٩٥. ووفقاً للإحصاءات الدولية يفسر هذا التقدم بمؤشرات اجتماعية عالية (العمر المتوقع وتعليم الكبار والنَّفُولُ لِلَّيُّ المَدرُسَّةِ) وَيَزْيَادُهُ حَادَةً في الناتج المحلي الاجمالي والقوة الشرائية النسبية بالدوار لعام

٩٩٤ً . وُهِذَا الْتُرِتُيْبِ أَعَلَى بَكَثْيرِ مِنْ معمل البلدان العربية ويقارن يوضوح مع المملكة العربية السعومية (٢٢) والجممورية العربية السورية (٧٨) وَتُونَسُ (٨١) وَالْأَرِينِ (٨٤) وَمُصرِ (١٠٩). الا ان مِنْكُ طريقاً طويلاً لُلحاقُ بقبرصُ (٢٤) التي مي البلد النامي في أعلى مجموعة الدول التي تتمتع بتنمية بشرية عالية، حيث تأتي ايضاً كل من البحرين (٤٢) والكويث (٥٢) وقطر (٨٥) (...). والرسالة الاساسية الثانية التي

يبرزها التقرير هي التفاؤل الذي يتلازم مع العمل الطارئ. فالفقر الناتج من عدم تولفر المدخول في نصف العالم النامي ترلُّجع بنسبَّة ٥ أُ في المئة في العقدين الإخيرين (...). يقول ريَّتشارد جولي، المُسْتشار الخاص للمدير العام لبرنامج الامم المتحدة الأماكي والمنسق الركيسي لتقرير التنمية البشرية: "أن ما تحقق خلال القرن العشرين من سجل بامر في مجالَ الحد من الفقر يبين أنه ينبُّفي لُنا أن ننظر ألى التنمية البشرية الْنَظَّرَة السامية التي تستحقها والَّا نقلل تقديرنا لها". ويضيف "مناك نحو عشرة بلدان تسير على هذا الطريق، بما فيما بعض البلدان الكبرى - كالصين - ويعض البلدان

الكثر ديناميكية كتشيلي وماليزيآ وموريشيوس وجمهورية كوريا وُفِّي هذا السياق اريد ان اسأل: ولم لا بالنسبة الى لبنان؟ أن لبنان يستطيع ويجب عليه أن يكون بين تَلُكُ الْبِلْدَانِ. إِنْ الْرَقِمُ الْقَيَّاسِي التخفيف حدة الفقر في المنطقة العربية متفاوت. فالوضع الحالي كما قيس بمؤشرات موثوق فيما يتطلب انتباها ونيفا من صلعي السياسات لا ا كان المدف البلز تقدم مستدام للتنَّمية. وفقاً للمعايير الدولية ان

سرأدل انتقالية، تشمد تدمورا

سريعا في مؤشرات النبو الاقتصادي. كما أن الفقر وعدم المساواة يزدادان

في العالم الغربي وترتفع الأصوات

البشري. ورأى أن أي جمد أمكافحة الفقر يجب أن ينطلق من تفهم

تعقيدات ديناميته وتنوعها. ودعا الى عدم النظر الى الفقر كمشكلة نات

بعد واحد، والَّى توحَّيد جمود دول

الشمال والجنوب وتطوير

استراتيجيات مشتركة لمكافحة الفقر

بفاعلية. وخُتُم بملاحظات منها أن وضع

السياسات لا يكفي، وان كثيرا من

العمَل في سُبِيلُ الْأَثْمَـٰاءُ كَانَ بِلَّا

طالبة بمقاربأت جديدة للاتماء

الاجتماعية ائما محوره آلانسان بغية التقدم بالمجتمع والارتقاء به، فقد مستويّات الفقر الناتج من النقص في المدخول متدنية نسبياً. عمدنا فى وزارة الشؤون الاجتماعية مَنْ خَلِالٌ عُمَّلْنَا فِي جُبِّهُ التَّحْدِياتُ للوصول الى جملة اهداف. والرسالة الأساسية الثالثة للتقرير تُركّزُ على برثامج من ست نقاطُ للعمل على القضاء على الفقر على لما التحديات فنوجزها بالآتى: – اعانة رسم هيكلية ُجنينة للوزارة (ــ) وكُذلك مِنْ الشُواغر المستوى الوطني. فمعالجة الفقر من منظور التنمية البشرية اصبح مهماً من الناحية العملية لذ أن بلدان العالم نحاول صوغ استراتبجيات منامضة الْغَبْرَاتُ ( ــــُ).

في الملاك بالعناصر الكفوعة مع الدرص على التأميل الدوري وزيادة – السعي الى تطوير خطة التنمية، ... للفقّر. إن الالتزامات اللّي اطلقت في ونلك برفع مستوى للكفاية وانخال للقمة العالمية للتنمية الاجتماعية، حيث التقنية لتطوير مراكز الخدمات الانمائية اتفقت بلدأن العالب، بما فيها لبنأن، على صوغ استراتيجيات وطنية على تدوع المعارسية والمحمدة من المكافحة الفقر في مهلة محددة من الزمن هي نقطة الانطلاق في مذا الاطار (...)". – العمل لبناء شبكة سلامة

لمتماعية، وهذا يتطلب ايضا ايجاد التمويل الكافي لوضع البرامج الاتماثية وتنفيذهاء وتخصيص موازنات كافية للتنمية الاجتماعية تتناسب مع ضخامة وعرض السفير المولندي مولنفر الذي تتولى بلاده الرئاسة الدورية الاعباء النلجمة عن التمجير والمجرة وتقلص فرص العمل (...). - تَفْعَيْلُ المِشارِكَةِ المِتَمِعِيةَ، اذ للاتحاد الاوروبي التجربة المولندية في تبرز الحلَّبَةُ الى وضَع اسس متيئةً وفعللة تكفل تنظيم العمل المجتمعي والتعاون بين الجمعيات الاملية مكافحة الفقرء ولاحظ ان ألفقر لم يعد مقتصرا على الدولُ الناميةُ وَلَقْتَ الى ان الدول الشيوعية سابقا التي تمر

والمؤسسات المكومية، لتعزيز الَّمَشَارِكَةَ الشَّعبِيةَ، ثُمَّ بِنَهُ علاقاتَ تؤمن مشاركة القطاع الذاص في دعم يومن حــــر العمل الاجتماعي. اما ما نطمح اليه من اهداف فيرتكز

١– وضع خريطة جديدة للتنمية الاجتماعية، تُبين حُدود الانتشار الجغرافي لمراكز الخدمات الانمائية الشَّامَلَة، وَذَلكُ علَى شوء نَتَائَج مسَح المعطيات الاحصائية للسكان والمساكن (...).

رُ – اعادة بناه البنية للتحتية الاجتماعية لمراكز الذيمات، التي تضررت في الاحداث، ونلك بمدف مواجَّمَة الدرَّمان البشري القائم في بعض المناطق، وتوفيّر الخدماتُ ألسريّعة للسكان والمساعدة في حل بعض مشاكلهم، وخصوصا بالتسبّة الى المقيّمين في الأرياف والقرى الصغيرة في المدنّ، بُغيةُ وقفُ النزُوحِ الريفي وتُثبيت لَّلَاسُ في قرلهم. `` ٢- اعادة بناء المياكل الادارية،

وذلك بما يتلائم مع تنوع الخيمات ألتي تـقدم في القرى والمدن، وتـوفيـر الانتشار اللازم لتوميل الذيمات الى المناطق ألنائيةً؛ لاسيما المنطقة المحتلة.

٤- بناه شبكة معلومات، تكون الخزان المعلوماتى، الذي يـؤمـن المعطيات الاحصائية أللازمة للتخطيط واعداد البرامج آلاثمائية ثم صوغ الاستراتيجية التى تكفل نجاح تنفيذ برأمج التنمية الاجتماعية، وبديمي ان تُولفرُ المعلومات الدقيقة سيساعدٌ في رسُمُ توزيعُ الخدماتُ بشكل متوازنً بين مُختَلَفُ المناطق، ونلكُ تطوير العمل الاهلي وتحسين عمل الجمعيات

الخيرية والمؤسسات غير الدكومية اتنا اذ نتطلع الى بلوغ هذه الامداف نجدد ترحيبناً بالتعاون المخلص مع الميئاتُ الدولية، وكذلكُ حرصناً على مزيد من خطوات التكامل مع القطاع الأملي والسعي للى تـأمين الموارد الكافية لذلك".

# جدوى. وأقر بأن كثيرا من السياسات الخلطئة المعتمدة على معلومات خلطئة

او نلقصة لا تزال قيد التطبيق. كما

ان كثيرا من سياسات مكافحة للفقر

أنَّت الَّى زيآدته وتوجيه ظروف عيشُ

الفقراء الى الاسوأ. وحض على التعلم

من أخطاءً الماضي لتنفلني الاخطاء في

وقال لبكي: "صحيح انه على

الصِّعيدُ اللَّبِنَائِيُّ نُواجِهِ مِنَذُّ سَنَتِينَ أَوْ ثــــُلاثُ لَرْمَةَ اقْتَصَائِيةً – اجتماعيةً

مؤشرها الاسأسي تراجع نسب النمو

الاقتصادى لأسبأب عدة اممها ارتفاع

القوائد على الليرة اللبنائية مما ينجم

صوب حلى أمكانات التسليف المنتج (كما ان

التخمة في العرض في قطّاع البناء والمزاحمة الخارجية في قطاعي الزراعة

والصناعة كلها عناصر تلعب دورا في

مُنَا الْتَبَاطُؤُ في النَّمُو الْاقتصادي)ُ. ومنا التباطؤ ينتج تقلصا في فرص العمل ونشاط المؤسسات الصغيرة

واذا القينا نظرة اوسع افقا على

التطور الداصل منذ مطلع للسبعينات

لسلسلة من المؤشرات الاقتصادية

الاجتماعية نرى ان الصورة على المدى

ثم عرض بعض الوقائع لمذه

- أرتفاع تُسبة اللبنانيين المتعلمين

على كل المستويات (ما قَبَل ابتدائي،

لبتدائي وخاصة ثانوية)، تقدم تعليم

المرأة في كل المستويات، تعني

التأخّر المُّدرسي في الابتَّدَائي، ازىيادُّ قراءة الصدف، تراجع الأمية، تحسن

التأطير الطبى للسكان، تمسن الوضع

الصدي للمرأة الدامل، تدسن الوضع

الصحي للاولاد في السنة الأولى من

مناحي عودت في حيات حياتهم، تنني خصوبة النساء، ازدياد النشاط الاقتصادي للنساء مع بدايات

الدرب، تعسن انتآجية للزراعةً، ازدياد

كما أشار إلى دراسة صادرة عن

المركز السّتراتيبي والاقتصادي للمعلومات عن مداخيل السرة اللبنائية

صيفٌ ١٩٩٤، وقارنَها بالدرَاسة التي

لجراها البروفسور شميل عامي ٩٧٢ آ

و١٩٧٤ ليخلص الى تطور بعض

ر المؤشرات الاقتصلاية في لبنان. وعرض الجازات "سياسة اعادة الاعمار"

و خطة النموض . و خطة عام ٢٠٠٠

فَي قطاعاًت التّعليم وألصحة

والآسكان، داعيا الى تخطيط علمي

وموضوعي مبئي على مبلدىء ومؤشرات

وختاما كلمة للوزير حميد ومما قال:

"أقسجاما مع مقررات المؤتمرات

الدولية في القامرة وكوبشماغن

واسطنيول، واستراتيجات هذه القمم

وشمولياتها وتفاصيلها لمواجهة قضايأ

السكان والتنمية والفقر والمرأة والموثل، والطلاقا من ليماننا بالتنمية

ستملاك الطلقة للفرد (...)".

الطويل كاتت مختلفة رغم الدروب

التي تُولَلت على لبنان ولا نُزال.

المؤشرات أبرزهاء

لُتِي تَشُغَلُ الْإفراد وأسرهم.

البستقيل.

وتسجيلها في ادارة العمارك وُتقاضيَّ رشوة فيُّ مقَّابِلُ الْقَيِّامِ باعمال منافية الوظيفة، واستجوب ١٢ مُوقوفاً لساعات امتنت حتى العاشرة لَمِلا، على أن يتابع اليوم استجوّاب موقوفين النّين تمهيداً لاصدار قراره في شاتمم. وكان تُقريرُ اولي عن معاينة

## روبنسون حمل لبنان مسؤولية أوضاع اللاجئين حبيب: لا نستطيع ان نحلَّ محل "الاونروا"

كتبت هيام القميفي: بعد اسبَوعُ على الأجتماع الذي عقدته الدول المالحة في عمانٌ، رشحٌ من مصادر فلسطينية في بيروت إن المسؤول ألكندى اتدرو روبنسون قدم خلال الاجتماع تقريره عن زيارته الاخيرة قبل ثلاثة أسابيع الى لبنان، واتهم فيه الدولة اللبنانية باتما مسؤولة عن معاناة اللاجئين الفلسطينيين في ابنان، وانه اكد ان لا نية لدى الدولة اللبنانية في تخفيف

وعملية البناة في المخيمات". واشارت الَّى ان روبنسون فصَّل الوضّع الْمِيدائي والْحِياتِيّ في الْمَدِيمات، وله سعى الى اجراز تقصير الدولة

### مفتى الجمهورية

اتصل مفتي الجمهورية الشيخ محمد رشيد قباتي برئيس مجلس النواب نبيه بري وتشاور معه في

والتَّقى وفدا يمثل مالكي عقارات وشَّاعُليَّهَا ۚ في مُحيَّطَ بلزَّ الفتَّوى شكره على موقفه الناعي الى الغاء الاشأرات الَّتي كانت موضَّوعة على هُذه العقارات من عامين. واصدر قرارا عين بموجبه عاص ستو مديرا عاما للاوقاف الاسلامية وعينٌ سلقهُ الشيخ مروان قبائي مديرًا علما متفرغا لصندوق ألزكاة

### الكنيسة القبطية

اقامت الطائفة القبطية الارثونكسية احتفالاً في الكنيسة القبطية في جسر للباشا لمناسبة تسلم الكلمن الجنيد للقس يوأنس زكي مهماته الجديدة بعدما تمت سيامته قبل اربعين يوماً على يد الانبا شنودة الثالث ابان زيارته لدمشق.

### اتداد الصدافس العرب: جلسة في بيروت لدعم الدريات

أفانت الوكالة السورية العربية للانباء "سانا" مساءِ اس أنَّ اجتماعات المكتب الدائم لاتداد الصحافيين العرب اختتمت مساء في نمشقً بركأسة رئيس الاتعاد ابرقيم نافع وفي حضور نواب الرئيس وأعضا المُكتب. وتألي خلال الجلسة الاخيرة مشروع البيان الختامي فأقر بعد لجراء بعض التعديلات علية ويصدر اليوم. وأشاد نـافع بــ "صَّمود سوريـا بقيادة الرئيس حلفظ الاسد ومواقفها القومية تجأه آلامة العربية وقضاياها المصيرية وفي لم الشمل العربي والدفاع عن الحقوق العربية". كذلك وجه نائب ركيس الاتماد

نقيب المدررين ملحم كرم الشكر الي سوريا بقيادة الأسد على "كرم الضيافة وحسن الاستقبال للوفود العربية المشاركة وعلى الجمود التي بنلها اتداد الصدافيين السوريين لانداح الاجتماعات". وآكد نائب رئيس الاتعاد رئيس

اتعاد الصعافيين السوريين "ان سوريا بقيادة الركيس الاسد ستبقى سورية الطليعة في النضال من اجل تحرير كل ذرة من التراب العربي واقرار الحقوق در من الشعب العربي". وكانت "الوكالة للوطنية للاعلام" الرسمية لفائت ان المُكتب الدائم لاتحاد الصحافيين الغرب واصل اعماله لليوم الثاني في "فندق الشام"، وطلب المجتمعون في جلسة امس من نُقيب الممرريُن مُلْمُم كرم نُأْلُبُ رئيس الاتعاد ركيس لجنة العريات، دُعُوةَ ٱللَّجِنَةُ الى جَلسَةَ عَلجِلةَ، فَوَافق على أن تعقد البلسة في بيروت

التتمرس بمسؤولياتها حيال الفريات وفي محاضلة قبال كرم "ان المسؤولية النقابية توفر حماية ألابن المهنةُ سُواء تعرض لضرر من جراء عمل صحافی او تـصرف عادي. ولا يمكن الفصل بين الصفة الصدَّافيّة وسواها في حياة الصحافيين". وأيد تقيب الصحافة محمد البعلبكي

هذاً الرأي مؤكدا: "ما فصلنا يوما بين صحافي تُعرض لأذى في مكتبه وآخر في منَّزله، بلُّ عملنا أن نرفع عنهُ الفيم في الطالين".

### السفير الالماتي عند عضوم

زار السفير الالماني بيتر ويتيغ امس النائب العلم التمييزي عدثان عضوم وشكر له تعاون القضاء مع بون فَيْ اُسترناد مطلوبُيْن وفي قضيةً الفغايات البلاستيك وفي مجال مكافحة النفايات البلاستيك وفي مجال مكافحة المذبرات

## العدد التقريبي ٢٠٠ الف بيان! استجواب١٣ موقوفاً

فى تزوير بيانات جمركية البيانات المزورة التي سلمت الى القضاء وعددها ٢٠ بيانا اشار الى ان بيروت سعيد ميرزا تعقيقاته في ملف تـزويـر بـيـاتـات جمركـيـه

المستندات المزورة لم تصدر عن الكومبيوتر العاثد الى أدارة الجمارك اتما عُنَّ كُومبيوتر أَخْر استعمل في عملية التزوير، وفي حين قدرت مصادر قضائية أن تاريخ التزوير في البيانات يعود الى اربعة اعولم اشآر تقرير تسلمه القضاء إلى عدم أمكان حصر عدد تلك البيانات فيما رجع ان يزيد هذا العدد على ٢٠٠ الف بيان.

وعليها التعامل بصراحة وشفافية اللبنائية؛ من دون الحديث عن دور وكألة غوث اللاجئين الفلسطينيين وتشغيلهم (الاونروا) وتقصيرها في تقديم خدماتها.

يذكر ان الاجتماع كان مخصصاً للبحث في الأزمة المالية التي تعانيما "ألاونروا"،" والتي هي في اساسُ تَعَلِّص خدماتها. وفي وقت كان صرح المفوض العام لُلُوكَالَةُ بِيتَر مِلْنُسْنِ أَنَّ الوكالة مفلسة تـقنياً، لم يـخلص الاجتماع الا الى تبرع بعض الدول مذه المعاناة. لا بل انها تضيق عليهم المائحة بنحو لربعة ملايين دولار لتغطية العجز الذي يراوح بين ٢٠ الى ٤٠ في الاوضاع التربويـة ووثلاق السفر ﻣﻠﻴﻮﻥ ﺩﻭﻻﺭ.

استوضحت "النمار" السفير اللبناتي في عمان وليم حبيب الذي مثل لبنان في الاجتماع عما جرى خلاله فقال ان الموفد الكندى اندرو روبنسون اعتبر في تُقريره الذاص انَّ لبنانَ مقصَّر لجمةً تأمين ظروف العمل للفلسطينيين ومستلزمات الراحة لهم. وقد ربعت عليه بان لبنان يخرج من حرب ضروس تسببت في تهجير الألوف من أبنائه وتمنيم عشرات القرى، ومو يحاول قدر الامكان ان يبئي اقتصاده، ولديه افضليات. اما ً الأنين لهم ملاحظات، فالاجدى بهم ان يعملوا من اجل تأمين

الاموالُ الْلازمةُ لـ"الاونْروا" كي تـؤدي واجبهاء وقد طالبنا الدول الملتحة بتفعيل دورها وتعويلها للوكالة فنحن قمنا بواجبنا في آستضافَة اللاجلين. وهذه الدول متقهمة لمساسية الوضع الْلِبْنَانَى الْأَقْتَصَلَانِي .

وقال حبيب: "شرحت امكانات لبنان الاقتَّمَانية. فلبنان بلد صغير، واصبح عند سكاته يغوق امكاتاته. واليوم هناك الاف العلطلين عن العمل، وثمة قف فلسطيني على أرضه، ولا نستطيع بالتالي أعطا حق العمل للفلسطينين على حساب اللبتانيين". ولكد السفير اللبناني لخيراً أن "على سلهمت في أنشأه دولاً اسرائيل آن تعمل على هل رواسب هذه القَّضيةُ، وليس على حساب للدول المضيفة. ومنا يتطلّب ليجاد حل من خلال القرأرات الدولية لأسيما القرأر ١٩٤". وشُنَّد على ضرورة "تضامن الجمود الدولية ليس من اجل تأمين

التمويل فحسب، بل من اجل ايجاد حل سياسي نمائي يـؤدي الى عودة الفلسطينيين الى ارضهم وليس بقاؤهم فى المنبعات او توسيعها . وكان حسب ألقًى كلمة في الاحتماع عبر فيها عن "قلق لبنان من تدويل بعض المساهمات ألى برنامج تطبيق السلام على حساب موازنة الوكالة، الأمر الذي سينعكس سلبا على خسات لللجُّئينَ الاساسيَّة". وقال أن "لبنان غير قادر على أن يحل محل "الاونروا" لتقديم هذه الخدمات، نظراً للى اوضاعه الاقتصادية، وان تسليط الاضواء على الاوضاع الانسأنيَّة البلاسة للاجئين في الدول المضيفة لا يتلام مع تخفيض المسلممات في الوكالة. وأن ما يصدر من اشارات لآنماً، وجود الوكالة لأ

يتوافق مع الواقع الراهن بسبب تعثر المفاوضات وتوقفها". واشار الى "وجود اتجاه لتحميل الاطراف العرب القادرين اعباء خدمات اللاجئين، الامر الذين يجعل المشكلة الأليمية وينزع عنها طابع المسؤولية الدولية". لافتأ الى ان "طرح ابقه ٌ لللاجئين حيث هم من طريق مجمع في مجتمعات الدول المضيقة عامل سلبي جديد، مؤكداً أن "لبنان يرفض توطين القلسطينيين على ارضه، وان "مشكلة اسرائيل لا تملّ من طريق

ون مستكل في الدول الاذرى". خلق مشاكل في الدول الاذرى". ودعا اخيراً "من تـقـلقه اوضاع اللاجئين الى الضغط لايجاد حل داثم بتبسيل عني . وثابت نمذه القضية". واذ ابدى تقديره لُدور "الاونروا" دعاماً الى "مزيد من الصراحة والشفافية في التعامل مع الدول المضيفة وخصوصاً لبنان". تبقى أخيراً أشارةً الى هذا الاسلوب المحيد في تصويال الانظار عُنْ المسؤولية الدولية تجاه اللاجئين وتحميل

ليئان ما لا طاقة له عليه، مما يطرح عُلِيمةٌ استقمام عن المفرِّي من تَحميلٌ لبنان اعباء جديدة هي من صلب مسؤولية الامم المتحدة والدول المانحة، وعن كيفية تعاطي لبنان مع المنحى البييد المعتمد. مع العلم أن وفود الدول المائمة والمشرفة على عمل "الاونروا"، تـزور لبنـان تباعـاً وتلتـقي كبار مسؤوليه وعلى أرفع المستويات في وقت تكون تنجز فيه تقريرها الذِّي يسيءُ الى لبنان ويحمُّله مسُّوُّولية معاناة اللاجئين على ارضه؟ فأهلُ سيسمح لبنان لمذه الوفود بالاستمرار في نمجها الى ما لا نماية؟

### السماح لجعجع بمراسلة أهله

وافق النائب العام التمييزي عدثان عضوم على طلب وكلاء قائد "القوات البنائية سمير جعدَّع السماح لموكلُهم بكتابة رسائلِ الى زوجتَّه السيدة ستريدا والى أهلة وتلقيه رسلال

## ◄ لمحادثات تناولت تبادل الخبرات وفتح سفارة ووكالة للسيارات



رِكْيْص الوزراءِ الطليزي – الى اليسلر – في عيما وبدا الوزير

ألسنيورة والنائبان بمية الدريري ومصطفى سعد تتمة المنشور في الصفحة ٢ – المجال الاقتصادي في لبنان ناتج من مذأ الاحتلال الاسرائيلي وهنا رئيس الوزراء الماليزي على الْجِلْزَالَهُ في بُلَدَهُ، وَاهِمِهِمَا خُفَضَّ معدلُ البطالة في ماليزيا الى صفر. في وسط بيروت

ثم زار رئيس الوزراء الماليزي مشروع وسط بيروت التجاريّ، وتولَّى نَائَب رئيسٌ مجلس اللَّرة شركة "سوليدير" مامر بيضون شرحُ المشروعَ عبرُ مجسم كبير. وأبدى مماتير محمد "اعجابه الشنيد بهذأ ألعمل المتميز والمتقدّم" بحسب "الوكالة الوطنّيةُ لْلِعِلَامِ" مُلَاحِظًا "الْتَقْنِيةِ الْعَالِيَّةِ المتبعة في تنفيذ هذا المشروع الضخم وتصميمه والذي يعتبر من اعلى درجات التقنيات العمرانية فيّ العالم" وواصفا المشروع بانه "واحد من المشاريع العمرانية الكبيرة" ضمن أطار أعادة التماء والاعمار في لبنان،

بحسب الوكالة أيضًا. وشرح السنيورة للوفد مصاد التتمويل العولية لتنفيذ هذه المشاريع "ومي تشكل نمضة عمراتية كَبيرة بعد حرب اليمة مزقته

طوال ۱۲ علما". رب ثم جال رئيس الوزراء الماليزي والوفد في منطقة الاسواق القديمة وشملت جولته مبنى "الاسكوا" ومنطقة البرامان ووادي ابوجميل ونفق اتوستراد زقاق البلاط وشارع فُوسٌ ومبنى البلدية في شارعً اللَّتَبِّيِّ، وتَـفَقَد الاعتمال ٱلجارية والورشُّ الْكثيرة في وسط بيروت، فَيُمَا قَامَ وَفَد رَجَالَ الْأَعْمَالُ الماليزيين المرافقين بجولة مماثلة بعد ذلك لتتقل الوفد الى صيدا.

وكتب مراسل "آلنهار" في صيدا احمد منتش: استقبلت فأعلبات

صيداوية وجنوبية رئيس الوزراء المَالَيزِي والوَفدُ الْمَرافَقُ فَيْ سُرَايًا صيدا الحكومي الساعة الثّانية الا عشر دقائق. وكان في مقدم مستقبليه محافظ الجنوب فيصّل الصابيغ. وبعدما عزفت ثلثة من قوي الأمن الداخلي النشيدين اللبنأتي والماليزي وأدت

التحية صافح مهاتير محمد مستقبليه النائبة بمية الدريري ووزير الدولة لشؤون مجلس التوآب الياس حنا والنائبين مصطفى سعد وعبدالله ندل لَّنَالُب السَّابِق نزيه البرُري. ُ وَفِي "قَاعَةَ رَفِّيقُ الحريُرُيُّ" في السرايا كان في استقبال الوقد

### جولة لزوجة رئيس الوزراء الماليزي على مؤسسات انسانية

زارت زوجة رئيس الوزراء الماليزي السيدة داتو نكتورسيتي حسما مقر "دار الايتام الاسلامية" في بئر حسن، ورافقتها زوجات الوزيترين بميح طبارة وفؤاد السنيورة ووزير الخارجية الماليزي مُحمد عبدالله بدوي. وكان في استقبالهن المدير العام أمؤسسات الرعاية الاجتماعية محمد بركات. ثم زارت الضيفة "محمع نازك الُدريري ۗ لُتُمَا ُ القدرات البشرية في عرمون فمستشفى المقاصد الذبرية الاسلامية حيث كان في استقبالها نائب رئيس جمعية المقاصد المهندس أمين محمد الداعوق وعقبلة رئيس جمعية المقاصد ومدير مستشفى المقاصد ورئيسة الجسم الطبي ورؤساء الأقسام الطبية في

وجالت السينة حسما في قسم المديثة في هذا المركز، ثُم تفقدت قسم الاطفَّال وبنك الدم. وجالت في الرجاء المنتبر والمستشفى. واعربت عن تقديرها الكبير لما تَقُومُ بُهُ جَمِعِيَّهُ ٱلْمَقَاصُدِ عَلَى الْصَعِيدِ الطبي والتربوي والجتماعي واكنت دعمما هذه المؤسسة وسلمت نائب رئيس الجمعية المهندس الداعوق شيكا بعبلغ ١٠ ألاف دولار اميركي،

مساهمة رمزية من الدوِّلةُ الماليزيَّةُ وشكرها المهندس داعوق بأسم رئيس الجمعية تملم سلام، معربا عن تقديره الكبير لمنه اللفتة الكريمة التي تَمثل عربون اخوة بين المجتمعين

### في لبنان وماليزيا". المقاومة هاجمت موكبآ فی بئر کلاب

بنت جبيل – "النمار": أفادت مُصَّلَار "بَيشَ لَبنان البنوبي" ان موقع الغزلان التلبع له، تعرض بعد ظهر اس لقمف سدافع الهاون من لقليم التفاح وردت عليه المدقعبا

 في بيروث، اعلنت "المقاومة الاسلامية" أن "مجموعة الشهيد محمد مولي ماجمت في الثالثة والدقيقة الـ ٤٠ بعد ظهر (أمس) موكبا مشتركا يضم مسؤولين صمآينة ولعديين مؤلفا مَن ثَلَاث سَيِلْرَات في اتناءُ بخُولُه موقع بئر كلاب، وَحَقَقت فِّيه لَصَابِلتَ مِبْاشُرةً. وفي الرابعة والنقيقة الله ٤٠ ولحظة حروج الموكب من الموقع نفسه، واجعته مجموعة الشهيد سعيد شهاب برشاشات وقنائف صاروخية واوقعت فيه مزيدا من الاصابات".



نحاول ألعيش بسلام معآ وبروح

التعلون وعدم الطائفية". لا تقدر أن

بعد ذلك توجه الوفد مع بعض

وقد وزعت على الصحافيين في

عام ١٩٨٢ فصَّمدت في مُولجهته الَّي

ان حملته على الملاء عنها. وهذه

المنينة، صيداً، هي مسقط رأس

دولة الرئيس رفيق العريري الذي

عاتى معاناة اهلها واستجاب أمتطلبات

نموضها قبل ان يتسلم مقاليد

رئاسة الحكومة فاتطلق منها

لُيستنمض الأنسان في كلّ لبنان، وكان مدخله الى ذلك العلم والتربية

والثقافة، وكانت مؤسسة الدريري

مي الترجمة الفعلية لطموحاته

انّ اطلاعنا علَّى النسيّرة الذاتية

للرئيس مهاتير بن محمد الذي بدأ

حياته السياسية وزيرا للثقافة،

وانطلق باهتماماته مَنَّ الانسان في يلاده، هذه السيرة زادتنا فخراً

بوجوده بيننا اليوم لاننا ندرك باته

سيلمس حقيقة معاناتنا وسيقدر

وقبل مفاذرته صيدا الرابعة

والنَّصفُ تَفقد الوفد الماليزي بعض

المعللم الاثرية مثل الجامع العمري الكبير وخان الافرنح ترافقه النائبة

الدريري وعدد من فأعليات المدينة.

🗣 غادر وزير خارجية ماليزيا

عبدائله حاجي بيروت مساء أمس متوجها آلى ماليزيا، وكان في وداعه

ابعاد تجربتنا حق تقدير .

مي ،سرــــ وطموحات الانسان اللبناني عموماً.

الماليزي مفتى صيدا والجنوب الشيخ محمد سليم جلال النين ومفتي صيدا الجعفري الشيخ مدمد عسيران وقاضي الشرع الشيخ لحمد للزين والسيد محمد حسن الأمين والمطارنة طُ انيوس النوري وجورج كويـتر والياس الكفوري والخوري عبده أبو كسم والمدعي العام الأستئنافي القاضي جميل بيرم وقاض التحقيق الاول كلود كرم وقنصل سلحل العاج مصطفى خليفة وقائقام جزين نىيە حمود وقائمقام صور حسين قبلان ورئيس بلدية صيدا احمد كلش ورئيس غرفة التجارة والصناعة

محمد الزعترى وشخصيات سياسية واجتماعيةً. والقى المدافظ الصليغ كلمة ترميبية تددث فيها عن واقع الجنُّوبُ تُحَتُّ الاحتلالُ الاسرائيلِّي.

فذور جدآ ثم للقى مهاتير محمد كلمة قال فيها "أنا فَفُور جُداً كوني في لبنان وفي صيدا بالتحديد وماليزيا تنشارككم الآلام والمأسأة وأيضآ

قوتكم وعزمكم على اعادة اعمار بعد . وأضاف، "يجب ان يكون هناك سلام مبني على العدالة، ولدى ماليزيا ولبنان اشياء مشتركة وندن

## في المطار معاون مدير المراسم مراد الجمال. اول الغيث: مجموعة ماليزية تقيم مشروعاً سياحياً في بيروت

"برايمر اكويتيّ" Premicr Equity ، وقعت شركة "سوليدير" مساء مساممين غالبيتهم شركات او فروع امس عقد بیع ۸۰۰۰ متر مربع مع شركات ذات دور أقتصادي بأرز في ماليزيا. المساهمون الذمسة هم شركة مجموعة رجال أعمال ماليزيين، اعضاء في الوفد الاقتصادي المرافق لرئيس الوزراء الماليزي مماتير محمد. "برجايا فاكليشين كلوب برماد' (Berjaya Vacation Club Berhad) وتقع قطعة الارض موضوع العقد "بيجايا كوربوريشن برهاد" Dijaya" في منطقة مينك العصن، بين الدديقة (Corporation Berhad) الشركية القامة الكبرى التي ستطل على خليح سان جورج في أطار مشروع اعادة تـرانـسـواتـر كـوربـوريـشـن بـرمـاد" اعمار وسط مدّينة بيروت، وفندق "هيلتون". ويسمح العقد بيناء مشروع (Transwater Corporation Berhad) "ام. دبل یو ای مولدینغز برماد" (MWE Holdings Berhad)، و"بیناس سياحي – سكني بمساحة مبنية هي مولدينفز برماد" Penas Holdings! ٢٤ الفُّ متر مربع، يضم فندقا خمس (Sdn. Bhd، واسهم الشركات الخمس نجوم ومبنى سكنيا فيما ينتظر أن رواات المادي واستهم المولادات المولى في التداول في بورصة كوالألمبور. والمجموعة الشارية هي اول مستثمر السيوي في لبنان بعد الحرب واول تَفُوقُ لَلْكَلَفَةَ الْعَامَةُ ٧٥ مَلِيُونِ دُولارٍ، على أن يبدأ البناء بعد سنة، ويتتّمي

تضم الشركة الشارية وتدعى



## el. icher

مستثمر ماليري.

شراء ميناه من المماريج.

رامعوا مصلحة مياه المتن ولا

جُدُويُ. وسألوا هلَّ يتم انقطاع

الميناه باتفاق بين بعض الموظفين وامداب المهاريح؟

🗣 مسؤول في مصلحة مياه المتن

طلب من الشاكين مراجعة المصلحة على الرقم (٩٦٠٠٦ من اجل الكشف

على القساطل المؤدية الى منازلهم،

لان الاتربة قد تكون تسربت اليما

نتيجة المخريات التي اجرتما البليية

لترميم القساطل، مما يؤدي الى

3405 Varna

Jdeideh

انقطاع المياه.

الانارة تنتظر توقيعأ سكان شارع سليم سلام عند محمل النفق المنوبي في المعيطبة والشوارع المتفرعة منه يشكون انهم يغرقون في الطّلام ليلاً لان المماييح مطفأة منذ ٦ أشهر، مما يتسبب بحوائث سيبر وينسمل

السرقات. وفي شارع حبيب قرب كبيسةٍ مَارُ مَخَايِلٌ في المَزرِعَةُ ٢ أَعَمَدةَ الإنارة مطفأة، علماً أن الاعمدة المحيِّطة بالشارع مضاءةً.

🗣 مصدر في بلدية بيروت أوضح انه لم يتم بعد توقيع عقد التزام الانارة بين الدولة والمتعهد من اجل تنفيذ الإعمال.

TANIA TRAVEL SODECO SQUARE
Rue de Damas - Tei: (CI) 81/2175/6 ثلاثه/أجمه معليك. كساره، عنجر اربعاً العبد الأرز، قرحيا، بشدى اربعاً جهيدا، جبيل، طرائلس نظير رسم تعمد وقدا بيت النين. صيدا. صور الاحد صبيدتايا. معلولاً. دمش مع الغداً في فندق مورينيان ۽ جُوم ٣٥ \$ lit-atal

### A MININE Varna Bullenin نبع السعادة بلا مياد s Neptun 8 days half-board سكان منطقة بيت مري – نبع 5255 المعادة يشكون أن ألمياه تنقطع عن المنطقة منذ أعوام عدة، مما يضطر اصحاب كل Orient Plus Apollo tours Makdessi st منزل الى انفاق ما يقارب ١٢٠ 01-896 271 01-345 808 دولارا اميركيّا شمريّا للّاء 03-256 254 01-344-438

@\_@##@\_B# Ets. Habib Yacoub Tapis propres et sains Tapis rénovés.

> Tél.: 01-447344 01-445860 01-582574

SEE SEE SEE

اليوم موقفان للهيئات الاقتصادية والاتحاد العمالي العام

Provide and

البديل من قرار الحكومة

في ١٠ حزيران ١٩٩٧، قرر مجلس الوزراء منع استيراد معظم الفواكه والنضر، وقد صدرت قائمة السلع التي يسمح باستيرادها

وتخضع لرسم جمّركي، وحددت السلع التي يسمح باستيرادها

استثنائيا في ممل ضَمن روزنامة زراعية محددة، وشرعت هذه

السياسة بناء على اقترادات وزير الزراعة، شوقي فاخوري. وقدمت

تبريرات مختلفة لما، لكنها جميعها غير مبنية على أسس اقتصادية او

(- تَعزيز الزراعة اللبنانية. وعلى رَغم ذلكَ لشار الوزير فلخوري الى

ان هذا القَرَّار لَنَّ يدعم الزَّراعةُ اللَّبِنَاتِيةَ ما لم يكُن جَزَّاً من سَيَّاسةً

زرامية شاملة. واضاف ان سياسة كمنه سابقة لأوانها في غياب

٣- تعقيق أكتفاء ناتي غنائيا. من الصعب جدا تعقيق هذا الهدف

في الوقت للَّذي لا تمثل الراضيُّ الصالحة الزراعة في لبنانِ الا ٢٣ في

الْمَنَّةُ مِن المِساَّحَةُ العامة، وثلثما فقط غير مستخدم. انا، يبدو الأمرّ

مستحيلًا قبل انتهاء الدراسة والتنفيذ أمشاريع الري التي تتطلب

خمس سنوات على الاقل، والتي ستسامم في زيَّانة الانتاج بين ٢٠

و، ٥ فَي الْمَئَةَ فَقَطَّ، وهِذَه ٱلنسَّبة لن تَـفيُ بدُّورها بكل حاجَّات لبنان.

لنا مع نُشدان الاكتفاء الناتي يبقى من الضروري طبعا معرفة كلفة

هذا المدف على الاقتصاد وعلى المستهلك اللبناقيين، حين يطالب

الْبعض بسياسة الكتفاء ذاتي، يجب ان نتساءل عن عبَّ هذه السياسة

٣- حماسة الصناعات الفذائية اللبنائية تعتمد هذه الصناعة على

منتجلت زراعية منع استيرادها بقرار الحكومة. الامر الذي سيرفع اسعار

هذه المواد، وسيستعاض عنها بمواد اخرى بديلة اقلُّ جودَّة، وهكذاً

ستضر قرارات المكومة بهذه الصناعة. وعلى افضل تقدير أن حملية

الصناعة الغدّلئية المحلية ستحول دون تحقيق أي حافز لتعزيز الفاعلية.

وعوض تعزيز انتاجيتها، ستؤدي حماية المنتجات الزراعية ألى تأخير

خُفضٌ العجز التجاري. أن تتقبل أوروبا أو شركاء أبنان العرب

في التجارة (على وجه التحديد الاردن ومصر) هذه السياسة، ومن المتوقع ان تعامل بالمثل صادراتنا الزراعية والغذائية التي تمثل نحو

١٨ في المُّئة من مجمل الصادرات، الأمر الذي سيَّؤْدي الى خفضُ

صادراتُنا والى عدَّم خفض العجز التجاري. هذا مع العلم أن الاستيراد

الزراعي اللبناتي يبلغ (. ( مليار دولار أميركي سنويا منذ علم ١٩٩٤،

٥- تخفيف الفقر في الريف. أن تخفيف الفقر هدف مهم، ويمكن

تحقيقه ليس من خَلال سيآسة زيادة اسعار بل من خلال مساعدات

مباشرة مبنيَّة على تفعيل البلديات ومشاريع التنمية الجماعية في

المناطق والأرياف فالمستفيدون المباشرون من زيادة الاسعار هم

الوسطة أو تُجار الجملة لا المزارعون. من جمة اخرى سوف يتأتى

جميع المستهلكين، وخصوصا الفقراء الذين يعيشون في المدن، من

ان محض مزاعم الحكم لا يلكفي لعرض مقدار الاني الذي قد

١- ان المستملك هو الضحية الاولى والأمم. وسيدفع المستملك

المزيد مقابل نوعية ادنى واختيار محدود بين السلع المتوافرة، والفقير

ينفق نسبة عالية على المواد الغنائية الاساسية وسيكون المتضرر

٦- إن سياسة الاستقرار المالي التي تتبعها الحكومة ومصرف لبنان

هي في خطر. وان منع الاستيراد وقرض رسوم جمركية مرتفعة

يؤَّدِيانَ الى رَفع السَّعارَ ليس على السَّلَعَ الزُّرَاعِيةُ والقَذَاذِيّةِ فَحُسب،

بل على سلِع أخرى ايضا. هذا فضلًا عن الضرائب الجديدة المرتقبة

التّي سّتقرّ أتسدّيد رَيادة الـ ١٠ في الْمئة عُلَى أَجُور القطاع العلم لسلسلة الرواتب والاجور، الامر الذي سيؤدي بدوره الى عودة

آ- أن صدقية الحكومة في أدارة الاقتصاد قد تبخرت، والتزام

الدكومة الكلامي للاقتصاد الدر والدريات الاقتصادية والاقتصاد المفتوح

يبدو متعارضاً مع ممارستها العملية. فقد وجهت الحكومة، من خلال

مَنا القرار، رسالة مقلقة الى المستثمرين اللبناتيين والاجانب توحي ان

الدكومة لا تُلتزم سياسة واضحة وشاملة ومتناسقة، بل تمارس

3- ان قدرة الصناعة الزراعية على المنافسة في الاسواق العالمية قد

ضعفت على نحو كبير. وتتيجة السياسة الجديدة آلتي تعتمدها الحكومة

سترتفع كلفة هذه الصناعة وتاليا سترتفع اسعار متتجاتها، الامر الذي

سيفقدها القدرة على المنأفسة في الذَّارج. ومن المحتمل ايضًا انَّ

تصبح هذه الصناعة عرضة للمعاملةً بالمثلُ من البلدان الاخرى الامر

٥- سوف تتأثر بهذه السياسة قطاعات اخرى، كالمطاعم والفنادق

والشركات المتعلقة بالسياحة والاعلان، حتى ان القطاع الزراعي سيكون

خلسرا في المدى البعيد، لان هذه السيلسة ستلفي أي حواقز لزيادةً

٦- عوض تطوير التعاون اللبناني – الاردني – المصري في

المفاوضاتُ مَع الاتحادُ الاوروبيُّ من أجل الشركةُ المُّقترحة، سُيُّؤديُّ

قرار الحكومة ألى اعادة اشْعَالْ حرب تجارية بين مؤلاء الشركاء الثلاثة،

كُماً ان هنَّه السَّياسة ستوجد حواجز جنيعة لمام قيام سوق عربية

ان العواقب السلبية لقرار الدكومة هذا سترجح مقابل اي نتائج

ايجابية متوقعة. كما لن صادرات سوريا الزراعيةُ الى لبنانُ سوفُ

تُرتَفُعٌ كثيراً في حال لقصاء المنافسة الْأَجْنبية عَن السوق اللبنانية. أما

المزارعون اللبناتيون، فسوف يستفيدون في المدى القصير فقط، اذ

ان هُنْهُ السياسةُ سَتَشجعُهم على الاستثمارَ في زراعات غير مجدية

ان البديل من قرار الحكومة واضح، يبدأ بالتراجع عن سياسة

المِولِّية، وبتَّأْكِيد تَعمَّد الحكومَة الدِّفاظ على اقتصاد مُفتُّوح يَفسح في

فضلا عن ذلك يجب تأكيد تطبيق اجرائات صارمة ضد التفريق (Anti-dumping Measures) على البلدان والشركات التي تـلقي

سُلعها في الأسواق اللبنائية بسعر آقل من الكلفة. ومن المهم أيضا لنَّ

تعالج السّياسة الّزراعية المشاكل التسويقية والتقنية التي تواجه

المطلوب من للمكومة هو سياسة تفتح اسولقاً جديدة للمنتجات

الزراعية اللبنانية وتساعد على تـسويقها. كما لن على الحكومة ان تقوم

بمُشَارِيعِ الملئية تَفعَل عملَ البلبيات الريفية وتساعد على محاربة

الدكتور كمال شدادة

مدير أبداث – المركز اللبناني للدراسات

المجالُ لمنافسة علىلة على المستويين الوطني والعلامي.

الذي يعني اغلاق لسواق عربية وأجنبية في وجهمًا.

على الاقتصاد اللبناني عموماً والمستهلك خصوصاً.

وليس ١٠٥ مليار دولار كما يصرح البعض.

زيادة اسعار السلَّع الزراعية.

سناسة عرضة لتقلبات كبيرة

وغير تنافسية في الاسواق العربية.

تَدعي الحكومة أن أمطف هذه السياسة هي الآتية:

### اي حماية تبحث عنها الحكومة؟

لا يمكن المرَّ ان ينكر حق الدولة في حملية انتاجها الزراعي، فالانتاج الوطني هو الاسلس في اقتصادات الدول، وحبدًا لو تشمل العملية كل القَطاعَات، شرط أن تكُون مدروسة وعادلة لأن الحكومة. كما عودتنا، لا تستطيب ان تُكونُ علالُةٌ في قُرُاراتَهَا، فمي تَجبرها من جهة وتُكسرها من جهة اذري على عكس مضمون المثل السائر. لا ما كدنا نقراً عن حملية الانتاج الزراعي، حتى أكتشفنا أن الحكومة كانت قد فتحت بازارا على الانتَأْجِ المنَّاعِيُّ، مَيَّ التي انشأت وزارَّة خاصَة لحمايته، فدقت اسْفُينَا في اهم قَطاع تَصَّديريُّ بعدُّ الطباعة، أيُّ قطاع صناعةً الملبوسات، وخَّفضتُّ الدماية الجمركية عليه بنسبة الثلث فجعلت نسبة الرسم الجمركي المستوفى على أصناف الألبسة المستوردة عشرين في المئة بدلًا من ثلاثينٌ غير عابئة باهمية منا القطاع وما يمكن ان يوفره من فرص عملٌ مو الذي يحتل مرتبَّة متقدمة بين القطاعات الاقتُصادية البارزَّة. وقد عُملت الرسم الدمركي من دون أعلان ذلك جمرا لان الجمر به يحرك قطاعا صناعيا في

وما يثير الغرابة، ان الحكومة اقدمت قبل مدة، ولكي تحل مشكلة مصنع السَّيرامُيكَ في البقاع وتحفظ العمال في مراكز عملهم، على حماية انتاج السيراميك فزادت نسبة الرسم الجمركي على المستورد منه غير عابئة بما يرتبه ذلك من زيادة في تكاليف البنَّه، وهي بنلك تكون قد اوجبت الدماية لعدد قليل جدا من مصانع السيراميك، وهذا عدل، لكنها أم تأبه لتعريض ٢٢٠٠ وحدة مناعية للالبسة – بحسب ما ورد في المسح الصناعي ـُ للافلاسُ فالاقفال وتسريح الاف العمال منها، عَلْما انَّ المكومةُ غير قاُدرة ايضا علَّى هبط عدودها ٱلبرية لمراقبة الملبوسات الَّتي تدخَّل من المدود السورية او من المُدود الجنوبية من دون استيفاء الرسوم الجمركية عليها، أو منعها اذا كلنت من الجنوب.

وللحكومة في سياستها الاقتصابية مشارب واهواء، فمي مثلا توقع عقودا مع المؤسسات الصناعية اللبنائية فتحفزها على التوسع وزيادة الانتَّاج، ثُم تنَّكص عن عقودها ملحقة اضرارا بتلُّك المصانع، وقَّد ُ أَقَفَل لحدهاً لصناعة الكاروسري وتجميع الاوتوبينسات في اشرَّافُ الشركةُ الاميركية "جنرال موتُّورز" في البقَّاعُ بعدَّما تُراجعت الَّدولة عن التزاَّمها عقدا معه لتمنيع ١٤٠ أوتوبيسا بكلّفة تسعة ملايين دولار اميركي بحجة عدم توافر الاموال، ثم اشترت ٢٠٠ اوتوبيس مُن صنَّع الجُمُّمورية التشيكية لُحسابُ "رينو" الفرنسية بقيمة (٢ مليون دولار أميركي اضافة الى أنَّ رَكيس الْحكوَّمةُ عرضٌ شَراءُ أوْتوبيساتٌ مُّن الَّبرَازيـلُّ فِّي اتَّناءُ

وتشجع الحكومة على الاستثمار الصناعي في لبنان، لكنها في الوقت ذاته لا تسامم، عبر مشاريعما، في استخدام أتناج هذه المصقع على رغم توافر و تساوم، جبر مسروعوا، في استجيم الله المصلح على رعم توهر المقاييس الدولية في الاتاج البعض منها، ويعاني عدد من هذه المصلاع تفضيل الادارات العامة للمنتجات والسلع غير اللبنانية الصنع على الاتاجما بحيث بلات تفضل نقل استثمارها الى خارج لبنان...

ان ما يحدث حاليا على صعيد الدماية الجمركية او عدمها، على صعيد حماية الصناعة او عدمها، يشيّر الى انّ الحكومة تتخذ القرارات بناء علَّى دراسات جزئية غُير مترابطة بعُضماً مع البعض، ولا ترى الّا الجانب الآني من الموضوع، أو أنَّما تُتَخَذَ قراراتُها بناءً على مُصالَح "دوي القربي" واصحاب الشأن، وفي الطلين يكون الآثر سلبيا اقله على النَّين يتضررون، أَنَا لَمْ يَكُنَ عَلَى صَعَيْدَ الاقْتَصَادَ كَكُلُّ وَهَذَا لَمْرَ يَحْتَمَلُ الشَّكَ.

فمل نصل الى وقت تضع فيه العكومة سياسة لقتصادية نات معايير ثابِتة فلا تطمئن قطاعا من القطاعات بُحمايته، ثم تعود وترفع عنه عُطَّاءُ الدماية؟ إن ما نخشاه اليوم إن ترفع الدكومة عُدا عُطَّاء الَّحماية عن القطاع الزراعي فتصير المصيبة اكبر، والفسارة اشد يكثير من الفسائر التي تصيب هذا القطاع من عدم حمليته... اوليست هي التي اقرت الرسوم الجمركية المعمول بها مطلع السنة؟ فما الذي يحملها على تعديلها في شكل مفاجىء ومؤلم معا؟

ميشال مرقص

صوت حاكم مصرف لبنان الذي حض

الحكومة على خفض النفقات العامة

لتحقيق فائض او توازن في القسم

الاول من الموازنة، بحيث يُتراجع العجز

المسجل منذ بداية السنة الجارية والذي

أساسا في موازنة ١٩٩٧، وهو ٢٢٪.

وبقي تمويل النجن العام الناخلي

معتمدًا في معظمة على المصارفً

التجارية في ّنيسان ١٩٩٢، ۖ اذ شكلت

ُحصةً هذةً ٦٩٫٨٪ من مجلس هذا

الدين. وبلغ حجم اكتتابات المصارف في

سننات الذرينة في نماية نيسان

الماضي ١٣٢٧٥ مليلًر ليرة في مقابل

٢٢٢٦ مليارا للجمهور و ٨٨ مايارا

للمؤسسات العامة ولألآلا مليار ليرة

للمؤسسات المالية، فَيَما صَفَّرٌ مُصَرَفُ لينان حصته (...)".

وفى النشاط المصرفى، سجلت

"- اولا: زيادة حجم الودائع ٥٩٣

مليار ليرة، اذ بلغ مجموعها (٣٢١٩

مليار ليرة (او ٢٠٨٥٥ مليون دولار)

في نماية انار و٣٢٧٨٤ مليار ليرة (او

٠ ٢١٢٤ مليون دولار) في تماية تيسان

١٩٩٧. وتَعْوُد الْزِيْادةُ الى اللهُوائدُ

المحتسبة على الودائع والتي بلغت

معدلاتها خلال شهر نيسان ١٢٫٦٪

بالليسرة و٤٥.٦٠٪ بالدولار والى

التسليفات الجديدة التي منحتها

وتوزعت الزيادة المسجلة في مجمل

الودائع خلال شمر نيسان على الشكل

الآتي: ١٠٨ مليارات ليرة مقدار للودائع

باللَّيرة في مقابلُ ٤٨٥ مليار ليرة (أوَّ

(۲۲ مـلـّيــون دولار) مـقـّدار زيــادة

الودائع بالعملات الاجنبية. وبلغت

الوُّدائعُ بِالليرةُ ١٤٨٥١ مليارًا في

نماية نيسان ١٩٩٧ في مقابلً

١١٦١٩ مليون دولار للودائع بالعملات

الاجنبية. وارتُفُعتُ نَسبةُ الودَائع بمذه

العملات من مجمل الودلاع – والتي مي احد المؤشرات لموارة الاقتصاد – من

٥٤.٢٠٪ فَي الْلَرِّ الَّي ٤٥٤,٧٠٪ في نيسان ١٩٩٧. ذلك ان سوق القطع

شمعت في النصف الأول من شهرّ

نيسان ١٩٩٧ بعض المنر والترقب حص معدر والترقب بسبب أجواء التشتج السياسي الداخلي (ـــ).

- ثقياً، زيادة التسليفات القطاع

الخاص ٢٠٩ مليارات ليرة اذ بلغً

حجمهاً (١٣٦٦ مَلْيَار ليرة في نهاية

نيىسان ١٩٩٧ في مَقَابُلُ ١٣٤٥١

مليارا في نماية الفصّل الاول من السنة

الْجَارِية. وبلغت التسليفات بالليرة في

نمايَّة نيسان ١٧٩٧ مليار ليرة في

مُقَابِلُ ٢٨٦٧ مليون نولار حجم

التسليفات بالعملات الاجنبية. وشكلت

التسليفات بالعملات الاجنبية مآ نسبته

٨٦.٨٪ من مجمل التسليفات؛ فيما

بلغت نسبتها الى الودائع الاجنبية

في هذا السياق، تواصل المصارف

سعيمًا ألى الحصول على موارد متوسطة

وطويلة الاجل من خلال اصدارها

سندات دين دولية وشمادات ايداع،

المصارف

### جمعية المصارف تنبه الى عبء النفقات

## فائض ميزان المدفوعات مستمر والمتراكم الى ٧١٤ مليون دولار

اعلن مصرف لينان امس ان ميزان المدفوعات سُجل في شَمَر آيار ١٩٩٧ فالخضا يـوازي ١٩٧ مليـون دولار، فارتفع الْفَائُضُّ التراكمي لَلْمَيْزَانُ فَيُ الاشهر الفمسة الاولى من السنة الجارية الى ٧١٤ مليون دولار، مقابل عجر مقطره ١٣ مليون دولار في الفتم نفسما من علم ١٩٩٦ وعجّز قيمته

٥٠٤ ﻣﻼﻳﻴﻦ ﻧﻮﻻﺭ ﻋﻠﻢ ١٩٩٥. واوضح أنَّه لا تُدخَلُ في فَائَضَ شهر ايار حميلة لصدار المصارف شمادات أيداع في الخارج بقيمة ٢٢٥ مليون دولار، مأ يدل أن الفائض ناتج من استمرار تدفق الرساميل الاستثمارية.

الدين العام وافادت جمعية مصارف لبنان في نشرَّتها الشهرية لأيار الماضي ان حجم النبين العام الاجمالي للفعلي بلغ ٢٢٠٦٨ مليار ليرة لينَّاتية في نَّهَايةً نیسان ۱۹۹۷ بعدما کان (۱۷۱۱ مآيارا في نماية أنار، اي انه زاد ٣٥٧ مَلِيارٌ ليرَّة وبنسبة آ , أ ٪. وفي نملية نيْسًانَ 1997 ، شكل الدينَ العام التلظيّ ٨٦,٨٪ من هذا العجم، لي ما قيمته (١٩١٥ مليار ليرة في مقّابل ١٣.٢ للنين الخارجي، لي ما قيمته

٢٩١٧ مليار ليرة. وقالت أن ألزيادة الماصلة ف س سريسه مصله في الدين العام الفعلي الصافي، والبالغة ١٧٧٠ - الله ١٧١٠ مليارات ليرة خلال الاشمر الاربعة الاولَّى من ١٩٩٧، تمثل العجزُ بين النفقات العامة المحققة والإيرادات .... المحصلة في هذه الفترة، وعلَى الُدولة ان تبذل جُمودا كثيفة لتُفعيل عمّل القطاع العلم والادارات العامة ولتسميل اعمال المواطنين كي لا تبقى النققات العلمة عبئا على المواطن من دون مقابل التاجي، من جَهة أخرى، سيتفين على الدولة حصر نفقاتها ومراقبتها لتخفيف للمُّدر والنَّفقات غيرٌ الْضُرورية، وقد

### مباراة لمراقبين ومحتسبين في وزارة المال

تعرى ادارة الموظفين في مجلس الخدمة

المدنية مباراة لوظائف مراقب ضرائب (رتبة اولی) او مراقب جبایة او محتسب او معاسب فيّ المديرية العلمة للمال في وزارة المال، اعتبارًا من ١٨ آب ١٩٩٧. وتقدم الطلبات حتى أَهُ آبُّ، ويمكن الاطلاع على الشروط في مطس النصة المنتية.

### مستشفى البترون

. "ورد في جريدتكم الفراه في تاريخ ١٩٩٧/٦/١٢ خَبر مغلاه، "شُكا أَطْبه في مستشفّى البترون من أن أدارة المستشفى تدفع ما يصنما من أموالَ لتعاب الاطباء من الطبيان او التعاولية رواتب شهرية للموظفين". فيجب أن توضح: ــــ أنَّ التَّاطَقُ الرَّسَمِّي الوَحِيدِ لَلِّطَبَاهُ في يستشفى البَّرُونِ هو النَّجْةَ الطَّبِيةَ فَقَطَ

 إن اتعاب الإطباء في المستشفى من الممان تصل بموجب شك منفصل عن أتعاب البستشفى وتصرف بأسم الاطباء فقط مديح أن هناك أتعابا الاطباء شمن التعاونية وشركات التأمين وخموصا الجبش،

لقرب وقتء لَنْكَ، تُرجو حضرتكم نشر هذا الخبر عبلا بقانون المطبوعات أمين سر اللجنة الطبية

منذ فترة طويلة لم تدفع. وتعمل اللبنّة

الطبية بالتعاون مع الادارة على تعصَّلها في

وذلك من أجلَ تأمين التمويل للمتوسط والطويل الاجل للقطاعات الاقتصادية وتلاقي هذه الاصدارات اقبالا كبيرا من أمستثمرين مما يؤكد ثقتهم بألبصارف اللبنائية كما تقلص المامش بين الفائدة المحقوعة على السند اللبنائي والسند الاميركي الى حدود ٢٢ (...)".

## الفرزلي يطالب باعادة النظر في الرسوم وغيث يحذّر من ثورة الجياع

تسلم أمس النائب العام المالي لحمد تقي الدين من النيابة العامة التمييزية معلومات مستقاة من الصحف في موضوع تصريب أتجاه مجلس الوَّزراءُ الى زيائة الرسوم الجمركية

## درويش التقى الحريري وحاكم المركزي: مزيد من التقدم في لبنان

رفيق الدريري في القصر الدكومي تَلْاب رئيس البنك الدولي لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا كمال درويش يرافقه رئيس دائرة العمليات للشرق ألأوسط للمكتور عادل كنعان والخبير جان فرنسوا بأري والمستشآرة نوفأن وصرح درويش على الاثر، "قها زيارتي الاولى للبنان وكنت سعيدا بلقاء الرئيس الدريري وتدبثنا عن التعاون

بين البنك ولبنان. وكما تعلمون أنّ بيل رئيس البنك الدولي كان هنا منذ آيـام معدودة ولدينا الكثير من العمل القيام به وَاعتقد قه خلال العلمين الماضيين حصل مزيد من التِقدم في لبنان وهناك برنامج حَيوي وثأمل أن يزناد التقدم ُواْلاَرْدُمَارُ فَيَّ لَبِنَانَ كُلُّ عَامٍ، وتنجزُ للمشاريعُ في قطاعٌ الزراعة وفيّ البنىُ التحتية وأعادة الاعمار وكذلك في للقطاع الاجتماعي وفي المجال الثقافي

ومو كان زار هاكم مصرف لينان

قال وزير المناعة نديم سالم في غداء تكريما له أمس أنه عارض القرارات الاخيرة لمجلس الوزراء "لانما لا تمس الاقتصاد الدر فحسبٌ، بلُ لانها تضر بكل القطاعات. وأنا لا لانصل من مسؤوليتي في مجلس للوزراء، وعندما سَلَكِتَع انْنَي أَنْ اسْتَطِيعَ إِنْ افْعَلْ أَي شيء للصناعة سأستقيل".

. وأبدى حرصة على "الاقتصاد الحر وعلى عدمُ سير الدولة عكس التوجه العالمي"، بالقطاعات الخرىء وتسائل، "هل بافقار الناس يمكن أن ندر أموالا على الذرينة؟".

في اطار زيارته الرسمية لفرنسا لحضور معرضٌ "لوبورُجيهُ" للطيران، التقي امس وزيرٌ بين فرنسا ولبنان في مجالات النقل الجوي وامطار والمشاريع التنظيمية المعدة له وكذلك الخبرات القيادية في الأرصاد الجوبة

### ومنها مطار رينه معوض – القليمات. اتفاق الاشغال العامة

تتغيذ الاتفاق الموقع بين لبنان وروماتيا دَّث بينٌ وزير الاشفال العلمة المهندس علي حراجلي وسفير لبنان في بوخارست أميل بدران الذي أبلغ ألى الوزير أن السلطات الرومانية أبرمت الاتفاق وعلم منه أن الحكومة البنقية تعتبره ساري المغمول. وأوضح بدران أن "رومانيا ترغب في

الشركات الرومانية قدمت ملفات الى السلطات اللبنائية في هذ ا الشأن". عُشرة ألاف إلى تلاثة ألاف شخص الكثرمم

لمركز ماتفي وبريدي.

اعلن مركز "فوروم دو بيروت" للمعارض برنابجه البييد لميف ١٩٩٧ وهو يتضمن لَى معرض "لِنكس ٩٢" في ٢٤ حزيران، مى معرض قيمت ١٠٠ مني م، حورون، احيه المغنية العالمية شيرلي باسي حفاتين في ١٠ و١١ تموز والمغني العالمي خوليو ايغليسياس تلاث حفلات في ٢٤ و٢٥ و٢٥

وقال قه بهذا التشاط يكون المركز قد

على السيارات قبل اتخاذ قرار بذلك. وقالت مُصلار قَضَلاَية أنَّ الدَّاضي تقي النين قد يأمر باجراء كشف على

لالتزامات آاتي اعلنها رئيسه للسنوأت

### وزير الصناعة حريص على الاقتصاد الدر

متمثَّيا انْ يُتجح وزير الزرَّاعة شُوقي فلخورِّي ني تنطيخ الطّبرارات من دونّ الاضرار

. وتدبث عن تطبيق قرار الافضاية للصناعة للبنائية، مشيّرا الى أن الوزارة حقّات تقدما كبيرا على صعيد أنجاز مواصفات البناء والنسيج والورق والدمان ومشيدا على "أممية الجودة في الانتاج من أجل دخوله لا للى الاسواق الاوروبية فحسب بل الى الاسواق العالمية أيضا". ولكد أن "الوزارة سلمرة على حماية الانتاج الصناعي الوطني من للسياسات الإغراقية (...)".

### وزير النقل التقى نظيره الفرنسي

النقل عمر مسقاوي تظيره الفرنسي جان كلود كاسو في حفور سفير لبنآن في قرنسًا تلجي أبو عُلصي. وتعدث كاسو عن "لمبية التعلون

### وَالْمَلِحَةُ الْجُوْيَةُ"، مشيراً إلى استُمرار التعاون في مشاريع مستقبلية في حقلٌ للطيران

مع رومانيا في شأن الاشفال العالمة، كان أمس مطر

المسلمية في ورشة الأعمار والمشاركة في تأجيل شبكة الطرق اللبنائية وان بعض وسكل عن أوضاع الجالية النَّبنائية ف روبلُدا، فَأَجَابُ أَن عُدد افرادها "تَقْلُص مِنْ

### من "رجال الإعمال الناجمين (...). عقار من جنبلاط لمركز هاتف سبلين

كتب وزير شؤون المهجرين وليد جنبلاط في وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية، متنازلا عن العقار الرقم (٦ الذي يملكه في منطقة سبلين العالزية والهالفة مساحته ۸۲۱ مترا مربعاً امصاحة الوزارة، النشاء مركز هاتفي عليه يؤمن الضمات الماتفية والبريدية لسبلين والجوار باعتباره وكانت الاجهزة الفنية المختصة قد لجرت

في وُقت سابق كشفا على العقار وتبين أنه مناسب من الوجهتين الغنية والاستشارية

### النقابات الزراعية في الشمال

اطلع امس وزير الدولة غازي سيف الدين من وفد من النُفَابَات الزراعيَّةُ في الشمالُ على خلجات ألمنطقة زراعيا والملايا وبحث معه في وضع قانون ينظم العلاقة بين مالك الرض ومستأجرها

### نشاطات الصف لـ"فوروم دو بيروت"

"ثيت قه واحد من اهم المراكز التي تساهم في لحياه النشاط السيادي والاقتصادي في لبنان بما يمكنه من استعادة دوره كمحور تجاري وسيلدي وتقافي في الشرق الاوسط".

## السَّجلاتُ في الْجَمَّارِكُ الْلَتَحَقِّيقَ في عدد السيارات التي سجلت قبل

## رياض توفيق سلامة والناقب الاول للحاكم للدكتور ناصر السعيدي ورئيس

جمعية مصارف لبنان الدكتور فرنسوا باسيل وتفقد مشروع "سولينير". وقد استمع درويش في مصرف لبنان الى عرض مفصل الاوهاع النقدية والمصرفية والمآلية في البلاد وأعرب عن تقديره للسياسة التأجحة التي يفتمده المصرف المركزي. ورأى ان لبنان قلدر على تأمين الموارد لُذُدمة الدين الا اته أبدى تدفيظا عن العبز المتراكم في المواژنة، مشيراً الى ضرورة تصويب الانْفَاق في اتْجَلُماتُ اتْنَاجْيَة واعتُمُ المشاريع الاجتماعية في الانفاق كما لَّقْتُ رِّثِيْسُ الْبِنْكُ لِلنَّولِي جَلِّمِس وولفنسون، مؤكدا التزام البنك الدولي

من جمة اخرى، بدأت بعثة للبنك الدولي برئاسة المسؤول في دائرة الشرق الاوسط وشمال الاريقيا ديفيد سنلّ وتضّم الدّكتور بسام رمضان وسأطع ارناؤوط ورنعة الرشيدي أجتماعات مع وزير الشؤون البلية والقروية اغوب مرجيان والمسؤولين في الوزارة، لوضع خَطَّة عَمَل تَنفُينَيَّةٌ امشروع صندوق تنمية العجتمعات وخصوصا في المناطق الريفية والنائية.

وحصوصا في مسمس مري ... ويستمر عمل البعثة ندو السبوع. واكدت مصادر في وزارة الشؤون البلُّدية والقروية انَّ النُّوزَارة ممتَّمَّةً بِلَبَاحِ هِذَا ۗ الْمَشْرُوعِ وَتَطْبِيقُهُ فَى اقرب وقت ممكن لافلاة المناطق الريفية منه مما سينعكس ليجابا على الذهمات البلدية والاجتماعية.

### تضامن مع المضربين فى مياه بعلبك

في اليوم الثاني لاشرفهم المفتوح مع العمال، اعلن أمس موظفو مصلحة مياه بعلبك المرمل مواصلة الاشراب حتى تحقيق المطالب وفقنوا اعتصاماً في مقر ادارة المصادة الضم اليه، نضامنا وتأييدا، الناذبان حسين العاج حسن وابرهيم بيّان. وطالب الداج حسن في كلمة له بالاسراع في حل قضية الموظفين والمستخدمين في

مياه بعلبك – المرمل وللعمل على أجراً مباراة لتثبيتهم واحظاهم في ملك الدولة ورأى ان "أكرة بأنت في طعب الحكومة بعد تجاوب وزير الموارد الملاية والكمريلاية الياس حبيقة ، محملا "هذه الحكومة مسؤولية قطع ميله للشغة والري والاضرار التي قد تنجم عن ذلك".

وقال بيان أن انصاف الموظفين والعمال وتدقيق مطالبهم العالقة والمزمنة أهم من الاوتوسترادات والمطارات، ونقول للحكومة ان ُوضَع المنطقة ثم ُيعد يُحدَّمل وائتم تـفعون الناس نحو اليأس والدرمان والافصال عن الدولة (...)".

### الإتحاد العام للنقابات الزراعية

بعلبك – "النمار": ائتذب الاتداد العلم الإنقابات الزراعية في لبنان حسين الزين رئيساً نفرع بعلبك. وكانّ اول نشاطاته توجيه كتاب الى وزير الزراعة شُودي فاخوري لانى فيه على مواقفه في القرار الزراعي الاخير احماية ألانتاج واتنأ نشد على يبيكم أنشاء بنك التسليف الزراعي مساممة في دعم القطاع الزراعي الذَّى يُشكل ٤٥ في المئة من مجتمعنك

## تدنير سائقين

من زيادة البنزين عذر رئيس لاتعاد اللبنائي لنقابات سائقي أسيارات العومية ووصالح النال في لبنان بسام طليس الحكومة من "زيادة سعر مفيحة البنزين بحجة تفطية تكاليف ساسلة الرتب والرواتب للقطاع العام . وقال: أن الأتداد ومن موقعه ومسؤوليته يحذر الحكومة من الاقدام على مثل هذه الخطوة، لان من شأقما أن تطاول بنتلاجها السلبية كلُّ شرائح قمجتمع اللبناني ولاسيما منه مجتمع السلاقين العموميين، كما من شأن هذه الخطوة هرب قدوار الجاري بين الاتعاد ووزارة النقل في موشوع خفضٌ تعرفة النقل بلسرفيس (...)".

### اقتراح لجنة متابعة للاوضاع الاقتصادية

قلوم أمس مجلس لعارة تجمع رجال الاعمال اللبناتيين ردود الفعل على قرارات مجلس أأوزراء زيادة الرسوم الجمركية على لسيارات ومنع استيراد عدد من المنتجات للزراعية، وعرض اقتراح تاليف أجنة دائمة امتابعة الأوضاع الاقتصادية تضم ممثلين للحكومة والقطاع الفاص وتبهدف الى درس السياسة الاقتصادية وتقويمها

### انطلاق مشروع الاستراتىجية السكانية مشروع الاستراتيجية السكانية والتنبية،

قومه امس وزير الشؤون الاجتماعية ايوب حميد مع المدير القطري لصندوق الامم المتحدة للسكان الدكتور عبد المنعم بوتوار والممثل المقيم أبرنامج أكمم المتحدة للألماء في لبنان روس ماونتن والمدير العلم للوزارة نعَّمتَ كُنْفُأَنَّ وَالْبِسُؤُولَ الوَظَّنِي لِلْصَنْدُوقَ اسبى قريلني ومعنيين. وصرح بونوار على الاثر كن المشروع مو

الاول ضمن برنامج التعاون مع صندوق الامم العندية للسكان من سنّة ١٩٩٧ الَّى سنةُ ٠٠٠؟ ويمدف آلى وضع سياسة سكالية متكلملة ووضع منهجية لتأبين المعلومات السكانية وتعليلها واخضاعها للاستخدام التنمويُّ لما فيهُ مصادَّة المواطن اللبنائي"، ومن لَمُنكُ الْمَشروع لِيضاً "رَفَّع الْقَدَّرة الذاتية لدى القائمين على الاعمال السكانية في لبنان من خلال التكريب". واوضع ان ي بين ما مستصدر وجوع من المشروع سينطلق في غضون السبوع. على صعيد لقر، وأس الوزير حميد اجتماع الميانة الموقون السبوقين في مركز التدريب الاجتماعي والير خالم موضوع لتخابات الميانة.

## وزير الاقتصاد اليوم الى جنيف لتوقيع اعلان رابطة التجارة الحرة

صدور القرار تمميداً لاجراء المقتضى وزيادة موازنتها حيث تبلغ الان اقل

من واحد في المئة من الموازنة العلمة.

الا أن ما نخْشِله أن يُصبح عُنوان دعم

الزراعة مجالاً لصفقات في المستقبل

تعصر حق الاستيراد بقلة من

لما في خصوص الضرائب والرسوم

على السّيارات، فمبرراتما لم تقلع

المواطنين بحملية البيئة وتخفيف

ازدحام السير، لأن فضيحة الجمارك

كشفت صفقة السيارات التى نالما

محظوظون مقربون من مراجع رسمية،

مما يدل على أن المنف ليس زيادة

موارد الفزيئة، بل تسريب مذه

الاموال من جيوب المواطنين الجياع الى

بطون النكاب التي لا تشبع والمآفيات

التي باتت تسوَّد في كُلُّ الإدارات

ائنا نُحدَر من ان الوضع الاقتصادي

والاجتماعي أنا ما بُقي على هذه الحالُّ ستعم ثورة البياع كَل لبنان وتلقى

الصدى في كلُّ مُكان. وقد حذرنا

ونحذر وننكر لعل النكرى تنفع

بوجوب تغيير النمج والنهنية

والسلوك والرَّجُوع للى مَّا تَبِقَى مَن

الضمائر الحية لأنقاذ للوطن والمواطنين

وتعقد الميئات الاقتصادية احتماعا

موسعا الساعة الثلثية عشرة والنصف

ظَمر اليوم في مقر غرفة التجارة

والصَّنَاعَةُ وُالزرَّآعَةَ في بيَّروت وجبلُ لينان لتحديد موقفها من قرارات

مجلسٌ الوزراُّء. وتأبعت جمعيةٌ تُجار

بيروت اتصالاتها مع القطاعات

ألاقتنصائية ولجلن الاسواق وخصوصا

القطاعات التي لصّابتها هُذَهُ الْقُرارات.

العام آلى جلَّسة استثنائية الساعةُ

الثائمة والنصف بعد ظهر اليوم

وابرقت الجمعية التعاونية للاشجار

المثمرة -- زغرتا الى وزير الزراعة

شوقي فاخوري، "كان لَقَرارُ مَجَلُس

الوزراء المتعلق بالمنتجات الزراعية

الوُّقُع الطِيب في نفوس المزارعين

خصوصا واللبناتيين عموما لولا

تخوفهم من ارتداد مقاعيله عَلى عُلَّا؟

معيشتهم. فاللبنائيون يدركون ان متجاتهم الزراعية نات كلفة عالية اذا

قيست بالمنتجات الاجنبية التي كانت تضاربها. هذه الكافة ممكن حالياً في

لبنانُ اختصارها تلى النصفُ اذا لُرفقُ

منا القرار فقط بالارشاد الزراعي

الذي دأبتم على نشره، اما في حالً

مساعدة المزارع ودعمه مادياً، كما

فعلت وزارتكم مذه السنة لذ وزعت

المبيداتُ الزراعية على مستحقيها،

فتختصر الكلفة أكثر ولكثرء انتا ندرك

صعوبةٌ التطبيق وُنضَع أَنفسنا فَي تصرفكم في كل ما ترتأون لخدمة هذا القرار (ـــ)".

لمتلقشة القرارات واتخاذ موقف متها.

ودعيت مينة مكتب الاتحاد ألعمال

قبل وقوع الكارثة المحنقة".

المنتفعين والمستفيدين.

القاتوني. وناشد نائب رئيس مجلس النواب المرابع المرابع

ايلي الفرزلي الدكومة رئيساً واعضاء

أَعَلَّاهُ النَّظُرَّ في قُرَارِ زَيِلَاهُ الرَّسومِ الجبركية على السيارات ودرس السبل

وقال لدى استقباله وفداً من تجار

السيارات المستعملة: "لن نجّاح او

فشل اي قرار تأخذه العكومة او حتىً

كل المؤسسات النستورية، يرتبط

بمدى قنرة اصحاب ألقرار على

تُسويِقه بين الناس، والقرارات التي

اتَحَذَّتُ في مُجلس لَلوزراء وحُصراً في

ما يتعلق بالرسوم على السيارات، هذاً

القرار اثار رد فعل كبيراً، لأنه ادى

الى الماق الاذي بمصالح شريحة

واسعة من المواطنين. ومنا الوفد

يستنكر لدى المؤسسة البراماتية

لُلْقَرَارُ الذِّي أَتَّخَذَ فَي مَجَلَسُ لَلْوَزَرَاءُ في ما يتعلق بكمية المال والرسوم

التِّي فرَّضت على السيارات، بتعبير

آخر" هناك قتل وأغتيال أمصلحة تجأرة

خر هناك على واحيى مصنعا عرب السيارات التي يعتاش منها قطاع واسع من المواطنين. الاشد الدكومة رئيساً واعضاء (...) اعلاة النظر في القرار الذي لتخذ ومرس السبل الآيلة

الى تَحْفيْف العبَّ الذي وقع على

مؤلاء جميعاً (\_) وانني مؤمن بأن

المكوم ستستجيب لأن الرجوع عن

الخطأ فضيلة. وندن نحترم صلاحيات مجلس الوزراء، ونعلم تماماً الصلاحيات

المعطَّاة له في التشريع الجمركي،

وندن متمسكون بمبدأ ألفصل بين

السلطات، لذلك نوجه هذه المناشدة،

وفي حال عدم الأرجوع عن الـقرار فيدق للهيئة العلمة لمجلس النواب ان

تتخذ مواقف متعددة لها عدودها

للدنيا ولها حدودها القصوى وتأمل

قبل البحث والنقاش والعراك في هذا

الموضوع أن يعيد مجلس الوزر4 النظر في مذا القرار واعتقد الله الفاعل الله

فيُّ النهاية خُدِمةُ المواطنين ومصالحهم

مي الاسآس لأي قرار يعدر (...)". وطالب نقيب تجار السيارات

المستعملة في الشمال محمد كأمل

البضن بـ"الفاءً القرار واشراكنا في

تخليص المعاملات الجمركية أنه "طوال

الاحداث كان تناجر النسينارات

المستعملة وتجار السيارات الوحيدين

شيخ العكل

وصرح القائم مقلم شيخ عقل

الطَّلَافَةُ الْمَرْزِيةَ بِمُجِتَ غُيثٍ: (...) من

واجب الدولة حماية المزارع وتأمين

تُصريف أنتاجه ودعمه للبقاء في

ارضه، ورفع قيمة الانتاج الوطني لتمبح الزراعة احدى ركائز الاقتصاد

النين يفنون الخزينة اللَّبْنانية".

البلة الى تخفيف العب عن تجارها.

لتوقيع مشروع اعلان بين الرابطة استقبل امس وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر السغير السويـسُري المُعتَّمَد في لبناًنْ ومنطقة الشرق الاوسط والمقيم في الَّارِدن جيانٌ فَيديَّـريـكُو بيدُوٰتيُّ يرافقه القلام باعمال السفارة في

بيروت والتر سوتر. ونقل لليه للسفير امتملم بلاده بالوضع في لبنان ورغبة القطاع الخاص السويسري في الاستثمار فيه وتشجيع حكومة بلاده العلاقات الاقتصادية والتجارية بين البلدين.

نموذج أمدضر أأمعاينة الميكاتيكية

اصدر امس المدير العلم للداخلية

"يحيط مدير الداخلية العام عطالله

غشام المواطنين علما بإن مصلحة

تسجيل السيّارات واللّيات قد

اعتمدت تنظيما جديدا أمراقبة لجراء

المعلفات المتكانيكية للسيارات التي

يزيد تاريخ صنعما على العشر سنين

وسيتم تبعا للنموذج المرفق التأكد

من سلامة السيارة وصلاحيتها للسير

وسُنومَع في الْخُلَاثُ الْمِنْصَمَةُ لِذَلَّكُ

فًى المُعضَّر ٱلاصلاحات الواجب القيام

بِمَّا وستَضُم نسخة عن هذا للبحضر

للَّى مُلَفَ السَّيارةَ لَمِنْعُ تَقَدِيمِهَا الَّي

المُعلَيْنَةَ في لي منطقة أخرى في حال

الشروط المطلوبة، سيحتفظ باوراق

وفي حال عدم استيفاء للسيارة

رفض معاينتهاً،

عطالله عشام بلاغا عن تنظيم لصول

اجراء المعاينات الميكانيكية أأسيارات

تنظيم جديد للمعاينة الميكانيكية للسيارات

ويسرافق السوزيسر وفعد يسضم مستشاره حلمي غندور وممثلا لوزارة سربي... وعلم ان الاعلان ينص على التزام ليجاد البيئة المشجعة والداعمة للاقتصاد المر والمجادرة الفردية

وروح المنافسة والدركة الاقتصادية أُمْبِنَيَّةَ على عواملَ النسوق، وتوثيق التعلون التجاري بين دول الرابطة ولبنان عبر تبادل المعلومات التجارية وتشجيع المشاريع والمؤسسات التي تعمل في مجال التصّنير والاستيراد وتنشيطها. وسبق لنول عربية عدَّة أن وقعت مذا الاعلان.



السيارة ومستنداتها في المركز المعني حتى أجراه الاصلامات اللازمة؛ في مقابل ذلك سيعطى ترخيصُ موقتُ لسير السيارة وفقا للمنة الزمنية التي ستدند الصلاحات اللزمة".

وتناشد المواطنين "التقدم من مملحة تسجيل السيارات والأليات لمعاينة سياراتهم بعد التأكد من سلامتها وصلاحيتها وفقا للاصول علما بان الاجمرَّة الأمنية المختصة سُتبادر الى حجرَ أي سيارة لم تخضع المعاينة ولم تدفع رسوم الميكانيك عنما في الإوقلت المحددة لما

وقد أعطيت التعليمات المشدرة للموظفين كافة برفض أجرا معاملة الميكاتيك الى سيارة من دون لدخارها الى المصلحة للكشف عنها وفقا للاصول والتأكد من صلاحيتما

# في طرابلس ومحافظة لبنان الشمالي

وانتخاب مكتب المجلس الجديد يستقبل مع اعضاء مجلس الادارة المهنئين يومي الجمعة والسبت الواقع فيه ٢٠ و ٢١ حزيران ١٩٩٧ من الساعة التاسعة والنصف صباحاً وحتى الساعة الثانية عشرة ظهراً في مقر الغرفة - طرايلس.

## محمد ابراهيم ذوق رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة

عناسبة اعادته رئيسا لمجلس ادارة الغرفة

العد الاعلى أهامش تعظه بشترياً لياه من ١٥٣١,٠٠ الى -١٥٢٥,٥٠ ليرة مع ابقاله الحد الاعلى أبيعه من دون تغيير على ١٥٤٥,٥٠ ليرة، ليقطه وسطياً ١٥٤٠,٥٠ ليرة في

مقابل ١٥٤٠,٧٥ ليرة اول من اس. وجه هذا التطور نتيجة تزايد الاقبال على الدوار الذي جرى تداوله في العمليات المصرفية بما بين ٥٠,٥٠ [[ و ۱۵٤۰,۰۰ ليرة ليدي الفتتاح، ليم بين ۱۵٤۰,۰۰ و ١٥٤٠,٥٠ ليرة عند الاقفال، في سوق قدر حجم الدادات فيما بندو لمانية ملايين دولار لم يكن للمعرف المركزي لي حصة فيما لامتصلص الطلب الخلص عليه كل ما کان بظهر من عروض.

### ألى تماسك في الخارج

فى النارج اظمر للدوار تماسكاً ازاء المارك الاماني والعمانت المرتبطة به داخل الوحدة النقدية الاوروبية الاورو وسماعة العربية عمر مرحمة مسية معروبية عورو قتي بات في دكم المؤكد اطلاقها في الموعد المحدد لها مطلع سنة 1999 بعد القرار ميثاق الاصالقرار المالي الاوروبي في أمسترنام، وقد رأى البعض في هذه الخطوة التي قد تَوْدِي فِي نظره الى أضعاف الدارك الأماني، عاملاً بأعماً الدولار والجنيه الاسترايني فيضاً، تحسباً لوقوع "لاورو" في الأمعاد بعد فطلاته في موعده. وفي قضون ذلك، عكور مل لدى المتعاملين الى اعادة شراه الين تحوفاً من ان تصفر نتائج العيزان التجاري الياباني لشهر ايار، التي ستصدر اليوم، عن فُلِقض كَبِيرٌ منْ شأته أنْ يُرجِع أدراج مِنْا الموضوع على جدول اعمال قمة مجموعة النول السبع لامناعية الكبرى السبت العقبل في دففر وما قد يستتيع ذلك من لجرافت اتقليص هذا الفلاض بالوسلال النقدية. وجاه صدور بيقات اقتصادية لديركية عدة لمس ليحمل البعض على الاعتقاد أن رفع معدلات الفلادة في الولايات

للبلا للاناسط

. ---

الماجيل

ا سو د خد

ـــ حديد،

1675 Sec. - -

ر ياند

---

4-4-

\* ...

`\*\*...<u>.</u>

### الدولار تراجع ربع ليرة وظل مطلوبا

المتحدة لدى نجتماع هيئة المحوق المفتوحة مطلع تموز أيس سعره المعلن الذي تراجع قليلاً بعدماً خفض مصرف لبنان مستبعداً، وخصوصاً بعدما تبين أن الأنتاج المثلي أرتفع العد الإدنى لمامش تدخله مشترياً أياه من ١٥٣٦,٠٠٠ الى ينسبة ٤٠ في الداة الشمر الباض أن الاستقرارة في نيسان، وان معدل تصغيل المصلاع بلغ ٣٣.٣٠ في المكة من قدرتـما على الانتاج (وهو الاعلى منذ ايلـول 1990) في مقابل ٤٣.٤٠ في المثة في الفترة نفسما، ما ينبئ بوجود مظاهر غليان اقتصادي ينبقي معالجته ثلا يتطور آلى تضدم فكان ان تَجلُول البتعلِّبلون الرِّدفاع البعتدل بنسية ١.٠ في الطَّةُ لَسُعارِ الاستملاكُ في ايْار، تَشَاتِه في لِيسَان، وكنتكُ تراجع مؤشر البناه (Housing Start) بنسّبة ٤.٨ في البلة في مقابل ٢٠٠ في المئة في الفترة نفسها وكلامها ينفي وقوع الكقصاد العبري في التضغب ومفوا في طلب الدوار

أرَّهُ العملات الوروبية، باستثناء المسترئيني، ليقفل في لندن كُلْلَتي؛ — ١,٦٢٢٥ الجنيه الاسترليني في مطابل 1,77٧٥ اول من أمس في نيويورك.

- ٧١٢٥. أ مأرك الماني في مقابل ٢٣٢٠. (. – ۱٬۶۶۷۵ فرنگ سویسری فی مقابل ۱٬۶۶۲۵. – ۱٬۸۶۰ فرنگ فرنس فی مقابل ۵٬۸۶۰۰. - ۲۹۷٬۵۰ لُبِر لِيطُلِّلُ فِي مِقْبُلُ ۲۹٬۸۹۷ (. - ۱۱۲٬۲۵ بن يَبْلِقِي فِي مِقْبُلُ ۲٫۵۰ ((.

تراجع الذهب وتعسن الففة

توقفت اسعار النهب عن الارتفاع بعد ظهور ميل لدي المتعاملين الى تحقيق بعض الارباح عليه ما جعله يترلجع فليلاً لتقفل الوزمة ونه في لندن به • ٢٤٢٠ دولوراً في وقابل ١٩٠٠ ٢٤٢ دولوراً اول من ضمن في نيويورك، بعدما ثبتت ١٤٠٠ ٤٤٦ دولوراً قبل الظهر وبـ ١٤٢٠ دولوراً يعد

الظهر. ومُضت اسعار الفضة في التحسن لتقفل الاونصة منها في الندن بـ2,79 دولارات في مقابل ٤,٢٧٩٠ دولارات اول من

امس في نيويورك، بعدما ثبتت ظمراً بـ ٤,٧٢٠٠ دوارنت. اليورمات العالمية

كجهت قبورصات أأوروبية ندو التراجع امس بعد افتتاح "وولُ ستريث" للضعيفُ وَقَهلُ عوبُتها أَلَى الرِتفَاعِ في وقت لادق. وبداً من التعاول أن العثماملين في أسواق السمم والسندات المالية الإوروبية يظمرون قلقاً من خطط الوحدة التُتصلية والنقيبة كما أقرت في قمة أمستريام، ما يحملهم على تحقيق الرياح، فكان أن تراجع مؤاشر أحلك ٤٠" في بـورصة يـأريس ٢٣٠،٢٧ نـقطة ليـقفل على ١٠ ٢٧٦٢ لقطة، وكنك مؤشر "لكس" في بورمة فراككفورت الذي خصر ٢٣,٦٢ لقطة على ٢٨٤١ (٢٧٤ نقَطَة. وجَّاءُ مبوط بورصة أثنن الأكبر تحوفاً من رفع الرسوم والضرائب على التوظيفات في بريطاليا، في وقت شكل تفلقم مديونية الغزافة البريطانية الثي أرتفعت نحو أرجعة مليارات جئيه استرايلي الشمر الباضي ماءلآ معطآ المبادرات في قبله سوقي السندات والسَّمم، ما دفع مؤشَّر "الْفَايِنْنْشَالْ تَغْيِسْ" نَزُولاً لِيقَفَلْ بَحْسَارَةً • ١٢,٩٠ نُقَطَّةُ عَلَى .1.7AF3 MAK.

وتغير اتجاه "وول ستريث" من التراجع الى الارتفاع في ظل تبلين التوقعات المندى الذي ستنفله معدلات الفقادة الميركية التي ارتفعت معدلاتها امدة ٢٠ سنة على الونات الْفُرْيِنَةُ فُولَى عَتْبَةُ الـ٠٢،٠ في المئة بعد عدور أرقام الأنتاج الصَّنَاعي. ألَّا إنْ غياب مطَّاهِرُ التَصْخُمُ كما عَكُستُها بيانَاتُ اسعار ألاستملاك وتطور حركة ورش البناء حرك الطلب على الاسمم المبركية، ما دفع مؤشر "علو جونز" الصناعي من لدني على ٢٧٠٦.٢٨ نقاط الى اعلى على ٢٠٨٠.١٨٠ نقاط، قبل ان يصهل متتصف التعلول ٢٧٨٥.٢٠ نقطة بارتفاع ١٣.١١ نقطة عنه اول من اس.

وكان سبق ذلك تراجع بورصة طوكيو بتأثير من قوة الينُ التي اضعفت الطابُ علَى اسمِمُ الشَّرِكَاتُ المصدرَة اليابلنية، فاقفل مؤشر "ليكي" بخسارة ٨٧,٤١ نقطة على ALL F. DAT. TT

سهما من بنك يبروت "ج" و٥٠٠٠ سمم من شركة التراية اللبنائية. ولدريت صفقة مباشرة

ايلي قهوجي

## بورصة بيروت

ارتفعت امس اسعار اسمم سوليدير "ب" وبنك عودة "ج" وبنك بيروت "ج" في بورصة بيروت، بينما تراجع سعر اسمعي سوليير T" ولبنك اللبناي التجارة "ج". وبلغ مجموع الاسمم المتدلولة ١٧١٨٢٧ سمما قيمتها ٢٣٧٩٤٢ دولارا، توزعت على

سهت من يحت بيروت ج و ١٠٠٠ سمم من سرحة عمرية تتبسيد وبدريت صحفة مبلمرة ملكل الردمة تتلولت ١١٦٢٥٠٠ سمم من ينك عودة "ج" آييتما ١١٢٥٠٠ دواتر. وتراجع مؤشر لبنان وأممير للتسمم اللبناتية بنسبة ٢٠٠٠ في البثة واقفل على (١٩٢٠- الله الله على (١٩٥٠- ١٩٢٠ في البثة واقفل على المورد الله الله الله الله واقفل على ١٩٥٠ الله الله الله الله واقفل على ١٩٥٤ الله الله الله واقفل على ١٩٥٠ الله الله الله واقفل على ١٩٥٠ الله الله واقفل على ١٩٥٠ الله الله الله واقفل على ١٩٥٠ الله الله واقفل على ١٩٥٠ الله الله واقفل الله الله واقفل الله واقفل الله الله واقفل الله واقف جسم المدول كالتي: جاست التداول كالتي: - الباسة الثانية: 2001 ( سهما من سوليدير "أ" و٢٠٠٠ سهم من سوليدير "بـ". - الباسة الثانية: 2011 سهما من سوليدير "" و٢٥٠٠ سهم من سوليدير "بـ"، الى ٩٢٢٩ سهما من البنك اللبناني للتجارة "ج" و٢٢٨٢٥ سهما من بنك عودة "ج" و٢٢٨٢٧ على ٦٥٥.٠٦ نقطة. هنا دركة للبورمة ليوم التلته ١٩٩٢/٢/١٧،

							_		
N° COUPON		TOTAL	TOTAL	TOTAL	FIXING	LAST FIXING	LAST	SHAR	E
ATTACHED	LL	EXECUTED	DEMAND	SUPPLY		DATE	FIXING	~   45.58 A	
القسيمة العريوطه	سعر التنبيت إبال	الكبية المتداولة	الكمية المطاوية	لكمية للمعروضة	سعر التثبيت	تاريخ آذر تثبيت	امر تثبيت		
_	15983	15914	217365	123839	10 3/8	16/06/97	10 3/8	Solidere "A" (1 أ " (التثبيت الأول)	
	15790	18512	218767	127287	10 2/8	16/06/97	10 4/8	Solidere "A" (2 أ " (التثبيت الثاني)	nd Fixing) "سوليدير
_	16560	5600	135384	47171	10 6/8	16/06/97	10 5/8	Solidere "B"(1 ب " (التثبيت الأول)	st Fixing) سولينير ٿ
	16560	2500	111284	41571	10 6/8	16/06/97	10 5/8	Solidere "B"(2: ب (التثبيت الثاني)	
	27536	9229	14901	37627	17 7/8	16/06/97	18	Banque Lib pour le Comn نقي التجارة "ع"	аетсе"С"
	36972	32245	98480	32245	24	16/06/97	23 1/4	Banque Aud عودة "ج"	
	6066	32827	120327	181979	3 15/16	16/06/97	3 7/8	Banque Beir بیروت سجه	
7	1974	5000	20000	15000	1 9/32	16/06/97	1 9/32	Ciment Lib الترابة اللبنانية	
4	0			4000		04/06/97	2	PTERNIT	لترنيت
4	0			3001	_	29/05/97	4 3/4	Ciment Blanc الإييض (اداءاه)	
	0				[	22/01/96	6 7/8	Ciment Blancs ( التبيض (اسمي)	
	0		<u>-</u>			31/01/97	1 1/2	Uniceramic Bo میك اطامله (ث)	ATET (C) یونیسیرا
وع التسمم المتداولة،		للقيبة السوانية	1			<del></del> -		Block Trade a	مفقات مباشرة
Total Quantity Tead	ed	Market Capital-	Туре	Date يخ	Val	ne gring Guannit	الكبية ر	و Chare قسعر ice	
بة الاسهم المتداولة: Volume in USD	- 120/8942 I	2.401.6828	in/J	17/06/1 باد	997 11	62500 500	00 2	23 1/4 Benque AliDa ^	نټه عودة ت

### - سندات الفزينة (قيمة السند الاسمية ··· · · · ) – نتائج البنا**ت**مة تعبيم فظمة المردود كيمة الصند تاريخ الفثة

9777,	17,80	17,-1 10	70	1997/9/14	1994/7/19	Т
9770,	12,74	17,77 16	T0 1	447/17/14	1997/7/19	٦
A78£,	10,5.	17,5- 16	To	199A/Y/1A	1998/7/19	15
د بليمة السند الاسمية		تين (بالمناقه فلادة القصيمة تدفع مرتين في الصنة	يعييو			ation .
1	1	17,•A	1000	1999/7/1	Y 199Y/7/19	37

1994/15/17 4.2 1999/7/1Y عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنلن (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

1994/15/1A 1994/7/1A

البدة من تاريخ الاستحقاق

A . E

<u> </u>	
11	٩ اشهر (۲۷۲ يوما)
5T	۲ اشهر (۱۸۲ یوما)
۲۲ <b>,۰۰</b>	٣ أشهر (٩١ يوما)
الستتين	— كيمة للمسم للسند الواحد لغير سندات فأة
Hung.	المبة من تاريخ الاستحقاق
AFA7, ••	۹ اشمر (۲۷۲ یوما)
AAOT,	۲ اشمر (۱۸۲ یوما)
9ETY	٣ اشمر (٩١ يوما)

## الواخرالهنتظرة :

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للممارف لدى ممرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للممارف لدى ممرف لينان

(من ۵۰ مليون دولار وما فوق) النظمة

فولاً الحسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٣

1Te ...

17. 1

Y.O

٦.٥ - هذه المعطيات من المعلومات فقط: فوائد الصمم هذه ممكن بن تتغير في لي لحظة.

🗣 طبقاً للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لدظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أيراد المبالغ بالعملة اللبنانية.

ودنكع ليوم ولدد

وماثع لثلثة أيلم

وملائع لثلاثين يوما

وداكع لاسبوع ولتد

وبكاع لشمر ولحد

وماثع لتلاثة اشهر

fTees

1 •< Y&

۲۰ يوما

Y. OETYO

1,02740

(بالعملة اللبناتية)

(بالدولار الاميركي)

ڪسم د

شر4 ،

خلستم د

شرك

شمانات ايناع لمنة ٤٥ يوء

شمائات أيناع أمدة ٢٠ يوما

القائدة

7 u · ·

Z 9211

Z &TS

71.,05

Z11.Y0

ZITO

Z ልነየው።

% Tefa...

Z T,TETYS **፫ ኤፕዕፕና**ዕ

Z T, YAISO

Z 7,9-110

174...

17,77

۱۸۰ یوما

¥.710

3,750

\$Te . .

17.53

Y. 9EOT)

1,9201)

الوكيل البدري	البدائع (طن)	المرق	البلخرة 	ر من دون عمل.	ات و ۹۹۵ طئاً، منها ۲۷۰ ۲۵ بلغرت، بینها خمس بولغ	وباليت دلخل الاحواض ا	۰٫۶۳ مستوعباً. وفلارته ثمانی بولذر.
سپيريدون	0013 حديداً 170/570 مستوعباً 190 ماشية 170/670 مستوعبات	توایس البریه تریستا پورسید	بلو بيرد بوريس بوليغوي د. م. سييريدون د س ر بورسعيد	لى بتصب كلاحة <b>الو</b> كيل البحري	ت انتظار ومواها المرة الأو الماريدة البطاع (طن)	نرة، بينما ١٦ بطرة أعلا اليتواشر أ البلغرة	ويتنظر ومولّ 29 بلا الغرفة الدولية للملاحة. الرميف
ن، أبو رجيلي ي، برجاوي متز ماريتيم متز ماريتيم سيمن فترانشونال	۱۵۰ ملتنیة ۲۵۰ ماشیة ۲۵۰ مستوعیا ۲۵۰ ماشیة ۱۶۰/۱۲۵۰ مستوعیا ۱۴۰/۲٤۲۰ مستوعیا	الاسكندرية كوير ليمفسول مرسين بورستيد ليمفسول	غریب ۲ داج مصطفی ۲ حمودی ک کریم م متز ایطالیا بل فیشر	ح. تابت مینرفا یوایشیب ماریتیمز ی. برجاوی آ. قرطعی	سيارات الشدن 2003 مثلغاً 100 مليناً 100 مائية سيارات	طوني كار نوال أيات كريم الله حماية السالم أرنب	- 0 7 7 9
مـ ويلد آمينا سي لاين	۸۸۸ مختلفاً ٤٠٠ ماشیق ۲۰۲/۱٤۷۵ مستوعب ۲۰۰/۱۵۰۰ مستوعب	طرطوس تریستا رافینا لیفورنو	بینیلوب سمر م شیرین م سوساك	يوتۇند ئاڧىغايشن يوناپند ئاڧىغايشن ئاشونال شييىنغ ماتر ماريكيم سيرريدون	- ۲۸۰ خطفاً ۲۸۰ مستوعاً ۱۸۰/۱۲۲۰ مستوعاً ۱۲۰/۱۹۵۰ مستوعاً	سعد د ربی ند نوید کورسیکا بافل انتوکولسکي فد مر سیریدون	); ); )T )£ )£

### الاسواق العالية

		- (-	(	أساس	رت (ا	ن پيتر (	رت خ	السيا	إنسار				3 (1)
الدولار الكندي	الدولار الاسترالي	البيزيتا الاسبانية	لأكورون الاسوجي	الين الياباني	الغلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الأيطالي	المارك الإلماني	الغرنك السويسري	لفرنك فرنسي		الدولار الاميركي	
11-9.40	1101,70	1.,	194,50	1F, -A	מד, דמץ	A3,73	•,4-	۵. ۵۸۸	1.71,0-	f11,40			الشراء
1117,40	1100,Ta	31	199,50	1£, •A	79.,70	£T,£A	•,45	AA9, • 6	1.70,00	177,90		1080,0-	للمبيع
الدراخما اليونانية	الشان النمسوي	الليرة القبرصية	الريال القطري	الريال السعودي	درهم الامارات	النينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العماني	الدينار البدراني	الجنيه نمصري		الليرة السورية	
0.50	150,50	1985,40	271,70	2.4.40	£14.0-	0-40,.0	1174.10	٤٠٠٠, ٠٠	£ . A . ,	£01,0	• •,•3•6	70,50	概念(1)
7,50	154,50	599E,A+	270,50	217.70	251,00	01.0,.0	514A, 10	٤٠٢٠,٠٠	٤١٠٠,٠٠	٤٥٥,٥	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	17.50	للمبيع
المناز ال													
اونصة الفضة	يلو ضة	ह्या इ	اوئصة الذهب	و النمب ر ۹۹۵	بيد عيا	د ۰۰ بيزۇس مكسيكې	1	الليرة العثمانية	لبرة براتية		رة الانكليزية ياب اول		
¥50	. 11.	•••	٠٠٠ 37٥	177	•••	77	,	.4	155.		155	راء ا	الش
YTA+,+	110	•••	054	341	•••	770	1	18	154-	<u>.                                     </u>	354	يع	المبر
		CUR	REHC	Y CP	OSS.	RATE	 S	<u></u>	<u>۽ الات</u>	ni.	نتعار ال	$\prod_{i \in \mathcal{I}_i} \mathcal{I}_i$	
الدولار	ة النقد	- 1	الفرنك	المارك	لير		الين	الفرتك	الجنيه		الدولار		
الكندي	ECU 41	<del></del>	الفرنسي الفرنسي	الالماتي ۲۹۹۷ ·	بطالي ا		الياباتي 1772	السويس <i>ري</i> ٩٥٧٩ -	مترلینی ا ۲٫۲۷		الاميركي ۲۵۸۲، ا		Sid
.,75	,	" i	-,1017	1110.	}		·,··YAT	1717	1,56	ty [	- AATY		الاتداد الاور
1,575)	7,7-0		-	47 <b>47</b> , T	•,••		.,	173.3 AAPL, L	7,01 7,42		O.AEYO		ا فرنسا
3707.1 AY,3771	1,484		0727,-	977.75	···· <u>·</u>		•, •1014 }£.471	1191,92			1794,		البائيا أيطاليا
A1,AT	117.1	rs	19,78	70,79	.,.1	,	_	YA,TO	180,	AE	)1T,-0		
1. · ££ · ¥	1,177		131,.	.,ATEF 1707,•	1		•,•15Y£ •,••4TAT	- 2513	1,14	rı [	1,224-		سويسرا .   يربطگيا _
4110	3,17		1,171	-,0775		- 1		.,1914	1,17	<b>No.</b>			بريسيا قواييات ال
	المنافية المنافية المنافية المنافية												
	اكس الالمائج	مؤشر د	ي	نيكي البإباة	اتي مؤشر	ليمس البريط	فايننشال ت	مؤشر	٤ الفرنسي	شركاك •	كي مؤذ	و جوئز الامير	مؤشر دا
/ 172	1,EA #9:	اقعال ال	7 f.095,			7 ETAT,	,		7¥75,7•	ل اليوم	ν (r 184	Y7.,YA #5	لقفال آليو
/ <sub>7976</sub>	لسابق 11,۵	الاقفال	1.747,	ر السابق ۰۷		EYEO,	السابق . و	/ إلاقفار	1790, AY	فال السايز	<u>۷ / الاست</u>	سابق ۰۹ , ۲۷۲	الأقفال الد

	الالماني	مؤشر داکس	,	كي الياباتر	س البريطاني مؤشر نيا						مؤشر داو جونز الاميرك	
1	FYE1.EA	ر اقفال اليوم				.5.	نفال اليوم	ייין דעז נייי	لقفال اليوم	~ 4	لقفال اليوم ١٧٦٠,٧٨	
	• -	الاقفال السابق		سابق ۰۷,		 أيق . <sub>( )</sub> .	يقفال الس	لِق ۲۷۹۵٬۸۷ ا	ر الاقفال الس	7	التَفَقَالُ السَابِقَ ٩٠, ٢٧٧٢	
الببابق	_		قسابق	الاقذال		السابق	الاقفال				بورصة وول ستري	
4135	43 13	Quaker Oats	110.13	110.00	JP Morgan Co.	86.13	85,63	Cpc Internat	السابق	الاقفال *		
	Ì	Santa Fe Sth. Pac.	(3.38)	13.25	K Mart	54,75	53.75	Csx Corp.	76.88	محصون اکترہ ا	Alcoa	
54.15 54.15	123 13 53 88	Schlumberger Sears Roeb.	85.00 49.50	\$4.50 48.25	Kellogg Litton	26.00 56.75	25.88 56.50	Cyprus Amax Min. Deere	85.25	8200	Allied Sign.	
87AS	Sn.38	Somy Corp Adr.	97.38	4513	Lockheed Martin	87.88	88.68	Delta Air Lines	34.63	35.38	Am Brands	
54.h3	\$4.75	Tandy	103.13	[13.00	Loews	36.63	37.63	Digital Equipment	75.25	76.38	Ant Express	
44,58	45.25	Tenneco	39.75	39,63	Mallinckrodt	83.88	84,00	Disney Corp.	38.25 3.88	38.00° 3.88	American Tel. Armon	
113.68 57.50	117.65 89.63	Texaco Texas Instr.	98.13 59.88	97.50 60.00	Merck Merril Lvn.	80.63 50.75	80.38 50.75	Eastm Kodak Estee Lander -A-	31,00	30.63	Asarco Inc.	
64.75	13.88	Textron	9743	100.00	Min Mining	64.38	63.88	Exxon	75.38	74.75	Arl Richt,	
49.38	49.25	Time Warner Inc.	143.88	142.63	Mobil	64,75	65.25	Fina	71.25	70.75	Avon Prod.	
75 (0)	74,75	) Ual	(១០	43.00	Monsanto	16.63	.34.00	Ford	132.75	13363	Bankamerica Corp.	
17.98	48.25	Union Carbide	69.75	71.00	Motorola	45.83	45.25	G.T.E. Corp.	57.7S 37.63	56.75 38.25	Boing Boise CASC	
wei wei	70.00	Union Pacific Corp Unisvs	29.15	30.25 17.75	Natl Semiconductor NAVISTAR	77.25 96.86	7663 96.13	Genl Dynamics Gilette	78.88	78.88	Bristol My.	
9,00	200	US Life Inco Fund		34,00	Occ. Petrol.	78.50	78.75	Halliburion	108.00	107.88	Caterpillar	
30.50	30.38	Usx Marathon Gro.		40.50	Olin	28.88	39.63	Hilton	102.00	102.25	Chase Manh	
34 63	34.34	Usx Steel Grp.	23.78	23.75	Pac. Gas	76.88	78 13	Honeywell	76.88	76.13	Chevron	
MAJ	56.25	Utd Techno.	51.75	52.75	Penny	89.36	90 13	IBM	32.50	3263	Chrysler	
57.13	58,00	W.R.Grace	35.38	22	Pepsico	15.88	15.58	INA	71.75	121.25 71.63	Citicorp. Coca Cola	
108.13	22.00	Warner Lamb. Westinghouse El.	11738	111.50 34.50	Pfizer Pharmacia Up John	31_38 50.88	32_13 49.75	Inco Ltd. Inti Paper	66.25	65.25	Colgate	
3/25	3.25	Woolworth	18.38	15.13	Placer Dome	58.58	58.88	ITT Corp.Johns	66.63	66.38	Columbia Gas	
73.00		Xerox	52.00	5la3	PolaroidQuaker	66.13	64.88	Johns.	55.75	55.63	Coming Inc.Cpc In	
السابق	الاقفال		السابق	الاقفال		7.1 .6	تقفال		-			
	•			_		السابق	تعمال	B	ļ	(4	ابورضه باريس (ف	
328	5.86	Tesco	869	0.09	CENTRICA	360,00	369.90	0.N.A.	السادق	ك) الإقفال	بورصة باريس (ف	
11.75	5.86 	Thora EMI	7.90	7,90	Chance	360,00 2307 on	369.90 2254.00	O.N.A. L'Oreal	السابق 18900	الاقفال		
11.75 17.16	3.86 11 mi 17.25	Thorn EMI Unilever	0.69 7.90 1.31	0,69 7,90 1,30	Charter Coats Viyella	360.00 2307 on 2101.00	369.90 2254.00 2102.00	O.N.A. L'Oréa] Petrofina	السابق (899.00 952.00	ك) <b>الاقفال</b> 899.00 02.00	Accor	
11.75 17.16 207	5.86 11.64 17.25 2.05	Thorn EMI Unilever Unit Bisceits	7.90	7,90	Charter Cours Viyella Commercial Union	360,00 2307 on 2101.01 362,00	369.90 2254.00 2102.00 384.10	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics	899.00	الاقفال 899.00	Accor Air Liquide	
11.75 17.18 207 217	3.86 11 mi 17.25	Thorn EMI Unilever Unit Bisceits Vickers	7.90 1.31 7.05	0,69 7,90 1,30 6,90	Charter Coats Viyella	360,00 2307 on 2101.01 362.00 2621.00	369.90 2254.00 2102.00 384.10 2744.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R	95700 88600	الانقفال 889.00 929.00	Accor	
11.75 17.16 207	5.86 11 64 17.25 2.05 2.14	Thorn EMI Unilever Unit Bisceits	0 69 7,90 131 7 05 235 121 3.50	0.69 7.90 1.30 6.90 2.25 1.30	Charer Coars Viyella Commercial Union Cookson Grp Pic	360.00 2307 on 2101.00 362.00 2821.00 552.00	369.90 2254.00 2102.00 384.10 2744.00 531.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz	899.00 952.00 580.00 220.40 355.30	889.00 929.00 580.00 321.70 335.70	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer, C. S.A.	
11.75 17.18 207 217 301	5.86 11 mi 17.25 2-05 2-14 3.03 9.30	Thorn EMI Unilever Unit Biscuits Vickers Vudafone Group Zambia Cop. Inv.	0 69 7,90 1,31 7,08 2,35 1,21 3,50 2,87	0.69 7.90 1.30 6.90 2.25 1.30 3.46 2.85	Charter Cours Viyella Commercial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courteatlds Dalgety	360,00 2307 on 2101,00 362,00 2821,00 552,00 833 00	369.90 2254.00 2102.00 394.10 2744.00 531.00 822.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Printegaz Procter and Gamble	899.00 952.00 580.00 220.40 355.30 716.00	889.00 929.00 580.00 321.70 335.70 704.00	Accox Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaire (cie)	
11.75 17.18 207 217 301	5.86 11 mi 17.25 2-05 2-14 3.03 9.30	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vuchfone Group	0 69 7,90 131 7 08 2,35 1,21 3,50 2,87 5,25	0.09 7.90 1.30 6.90 2.28 1.20 3.46 2.85 5.22	Charter Couts Viyella Countertial Union Cookson Grp Pfc Cordiant Courtsalds Dalgery Dixons	360.00 2307 on 2101.00 362.00 2821.00 552.00	369.90 2254.00 2102.00 384.10 2744.00 531.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz	899.00 952.00 580.00 220.40 355.30 714.00 145.10	889.00 929.00 989.00 980.00 921.70 935.70 784.00 141.30	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Benczire (cie) Barrick Gold	
11.75 17.18 2.07 2.17 3.01 0.30	3.86 11 m4 17.25 2.05 2.14 3.03 6.30	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Victors Vuctorione Group Zambia Cop. Inv.  1 Again Electric	0.69 7.90 1.31 7.08 2.35 1.21 3.50 2.87 5.25 2.08	0.69 7.90 1.30 6.90 2.25 1.30 3.46 2.85 5.22 2.00	Charter Couss Vivella Commercial Union Cookson Gro Pic Cordiant Courtsalds Dalgery Dixons Ecc Pic	360,00 2307 on 2101,01 362,00 2621,00 552,00 833,00 24,15	369.90 254.00 2102.00 384.10 2744.00 531.00 822.00 23.80	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Rosssel-Uclaf Royal Dutch	899.00 952.00 580.00 220.46 355.30 716.00 145.10 228.00	889.00 929.00 980.00 121.70 135.70 704.00 141.30 236.20	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Akthengesells	
11.75 17.16 2.07 2.17 3.01 0.30 387 2680	3.86 11 m4 17.25 2.05 2.14 3.03 6.30 (0	Thorn EMI Unilever Unit Bisceits Vickers Vickers Vudafone Group Zambia Cop. Inv.  1) 10 Alexi Electric Bridgestone Corp	0.69 7.90 1.31 7.08 2.35 1.21 3.50 2.87 5.25 2.05 9.36	0.69 7.90 1.30 6.90 2.25 1.30 3.46 2.85 5.22 2.00 9.23	Charter Coats Viyella Commercial Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtestlds Dalgety Dixons Ecc Pic General Accident	360,00 2307 on 2101,00 362,00 552,00 833 Ou 24,15 1530,00 857,00	369.90 2154.00 2162.00 394.10 2744.00 531.00 822.60 23.60 1530.00 1194.00 840.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Primalt-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain	899.00 952.00 580.00 220.46 355.30 714.00 145.10 228.00 560.00	889.00 929.00 980.00 121.70 135.70 704.00 141.30 236.20 578.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer, C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV	
11.75 17.16 2.07 2.17 3.01 0.30 387 2680 2970	3.86 11 m4 17.25 2.05 2.14 3.03 6.30 (5.00 387 2649 3600	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc	0 69 7,90 1.31 7 08 2.35 1.21 3.50 2.87 5.25 2.08 9.36 3.68	0.69 7,90 1,30 6,90 2,25 1,20 1,46 2,85 5,22 2,00 9,23 3,65	Charter Coats Viyella Conservatel Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtsalds Dalgety Dixross Ecc Pic General Accident Gent. Electric C.	360,00 2307 on 2101,00 362,00 2621,00 552,00 833 Ou 24,15 1530,00 1216,00 857,00 1324,00	369.90 2154.00 2162.00 394.10 2744.00 531.00 822.60 23.60 1536.00 1194.00 846.00 1316.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinauth-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis	899.00 952.00 580.00 220.40 355.30 714.00 145.10 228.00 560.00 952.00	899.00 929.00 989.00 980.00 935.70 704.00 141.30 236.20 950.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaine (cie) Barrick Gold Bayer Altriengesells BHV Bic	
11.75 17.16 2.07 2.17 3.01 0.30 387 2680	3.86 11 m4 17.25 2.05 2.14 3.03 6.30 (0	Thorn EMI Unilever Unit Bisceits Vickers Vickers Vudafone Group Zambia Cop. Inv.  1) 10 Alexi Electric Bridgestone Corp	0.69 7.90 1.31 7.08 2.35 1.21 3.50 2.87 5.25 2.05 9.36	0.69 7.90 1.30 6.90 2.25 1.30 3.46 2.85 5.22 2.00 9.23	Charter Coats Viyella Commercial Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtestlds Dalgety Dixons Ecc Pic General Accident	360.00 2307 on 2101.00 362.00 552.00 833 Ou 24.15 1530.00 124.600 857.00 1324.60 1324.60	369.90 2154.00 2162.00 384.10 2744.00 531.00 822.60 23.60 1530.00 1194.00 840.00 1310.00 614.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinamit-Printetups-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Salints du Midi	899.00 952.00 580.00 220.46 355.30 714.00 145.10 228.00 560.00	889.00 929.00 980.00 121.70 135.70 704.00 141.30 236.20 578.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer, C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV	
11.75 17.18 2.07 2.17 3.01 0.30 0.30 387 2650 2970 [700]	5.86 11 mt 17.25 2.05 2.14 3.03 6.30 (5.30 3.00 1.550 4.550 1.250	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachii	0 69 7.90 131 7 05 235 121 350 287 525 205 936 368 90.57	0.69 7.90 1.30 6.90 2.25 1.20 3.46 2.85 5.22 2.00 9.23 3.65 10.50	Charter Cours Viyella Conservial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courtantes Dalgety Dixons Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxo Granado Grp	360,00 2307 00 2101,00 362,00 3621,00 552,00 833 00 24,15 1536,00 1216,00 357,00 1324,00 24,70	369.90 2594.00 2102.00 384.10 2794.00 531.00 822.00 23.80 1530.00 1194.00 840.00 614.00 233.80	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Printegaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Saint-Louis Salint-Sound SCOR S.A.	899.00 952.00 580.00 220.40 355.30 714.00 145.10 228.00 560.00 952.00 1503.00	889.00 929.00 580.00 321.70 335.70 704.00 141.30 256.00 950.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Maroc	
11.75 17.18 2.07 2.17 3.01 0.30 0.30 387 2850 2870 1760 4330 1340	386 11 ml 17.25 205 211 303 630 (3 3 377 2549 300 1550 4550 1250 340	Thorn EMI Uniterer Unit Biscuits Vickers Vuchfone Group Zambia Cup. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor	0.69 7.90 1.31 7.05 2.35 1.25 3.50 2.65 9.36 3.68 9.36 1.266 8.76 5.76	0.09 7.90 1.30 6.90 1.20 1.46 2.85 5.22 2.00 9.23 3.65 10.50 12.61 8.65 5.62	Charter Coats Viyella Conmercial Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtsalds Dalgety Dixous Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxo Grande Grp Grande Grp Grd. Metropol. Pic	360.00 2307 on 2101.00 362.00 362.00 552.00 833 00 24.15 1530.00 857.00 1216.00 857.00 1224.00 124.70 123.50	369.90 2254.00 2102.00 394.10 2744.00 531.00 822.00 1530.00 1194.00 840.00 1310.00 614.00 233.90	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Sailins du Midii SCOR S.A. S.G.E.	899.00 952.00 580.00 220.40 355.30 714.00 145.10 228.00 560.00 952.00 1503.00 5400.00 4224.00	899.00 729.00 729.00 729.00 735.70 744.00 744.00 752.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Angio Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Burrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bonygnes Bq Commerc. Maroe Carrefour	
11.75 17.18 207 217 218 0.30 0.30 387 280 280 170 180 340 340	386 11 mi 17.25 205 2.11 3.03 6.30 (5 387 2849 3.00 4.549 4.	Thorn EMI Uniterer Unit Bisceits Vickers Vickers Vidafone Group Zambia Cop. Inv.  Alcai Electric Bridgestone Corp Camon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jel	0.69 7.90 1.31 7.65 1.21 1.50 2.67 5.26 9.36 1.68 10.57 1.266 8.76 6.84	0.09 7,90 1,30 6,90 2,23 1,30 1,46 2,85 2,00 9,23 3,65 10,50 12,64 8,65 5,80	Charter Couts Viyella Commercial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courtsalds Dalgery Discoss Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxo Granado Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores	360.00 2007 00 2101.00 362.00 362.00 552.00 833.05 24.15 1538.00 1216.00 857.04 1224.00 141.00 234.70 1119.00	369.90 2254.00 2102.00 394.10 2744.00 531.00 822.00 23.80 1530.00 194.00 614.00 253.80 1194.00 1194.01	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Sa	899.00 952.00 580.00 201.40 355.30 714.00 145.10 228.00 952.00 952.00 1503.00 400.00 423.00 423.60	\$89.00 \$29.00 \$90.00 \$21.70 \$135.70 \$14.00 \$14.00 \$50.00 \$50.00 \$13.00 \$39.00 \$12.00 \$13.00 \$20.00 \$13.0	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Angio Amer. C. S.A. Bancaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp	
11.75 17.18 2.07 2.17 3.01 0.30 3.57 2.60 2.70 17.01 4.520 1.30 4.520 1.30 4.520	386 11 ml 17.25 205 211 303 630 (3 3 377 2549 300 1550 4550 1250 340	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hittachi Honda Motor Jel Kirin Brewery	0.69 7.90 131 7.65 1.21 1.50 2.67 5.25 9.36 10.57 12.66 8.76 6.84 2.78	0.09 7,90 1,30 6,90 2,23 1,20 1,46 2,85 5,22 2,00 9,23 3,65 10,50 11,64 8,65 5,82 6,83 5,83 6,83 6,83 6,83 6,83 6,83 6,83 6,83 6	Charter Cours Viyella Conservial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courtsulds Dalgety Dixons Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxo Granada Grp Grd. Metmopol. Pic Gnet Univ. Stores Guard. Ryl. Ex.	360.00 2307 on 2101.00 362.00 362.00 552.00 833 00 24.15 1530.00 857.00 1216.00 857.00 1224.00 124.70 123.50	369.90 2254.00 2102.00 394.10 2744.00 531.00 822.00 1530.00 1194.00 840.00 1310.00 614.00 233.90	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Sailins du Midii SCOR S.A. S.G.E.	899.00 952.00 580.00 202.40 3553.0 145.10 228.00 560.00 952.00 1901.00 4024.00 4224.00 235.60 280.00	589.00 729.00 589.00 521.00 535.70 704.00 141.30 578.00 578.00 513.00 399.00 412.00 263.00 263.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Artiengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Maroe Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per	
11.75 17.18 207 217 218 0.30 0.30 387 280 280 170 180 340 340	386 11 ml 17.25 205 2.11 3.03 6.30 (0 387 2649 3600 1650 1250 3400 511 1180	Thorn EMI Uniterer Unit Bisceits Vickers Vickers Vidafone Group Zambia Cop. Inv.  Alcai Electric Bridgestone Corp Camon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jel	7.90 1.31 7.05 2.35 1.21 2.50 2.55 2.05 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36	0.09 7,90 1,30 6,90 2,23 1,20 1,40 2,85 5,22 2,00 9,23 3,65 10,50 12,64 8,63 8,63 10,50 12,64 8,63 10,50 12,64 8,63 10,50 10,5	Charter Coats Viyella Conmercial Union Cookson Gry Pic. Cordiant Courtsulds Dalgety Dixross Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glazo Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Gunness Pic	360.00 2307 of 2101.00 362.00 3821.00 853 ou 24.15 1530.00 857.00 857.00 1124.00 1124.00 1124.00 1139.00 1139.00	369.90 2254.00 2102.00 394.10 2744.00 551.00 23.80 1530.00 1194.00 614.00 233.90 1194.00 1194.00 1194.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Primagaz Primagaz Primagaz Primagaz Primagaz Primagaz Primagaz Primagaz Royal Dutch Saint-Gobain Sai	89400 95200 98000 22040 35530 714.00 145.10 228.00 952.00 1591.00 518.00 402.00 422.00 235.00 260.00	599.00 599.00 599.00 599.00 101.70	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Burrick Gold Bayer Aktiengeseils BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Marce Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF	
11.75 17.18 2.17 2.17 3.05 0.30 3.57 3.60 2.70 17.01 4.50 13.00 3.40 5.24 13.00 3.40 13.00 13.00 13.00 14.00 14.00 14.00 14.00 16.00	386 11 m4 17.25 2.05 2.11 3.03 6.30 (5 3.00 1.840 3.00 1.840	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jel Kirin Brewery Matsushith E Ind Mitsubishi Corp Nec Corporation	7.90 1.31 7.95 1.21 1.59 2.65 9.36 10.57 12.66 8.76 6.84 2.78 6.84 2.78 6.84 2.78 6.84 2.78 6.84 2.78 6.84 2.78 6.84 2.78	0.09 7,90 130 6,90 2.25 1.20 1.40 2.85 5.22 2.00 9.23 3.65 10.90 12.64 8.65 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.7	Charter Couls Viyella Commercial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courtsalds Dalgery Dissons Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glasso Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic	360.00 2307 off 2101.00 362.00 552.00 552.00 24.15 1530.00 1216.00 257.00 1234.00 143.00 119.90 335.10 142.10 127.00 255.00	369.90 2054.00 202.00 304.00 531.00 822.00 23.60 1530.00 1194.00 840.00 5110.00 231.90 1194.00 1194.00 1194.00 1194.00 1194.00 1194.00 1194.00 1194.00	O.N.A. L'Onéal Petrofina Philips Electronics Pinauh-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Sai	899.00 952.00 952.00 952.00 202.40 355.30 714.00 145.10 228.00 952.00 1503.00 400.00 400.00 4224.00 235.60 280.00 280.00	889.00 929.00 589.00 521.70 535.70 784.00 578.00 57	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bancaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bonygnes Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français	
11.75 17.18 2.17 2.17 3.01 0.39 3.57 3.57 3.57 3.57 3.59 3.50 17.01 4.50 13.00 5.14 12.00 13.00 14.00 14.00 15.00	386 11 mi 17.265 2.05 2.11 3.05 0.20 (5) 387 2649 3400 1.50 3400 511 1181 1290 1490 1490 1490 1490 1557	Thorn EMI Uniterer Unit Biscuits Vickers Vuchfone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Mitsubishi Corp Nec Corporation Niton Kagaku San	7.90 1.31 7.05 2.35 1.21 2.50 2.55 2.05 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 1.68 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36	0.69 7,90 1,30 6,90 2,25 1,20 1,46 2,85 5,22 2,00 3,65 10,90 12,64 8,65 5,80 2,74 5,90 1,79 6,11 1,79 6,11 1,79 6,11	Charter Coass Viyella Conservial Union Cookson Grp Pic. Cordiant Courtsulds Dalgety Dirous Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glazo Granada Grp Grd. Metropol. Pic Grat Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic HSBC HIJDGS	360.00 2307 on 2101.00 3627.00 552.00 833 ou 24.15 1536.00 1324.00 1324.00 1324.00 1324.00 1325.00 142.10 127.00 156.00	369.90 2054.00 202.00 384.00 531.00 822.00 23.80 1194.00 840.00 1310.00 233.80 1194.00 139.00 145.00 145.00 123.50 153.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinamit-Printetups-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Gobain Saint-Louis Salints du Midi SCOR S.A. S.G.E. Shell Transport Sicmens AG SKF Aktieb Skis Rossignol Sommer-Allibert Thomson-CSF	89400 95200 95200 95200 20240 20530 71400 14530 22800 56000 95200 150300 40000 422400 235.60 28030 6435 20500	899.00 999.00 921.70 935.70 794.00 950.00 141.30 950.00 513.00 999.00 4125.00 225.00 235.00 245.0	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bancaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Club Méditerranée	
11.75 17.18 12.18 12.17 12.17 13.01 0.30 13.00 10.00 1	386 11 m4 17.25 2.05 2.11 3.03 6.30 (5 3.00 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1	Thorn EMI Unitever Unit Bisceits Vickers Vudafone Group Zambia Cop. Inv.  2) Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jel Kirin Brewery Matsushita E Ind Missubishi Corp Nec Corporation Nihom Kagaku San Nip Steet Corp	7.90 1.31 7.95 1.21 1.55 1.25 1.25 1.25 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26 1.26	0.09 7,90 130 6,90 2.25 1.20 1.40 2.85 5.22 2.00 9.23 3.65 10.90 12.64 8.65 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.7	Charter Couls Viyella Commercial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courtsalds Dalgery Dissons Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glasso Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic	360.00 2307 60 2101.01 362.00 3621.00 552.00 24.15 1536.00 24.15 1536.00 1216.00 1216.00 1324.00 142.00 142.10 142.10 142.10 142.10 142.10 155.00 155.00 156.00	369.90 2054.00 398.10 398.10 2744.00 531.00 822.00 1530.00 1530.00 1194.00 840.00 1310.00 614.00 231.90 119.40 119.40 135.00 145.00 123.50 203.00 153.00 153.00 153.00 153.00 153.00 153.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Sa	89400 95200 98200 20240 35530 714,00 145,10 25600 952,00 150100 400,00 4224,00 235,60 64,15 205,00 427,00 447,00 1045	899.00 929.00 920.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaine (cie) Barrick Gold Bayer Akthengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commere. Maroc Carrefour Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Club Méditerranée Comptoir des Entrep.	
11.75 17.18 2.17 2.17 3.05 0.30 3.57 2.50 17.01 4.50 13.00 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40 3.40	386 11 mi 17.25 2.05 2.11 3.03 6.30 (5) 3.60 3.60 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.5	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Massushith E Ind Mitsubishi Corp Nec Corporation Nihon Kagaku San Nip Steel Corp Nomura Sees	7.99 1.31 7.05 2.35 1.21 2.50 2.67 5.25 9.36 9.36 9.36 9.36 9.36 8.76 1.27 8.78 1.27 8.18 8.51	0.09 7,90 1,30 6,90 2,23 1,20 1,46 2,85 5,22 2,03 1,65 10,50 12,64 5,82 6,80 5,82 6,90 5,14 17,90 5,14 17,90 8,23	Charter Coass Viyella Conservial Union Cookson Grp Pic. Cordiant Courtsalds Dalgety Dixous Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxo Granada Grp Grd. Metropol. Pic Grant Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic HASBC HL.DGS ICI PLC STK UTS Kingfisher Land Sec PLC	360.00 2307 off 2101.00 3621.00 552.00 552.00 24.15 1530.10 1216.00 857.00 1124.00 123.50 119.90 335 10 142.10 125.00 135.00 136.00 56.101 375.00	369.90 2054.00 2020.00 302.00 531.00 822.00 23.80 1530.00 1194.00 840.00 614.00 233.50 119.40 335.00 145.00 145.00 153.30 558.00 558.00	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printeups-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Sa	89400 95200 95200 95200 20240 20530 71400 14530 22800 56000 95200 150300 40000 422400 235.60 28030 6435 20500	899.00 999.00 921.70 935.70 794.00 950.00 141.30 950.00 513.00 999.00 4125.00 225.00 235.00 245.0	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bancaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Club Méditerranée	
11.75 17.18 12.18 12.17 12.17 13.01 0.30 13.00 10.00 1	386 11 m4 17.25 2.05 2.11 3.03 6.30 (5 3.00 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1.50 1	Thorn EMI Unitever Unit Bisceits Vickers Vudafone Group Zambia Cop. Inv.  2) Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jel Kirin Brewery Matsushita E Ind Missubishi Corp Nec Corporation Nihom Kagaku San Nip Steet Corp	7.99 1.705 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.2	0.09 7,90 1,90 6,90 2,23 1,20 1,46 2,85 5,22 2,00 1,46 1,46 1,46 1,46 1,46 1,46 1,46 1,46	Charter Coass Viyella Conservial Union Cookson Grp Pic Cordiant Courtsalds Dalgety Dixons Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxto Granada Grp Grd. Metmopol. Pic Grant Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic HSBC HLDGS ICI PLC STK UTS Kingfisher Land Sec PLC Legal Gen. Grp.	360.00 2307 on 2101.00 3621.00 552.00 552.00 532.00 24.15 1530.10 124.00 124.70 123.70 119.90 335.10 142.10 125.00 156.00 561.00 365.90	369.90 2054.00 202.00 3844.00 531.00 822.00 23.80 1532.00 1194.00 8402.00 1310.00 131.00 131.00 1194.00 135.00 145.00 123.00 153.30 153.30 153.30 153.30 153.30 153.30 153.30	O.N.A. L'Onéal Petrofina Philips Electronics Pinauh-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Sai	899.00 952.00 980.00 20.40 355.30 714.00 145.10 228.00 952.00 1591.00 400.00 4224.06 235.00 64.15 206.00 427.00 427.00 427.00 104.5 285.00	######################################	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Angio Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bonygnes Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Club Méditerranée Comploir des Entrep. Crédit Lyonnais	
11.75 17.18 2.17 2.17 2.18 0.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30	386 11 n4 17.25 2.05 2.11 3.03 6.30 (5 3.00 1.54 3.00 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsushith E Ind Mitsubishi Corp Nec Corporation Nihon Kagaku San Nip Steel Corp Nomura Sees Pioneer Elec. Sharp Corp Sony Corp	7.99 1.31 7.95 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.2	0.09 7,90 1,30 6,90 2,23 1,20 1,46 5,22 2,03 1,65 10,50 12,64 5,52 6,20 1,79 5,10 1,79 6,20 1,79 6,20	Charter Coals Viyella Conmercial Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtsalds Dalgety Dixross Ecc Pic General Accident Gent Electric C*. GKN Glaxo Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic HSBC HLDGS ICI PLC STK UTS Kingfisher Land Sec PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Pic.	360.00 2307 60 2107.00 362.00 362.00 552.00 552.00 24.15 1576.00 857.00 124.00 142.00 142.00 142.10 127.00 156.00 561.01 755.00 565.00 755.00 755.00 755.00 755.00 755.00	369.90 2154.00 2152.00 338.10 2744.00 531.00 622.00 135.00 1194.00 1310.00 614.00 1319.40 135.00 145.00 145.00 145.00 153	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinanit-Printemps-R Prinagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Saint-Addi SCOR S.A. S.G.E. Shell Transport Siemens AG SKF Aktieb Skis Rossignol Sommer-Allibert Thomson-CSF Total Valleo Vallourec Volkswagen AG	89400) 95200 95200 95200 95200 20240 20530 71400 145200 20500 95200 150300 402400 402400 422400 6423560 20500 42700 10455 23850	889.00 520.00 520.00 521.70 535.74 704.00 535.20 535.00 53	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Baneaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bonygnes Bq Commere. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Club Méditerranée Comptoir des Entrep. Crédit Lyounais Danone (ex BSN)	
11.75 17.18 2.07 2.17 3.05 0.20 1.20 1.20 1.20 1.20 1.20 1.20 1.20	386 11 mi 1725 205 211 303 630 130 300 180 180 180 180 180 180 180 180 180 1	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vuchfone Group Zambia Cop. Inv.  2) Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Honda	9 00 7.90 1.31 7 05 2.15 1.25 2.05 9.36 1.26 8.76 5.76 5.87 5.87 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 1.16 8.76 8.76 8.76 8.76 8.76 8.76 8.76 8.7	2,90 1,90 1,90 1,90 6,90 2,25 1,26 2,85 2,20 2,20 2,23 3,65 10,50 12,64 8,65 5,50 2,74 5,90 2,74 5,90 8,73 1,79 8,73 1,73 1,73 1,73 1,73 1,73 1,73 1,73 1	Charter Cours Viyella Commercial Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtsalds Dalgety Dixons Ecc Pic General Accident Gent. Electric C*. GKN Glaxo Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic HSBC HI.DGS ICI PIC STIK UTS Kingfisher Land Sec PLC Legal Gent. Grp. Lloyds Bank Pic. Lloyds Bank Pic. Lontho Pic.	360.00 2307 60 2101.00 3622.00 552.00 552.00 24.15 1536.00 124.60 135.60 1124.00 24.70 142.10 142.10 142.10 156.00 156.00 366.90 444.00 366.90 444.00 366.90 444.00 366.90	369.90 2054.00 2052.00 398.40 551.00 822.00 23.80 1530.00 1194.00 840.00 119.40 119.40 119.40 119.40 119.40 125.00 125.00 125.00 1530.	O.N.A. L'Oreal Petrofina Philips Electronics Pinault-Printemps-R Primagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Sa	899.00 952.00 952.00 952.00 202.40 355.30 71.00 145.10 228.00 228.00 952.00 1503.00 400.00 422.00 422.00 423.60 200.00 425.60 200.00 477.00 10.45 205.00 115.30 692.00 115.30 692.00 115.30	889.00 929.00 920.00 921.70 935.70 941.30 952.00	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Angio Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bonygues Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Club Méditers antrep. Crédit Lyounais Danone (ex BSN) DMC Du Pont Nemours East Rand Prop	
11.75 17.18 2.17 2.17 2.18 0.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30 1.30	386 11 n4 17.25 2.05 2.11 3.03 6.30 (5 3.00 1.54 3.00 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54 1.54	Thorn EMI Unitever Unit Biscuits Vickers Vodafone Group Zambia Cop. Inv.  Akai Electric Bridgestone Corp Canon Inc Fuji Bank Fuji Photo Film Hitachi Honda Motor Jal Kirin Brewery Matsushith E Ind Mitsubishi Corp Nec Corporation Nihon Kagaku San Nip Steel Corp Nomura Sees Pioneer Elec. Sharp Corp Sony Corp	7.99 1.31 7.95 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.25 1.2	0.09 7,90 1,30 6,90 2,23 1,20 1,46 5,22 2,03 1,65 10,50 12,64 5,52 6,20 1,79 5,10 1,79 6,20 1,79 6,20	Charter Coals Viyella Conmercial Union Cookson Gry Pic Cordiant Courtsalds Dalgety Dixross Ecc Pic General Accident Gent Electric C*. GKN Glaxo Granada Grp Grd. Metropol. Pic Great Univ. Stores Guard. Ryl. Ex. Guinness Pic Hanson Tr Pic HSBC HLDGS ICI PLC STK UTS Kingfisher Land Sec PLC Legal Gen. Grp. Lloyds Bank Pic.	360.00 2307 60 2107.00 362.00 362.00 552.00 552.00 24.15 1576.00 857.00 124.00 142.00 142.00 142.10 127.00 156.00 561.01 755.00 565.00 755.00 755.00 755.00 755.00 755.00	369.90 2154.00 2152.00 338.10 2744.00 531.00 622.00 135.00 1194.00 1310.00 614.00 1319.40 135.00 145.00 145.00 145.00 153	O.N.A. L'Oréal Petrofina Philips Electronics Pinanit-Printemps-R Prinagaz Procter and Gamble Rochette (LA) Roussel-Uclaf Royal Dutch Saint-Gobain Saint-Louis Saint-Addi SCOR S.A. S.G.E. Shell Transport Siemens AG SKF Aktieb Skis Rossignol Sommer-Allibert Thomson-CSF Total Valleo Vallourec Volkswagen AG	89400 95200 98200 98200 22040 35530 714,00 145,10 228,00 952,00 952,00 400,00 4224,00 235,60 64,15 206,00 477,00 4	######################################	Accor Air Liquide Alspi American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A. Bencaire (cie) Barrick Gold Bayer Aktiengesells BHV Bic Bon Marché Bouygnes Bq Commerc. Maroc Carrefour Casino Gui Per Adp Casino Guichard-Per CFF Ciments Français Chah Méditeramée Comptoir des Entrep. Crédit Lyonnais Danone (ex BSN) DMC Du Pont Nemours	

10.60 245 00

4.13

1.24 578 5.79 5.79 12.15 175

1250.00 Wagons Lits Tourism 327.40 Worms (CIE) 9.05 Zambia Copper Inves 245.00 Zellidja S.A.

بورصة لندن (استرنيني)

Alfied Domecq

Asda Group Pic Assoc Brit Foods

697.00 1.90 733.00 635.00 875.00 513.00

24/3.00 410.40 2270.00 331.30

2%0,60 231,20 534,00 %0,30 377,00

754.00 638.00

887.00 525.00

2395.00 412.60

2250,00

336.10 302.70 236.20 526.00

Du Pont Nemours
East Rand Prop
Eanx (Gle Des)
ELF-Aquitaine

Eridania Beghin

Galeries Lafavette

General Motors GTM-Entrepose

Eurafrance Fives-Lille

1423 (to 142	Bayer Bay : Comi Daim	SCHE TELEROM 7 AG Mot Werke merr Bank AG der Benz AG 1883 AG	3.66 11.52	2.37 Racal Ele 3.76 Rank Org 11.52 Reed intl 6.96 Reuters 2.74 Resam	etronies	5.75 5.86 5.66 (2.15 1.77	578 5.79 5.79 12.15 775	Assoc Brit Foods BAA Ple BA.T. Barclays Ple Bass	302.70 236.20 526.00 81.50 381.00	23 L26 Hose 524 00 IBM 80 30 ICT   377 JB Lafa	
	50 DTR ne Dress 1000 110	laborek St. Iner Bank AG hist AG hist AG r-DEA AG ming AG cers AG cers AG dishansa AG resmann AG sag AG san AG wagen AG wagen AG wagen AG sagtha Bank AG	557 582 11 64 570 672 1266 946 1086 1086 1 209 553 1.27	2.53 Rolls Roy 4.79 Royal Su 11.18 RYZ Con 12.65 Shell 9.90 Sheec. 9.00 Sheec. 9.00 Sheec. 9.00 Sheec. 9.00 Sheec. 9.00 Tarmac 1.11 Gross 1.24 Tarmac 4.61 Tare and	n p. dds 1. Bank se p	217 152 443 1076 746 1577 767 767 196 1041 561 534	2.15 1.62 4.26 10.76 7.41 13.85 7.25 7.53 4.58 1.95 10.30 5.38	BG PLC Bicc Blue Circle Boc Group Boots Co Ple British Aerospace British Aerospace British Aerospace British Tetroleum British Telecom BTR Burmah Oil Cable Wireless Cadbury Schweps	1085.00 734.00 734.00 852.00 1536.00 978.00 778.00 71.80 825.00 144.70 126.70 102.70	\$53,00 Loci LS0 00 Long 1537 00 LVy0 75,00 McL 72,70 Mits 835,00 Mob H3,90 Moo 607,00 Mo	and ADP ndus cometal-Afrique H H maise des Eaux deurop ubishi Corp. il Corp. liks s Galeries
				-	ورگ د	<u>.</u>	<u>تبن</u>	متد		<del></del>	
وحدة النقد الاوروبية:£CL	اللير الايطالي	الفلوران المولندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الغرنك الفرنسي		الفرئا السويب	المارك الالماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	T
٤.٠٦	7.50	5.98	T.YO	٠.٤٢	7,17	T -	,Ya	7	0,81	70,0	يومين
ξ,••	7.49	T, 1A	7,AY	10.0	T.F)	ו	,14	7,88	7,07	70.0	اهمر
£.•T	7,77	17,71	٣,	٠,٥٩	٧٦.٣	١ ١	.50	5.90	33,5	37,0	د ۲ اشمر
٤.٠٦	74,5	T.53	T.1A	٠,٤٩	T,To	1 1	,TY	T,	T,YO	34.0	الشمر ا
5.15	T.E9	T.77	۲.٦٢	Yo	۲,5٤	1	.0.	7,15	7,70	0,97	سنة
-	-	1 - I	-	1 - 1	_	1	_	J - 1	_	7.7.7	ده سنوات
1 - 1	_	1 - 1	_	1 - 1	_	1	_	1 - 1	_	7.57)	ار. 1 سنوات ا
				<u> </u>				-		7,717	ـ ۲۰ سنة
			× 2 × 2 × 2 × 2 × 2 × 2 × 2 × 2 × 2 × 2	<u>ئ</u> ي	نين	- <del></del>	<del></del> -	<u> </u>			•
	السلع الزراعية						ن الثمينة المعادن غير الحديد				.1. H

41.75 1-734 1424 (0

Sumitomo Corp Toshiba Corp Toyota Motor Co Yamaichi Sees

بورصة فرانكفورت (مارك الماني)

436 6.23 134 209 5.34 0.60 511 7.32 6.22 7.09

Marks Spencer Microbits Biosystems National Power

Natwest P. and O.

Pearson Grp.
Pilkington
Prudential Corp.
Racal Electronic

	اِ ا											
	السلع الزراعية						المعادن غير الدديد			المعادن الثمينة		
الاقدال السابق	الاقفال	شيكاغو (بـ٥)	الاقفال السابق	الاقفال	نيويورك (بـ٥)	الكفال السابق	الاقفال	لندن (بهٔ الطن)	الاقفال السابق	لنُدن (الاونصة بـ 5) الاقفال		
TET	TEE	القمح تموز ایلول	10A0.+ 17F9.+	10Ac	كاكاو تمورــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		,	النداس ـــــــ د الألومينيوم ــــــ د	1	الذهب ــــــــ ٢٤٢,٠٠ الفقة ــــــــ و٧ ع		
T1T	<b>                                   </b>	كَاتُونَ الاول الذرة تموز	11,50	11,50	كانون الاول سىگ	0010,	0010.	القصىير	(Y,3 277,0	الفضة ــــــ ٢٩٠.٤ البلاتين ــــــــ ٢٠٠.٠٤		
1 505	Fof.Yo.	ايلول	11,14		تموز ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	175A	1727,6	الزنك ـــــــ ،	F+T.0+	البلاديوم ٢٠٠,٥٠		
A£1	:   AOF	حبوب المويا تموز ـــــــــــــ اعلولـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	197. · ·		بن تموزــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نن)	ر ب ۱۶ ال <u>ه</u>	لندن اسعار البر	طن)	لندن اسعار السكر (بـ ١٤		
774	145,	كانون الاول زيت المعيا	17.0.	177,5	يمون كانون الاول قطن	180-,	149	تموز •	<b>ፓየ</b> ፑ,ፑ፥	آب		
77,17 77,07 77,83	17.79	تموز ایلول کانون الاول	3.7Y 37,3Y 4.3Y	77.77 04.34 70.7-	تموز ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	-	-   <b>-</b>	ايلول كانون الاول	ı	تشرین الأول ۲۱۷.۲ کلتون الأول ۲۱۵.۰		

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

بعد ان تطاول الثمر. وهناك ٢٠ الي

٤٠ في المئة من المزروعات يبسترًى

وهذه أول سنة تَهاَدُم مثلُ هنهُ

للدشرة مواسمنا وغاباتنا ألتى اصبحت

ممددة. أما أكثر الاضرار ففّي الثروة

المرجية، والسنديان على طريق

الانقراض فعلاً لا قولاً، والمطلوب من

أمسؤولين كافة التدذل وذصوص

وزارة الزراعة، بإرسال لجان للكشف

الميداتي والتعرف على حجم الخسائر

ولتَّامَيِّنَ خَطَةً معالَّجة لِإَبَائة مَنْهُ النشرات".

واكد اتنا حدرنا من هول الكارثة

واخبرنا وزارة الزراعة في زَحَلة وبرنامج الامم المتحدة للتنمية الريفية، وحتى

الآن لم نتلق اي جواب. العول يأكل

اللَّفْضُر واليَّـابُس وموسم التفاح سيلحق بموسم المشمش".

أما ابو محمد راشد جعفر فقال:

"عمري سُبعون عاماً. لم أَر في حياتي

مثلُ منه الْقُوافل العشريَّة التيَّ

تملَّجم الغابات والاشجار المثمرة.

تزحف وتتكأثر مثل النمل والجراد

للبساتين بكاملها مهددة ولن تندو

شجرة سوا كانت عالية او في

هذّه أأمناطق ليروا بأم العين الاضرار

وكميات المشرات الزاحفة وغاباتنا

لم يعللُجوا الامر يسرعة".

ستصبح جرداء كالسلسلة الشرقية انا

واكد مختار دير الاحمر أبرهيم

الفوري "ان الأضرار كبيرة في السنديان، اكثر غاباتنا ضربت وممددة

نتيجة الأنتشار الواسع للحشرة راجعنا

محافظ البقاع فريد القرم في زحلة

ووضعناه في الإجواء واجرى اتصالاته وافائنا انه سيعالج الامر بالمبيدات".

واشار الى أن هذه الدشرة تظمر

عادة اوائل الربيع من كل سنة ولا

تلبث أن تَموتُ مَن شَّدة الدرارة وُلا تصل الى اشجار السنديان والغابات.

الا أن ما حصل منه النَّسْنَة فاق

التوقّعات، وعلى الدولة اعتماد خطةً

لان مكافحة الامالي محصورة ضمن لمكاتلت معينة قرب المنازل وتصبح

متعذرة في المناطق الحرجية والجبال".

أتصلنا برئيس مصلحة الزراعة في

وسنبدأ تدركنا هذا الاسبوع ونضع

خطة لمكافحة هذه الدشرة لنمنع

ظَمورها في الربيع المقبل وليس أمامناً

من خيار لرش المبينات سوى

وختم: "نحن كوزارة لا نملك مستلزمات الرش ونعمل بالتنسيق مع قيادة الجيش اللبناني. ووضعنا خطة وأمنا المبيدات اللازمة في انتظار قرار تأمين الطائرات"، مؤكداً "أن الاضرار

化氯化基苯

**6**61 ∓

ė ge⊸ 6.<del>4.</del>

**集。于**基本

ķ,

## تويني: للتذكير بأن الحرية والحوار ميزتا لبنان الخوري: من اجل ان يصيح ديك البيئة والتراث



الدديث عن البيئة في لبنان وهمومها

الكثيرة والخطيرة، ولكن من الملائم التنكير بان المسالة البيئية ستشكل

غَضية للقرن المقبل. واذا كان هذا الامر

يشكل استحقاقاً مقلقا في دول الوعي

آلبيئي الشامل حيث توضع البرأمج

وللخطط والدوافز للمدافظة على ثاأوث

الحياة: الارض والماء والمواء، فاتنه لا

يشكل عندنا أي استحقاق يثير

الامتمام الجاد وجدير بالانتباه. فمن

خلال سلوكياتنا اليومية كمواطنين،

ومن خلال سلوكيات السلطأت

المسؤولة يمكن استظلاص نتيجة معيبة

صَّائِفَ كُلُّ مِّنَا بِصَمَّاتٌ التَّلُوثُ الصَّاعَقُ

لَكن السوَّال: ألى متى يجوز التنذراط

زالت تُشكل ُ في نظر معظم النَّاس قضية غير نات شأن في بلد غارق في

فلك السياسة التي تُذكرنا في كثيرٌ منّ فصولها بحكاية الجعجعة والعدام

جدا. ندن مخربون بیئیون بامتیاز. لا داعي بالطبع الاستحضار الشواهد والامثلة ففي الطريق الى منه القاعة

على أكثر من صعيد

للغوري يتسلم شمادة تقدير من رئيس النادي.

لويني واسمر يتسلمان شهادة تقدير نادي ليونز قدموس.

فرد الوزير الكويتي:

الكسارات؟ لنطفظ على سكينة الصحراء. سكينة العراء؟

أن الامر هُنا يتجِّلُوز الالتزامات البيئية الصارمة الى ما يشبه الوله بالبنية. وأذا كانت سكينة الصحرة مهمة الى هذا الحد فما بالك بمدؤ للجنة وصفلاها؟ على ان النين يملكون الجنة يا سائتى، ى المحين الآن في ورشة تدويلها محراً لا تنعم حتى بالسكينة في حين ان بعض النين يملكون الصحارى ينهمكون في تُدويلُما جُنات... ويكفي لجراً؟ مقارنةً سريعة بين ما يحصل عندنا وما يحصّل في دولة المارات والمملكة العربية سُعونية والكويت، لكي نكتشف كم

الخوري بعدها تم تسليم شعادة التقدير الى الـزمـيـل راجح الخـوري، الـذي تحـدث شأكرًا وقال، قبل فُتَرَّة وجيَّزة طرح وزير البيئة للصديق اكرم شهيب على ورير المبيئة تصليحي المرم سعيب على وزير المبيئة المواقع الموا

كنَّا نَدَصُّلُ عَلَى ٱلَّبِدُمِي مِن الْكَسَارِات المحلية، ولكنَّنا (وقعَّنا كل مُّنه الكسارات وفضلنا الاستيراد من دولة الامارات قال شهيب اماذا تستوردون، إن طبيعة الارض عندكم تتأذى من عمل

فردّ ألوزير الكويتي، صحيح، لكننا نفضل الاستيراد

في جُوفة شُتيمة الطَّلَام، ومتى نبدأ باشعال الشموع؟ مكذا ايها السادة، اقتدم استاننا الكبير غسان تويني مكتبي في جريدة "النمار" قبل سنة تقريبا، وقال: سنخمص مفحة يومية للبيئة والتراش لقد صعقت للوهلة الاولى. اذ بدا ان تخميص صفحة يُومِية منَ المستحيلات. اولا بسبب الافتقار الى المواد الاعلامية الصفحة، وثانياً بسبب افتقار للزملاء المحررين الَّى الْاختصاص في هذا الشأن والى ما هو اهم من الاختصاص واعني الاقتناع بالبدوي. فالمسألة البيئية ما

وطني، فئان او عالم".

اجتازت مخاضا عسيرا حتى انتهت الى خُيارُها (...) غايتنا من الجَائزة الاعتزازُ بكل مبدع اضاف لبنة الى مداميك التراث والحضارة، الافتخار بكل مبتكر زود العلم نظرية جديدة، بكل فنان اجتذب وأدمش (...) لانه بمؤلاء يبقى لبنان رائدا (...)".

التي لهم في العلم والانب والشعر والفُّنُون. نعمُّ انما ذَاكُرة القلُّب (...) فضاء الحلم الذي منه يبتدع الفكر زمانا موغلا في أتجاه أفاق وردية". ليونز قدموس لؤلؤة تزين مكتبة اديب هنا، باحث هناك، حامل رسالة وهم

بُشْهَادَة تَقْدِر فَمَرِد ذَلَكَ الْيُ الْوَعَيِ الذي حققته مِنْه الصفحة في المحافظة

وبعدها قدم رئيس نادي ليونز ر المست حدم رحيس عدي يبوادر قدموس الياس بولطوف "الذي افرد النشاط التقلفي حيزا مهما اليمانه بان نتاج الفكر من اسمى العطاءات"، فللقي كلمة قال فيما، "بيروت ايتما المسلحة التي لطالما اتسعت للجميع واعطت الجميع، لبنانيين، وعربا خصوصا الاحجام

ُ اضافُّ: "نُحلم بأنَّ تُكُوِّن جائزة نادي

اول الغيث كان مع رابعة السلطات، صاحبة الجلالة ( ـــ ) تلك التي تتحول اوراقها الناعمات دروعا تبدراً عن المولطن كل استغلال واعوجاج وتتدول اقلام محرريها حرابا تنحر الظلم والاستعباد كلما اندرفت سلطة او تجاوزت"، هذا ما قاله عريف الاحتفال، الَّذِي اضاف؛ "لا تغالي أذا قلنا أن جريتة "للنمار" كانت ولا تزال طليم العناضلين في سبيل هذه الاهداف (ـــ)

على سلامة البيئة والاثار والتراث".

ليونز قدموس

يا لشَّاعريةٌ الصورة.

نـدن أصَّـدابُ تـفُوق في تحويـل البنة اللبنانية صحراء من الفوضى والقذارة والاختناق.

لاً يتسع المجال هنا للانخراط في

## SALAMAT DATANG DATO SERI Dr. MAHATHIR MOHAMAD **BAPA MODERN MALAYSIA**

Freddie SFEIR

كتب وسام ابو حرفوش:

ترجل قدموس امس عن صموة

شراعه، عاد من بحره والازمنة، اطل من

سن الفيل على شكل الألفا الفيسقية

والألف العربية، حاملاً شماطت تقبير

وُجوائز. بِأُرْكَ السَّقَافَةَ والفَّنِ، السَّرائُّ

والموسيقي، الاناب والعلوم، الصحافة

والفكر. استعاد صورة المعلم الاول في

نابيه الليونزي الذي وزع جوائزه الاولى

كان الجمع غفيرا في القاعة الكبرى

في كلية للعلوم الطبية في الجامعة البنانية... جه "لبنان" الى مناك بنخبه

وصحافته، بنواب وجمهور، تلبية لدعوة

نادي ليونز قدموس واحتفاء بالمكرمين.

فالمناسبة "منبر آخر يطل منه هذا

النادي اعتبارا من هذه السنة" ولسان

حاله آنه "بخطئ من يظن ان العمل

الليونزي يقتصر على المساعدات

الانسانية، فمداه الابعد الانسان، ومداه

الاقرب الوطن"، وكله أمل في أن "مذه

الدلازة ضوء على بعض الابداع وبعض

المبدعين، جائزة لا تطلق مبدّعين بلّ

تشير آلى حضورهم واضافاتهم على

اول المعتفين بهم النشيد الوطني

الذي وقف لعزفه الجميع، ثم ... الحفلّ

الذي استمله المحامي عبدالله سعد

بكلمة ترحيب "من قدموس الصوري

الذي ابحر بابجييته لينثرها على العالم

نوراً ومداية (...) فمنا الفينيقي حرث

حقول الجمالة وبنر فيما حروفه،

فأزهرت لفة محكية ومقروءة ومكتوبة

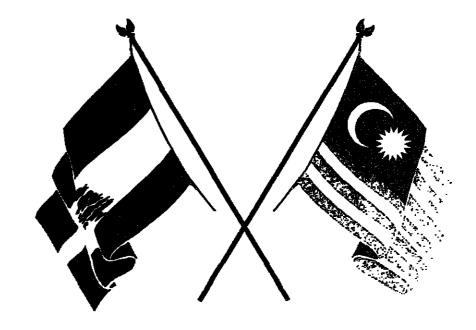
كانت ولا تزال سبيلا للمننية والحضآرة

ثم أريف، "رب من يسأل لملذا هؤلاء

المكرمون وكيفُ تم الْخُتيارهم؟، لا الْفُض

سراً أنَّا قُلْت أنْ لَجِنَّةُ الْجَائِزَةَ قَدْ

فاستحق لقب معلم معلمي العلام".



WARMEST WELCOME TO DATO SERI Dr. MAHATHIR MOHAMAD GRAND ARCHITECT OF MODERN MALAYSIA

Fouad N. SFEIR

حشرة "جدوم السنديان" تهددها بالابادة بساتين وغابات في البقاع تستنجد والحل طائرات ترشها بالمبيدات



بعلبك – من رامز اسماعيل. تمعد حشرة جدوم السنعيان المعروفة لدى المزارعين بــ"دودة الربيع" او "دودة الزياح"، بالقضاء على الغابلت الدرجية والبسآتين المثمرة في جرود غرب بعلبك بقدما فتكنأ بمساحات كبيرة من الاراضي المزروعة سنبياتا وملولا وبساتين الاشجار المثمرة من تفاح ولجاص وخوخ وجوز

الأمالي والمزارعون يواصلون تدركاتهم وهم ناشدوا رئيس الجمُّهورية اليَّاسُ الهراويُّ وُركَّيسٌ مجلس النواب نبيه بري ورئيس للحكومة رفيق للحريري ووزير للزراعة شوقي فاخوري والمسؤولين في الدولة التدخل في اسرع وقت ممكن للعمل على الحدّ من أتتشار هذه الحشرة والقّضاء عليّها، وهيّ في المراحل الاولى من اجتياحها الارزاق والمُمتِلكاتُ قَبلُ أَن تَصْبِح الْفَابَاتُ جردا قاطة.

وكانت منطقة البقاع تعرضت هذه السنة لعوامل طبيعية وعواصف هوائية وثلجية وموجلت صقيع وبرد فضلاً عن حَشَرَةَ السَّوْنَا والعَفَّنَ البَّنِيُ \*المونيليا\* والمن وفأر الحقل وقد خلفت مذه كُلَهُا أَضْرَاراً قَائِحَةً فَى المِزْرُوعَاتَ الموسمية والاشجار المثمرة، فكانت الذسائر بالمليارات وتعذر احصاؤها لانها طاولت معظم مناطق السهل والجرد وارخت بثقلها على المزارع البقاعي الني بات يرزح تدت اعباء

الخسلكر والعوز. "النمار" جالت ميدانياً في بعض جرود دار الواسعة، اليَّمونَّة، بيرُّ الاحمر ويتدعي للوقوف على نوع الاضرارُ وتحجمها. ما أن أطللنا على دأرُ الواسعة، حتى بدت معالم الكارثة، وكم كانت المفاجأة كبيرة عندما شاهدنا بين الواحات الذَّمْر مناطق تحولت قَاطَةً بِابْسَة. تَوغُلنا وُمِعنا على مرهج جعفر وطلال صبحي جعفر في عمق عُلِّات محيط شلال اليمونة وضليل دار الواسمة، حيث تعرت الَّبِسَلَّدِينَ مِن تُوبِها الاخضَّر ويبسَّت ثمارها على أمها وبينها اشجار معمرة معرب وفتية: سنديان وملول وبطن وبساتين التفاح والكرز والاجاص والخوخ والدراقين والسقرجال والمشمش والتوت. وبدت الديدان على الأغصان والجنوع، تنتقل من شجرة الى اخرى كالجيوش الفازية، وتتكاثر بيوضما يومياً بالمليارات،

بينها الصّفير والوسطّ والكبير، مشاهد مخيفة تذكر بأيام البراد والمجاعة في لبنان خلال الدرب العالمية وتغزو هذه الحشرات كل الاشجار وتعرو هذه الخسرات عن السجار والمزروعات وترتفع يوماً بعد يوم عالياً وصولاً الى القمم، وتتمركز استراقيجياً في الاماكن التي لا تطل عليماً الشمس.

البقاع جوزف جبور فقال: "اطلُّعنا على منا الامر من خلال التقارير الزراعية، احمد مرمع جعفر التقيناه بين ارزاقه في جبال دار الواسعة، قال: "منذ اكتُر من شهر تقريباً ظهرت هذه الدشرة التي نسميها "لم صوف". تشبه "دودة الربيع" تماماً، وهي انتشرت في اكثر غلبات السنديان الطائرات المروحية. بسبب معوبة الوصول الى مناطق الاشجار في الجبال والملول والزَّعرور والبطن ثم انتقلتُ لتطاول الاشجار المثمرة. استعملنا المبيئات ثلاث مرات متتالية وخصوصا الكتبليك ٥٠ أي سي"، ورغم الكتبليك ١٥٠ أي سي"، ورغم المكافحة لم نستطع العد من هذه معتصفه م تستطع هدد من هده الحشرات التي تتكاثر بسرعة. تبدأ دودة مخيرة وتكبر ثم تتسلق للشجرة وتأكل أوراقها وتعريها تماماً

عن سواه من حرية وحوار ونقلش ورأي حر"، لافتا الى أن هذا ما نفتقده، اًلُّنَّ، ومن دونه لا يكون لبنان هو عينه، متوجها بالشكر الى نادي ليونز عدموس الذي لطلق هذه المبادرة ثم منح الدكتور محمد الباشاء للذي تَقَلَبُ في وظائفٌ عَدَة في الدولة ولمُّ تشغله الوظيفة عن مسامرة الكتب ومجالس العلم والانب، شمادة تقدير

تويني المدير العام لـ"النمار" جبران تويني تسلم بدوره شمادة التقدير لـ"طر

النمار"ُ وارتجَل كلمة اشار فيما الى ان

"تجربة الندوة اللبنانية وكتابها ليسا

للذكرى بل التذكير بما تبيز به ابتان

(ميشال عليغ)

لأغنائه المكتبة العربية بمؤلفات عدة كان آخرها "المعجم الكلفي والانسان وتقلبه في الافاق". وبعدَّه العميد سطفان دونيان قآئد موسبقى الجيش اللبناتي، النَّذِي تنقل بينُ الانضباطُ المسكِّري والآيقاع الموسّيقي عاملا بجهد الفنان وطموحه، فنال اجازة عليا في علم التآلف الصوتي، ولجازة عليمية في مادة العزف على الة "التروميات"، واستمق شمانة تقدير من النادي، تسلمها معلنا انها شهادةً

لموسيقى الجيش ولبنان. ُوكُرمُ النَّاديُّ الْفَنَّ التشكيلي عبرٍ شمُّلاةٌ تُقديرٌ لوجيه نحلة الذي بدأُ رحلته الفنية يأتعاً وكان حافزه التُجدد. اعجب بالمضارة الشرقية والتراث الغينيقي والعربي فعصرن مخزونه الموروث ليعبر عن هموم الانسان واحلامه، فتسلمتها ابنته لتعذر مجيثه، منومة بمذه اللختة.

اما الجوائز فوزعت على اربعة، كلتت الإولى من نصيب مصمم الجائزة النحات والرسام سامي الرفاعي، الذي تحدث عن فكرة تمسنت على شكل شراع يرمز الى قدموس ومعه الالغا الغينيقية والالف العربية في دلالة ملى التكوين

وكآن لافتا ومبيزا تنفصيص ابن للثللثة عشرة، وسام رزق، بجلازة بعدما قبل تعدي تقسيم الزاوية ثلاثة اقسام متساوية، فعمل بجهد الباحث المتمرس ليكتشف مسطرة قياس جديدة. وصحة الحلُّ الذي تُوصلُ اليه هذا الفتّي اللبنائي الذّي يعتبر "مشروع علم" شمد لما كبار علماء الرياضيات

في فرنسا وبريطانيا. ۗ ُ وبُدا رزقٌ، الذي القى كلمة في الدفران، وأثقاً، طالب بلطضاته ليتمكن من اطلاق ابحاث اخرى يعكف عليها.

من العلق الجائزة التي منحت المحكتور الما الجائزة التي منحت للحكتور الطوان خوري حرب، فكانت على مؤلفه السمعي – البصري "تاريخ الكتابة من الكتابة التصويرية الى البحدية جبيل" التي جائت في اطار سلسلة "تراث لنال الحضاري". بولس صلحب القصص للصفار والابداث في انت النهضة الثانية والذوارق في في العب المنصف الصبي وسربري روايات مفايل نعمة واقاميصه والذي تشهد له الجامعات تدريسا واشرافا.

حاكم المنطقة وفي الختام تحدث حاكم المنطقة ( ٢٥ ليتان والادن المير البر شهاب، فاشار الى الحملة التي تتعرض لما جمعيات النواز ولتمامها بالماسونية والتصحيونية، لافتا الي دور منه

الْجمعيات على مستوى الذدمة الانسانية، ومطالباً وسلال الاعلام بـ"حق الرد" على ما تتعرض له، لافتا الى علاقة الرؤساء الثلاثة بالليونز وتشاطها. ثم نوه بدور نادي ليونز ٌقدمُوس وحيويُّة رُديسٌهُ والتجربة التي خاضما وتقوم على التشاور واتخاذ القرارات الحكيمة.

٤٠٪ يباساً مسهد له الجامعات الحريسة واسرها. والقى كلمة شكر فيها التلدي، معتبرا ان الجائزة هي حق لاساتنته الراطين والنين ما زالوا على قيد الحياة. عضو التعاونية الزراعية المزارع

وانني كواحد من جنود "النمار" اشكركم جميعا امشاركتكم في هذه المناسبة العزيزة، متمنيا تعميق تواصلكم البيئي والتراثي مع "النمار" وحتى يصيح حيك البيئة والتراث وكَّما "للنمار" كانت دارما أيضا التي شاركت "النَّدوة اللبنائية" شمادة تقدير على أصدارهما كتاب "عمد الندوة اللبنائية، خمسون سنة من

المحامي سعد، يوم اسر المغفور لـه كمال جنبلاط التباه الحضور ساعة كاملة كمال جبيدت قبينه بمصور سنت حصد حول موضوع عنوانه "رسالتي كنائب"، يومذلك، اي في ۱۸ تشريين الثاني علم ۱۹٤٦ ولدت "الندوة اللبنانية" على يد 1921 ولعت "الندوة اللبنائية" على يد المرحوم ميشال اسمر ولم تتوقف الا مشية المحتضفة بين مشية المعاضرة (...) دفيتها ما يربو على ٥٠٠ محاضرة (...) سراديب النسيان فتنطوي بذلك صفحة مشرقة من تاريخ لبنان قامت "دار النمار" و"الندوة اللبنائية" باصدار النمار" و"الندوة اللبنائية" باصدار التحار

كأن غسان تويني يعرف تماما ملاا

يريد، لا بل أنه تعمد أن يكتب تعليق

ٱلْصَفَحَةَ الْبِيئِيةَ الاولى أَلْتِي ظَهِرت في

"النهار"... ولست أبلك الآن أذا قلت أنّ منه الصفحة البيئية التراتية التي

تكرمونها مشكورين بالتأكيد

استقطبت الامتمام على كل المستويات

الرسمية والاهلية، وتحولت منبرا مميزا

في "النمار" منفتحا ايضا على الاهتمامات

لبِّيئية في المنطقةُ العربية. على ان

"النَّمَارِ" كَأَنْتُ قَد أُولَتُ الْبِيِّئَةُ وَالتَّرَاثُ

اهتماما واسعا منذ أعوام عدة، وشئت

لاً يكفي ان ننخرط في اشعال

شموع الوعّي البيئي والتراثي امام غياهب الظلمة التي تكلد ان نخنق آخر معللم لبنان الخضر، ربما لان الامر بلت

ً بات يستدعي ربّها النضال البيئي ومن خلال تجمعات واسعة وضاغطة

ولما امتداداتها الشعبية وجنورما

`` أن انقاذ الطبيعة وصون التراث

يستلزمان شن مقارك واسعّة بهدف

دحر المُفرّبين. كيف لا وفي وسع كل

منكم ان يستمع بالاذن المجردة اذا

اطرق جيداً، إلى أنين الجبال وصراح

الصَّدُورِ الَّتِي تتعرَضَ لَّتَنكيلُ الْكُسَارِ أُتَّ والدقالع والمرامل.

أن أتقاذ المياه في لبنان يتطلب معارك اوسع. مياه لبنان الى تلوث ايما السادة، مياه الرب الى تلوث.

ان نقله المواه في لبنان يتطلب

معارك ايضا، هواء لبنان الذي هو رئة

معتذرا عن بعض الاطللة، اتقدم

باسم عميننا غسان تويني وباسم "النمار" بالشكر العميق الى "نادي ليونز قدموس" والى ادارته والمسؤولين

بُولطوفُ على هنه اللفتة التي ستزيدنا ليمانا باهلية النضال من أجل البيئة

والتراث، واصرارا على مقارعة التخريب

الذي يطاول جمالات هذا الوطن

هذه الصحارى!

اسها الاصبقاء،

ويمون تراثه وعراقته

مملات مشمورة على هذًا الصعيد.

أيما السلاة

يستدعي ماً هو لكثر:

شهادة التقدير لـ"الندوة اللبنانية" تسلمتها السيدة ريئه اسمر التي -ارتجلت كلمة شكرت فيما النادي، مشيرة الى ان الكتاب ليس سوي جزًءُ من مشروع ضخم وطعوح يتم العمل فيه مع "دار النهار" لوضع تبرية "الندوة اللبنانية" في مضمونها ودلالاتها في ليدي البيل البديد.

بلدية بيت مري: یباس مونتی فردی

يوم البيئة في ٥ حزيران ونقيم ندوات وورش عمل للتوعية البيئية. كذلك زرعنا في العام الماضي اكثر لكل 00 مترا من اي عقار قبل اصدار رخمة الاسكان".

ليس دقيقا

جانا من بلعية بيت مري – عين سعلاة التوضيح الأتي رَّدًا عَلَى مَا نَشَرٌ في جَرِيدَتَكُم عَن يباس الاشجار في مُنطقة مُونتي فردي في ١٩٩٧/٢/١٦ نورد ما يأتي؛ "ان الجمود مستمرة بين وزارة الزراعة وبلنية بيت مري لاعادة التشجير ومكافحة الامراض التي تصيب الاشجار. ووصف مونتي فردي بأن لا شيء فيما غير اليباس، والقدط ليس مقيط فندن نحارب رمي النفايات في وادي الننطقة المنكورة، وقد احيينا

من ٢٠٠ شيرة ولنوي زرع ١٠ ألاف اخْرى وللمرة الاولى مُنَّذُ أُرْبُعين عاما قَلَمَتْ فَرَقَ الْبِلْنِيةُ بِتَنظِيفُ الْمُرَاجِ فِي وادي مونتي فردي وتشحيلها. اما مواقع الكسارات القديمة فتتولى ردمها وطمرها وتجليلها. ونحن اول مُنطقة في لبنان تقرض زرع شجرة

 UNIT MANAGER-BABY FOOD PRODUCTS (USD 85,000+)

OUR CLIENT, WORLDWIDE LEADER WITH INTERESTS IN MARKETING, SALES AND DISTRIBUTION OF FAST MOVING CONSUMER GOODS WISHES TO RECRUIT A UNIT MANAGER-BABY FOOD PRODUCTS-LOCATION: JEDDAH - K.S.A.

CI ORGANIZE, DEVELOP AND IMPLEMENT BABY-FOOD MARKET BY LEADING THE MEDICAL REPRESENTATIVES TEAM TO VISIT AND PROMOTE BABY FOOD PRODUCTS IN THE MEDICAL RELATED

THE CANDIDATE : DI LEBANESE, 30-38 YEARS OLD. UNIVERSITY GRADUATE, MLDJ PEDIATRICIAN / PHARMACIST

I MINIMUM 5 YEARS EXPERIENCE AS SUPERVISOR OF A I FLUENT IN ARABIC AND ENGLISH, FRENCH IS AN ADVANTAGE.

 CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT
SODECO-FREIGE BLDG-4TH FLOOR 

### A Multinational Group dealing with Casual & Sports Wear is seeking to Recruit a Brand Manager

Key Responsibilities will include:

- Liaison with suppliers
- Long term strategic planning
- New product development - Trade strategy - Category management
- Sales force liaison
- Budget management

The requirement is for a Marketing Graduate with ideally 2 years experience in this field.

A competitive salary and benefits package will be offered to secure the right candidate.

Please fax your C/V along with handwritten covering letter to 01-868089 or call 01-868090 All applicants will be treated confidentially.

فندق رويال مريديان ذو الخمسة نجوم سوبردولوكس

عن حاجته الى عدد من الشباب من (الجنسين) ذوي الـطموح والخبرة للعمل في مختلف المطاعم الموجودة بالفندق وذلك في الوظائف الآتمة:

· مقدمی اطعمة ومشروبات (Waiters) مساعد مشرف مطعم (Asst. maitre'D) - مشرف مطعم (Maitre'D) · مضيفة (Hostess)

يشترط في المتقدمين التالي:

- خبرة عمل سابقة في فنادق / مطاعم الخمس نجوم. - العمر بين ٢٢ و٢٨ سنة.

إجادة اللغة الانكليزية/ الفرنسية.

الرغبة الاكيدة للعمل في دولة البحرين والطموح الدائم للرقي بمستوى الخدمة بالفندق.

برجي من الراغبين في التقدم لهذه الوظائف الاتصال بالس

عادل بو شقر – مدير شؤون الموظفين على الماتف الرقم ٦٠٣٢٢٠ بفندق سمرلاند في بيروت.

للترتيب لاجراء المقابلات الشخصية معهم ابتداء من يوم السبت الموافق ٢١ يونيو ١٩٩٧ وحتى يوم التلثاء الموافق ٤٤ يونيو

ولحضور المقابلة الشخصية يرجى من المتقدمين إصطحاب نسخة من السيرة الذاتية، نسخ من شهادات الدراسة والذبرة مع صورة ملونة حديثة ونسخة من جواز السفر.

### TECHNOLOGY CAREER **OPPORTUNITIES**

A Leading business solutions and services provider, based in Jeddah - Saudi Arabia, offer a number of challenging position.

Executive Salesmen ( 6 required ) -

- University Degree in relevant fields. • 5 years experience in sales.
- 3 years minimum in computer industry, preferably software oriented.
- Should be able to demonstrate a proven track-

Internet Web Programmers

- · University Degree in Computer Science, or a related discipline.
- 3 years programming experience.
- Excellent knowledge of C++,C,SQL-\* PERL etc. • HTML, CGI, Java, Shock-Wave applications, an

• Knowledge of UNIX and windows NT is a big

- Graphic Designer University Degree
- 5 years experience of which 3 preferably in Advertising.
- Proven track record, demonstrating major accomplishments.
- Ability to be original and creative using computer

tools.

Package -

- Excellent remuneration package including aggressive commission scheme.
- · Comprehensive Training Program leading to a
- structured career path.
- · Housing and car allowance schemes. · Bachelor status preferable.

Contact us on 01-350349 or fax your CV on 01-345549

للبيع او للإيجار محل او شقة ؟و؟ نُومَ، الْمُصِطِّبَةَ، مُتفرعَ مِنْ مار الياسَ لــــــمــراجــعــة ٧٠٤١٧٨/٨٠ – 1/117170

للبيع أو للايجار بنا ً في منطقة زوق مصبح الصناعية ٢٧٥ - ١٥٠٠ متر مربع صناعة فئة اولى، تهوئة ممتازةً . سُـدئــل ســکـــســويـــل ت ۲/۱۵۵۱/۶ - ۸-۲ بَــمـد الظهر،

**三** 

الإستثمار محل صناعي درجة لولى اول <u>طـريــق مــاًر روكــَّز الْــــيُــَوَاتــَةُ</u> ۰۲/٦۲۵۰۶۲ – ۲۲/۲۲۵۰۶۲

للايجار شقة سوبردولكس النوم صَلَّونَ وُسَفَرَةَ + مُوقَفَ سِيارَةَ، عَينَ التينة ١٢٠٠٠ منويا. التلفون ·T/T99T01

كفرّحباب ٤٠٠مم — كنوم ٣صالون وسفرة ٥حمامات ٢مواقف سيارات. التلفون ۳/۳۲۲۸۰۰ آ

للايجار مكتب في منطقة المتحف ٠٠٠مم، مجمزة ومفروشة التسليم فوري. التلفون ٢٠٠٣٠٢ للإيجار شاليه بوبلكس مفروشة

أمواج، جونيه، مساحة ١٠جيم موقع معيز. التلفون ١٠٣٦، ٩/٩١٠

للايجار كابين في مجمّع الرمال. التلفون ٩/٨٢١٠٩٥- الآنسة

هنغار صناعي درجة اولى للاستثمار نهر الموت. التلفون ٠٢/٦٦٤٦٢٢ Adonis Roof 230m2 + 70m2 terrasse +A/C + park. en s.s meu-ble ou non 12000\$ ou 15000\$ Tel: 01/453978

شقة مغروشة لو بدونه للايجار منطقة البريستول ٢ نوم، ماألونان ٤ حمامات مكيفة، تدفئة مركزية هاتف + موقف الاتصال ١٩٢٢ P (٣٠٤)

للايجار شقة دولوكس ٢ نوم مكيفة وصالون وسفرة و؟ حمامات ٢٠٠ مهم هاتف وموقف، المسنائع ١٨ ٢ /١٥٤ / بدون وسيط

A louer Cabine à Rimal Bloc -C Tél: 03/305465 de 16h. à

A louer superbe magazin 6 vi-trines dans un mall prestigieux verdun 160m² prix int cont Mr للبيع كليمنصو قبالة حداثق السفارة الفُرنسية طابق ٣-٤٠٠مم وطلبق 2/٢٢٢٦٨٠ - ٣/٢٢٢٨٥ -Nagib Kahlil 01/741466 Roof duplex à Naccache 3 c.à. c. salon, sejour, s.a.m. ter-

الإيجار شقة فخمة ١٧٥ م.م، ٢ نوم

+ ٢ حمامات في سلحل علما، منظر

خالاب على خلينج جونينة ٢/٢٩٤٢٨٢ - ١/٢٦٠٢٥٤

للايجار في سنتر طراد فاريا (عيون

مم -- ۶۲،۰۰۰ اموسم الميف ( ۲۵۵۶ - ۲۲۹۵۶ ( ۱۰ الانسة

مكتب الايجار ١٣٠ مم مقسم الى ٦ اقسام + غرفتي انتظار + ديكور

وفرش حديث + تدفئة وتبريد

موقف خاص الدورة السيد خليل اليم وني ٢/٧٥٠٧١٥ - -٣/٧٥٠٧٢٥

للايجار لموسم الصيف في ريفون شقة مؤلفة من دار وسفرة وغرفتين ومنتفعات مع حديقة ١/٨٩٢٥٤٧ -- ٠٢/٢٠١١٦٢ -

مطلوب أرض في الجنيدة الفئار

الدكوانة حرج تابت جسر الباشا المكلس التلفون ١/٤٩٨٥٧٠ -

مطلوب للاستثمار لمدة ٢٥ سنة على

الاقل ارض صلاحة لبناء مدرسة

المساحة -٤٠٠٠ مم منطقة المتن –

الاتصال الماتف ١٢٥٥٩٢/٢٠

مطلوب للايجار بناء كامل او قيد

الانشاء يصلّع أمدرسة ٥٥ صفا مع بلحة خارجية وداخلية مدة الايجار ٢

سنوات على الاقل منطقة المتن

الساعة ٨ -٠٠,٦ ب.ظ.

الاتصال الماتف ١٩٥٥٥٢/٣٠٠

سيارات

Mercedes 300E toutes options

couleur noire 59000kms ache-

tée d'agence i propriètaire

mod. 88 exc. état. Tél: 01/ 895654 - 03/621813

Pontiac Bonneville SSE mod 92 full options. Excellent con-dition \$11000. Tel: 03/867975

Mitsubichi Galant mod 91 full option b. état aut. + A/C 6500\$. Tél 03/694555

Audi A8 4,2L Quatro mod. 95 full option like New Tel 03/654730

للبيع جيب غرائد شيروكي ليمتذ ٩٣

وبونتيات Trans Am مُكْشوفة ٩٢ بحالة ممتازة مع كافة الزوائد التلفون

اودی ۸۱ - GT اوتوماتیك

بُحاثَة ممتازة التلفون ١٦٤٣٠ --

Jeep grand Cherokee Limited -

490745 - 494373

orirs edition - Mod 95 - 34,000 km fully equipped avec ski Rack - Excellent état - Tel 01/

تتمة الإعلانات المبوبة والإعلانات

الرسمية في الصفحة – ١٩

A-E)-A - ATTET.

.1/YAOTO.

·1/YA050.

الساعة لم صباحا – ٤,٣٠ بـظـ

والمراب

·T/1)1441

ىە دويلىكس ئە٧٠ А

للبيع ارض الرابية Zone-C rasses. loyer ammul 14,000\$ Tél 416242 - 416624 - 411480 ۱۲۲۷مم حي سكني مادئ يصلح امشروع بنايتان السعر مدروس کابین رمال بلوك ۹/۲۲۰۱۰۷ C خليوي 🐧 ۲/۱۶۱۰۲

للبيع كابين في الرمال Bloc C المنابع كابين في الرمال ٢/٢٢٢١١-.1/TE.AEE

للبيع شقة سوبر دولوكس في بشامون ۲نوم وصالونان وطعام، غرفة جلوس مع سند تمليكٌ تسهيلُاتُ · T/ TATTAT

حازمية، شقتين ٢٧٥مم، ٢غرف نوم، اصالون، موقف سيارة السعر Sodeco Gestion \$)٩٨٠٠٠ S.A.L. 01/203070

2 Appts. luxe 300m2 et 240m2 3 et 4 ch, 2 et 3 salons, 2 et 3 park., P. art. Sioufi, Collège des Saints Coeurs imm Acra.

Tel 216147 A vendre chalet décor neuf meublé niveau piscine Aqua 2 Baie de Jounieh 57<sup>m2</sup> + gazon + parking privé. Tel 03/656086

For selling Apt. first floor/ground level, Broumana 300m2 grand luxe, 4 b.r. 3 s.r, 1 d.r. 5 b.r, ind. cent. heat., fireplace, Kit., off., 2 Tel., garden 525<sup>m2</sup>, park. 4 cars Tel 03/376000

السارالسار

في البورتيميليو وفي الاكوا؟ للبيع او للإيجار شاليه (عدد؟) على العشب. التَلْفُونَ ١/٢٨٤٩٢٠ التَّصَالُ قَبِل

for Rent or Sale in Rabieh Zone 3 400 m2 deluxe Appt. With superb sea View A.M 09/ 218541-2

Sales Manager / Administrator.

pany Sales force of 6 Salesmen.

Full CV & photograph should be sent to:

Gulf Eternit Industries Co. Ltd.

Administration Manager,

Fax #: 009714 - 851935

P.O.Box 1371.

Dubai, U.A.E.

responsible for:

perience.

support section.

مشروع مدينة ملاهي بكامله للبيع

تحتوي على ٦ العاب ضخمة، بحالة جيدة ومعدات مختلفة بسعر

نهائي ٢٥٠٠٠٠ ألف دولار ـ للمراجعة: ٢١٩٦٦٠ (٠٣)

Sales Manager

The leading Industrial Pipe Manufacturer located in Dubai, United Arab Emirates requires an experienced

The Sales Manager is responsible to the Group Vice

President - Sales & Marketing and he will be directly

• The Sales Force Management and Administrative

The Control and motivation of the Trading Com-

The successful candidate should have a European/U.S

B.A or M.B.A. and 5-10 years experience in Industrial

Salary Package TAX FREE Commensurate with ex-

Preparation and Review of the Sales Strategy.

Pipe Systems with a Multi National Company.

بروس خاصة اتكليزية مكثفة لرجال الإعمال والدبلوماسيين ولمضيفات الطيران والطائب واتف ١٨٥٨٦٨-١٠٢/٣٩٢٨٠١

عقارات

Bureau de 60 m2 et 120m2 للبيع شقة فقمة في عين سعادة – avec parking Facilités de paie-ment sur 48 mois Dora . موقع خلاب، ٣ نوم، صالون، سفرة ومنتفعاتها الهاتف ٢/٢٤٢١٩٠

للبيع أرض في المونتيفردي ١١٠٠ Appt de luxe Achrafieh, périmètre St. Nicolas 262<sup>m2</sup> - 1er مِمْ + نوحة ألحص ٥٠٠ أمم. ت ١٩٦٢٥٤٠ - ١٩/٦٢٥٤٠٠ étage, cave + parkg. Ac-cepterons échange partiel con-للبيع، في جبيل قرب الاوتوستراد tre appt. en montagne ou Cha-let bainéaire Tel: 09/956988

ارض مع رخصة، خرائط تُنفُونيَّة سُنْتُ رُّ تَجْارِي لَـلاتُ صَالَ بَارْيَـسُ 67790 كُنْ 1720 ، بدون وسيط للبيع شائيه صواري، تسميلات بالدفع ت ۰۲/۲۵۲۵۲۵

بلوك مفروز صناعي درجة اولى حوالي ٢٠٠٠ مخ في المكلس على الاوتوستراد ٢٠٨٥/٥٠

ارض في عين سعادة على الطريق العلم الرئيسي ١٥٥ (٣/٨٧٢٠

للبيع أرض ١٦٠٠ مم البوشرية وأرض ٧٠٠ مم الفنار التلفون ٥٢/٥٠٠٦٢٢ – ٢/٦٣٤٧٧٠ للبيع دوبلكس ٠٠٠١ مهم في الرابية

وفيدًّلاً مع ارض في المُونتيَّ فُرديَّ • ١/٤٩٩٨٤ - • ٢/٦٣٤٧٣٠ خُلُو مِمْلُ شَارِعَ الْمِمِرَا ۗ الرَّبِّيسي ٧٥ مِمَ. ارضي وسفلي بيكور حديث السعر مغري الماتف ٢٤١٧٥٥٢ - ٣٤١١٥٢

للبيع طابق ٤ فخم جدا ٤٥٠ م.م ش. مُعام گوري قريطم، ٤ نـوُم، جلوس ٣ صالون وسفرة، ٤ مواقف ٢٤١١٥٥٢ – ٢٤١١٥٥٢

للبيع فيلا جميلة في البقاع ضمن مشروع غصن بعد الرّحاب ٢٠٠ مم مفروشة ومزروعة غلزون وا<del>شجاراً</del> مثمرة بـ١٢٥ ٢/٢٠٧٠

للبيع مستودع مميز مستقل ومنور Experienced mechanical Elec-جداً نحو ٢٠٠م، بين السمرائدُ سـفـارة الامـارات ٢/٦٢٢٤٤ – ٠١/٨٠٩٠٩٠ صانيق

·T/fof) · f

A vendre appt 200<sup>m2</sup>. Sahel Alma (Centre Bonyout) 3 ch. A/C., Sal. S. à m. de bonne, 4

s.d.b. gr. cuisine Meckerd Allemand vue sur mer Tél: 03/ 211412

للبيع شقة فخمة ٢٠٠ م.م، تجاه

قصر عين التينة، ٢ نوم وجلوس ٢

صالونات ٤ حمامات تكبيف، موقف،

للبيع شقة فخمة في طرابلس – البيناء تباه السنترال ٢٢٠مم. وفيلا في حمانا ٧٠٠مم. للاتصال المانف

·)/207771 - ·T/76787V

شقة للبيع الطريق المديدة، ارض

جلول، بناء حديث طآ – ١٣٠مم ٢

نوم، صالون سفرة، انترفون، مُوقَف

سيارة مولد كمربك بئر ماء ارتوازية

السُعر ٧٥ الفُ دولارُ نَقَداً سُنَّد

خلامة ۲/۲۸٤۷۲۲٠

تملیك ۲/۱۸۵۰۷۰

للبيع مستودع في الدورة ٢٠٠٠م.م. قابل الغرز. للمراجعة ٢٤،٩٤٤/٠ A fast growing International film Distribution Company is in need of a Secretary Arabic ·T/T·AAFT - ·1/EETETE -من الساعة ٩ ألى ١ للبيع شقة عين سعادة طريق الفنار بناء جديد ٢٠٥ مم جامزة للسكن ٢ نوم مطلة على البُحر ١٢٥ الف \$

ت ٥٩٠٠٤٦٠٠ شركة اعلائية تطلب مندوبات اعلان للبيع شقة في كفرحباب ٢٦٠ مم ٤ نوم، ٢ صالونات، واحد سفرة + ٥ موم. ، حسرت مسامات مناظر خلابه ت

مؤسسة تجارية تطلب قسة اختصاص

Y1.035\7. Délifrance Boulangerie et Café Français cherche caissière de 17h à 1h du Lundi au Samedi opportunité d'avancement au

Industrial Company in Hazmich Seeking an Account and Secretary with a good knowledge of computer min. 3 years exp. please call 01/452633 or 01/452790

### وظائف

Dem secrétaire de direction trilingue dessinateur (trice) cad, operatrice computer exретіедсе тіл. 3 аля 448744

Importante société de meubles de bureau située à Sin-El-Fil demande: Représentantes de vente avec ou sans experience. Travail à plein temps. Fixe: 500\$ + transport + %. T&: 01/ 201240 - 01/219798 - 01/

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتقن الفرنسية والاتكليزية. الدضور شخصيا من £-٧ ببط الاتصال ٢٠١/٢/٣

Fast growing systems integration company seeks computer Science Engineers. Knowledge in Visual Basic is a plus. Submit résumé at 01/ 353727

Importante société située à Gemayzeh demande: re-présentantes de vente avec minimum 2 ans d'experience. Travail à plein temps, fixe 500\$ + transport + %. Tel 01/ 201240 - 219798 - 321834

wanted Female & Male Sales Representatives For A Computer Whole Sale Company To Work Inside The Office Reasonable Hours + Excellent Working Conditions. CALL 660095,6

Repres Of An American Air Cond CO. Requires Mechan-ical Engs (AUB Grad) Sales-men/ Saleswomen Secretary Good Command In Computer English + Arabic Phone: 363181 - 868269 - 861030

دار المكتبة الاملية – دوق مكايل في حلَّجة الى موطَّفين نَوِّي خَبِرَةٌ فَيُّ الصف ولخراج الكتب والمجالات بواسطة الكومبيوتر معاش حسب لِلْكَفَاءُةِ. التَلْفُونَ 03-£31(119.

Cherchons Cuisinier (ière) entre 30 et 45 ans Con. plats libanais et chawrma pr. travail 1 mois en Suisse entre 15 Juillet et 15 Août, loger, nourri + bon salaire cont. M. Richard Farhat Tel 09/931593

Demandons Pharmacien (ne) Pour Travailler dans une Pharmacie T: 03/707696 - 03/ 300323 - 03/652350

Greenside Health Club Demande Professeur D'aérobic Tel: 03/349577

trical Engineer for a new Fac-tory English fluency is es-sential Please fax CV in Phone 345635 - 349552 - 602338

and English languages plus Excellent Computer skills (Excel-Database). Tel 01/348527-354427 from 9:00 am-5:00 pm

سكرتيرة تبيد الطباعة على الكومبيوتر في العربية والانكليزية ت ٥٢/٨٦٨٧٨ • (٣.٢٠ – ٢.٢٠)

Designer Computer
- 1/1.TT98 - 1/Y.EEST

poste d'assistante gérante pour rendez-vous contacter Mme Kassas Tel 03/663637

### تشجيعا للراغبين في تعلم الكومبيوتر

بطن مركز ميراً كومبيوتر من إنابة دورة عاطة لتعلم الكومبيوتر في البرامع التالية : DOS - WORD - EXCEL

لررسم النورة الشاملة \$ 100

دورات خاصة على برايج البعامية • بدة الدورة شعر واعد ( برنابي بكثف ) تحر تدریب إطائی مجلاے ان پرلپ ه لکل متدرب کومبیوتر واحد

 مستديرة الكولا - تجاه الأمن العام - بناية خاند شهاب - ط ٥ الاشرفية - أول طلعة العكاوي - سنتر سماحة - عل ٦

### Sales Engineer

Required US/European trained Bachelor of Engineering, Mechanical/Civil for leading Pipe Manufacturing Company based in Abu Dhabi, United Arab Emirates.

Candidates should have:

• 3-5 years experience of selling Pipe Systems.

 Aged 28+ · Experience of the Middle East would be an advantage.

Remuneration Package TAX FREE and US\$ 30-40K dependent on experience.

Full CV & photograph should be sent to:

Administration Manager, Gulf Eternit Industries Co. Ltd. P.O.Box 1371.

Dubai, U.A.E. Fax #: 009714 - 851935

من إدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية

تعلن إدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية عن إجراء مناقصـة رقم ٩٧٠٢ بآلظرف المخـتوم لـشراء ألواح خشب شوح.

على الراغبين، الإشتراك بهذه المناقصة الإتصال بمديرية الإنشاءات والتجهيزات في الحدث ضمن

يجب ان تصل العروض الى أمانة سـر المديرية العامة في الحدث قبل الساعة الثَّانية عشرة من نهار الاثنين الواقع في ١٩٩٧/٦/٢٠، يصار الى فض الغلاقات نهار الثلاثاء الواقع في ١٩٩٧/٧.

المعير العام المهندس تاصيف سقلاوي

صادر عن لجنة جبران الوطنية

لجنة جبران الوطنية بحاجة لملء مركز منير أعمال متفرغ لكتبها في بيروت تتوفر فيه المؤهلات التالية:

١ - إجازة في إدارة الأعمال ٢ - تمرس في الشؤون الثقافية والفنية والعلاقات

العامة مع بيان تفصيلي بذلك. ٣ - إتقان اللغات العربية والإنكليزية والفرنسية وإلمام بالكومبيوتر.

٤ - العمر بين ٤٠ و٥٥ عاماً.

----

~ -- --

على الراغبات والراغبين بالتقدم الى هذه الوظيفة إيداع طلباتهم في ظرف مختوم قبل ٩٧/٧/١٥ يتضمن نبذة عن حياتهم مع تحديد الراتب المطلوب وذلك على العنوان التالى:

مكتب لحنة حيران الوطنية

بيروت - حرش الكفوري - ملك درويش بين التاسعة صباحاً والخامسة من بعد الظهر هاتف: ۳۸۳۸۰۱ او في مكتبة جبران في بشري هاتف: ۲۲۲۱۲۲۰۰

INTRASOFT IS THE LARGEST GREEK COMPANY IN THE INTELLIGENT INTEGRATED INFORMATION SYSTEM.

THE CANDIDATES SHOULD HAVE 3 - 5 YEARS IN THE BACK OFFICE OPERATIONS AND INPLEMENTATION OF A COMMERCIAL BANKING

- ASSIST THE BANK'S IT TEAM IN IMPLEMENTATION AND TECHNOLOGY TRANSFER FROM THE OLD SYSTEM TO PROFITS BANKING SYSTEM.

-SUPPORT THE IT TEAM ON QUALITY ASSURANCE AND BANKING OPERATIONS CONSULTING.

THE CANDIDATES SHOULD HAVE AT LEAST 2 YEARS OF WORKING EXPERIENCE IN CLIENT/SERVER DEVELOPMENTS TOOLS (VISUAL C++,SQL SERVER, ACTIVE X, DCOM, ETC ...) AND WITH ONE OF THE FOLLOWING RDBMS (ORACLE, SYBASE, DB2/6000, INFORMIX, INGRES) AND BE FAMILIAR WITH CASE TOOLS.

C. ADMINISTRATIVE ASSISTANT (Ref. AD/97/6/C)

THE CANDIDATE SHOULD HAVE AT LEAST 1 YEAR OF WORKING

FLUENCY IN ENGLISH SPEAKING AND WRITING IS A MUST AND COMPUTER COMPETENCY IN THE FOLLOWING PRODUCTS IS DESIRED: (WINDOWS 95, WORD, EXCEL).

FOLLOWING:

INTRASOFT M.E. FAX 01-863091

## INTRASS

WE ARE CURRENTLY SEEKING DYNAMIC CANDIDATES TO JOIN OUR MIDDLE EAST OPERATIONS TEAM. THE CANDIDATES WILL BE BASED IN BEIRUT.

A. BANKING IT CONSULTANTS (Ref. IS/97/6/A)

SYSTEM, THEY SHOULD ASSUME THE FOLLOWING: -CONDUCT END-USERS APPLICATION TRAINING

B. PROGRAMMERS (Ref. IS/97/6/B)

EXPERIENCE IN SIMILAR POSITION.

FOR THE A AND B POSITIONS AN EXTENSIVE TRAINING ON PROFITS BANKING SYSTEMS WOULD BE PROVIDED. PLEASE FAX YOUR CV TO THE



# شاليه سوبر دولوكس في مجمع سيلني فنم جدا في فاريا ٧٤ و٩٩م يشتمل على اقسام للرياضة والتسلية

والترفيه وغيره التسليم فوري وتسميلات بالنفع ١١/٨٩٤٠٥٠ -

للبيع شقة فخمة ١٨٠مم صالونين

+ آنوم + بيسين ومنظر يُدري سُعر مغر وت<u>سميات بالدفع</u> ٢٢/٦٠٧٦٤٦

فيلا للبيع نيو فيطرون سعر خاص.

للبيع في الاشرفية — حي مار نقولا

٣مواقف. التلفون ١/٩٥٠٥٦٠ -

للبيع شقة جاءزة وشقة قيد الانشاء

سبيح ــــــ بـــر ر\_ قىاسات مختلفة – الفنار – مطلة علي

بعبدات الشاليمار – للبيع فيلا فخمة مع بيسين مُناظر خلابة للاتصال ٥٠٨٩٠٠١ - ٤/٨٢٠٠١ - ٤/٨٢٠٠١

جوئية، شقة ٢٠٠مم، ٣غرف نوم،

منظر مطال، السعر ۱۸۰۰۰۰ Sodeco Gestion S.A.L. 01/

البياشة الرابية ط ارضي ٢٥٠مم مع

حَدَيِقَةَ مَزْرُوعَةَ ٥٠٠مم مع مُسُبحُ

مشترك + شوفاج وتبريد، التلفون ۱/۸۲۹۵۱۰ - ۲/۲۲۲۸۰

بيروت. التلفون ١٨٨ ٠٢/٦٢٢٠

نــَب ١٥٦مم طــلاِّــق اول +

التلفون ۲/۲۰۸۰٤٤.

·T/T.99T)

Tel:261387

· 177179Y





## معروض

الذي يضم تسعة ابطال هم غلطة

سرأي التبركي واوامبياك وس

الذي ستقام مبارياته في ٢٦ و٣٠

تموز بطريقة خروج المغلوب ويصعد

الفَلْدُرُونِ اللَّهِ ﴿ أَلَى دُورِي الْإِبْطَالُ

ميث توزع الفرق الـ12 ست مجموعات تضم كل منعا لربعة فرق.

وفي كأس حاملي الكؤوس، يتأمل ١٧ فريقاً من دول النخبة

للدور الاول مباشرة. أما الفرق الـ ٣٠

المغلُّوب في ١٤ و١٦ أب وفَّيَّ

كأس الاتعاد الأوروبي، يشارك ١٠١

فريق على رأسما شالكه ٤٠ الالملاء

ويتأمل ٧٩ فريقاً من المسابقات

المحلَّية، ألى ١٦ فَريقاً خرجت من

الدور الثاني لكأس الإبطال، والفرق

الثَّلَاثَةَ الأُولَى في مسابقة كأسُّ "انترتوتو". أما البطاقات الثلاث

حَلَمَلُ الْكَأْسُ في الموسم الملضي.

بيـرايـوس اليـونـانـي واس. فــ سالزبورغ النمسوي وسبارتاك

دورة العاب البحر المتوسط الثالثة عشرة، اليوم الرابع

## والطاف ٣ ذهبيات لعداء سوري وعداءتين مغربيتين وفرنسا ثانية بعد ايطاليا



احتفظت المغربية نزهة بدوان والسوري زيد ابوحامد بلقبيهما فَيّ سباق الـ-٤٠ متر حواجز في اليوم الرابع من دورة العاب البحر المتوسط الثَّالَيَّةَ عُشَرَّةَ النِّي تَقَامُ فَي مَدِّيئَةً باري الايطالية، فيما حققت المفربية المعمُّورة حسنة بن حسي مفاجأة في

يقيم في اوستراليا، في سباق الـ • • عُ وبدوان في سباق الـ٤٠٠ متر حواًجز ٥٥,٠٢ ثانية وباتنت أول رياضية عربية تغوز بذهبية السباق في ثلاث دورات على التوالى علما ا مواطنتها نوال المتوكل فلزت بالسباق عامي ۱۹۸۳ و۱۹۸۷. وهققت بن حسى (١٧ عامًا) مفاجأةً وفارَت في سباق الـ۸۰۰ متر مسجلة ۲٬۰۲٫۲۰ دقيقتين وهو رقم جديد لها، علما

ولَّقيم ١٤ سباقا ومسابقة أمس فكاثت من نصيب فرئسًا (٥) وايطالياً (£) والمسقسرب (٢) وسسوريساً (١)

وفي السباحة، أضاف الجزائرى

الده والد١٠٠ متر حرة. السباحة في اليوم الآخير فكأنت منَّ نصبب ايطالياً (٥) وُفرنسا (٣) واسبانيا (٢). ولتنزعت ايطاليا ١٥ مُبِدِلْيَةً نَمْبِيةً فَي السَّالِحَةُ في مقابِل

٩ لفرنسا و٢ لاسبانيا و٢ لمصر.

دي دوناً بالمُيدالية الذمبية في مسدس المواء المضغوط من مسافة ١٠ امتار، واليوغوسالافية الاولمبية

> وأرتفع مجموع الميداليات العربية الى ٢٦ (٩ نمبيّات و٩ فَضِيات و٩١ برونزية)، وابتعدت ايطاليا ٌفي الصدارة بفارق ١٠ نمبيات عن فرنساً التي أحتلت المركز الثلقي بدل تركيا. الاثقال وكانت العصة الابرز فيممآ

سليم الاس والمصرية رانية علواتي ميدالية اخرى الى رصيديهما. فقدّ الـ٥٠ متراً حرة خلف الفرنسي جوليان سيكو، مسجلا ٢٣.٢٤ ثانية ومو لما علُّولني فأحتلتَ المركزِ الثلني خلف

وفي رفع الأثقال، لُختتمتُ لمس المنافسات، فلتتزعت تركيا ثلاث نمبيات جنينة في مقابل نمبية واحدة لليونان وحصل المصري ثروت البنداري على برونزيتين.

الاولى على ١٢ والثانية على ٦.

أتها تشارك في سباق خارجي للمرة

واليونان (١) وسلوفينيا (١).

وتقاسمت تركيا واليونان

يازنا سيكاريتش بالميئالية الذهبية في المسئس الرياضي من مسافة ٢٥ خزعلُ عزز رقم لَبَنَانَ في سباقً الـ ٨٠٠ متر مسجلا ١.٥١,٣٢ دقيقة

32.٠٦ ثانية

٤٦,٠٧

30,43,6

TY, Y3, (

29.27

– رمى القرص:

(۳٫۲۱ ثانية.

(الرقم السابق سجله عام ١٩٧٢ قاسم حمزة ١.٥٢,٥٤ دقيقة) الا أنه استبعد من التصفية الاولى لمذا سباق الــ ٤٠٠ متر للسيداتُ

ُوفي الرماية، فاز الايطالي روبرتو

۱٬۰۰٬۲۲ دقیقة، وهما سیشارکان اليوم في سباق الـ١٥٠٠ متر،، ثمّ يتأبعان تدريبهما في ليطاليا استعدادا للدورة الرياضية العربية الثامنة. ومنا النتائج الفنية:

؟- الدرياً لونفو (ايطاليا)

۱– فنسان کلاریکو (فرنسا)

٣– اميلياتو بينزولي (ايطاليا)

۱– زید ابوحامد (سوریا) ٤٩.٢٤

]- لوران اوتوز (ايطلليا) ٤٩٠،٢٧

٣– ميرو كوكوفان (سلوفينيا)

۱۲,۷۱ (ايطاليا)

– ۵۰۰ متر، ١ – فيرنا دي الجيليس (ايطاليا) العاب القوى ٢ – دوراً كيرياكو (قبرص) ٣ – بالريتسيا سبوري (ايطاليا) (ايطاليا)

۲– جورجيوس ب<del>قايوت وب</del>ولوس ١ – حسنة بن حسي (المغرب) (اليونان) ٢٠,٥٢ ۲– بروبروموس کاتسائتونیس ۲٫۰۲٫۷۰ نقیقتان. ٢ – يـولانـدا ســـيـد (قبرص) ۲۰٫۵۵ (سلوفينيا) ۲٫۰۲٫۷۱ - 200 متر: ۲ – سیفیرین فولون (فرنسا) (– جان – لوي رابنوي (فرنسا) ٢– ماركو فاكاري (ايطاليا)

۸۰۷ نقطة.

(اليونان) ۲۹۲۲

77.77 tis.

-- ١٠٠ متر حواجز: ١ • باتريسيا جيرار (فرنسا) ۱۲,۹۱ کالیة ٣ – كارلا تـوتـزي (ايـطـالـيـا) ۱– جيوزيبي دورسو (ايطاليا) 1,27,1 دقيقة.

٥٥,٠٢ ثانية. ٢ – ميريام الونسو (اسبانيا) ٣ – كارلا بربارينو (ايطاليا) الطونيو بيفيلاكوا (ايطاليا)

۲ – بریتا بیلاتش (سلوفینیا) ۲۷۲٫۳ للوئبة الثلاثية: ١ – أولفا فأسديكي (اليونان)

۱٤,۱۲ مترا۔

– ٥٠ مترا حرة، ١ – جوليان سيكو ( فرنسا) ٢٢.٩٧ ثانية (رقم جنيد للدورة).

- ۱۰۰ متر صدراء (فرنسا) ۱٬۲۰٫۲۹

۱۵۰۰ متر حرة، ٣ – فرنافدو غوميـز (اسباقيا) 10.27.01

1, -1, 19

٣ – جان لـوكا سايني (ايـطاليا)

🗣 للسيدات: -- ۲۰۰ متر حرة: ١ – سـولين فـيـغ (فـرنـسـا) ۲,۰۲,۷۱ نقیقتان. ٢ – رائية علواني (مصر) 1, . 7, 21

(ليطاليا) ۱٬۰۲٬۲۸ ۲۰۰ متر ظهرا: ( - لاورا بوركيانيلاو (ايطاليا) ۲٫۱۵٫۰۲ نقیقتان.

- ۲۰۰ متر متثوعة: ١ -- ئـاديــج كـلـيـتـون (فرنـسـا)

٢ - سليم الأس (الجزائر) ٢٣,٢٤ ٣ – لورنزو فيسمأرا (أيطاليا) ١ - دومينيكو فيورافنني (ايطاليا) ٢ - ستيفان بيرو ( فرنسا)

٣ – جان ڪريستوف سارنان ١ – اميلياتو برمبيللا (ايطاليا) ١٥.٢٢.٢٧ بقيقة. ٢ – ماركو فورمنتيني (ايطاليا) 10.55 VT

- البدل £ × ٠٠٠ متر متنوعة، ١ - ايطاليا ٢٠٤٤،٦٠ دفائق، ۲ – قرنساً ۳٬٤٤٫٦٦ ۲ – اسبانیا ۲٫٤٦٫۱۳ ١٠٠٠ متر حرة المعوقين: ( – الطونيو ساستر (اسبانيا) ٥٠,٥١,٠١ دقيقة.

1, . 5, 72

۲ – لاورا روکا (اسپانیا) - ١٠٠ يتر فراشة: ١ – أيلاريا توكيني (أيطاليا) 1,٠١,١٩ دقيقة. ٢ – ماريا بيلاييز (اسبانيا) 1..1.08

٢ – روكسانا مارسينيانو (فرنسا) ٣ – هيٺين ريڪاردو (فرنسا) 1,17,27

۲,۱۹,۰۱ دهیقتان۔



(اليونان) ٢٩,٤٣ ۲ – ماریا بیلاپیز (اسبائیا) 1 – اثنا زامورانو (اسبانيا) ١.١٤.٢٦ دقيقة ٢ – تانيا ميزيغير (اسبانيا) ٢ – بنيامينو بوزيرينا (ايطاليا) ۳ – آنا سرسن (کروانیا)

رفع الاثقال

سوناي بولوت (تركيا) ۱۲۰ ٣ – ثــروت الـبـنــداري (مـصــر)

١ - كَامِيا شفيليس ٢١٢,٥ کلغ. ۲ — يولوت ۲۱۰

٣ – البنداري ٢١٠ وزن فوق ال- { كلغ: ۱– أرسلان أردينيتش (تركيا) ١٦٥ جون اغيناغا (اسبقيا) ١٦٥ ٣- أوليع باللتيديس (اليونان)

١- أرنينيتش ٢١٥ كلغ. ۱– برونو کازاریو (اسبانیا) ۲۱۵ ۱– فلی لاوزانو (ایطالیا) ۲۱۲٫۵

الرماية 🖣 مستس هواه متضغوط ۱۰

اً – ريورتـو دي دونا (إيـطالـيـا) ۱- فرانك دومولان (فرنسا) ٢– فيرجيليو فايت (إيطاليا)

🗣 المسدس لارياضي ٦٥ متراً، ) – يــــازنـــا ســـــــــکـــارد نوغوسلافيا) ۱۸۵٫۲ نقطة. ١– ماريان فرنائديز (إسبانيا) ۲– ستيفاني تيرود (فرئسا)

الدراجات

 سباق البدراجات امسافة 189,7 كيلومتراً: ا – سلفُلَتور كوبيسو (إيطاليا) ٣٠٢٠.١٢ سأعات بمتوسط سرعة بلغ (٤٣,٦٤ كلم في السَّاعة، آ ۲ - اندریه مویتمان (سلوفینیا) بفارق ۲۷٫۱ دقيقة. ٣ فنسان تمبلييه (فرنسا) بفارق

الفروسية: 🛎 قفز الدواجز: ١- ميشالُ روبير (فرنسا) صفر نقطة و٥٦، ٣٨ ثانية. ٢- ناتال شياوداني (إيطاليا) صفر نقطة و٢٩٠٢٥ ٣– أوليفييه جولاتو (فرنسا) ٤

كرة القدم – المجموعة الاولى: تعاملت تركيا المجموعة الثالثة: فارت اليونان

على سان مارينو ٤ – ١ كرة اليد

ترکیا ۲۵ – ۲۱.

🕭 الرجال: فازت ايطاليا على فرنساً ٢١ – ١٦، وكرواتيا على اليونان ٣٠ – ٢٤، وسلوفينيا على البوسنة ٢١ – ٢٥، واسبانيا على

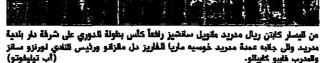
🗣 السيدات: فازت تركيا على ليطاليا ١٩ – ١٧، واسبانيا على للَّجِزَاكُرِ ٢٣ – ١٨، وَفَرنَسَا عِلَى يوغوسلافيا ٢١ – ٢١. ُ وَفِي اللَّدور نصف النمائي تلعب فرنساً – سلوفينيا، كرواتيا – يوغوسلافيا.

الكرة الطائرة 🗣 السيدات: فازت تركيا على يوغوسلافيا ٢ – ١، وإيطاليا على

لائحة الميداليات وهنا لائحة الميتأليات بعد انتهاء سأبقات اليوم الرابع، فضية نمبية يرونزية

اليونان ٢ – ٠٠ وكرواتياً على البائياً

**T**} فرنسأ 11 ۲3 ١Y تركيا 31 7( سلوفيتيا المغرب الجزائر كرواتيا



البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

كأس الدوري الاسباني الى عمدة مدريد



۲ ـ برشئونة ۸۷ (۱۰۰ – ٤٧).

٣- ِ ديبورتيفو لاكورونيا ٧٤ (٥٦

ِضمن لتلتبكو بلباو مشاركته في كأس الاتحاد الأوروبي لكرة القدم الموسم المقبل بغوزه على ديبورتيغو من المرحلة الـ (٤ ما قبل التخيرة من للدوري الاسباني. وسجل الأصابةً

وشارك في الاحتفال رئيس النادي لورنزو سأتز والمدرب الايطالي فلبيو

٤- ريال بيتس ٧٤ (٧٩ – ٤٦). ۵– اتلتیکو مدرید ۷۱ (۷۲ –

### كابيللو واللاعبون الذين اطلوا على الجموع من شرفة الدار.



قمملهم المكسيكي لويس هرنائنيز قلني سجل لصابتين لفريقه في مرمى البرازيل، وبلت

تخلفت للبرازيل بلصابتين ٠--؟ في الشوط الاول، ثم فازت على المكسيك ٣--؟ في الدور الاول للمجموعة الثالثة من كأس الامم الاميركية الجنوبية لكرة القدم "كوبا لُمِيرَكا ۗ أُلتَي تَنظمها بوليفيا. واقيّمت المباراة في منينة ساتناً كروز وشهدها ٢٥

ُولْشُركُ الْمُكسيكيونَ النيْن شُجعتهم طوال المباراة فرقة موسيقية في المدرجات، وهمرت المحسيحيون النين شجعتهم طوال الهبترات الرحة موسيحية في المطرجات، نصف تشكيلتهم الأساسية ليفسحوا في المجال للاعبين واعدين. وسجل فرنائديز الذي رفع رصيده الى اربع لصابات، الاصابة المكسيكية الأولى عندما تطاول لكرة من ضربة ركنية وارسلها براسه الى مرمى المارس تافاريل. وفي الدقيقة ٢٣ تلقى مراتديز فستدار وسحما برومية تماس لكاميلو روميرو، فاستدار وسحما بعيداً من

نعرى. وفي الشوط الثاني تغيرت الحال اذ حل دينيلسون محل دجالمينيا. وسجل روماريو الاصابة البرازيلية الثانية في الدقيقة ٢٢، بعدما سبقه الدليير الى تسجيل الاولى برأسه في الدقيقة ٤٨. واضاف ليوناريو الثلاثة في الدقيقة ٨٠ يقنيفة الأولى برأسه في الدقيقة ٨٤. واضاف ليوناريو الثلاثة في الدقيقة ٨٠ يقنيفة يُسْأَرِيُّهُ رَائِعَةً وطرد الحكم البرَّازيلي فَلَافيُو كُونسيبِكَأُو في المقيقة الافيرة

مثل البرازيل، تافاريل – كافو، سيليو سيلقاء البايير، روبرتو كارلوس، دونفا، فلافيو كونسييكاو، ليوناردو (زي روبرتو)، دجالمينيا (دينيلسون)، رونالدو، روماريو. وَمَّلُ الْمُكْسِيكُ: رِيُوسُ – بُرِّيُو، سُوَارِيز، سَقَشَيْز، دَاهْيَنُو، رَومُيْرُو (اُبُونْدَيْسُ)، هَلِكَ لارا، راميريز (غارسيا)، هرنانديز، بالنسيا (بالنكو).

وفي مباراة ثانية، لحيت كولومبيا أملها في بلوغ النور ربع النمائي بفوزها على حُوستَّرْيكاً عُــا ۚ بِفَضَلَّ ساعدُ الْنَفَّاعِ النَّاشَيُّ تُبِدَر مُورِاتَتُسُ (َا ٱ عَلَى ۗ الْذَي خَلَضَ مِباراته الدولية الاولى وسجل لصابتين وكان مثابة "بيضة القبان" التي افتقمها الْكُوَّلُومِبِيونٌ فَي الْدُورةُ الْتَي شاركُواْ فَيُما في غَيابُ لَاعبِيمِمِ الْسَاسِيِّينَ النَّيْنَ يعدونم لتصفيات كأس المللم

المدرمة. وفي مقلبل الاداء الرقيع لمورانتس، لمدر زملاؤه هاميلتون ريكارد وفيكتور لريستيزاءال ولويس زوليتا فرماً سملة قبل أن يسجل فيلمر كابريرا الاصابة الثلاثة في النقيقة 11 من ضربة جزاء "بنالتي". وقلص ماوريسيو رايت الفارق بتسجيله الاصابة الكوستاريكية في المقيقة 17 بكرة رأسية ضعيفة مرت من تحت جسم الحارس ميغيل كالبرو. لكن اريستيزابال سجل بعد عشر نقلاق الصابة الكولومبية

مثل كولومبيا: كاليرو - ساتِتا، برمونيز، كوردويا، مورينو، كابريرا، بيريز، باشيكو (بونيللو)، مورانتس (مافلا)، ريكارد (زوليتا)، اريستيزلبال. ومثل كوستاريكا: باراتتيس – خارا، غونزاليس، رايت، بيري، سوليس (مايزر)، غولین، لوبیر، سوتو (رامیریز)، غومیز (لوفییدو)، مدفورد

	ئعب	حلز	تعادل	<u>خسر</u>	al	فيه	نقلطه	l
للبرازيل	٢	r	-		λ	٢	۲	١
كولومبيا	r	)	· -	۱۱	٥	т	Т	
المكسيك	r	-	-	٢	٤	٤	٣	
كوستاريكا	5	]	_	٢	١_	٩	_	

### موسكو الروسي وليرس البجلك التوري، كأس حاملي الكؤوس ويرونيبي الداتماركي وعوتبورغ وكأس الاتحاد الاوروبي، علماً أن الاسوجي وروزنبورغ تبروننهايم قرعة الادوار التمهيدية من الكؤوس النروجي وسبارتاك براغ ألتشيكى الثلاثة ستسحب في 9 تموز. اليما ١٥ فريقاً من الدور الاول

رقم قياسي من الفرق ١٨٨

في الكؤوس الاوروبية الثلاث للنوادي

وقد ارتفع عدد الفرق في دوري كـأس الابـطــال مـن ١٦ الــى ٢٤ فريقآ على رأسها بوروشيا دورتموند الالماني حامل الكأس في الموسم الماضيء وجوفنتوس وموناكو الغرنسي وبايرن ميونيخ التكليزي التي تأملت مباشرة

يشارك ٨٨١ فريقاً، وهو رقم

قينُسيُّ، في الكوَّوس الْاورُوبِيةُ

الموسم المُقبل: كأس اوروبا لابطال

لمسابقة الدوري. وللمرة الاولى ستشارك الفرق التي لحتات المركز الثاني في الدور الثماني الاول في أوروباً في كأس الابطأل ومي بارما الايطالج وبرشلونة الاسبائية وباريس سأن جيرمان القرنسي وباير ليفركوزن الالماني وفينورد روتردام المولندي وسبورتنغ لشبونة البرتغالر ونيوكاسل يونايتد الانكليزي وُبشّيكطاش التُركي. وقد تأهّلتُ مذه الفرق مباشرة للدور الثاني

الخيرة فتدَّحص عليها فرق من ثلاث دول أحتالت المراكز الأولى في

و ٤٨ و ٥٢ و ٧٥ ولجزر سليمان اوغوستين بيلي وباترام سوري في الدقيقتين ٢٩ و٢٦. وتلعب اوستراليا في الدور النمائي ضد بطل المجموعة الثانية والتي أنحصر لقبما بين فيجي ونيوزّيلندا، في حزيران وتموز، ء أن يقابل الفائر منهما الفريق الذي

يحتَّل المركز الرابع في التصفياتُ الأسيويـة قبل الصعود الى الادوار تتصدر اوستراليا ترتيب فرق المجموعة آلاولى ولها ٩ نقلط من ٢ مباريّات (٤٤–٢)، تليما جزر

وفى المجموعة التالثة التي تقام

## بطولة الشباب: البرازيل غلبت فرنسا ٣-٠

- ٠ (الشُوط الأول ٢ – ٠) في مبارياتُها في الور سيتار، فارَّت غانًا المباراة التي اجريت بينهما لمص على على ليراندا آ - ١ (الشوط الاول ١ ملَّعب "شَّاه عَلَّم" في كوالالمبور - ٠). سجل للفائز بشيرو غامبو (ماليزيا) وحضرها الفيَّ متَّفْرَج فيُّ تصفيات المجموعة الاولى لبطولة ومحمد ~ كميل مختار في الدقيقتين للمالم في كرة القدم للشبلب دون في الدقيقة ٥٢. ٢٠ عاما ألتي تنظمها ماليزيا حتى ٥ تموز. وسجّل <del>الاصابات ميزيت</del>ا الصينُ ١ -- • (الشوط الاول • --

النقلاق ٢٩ و٥٥ و٧٧. وفي المجموعة الثلتية التي تقلم مباريآتما في كوتشينغ، فازت البرازيل على فرنسا ٢ – ٠ (الشوط الاول ( - ٠) سجلها اليكس واديلتون وسيلفستر خطأ في مرمى فريقه في النقائق ٥ و١٢ و٩٠.

وتلعب اليوم: اليابان – اسبانيا وكوستاريكا – الباراغواي في المجموعة الرابعة، المجر - الارجنتين ولوسترالياً – كندا في المجموعة الْفُلم سُـة، المكسيك – الإمارات العربية المتحدة وساحل العاج –

وفازت الولايات المتحدة عل

أقرت اللجنة العليا للإتماد اللبناني

ودددت الساعة السادسة مساء

وقررت لقامة مباراة كأس الربيع

الجمعية ١٩٩٢/٩/١٢ حياميل وحندت عبد اللاعبين غيبر

أ- يسمح لها بقبول انتساب خمسة لاعبين فقط (٦ في الدرجة الثانية) من غير اللبنائيين لتوقيع كشوفها، ومن غير الفلسطينيين المسجلين لدى وزارة الداخلية اللبنائية

ب - يحق لها تسجيل ثلاثة لاعبين (٢ في الدرجة الثانية) واشراكهم في العباراة الواحدة، من غير اللبنانيين ومن غير الفلسطينيين المسجلين لدى وزارة الداخلية

## السماح بانتساب ٥ أجانب واشراك ٣

المباراة، أو اقبل مُما هـ و محدد

واعتمعت البرنامج الرسم ١٩٩٧ كمًا حدَّده الأتَعادَ الأسيوي

الاحد (۲/۱/۱۹۹۷ الاتصار – الجمعة ٥/٩٧/٩/ يطل

## اتحاد الكرة أقر ترتيبات لبنان - الكويت

لكرة القدم الترتيبات التنظيمية للمباراة الأخيرة آلتي سيخوضها

ظهر الاحد.

السُويْرُ ١٩٩٧ بينَ الإنصارَ بطَلَ الدوري العام والنجمة حامل كأس لبنان أأساعة الذامسة بعد ظهر الإحد ٢٤ أب على ملعب بلدية بيروت، واعتماد ملعب بلدية برج حمود بديلا

بطل الكويت (بيروت). الكويت – الانصار (الكويت). الأحد ١٩٩٧/٩/٧ النجمة -

للموسم الجديد ١٩٩٧ –١٩٩٨

### وتعاطت كوريا الجنوبية وجنوب لتكلتراً في المجموعة السلاسة.

ج – بحق لها قبول اقتساب عدد غير محدد من اللاعبين الفلسطينيين المسجلين ليي وزارة العاذلية اللبناتية، على ان تسجل عددا غير محدد منهم على سجل المبارآة، وتشرك لاعبا واحدا منهم في المباراة الواحدة. ويمكن اشراك اكثر من لاعب ولحد منهم في حال عدم وجود لاعبين غير لبنائيين على سجل

A\$4...:

Ba -

Mar 44 ....

be a second

h / ...

الحث في

ب النب بو ا

.

**(4)** 

ولا يحق لنوادي الدرجتين الثالثة والرابعة وجمعيات المحافظات قبول لأعبين من غير اللبناتيين ومن غير الفلسطينيين المسجلين لدى وزارة الطخلية، وكذلك لَفَرَق الْفَئَات العمومية. ودعت جميع ألنوادي الى تسلم

أستمارات لاعبيها أمختاف الفئات

للموسم الجديد ١٩٩٧ (١٩٩٨) لاعتملا لوائح لاعبيها الرسمية ضمن المهلة المحددة في 16 أب ١٩٩٧. ورفعت التجميد عن استقبال أتسلب اللاعبين الى نادى الراسينغ بيروت، بعدما سوى رسميا مشكلته مع لاعبه المصري الجنسية محمود

أيرهيم مدمود محمد وجمدت استقبال انتساب اللاعبين الى تلدي الحكمة بيروت اعتبارا من تاريخه، والى حين أنماء مشكلة تعلقته مع اللاعب ارمين جيولبوداغيان من الجنسية الارمينية وتتيجة امتناعه عن الرد على قرار

اللجنة العليا في هذا الشأن. ولخنت العلم بموافقة الاتداد المصرى لكرة القدم على تجديد تعاقد تأدي النجمة مع اللاعب المصري البنسية عشام معمد ابرهيم لموسم رياضي واحد ينتمي في ١ حزيران

ووافقت على طلب نلاي النجمة أقامة معسكر لفريقه في سوريا وخوص عند من المباريات الاعدادية هناك من ١٢ تموز الي ٢٧ مند. واعتمدت جدول مباريات الدور التمميدي الاول لكأس لبنان اعتبارا من الجمعة ٢٩ أب.

الربعاء ٩ تموز في فندق "ماريوت" موعدا لسحب قرعة كأس النخبة

اذًا ما تعذر اقامة المبارلة على ملعب ييروت الجنيد لمباريات كل من ناديي الانصار والنجمة في اطار بطولة النوادي الأسيوية وكأس الكؤوس الأسيوية

كأس قطر (بيروت).

## أوقيانيا لكأس العالم: اوستراليا الى النهائي

تأهلت اوستراليا للدور النهائي من التصفياتُ الاوْقيانية لكأنُّس العالمُ الـ ٦٦ لكرة القدم التي تنظم فرنسا الدوارها النَّمائية من ١٠ حزيران الى ١٢ تموز ١٩٩٨، بعنما اشرزت بطولة المجموعة الاولى بفوزها على جزر سليمان ٢–؟ (اَلْشُوَطُ الأواُّ،

امس على ملعب "باراماتا" في وسُجل لاوستراليا للتي فازت في تيري فينابلز تدريب فريقها، روبي سلاتر وغراهام لرنولد وجيمي كايريا خطأ في مرمى فريقه وأرني تاباي

٢--٠) في المباراة التي اجريت بينهما

سليمان ٢ من ٢ (٦-٢٠)، وتلهيتي (١) واوريليو فيدمار من ضربة جزاء **لا شيء من ۲ (۹–۱).** "بنالتي" في الدقائق ٦٦ و١٧ و٢٩

بوديستا ووالتر كويلمو (٢) في

مئتخبٌ لبنانَ أُلوطنيَّ ضدَّ مئتخب الكويت في اطار التصفيات السيوية

لكرة القدم:

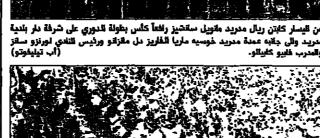
كأس قطر – النجمة (قطر). اللبنائيين لدى نوادى الدرجة الإولى كالكتي:

## كأس الامم الأميركية الجنوبية



تقدمت لمكسيك باصابتين للويس مرنةنيز في للنقيقتين ١٢ و٣٧. ورنت البرازيل التي تأملت للدور ربع النمائي بعد بوليغيا، بثلاث عبر النايير وروماريو وليوناردو في النقائق ٤٨ و٦٢ و٨٠.

كولومبيا – كوستاريكا



ساعد الدفاع الدولي خولين غيريرو في الدقيقة ۗ ١٨. وُكَّلَاتُ مُلَّاهُ الْأُصَّائِةُ كأفية لدرمان ريال سوسييداد المشاركة في كأس الإتحاد التي سيشارك فيّحا، الّى فالادوليد، لاكورونيا واتلتيكو مدريد وَبَاتَ تَرْتَيِبَ فَرَقَ الْطَلِيعَةَ كَالْآتَى: ١- ريال مدريد ٩٢ نقطة من أَعَ

يتصدر ترتيب للمنافين في النورة برصيد اربع اصابات.

الفُ متفرج.

لاعتراضه بعد تحذيره من اهدار للوقت. ومرح مدرب المنتخب البرازيلي ماريو زاغلو ان الشوط الثاني كان انتصاراً للفن على القوة بفضل تقنية اللاعبين، على نقيض الشوط الاول الذي لم يحتمل.

يعنونهم سعيدا عاس السم. وسجل موراتس الذي يلعب مع نلتي اتكتيكو ناسيونال الكولومي، الاصابة الاولى في الدقيقة ١٢ في مرمى الدارس مرميدو باراتتيس لار تمريرة من فيكتور باشيكو. ولضاف هو نفسه الاصابة الثانية بعد عشر دقائق بقديفة ارضية من معاذاة البنطقة

ويات تُرتيب فرق المجموعة كالآتي،

### اعضاء نادي ريال مدريد ومشجيعه املم دار بلنية العاصمة لمعاهدة تقديم كأس بطولة الدوري الى عمدة مدريد خوسيه ماريا الفاريز دل مانزانو.



متناول تلغاريل. وحذر الحكم الظهير البرازيلي كافو من اللجوء الى الخشونة مرةً

وسبق لكولومبيا ان خسرت امام المكسيك ١-؟، وكوستاريكا أمام البرازيل •–هُ. وَتَلْعِبُ كُولُومْبِياٌ مَع البِّرازِيل وكوستارِيكا مع المكسيّك فُجَّر الجمعة بتُوقّيَتُ

### ٢ – بيتي ليز (فرنسا) ١٣.٨١ (– أيَّغُورُ بريمتش (سلوفينيا) ٣ – أَنَطُّونَيْلًا كَابُريوْتي (ايطاليا) 17.4





ادتشد ربع مليون شخص في شوارع شيكاغو للاحتفال بفوز شيكاغو بواز للمرة الفامسة يبطولة دوري الولايلت المتحدة لكرة السلة "أن بي أي". وأمل نجم الغريق مليكل جوردان أن تتكرر الاحتفالات السنة المقبلة بلقب سانس، فيما كان بَحر من البشر يَهتَفَ، "سنة اخرى". واضاف انه يهدي أتجأز اللاعبينّ والمدريين والناديّ الى سكان شيكاغو الندن يخصصون بعد عمل ّمرمَقُ طوال النهار، ساعتين مساء لتشجيع فريقهم المفضل.



## الدورات الدولية في كرة المضرب برنامج مباريات المسنفين والمسنفات في دورة ويمبلدون

### يخوض المصنفون الاربعة الاولكل البريطاني تيم هنمان (١٤) — مباريات سملة في المور الاول من الكندى دآنيال نستور، الالماني بطونة انكلترا الدولية للمفتوحة لكرة مارسيلو كراكا – المولندي ريتشارد كرَّابِيِّتُشْيِكُ (٤)، الأوسترَّاليَّ ماركُ المضرب التي تقام على ملاعب فيليبوسيس (٧) – البريطاني غريغ ويمبلدون العشبية في لندن وتنطلق الاثنين. فيلعب الأميركي بيتُ روسينسكي، الاميركي اندريه اغلسي – الاسباقيّ كارلُوسُ مويا (١٠)،

ناغيوما – الرومانية ليرينا سبيرنيا

(۱۲)، الاسبانية كونشيتا مارتينيز

(١٠) - السلوفاكية كلايتا

هابسودوفا، صاعدة من التصفيات –

الأوسترالية راشيل ماكويلان

دورة نوتنغمام

المصنف اول امام أأروماني الريان فوينيا ٦-١، ٢-٧ (٨-٠١)، ٤-٣

في الدور الاول من دورة نوتنفهام

التكليزية الدولية المفتومة على

ملاعب عشبية والبالغة قيمة جوائزها

ولكنى اعتقد ان البلدان غير

العربية يُجب ان يكون معترفا بما

تَفْعَلُ اياً يَكُنَّ ٱلَّذِي تُنْجِزَهُ. وهٰذَا

يقوي العمل ويوسع حدود العلاقات.

🗗 الاوساط الفكرية، بعد اوساط

رجال الأعمال في أبنان والعالم

العربي، اذنت تحتم بالتجربة المميزة

الماليزيا بقيادتكم. لكن هذه الاوسلط

تتسائل هل يمكن التقدم الاقتصادي

ان حكون مضمونا من دون تقدم

- لا اعرف مأذا تقصد بتنبير أمن

دون تقدم حقيقي في الممارسة

للديموقراطية. قبّل خمسين علما ما

كان يسمى في الغرب "بيموقراطية"

لا يمكن اعتبارة كذلك بمعايير اليوم.

فقد كاتوا في الغرب أتُذلكُ يراقبون

الصحافة ويراقبون مواطنيهم. أثنا في

الشرق الْأَسْيُويُ مَا زَلْنَا فَي طُور بِنَاَّةً

ديموقراطياتناً. لكن هذا لا يعني اننا

لسنًّا ديموقراطيينَ. ولكن علينًا ان

تتذكر أن البيهوقراطية ليست هبفا

في ذاتها بل بما يمكن ان تعققه

للنَّاس. علينا أن نكون بيموقراطيين

ولكن علينا في الوقت نفسه ان

🖣 واجمت حكومتكم تدبيا

اسلاميا اصوليا في السنوآت

المنصرمة. من موقع تجرّبتكم الخلّصة

كيف ترون دور الحركات الاسلامية

السابق موبوتو سيسي سيكو كلني

ودعا ألى اقامة شركة اقتصادحة

عربيَّةً و"أعلَّمَ النظر في اسس العمل

العربي والانطلاق على اساس وحدة

المصيّر (...) والعمل على ايجاد

منظومة لمنية عربية مبنية على قاعدة

النفأع العربي المُشتركِّ. وشدد على

ار "لا افق" لعملية السلام "أنا لم

وتغاول التحالف التركي -

السرائيلي، معتبرا الله موجه هُد كل

العرب ومطالبا للنول العربية بعدم

معاداة لتقرة بل بلجراء حوارمعها

لاقناعها بالتخلي عن هذا التحالف وابرز وجوب تداشي أي مشكلة عرقية بين عرب واتراك وقال أن تركيا

ليَسْت أسرائيلُ ولا نُريدها أن تُصير

مثل اسرائيل" لافتاً الى ان المصالح

التركية مي مع العرب لا مع الدولة

العبرية. ونفي التمامات التركية

التمشق بنعم أحزب العثمال

الكردستاقي" وكرر أن بلاده "لا تريد أن تكون طرفا في الصراعات البلظية

وعلُّمتَ "النهار" ان السفير التركي

في دمشق أوغور زيـال جَالُ على

المعتمدين في سوريا واكد أهم أن لا

مطامع لَبُلادَهُ فَي شَمَالَ العَراقُ وَان العملية ضد المقاتلين الاكراد فيه لا

تتعدى الجلب الامني.

لأفراء دول مجلس للتعاون الخليجي

في تركيا".

يتشكل وضع عربي متماسك".

- اعتفد أن هناك سوءُ تغلهم

في بلدكم وفي العالم المسلم؟

نكون مسؤولين. ً

◄ مؤكداً الأبعاد السياسية لفتح الحدود

حقيقي في الممارسة الديموقراطية؟

الديموقراطية".

٢٢٨ الف دولار.

🤻 سقط السبائي كارلوس مويا

الاميركية مونيكا سيليش (٢).

سلمبرآس المصنف لول حَد الأسوجي ميكايلُ تيلستروم، والكرواتي غوراًنَّ ايغانيسيفيتش المصنف ثانيا ضد الروماتي ديثو بيسكاريو، والروسي يففيني كافيلنيكوف المصنف ثالثا ايفانيسيفيتش (١). ضد الأسبائي خوان انطونيو مارين، والمولئدي ريتشارد كراييتشيك المصنف رابعا ويطل الدورة في العلم الماضي ضد الألماني مارسياو كراكا. سيلغيا فارينا – الهولندية بريندا وفَّى بطولة للسِّينات، لِّن يُختلف شولتر - مكارثي (١٤)، الرومانية روكسات درا درآف وميـر (١٥) – الأمانية اندريا غلاس، الأميركية تامي وليتلينغر جونز – الأميركية ليندساي دَافُنْبُ وَرْتُ (٥)، الكُرُواتِيَّةُ ايفًا مايوليّ (٤) – الارجنتيّنية مارّيانا دياز اوليفا، السلوفاكية منربيتا

الامر أذ تلعب السويسرية مارتينا هينغيس المصنفة أولى ضد صاعدة من التصفيات، والاميركية مونيكا الاوستراثية راشيل ماكوبلان، والتشيكية يلنا نوفوتنا المصنفة ثلاثة ضد الامانية فيلترود بروبست، والكرواتية ايفا مايولي المصنفة رابعة وبطلة دورة فرنساً ضد الارجنتينية ماريانا دياز اوليفا وهنا برنامج المصنفين الـ١٦

الاوائل، الاميركي بيت سلمبراس (١) ألاسُ وجي مُيْكَايَل تيللُستُروم، الاوروغواياتي مارتشيلو فيليبينى التشيكي بيتر كورنا (٦٦)، التشيلياتي مُأرثشياو ريوس (٩) – صاعد من التصفيات، الاسباني ماركو اوريليو غوريـز – الالماني بوريـس بيكر (٨)، الروسي يـفغيني كَافِيلْنِيكُوفُ (٢) – أَلْاسْبِلْتِي خُولْنُ انطونيو مارين، الفرنسي فأبريم سائت ورو – الاوكاراتي اتدري ميدفيديف (١٢)، الاوسترآلي بالريك رَافِتُر (١٢) – الافريقي الجنوبي غُرانتُ ستأفورد، الآوسترالي تـودَ وودبريدج – الاميركي مايكل تشاتغ (٥)، النمَّسوي تـومآس موستر (٦) – البريطاقي كريس ويلكينسون، جميركي جاستين غايملستوب – `هُبرارُيليُّ عُوستافُو كويرتن (١١)،

### Coup Mess

دعا الأب الطوان عطالله واعضاء مؤسسة "بيت الخيافة" النبرية في جونيه — الى مشاركتهم في "لعشة النيري" الذي يقام الجمعة ١٢ حزيران الصاعة التأسعة مساء في مطعم "الطلال بلازا" في طبرجا.

نسيب جهاد غنام رزق الدكتور جهاد غنام وقرينته الزميلة لي "النمار" رَلَى موفق مُولُوناً نَكراً مُو باڭورئىما سىياد نسيب (مستشفى طراد)۔ أ

تتمة المنشور في الصفحة ( – أبيى تفاؤله بلمكان نجاح مشروع

المنظومة الاقتصادية الجديدة للدول

المعلومة الاحصادية الجديدة للنول المسلمة الثماني التي اتى توا الى لبنان من اجتماع كانت تعقده في اسطنبول. وقال أن دول شرق اسيا

ً عِن لَبِنَانَ، بِعَـد الثَّنَاءَ عَلَى دور

اجراءات ألماية يُجب تغييرها". وشدد على ثقافته الاسلامية، بل

اعتير نفسه أصوليا اسلامياً. ليس

معاديًا للغرب، لكنة يعطي نفسة حق نقده كما يعطي الغرب نفسه حق

🗣 من سيكون في نظرك مركز

الاستقطاب في العالم المسلم الديث: العرب، الاتراك، الفرس لم

دول جنوب شرق آسيا المسلّمة

—َ أَنَّهُ سَؤَالُ صَعْبَةَ جِدَا الْاجَابَةَ عَنْهُ

تتمة المنشور في الصفحة ( –

صحافيين عراقيين، أنّه يراد اتركيا أن

تكون النافنة الاقتصادية الوديدة

للسرأق من خلال ربط اقتصاده

باقتصادهاء كما يراذ وضع الشعب

العراقي في حال من الياس (ــ)

ليقول فَكَتأتُ اسرائيل وتخلصنا من

مـنا الـوهـع . ورأى أن الـعـراق

مستعدفُ في أطار أستعداف العالم

العربي والسعى الى تفكيكه، قائلا ان

للحصُّار للدوليُّ المقروضُ على العراقُ

وعن امكان اعادة العالقات بين

ممشق ويفدآد قال ان المسؤولية

السورية حيال العراق شيء

والعلاقات العربية شيء آخر، على

أُساس ان تعة مُشِكلةً في الواقع

ودُّنْر "بعض قعرب من تسهيل

تفلفل أسرائيلٌ في المنطقّة ، مددراً

من أنَّ هؤلاء "سيندمون عندما لا ينفع

النَّدُمِ"، وَلَفِتَ الَّى أَنْ "\$ ضمان أَي

مواطن عربي حلكماً كلَّن أو محكوَّما الَّا

اذا كان جزًّا من طمودات هذه الامة

ومن العملُ لحماية امتما ومصالحها".

وَاضْلَفَ: ﴿ لَا يَعَقَلُ لَنْ يَتَعَرَضُ بَعَضَ

العرب العدوان يبنما يتعامل البعض

ونكر بمصير شأه آيران الرلط محمد

رضا بملوي الذي "لم يُجْد بلنا يؤويه

بعد مروبه من ايبران اثبر الشورة

الاسلامية"، وبمصير الركيس الزائيري

ابعادا أستراتيجية

العربي تستلزم حلاً۔

رى مع تعدو كانه صديق".

نقد دول شرق آسیا.

كماليزيا واندونيسيا؟

وهناً نص العديث:

. ــ اليوم تمل الى احجام كبيرة جداً

عن لبنان، بعد الثناء على دور الرئيس رفيق الحريري، قال ان ماليزيا "لاعب مفير" في الممال الاستشماري في لبنان، لكنما وقارن بين امراءات المملية لبعض الانتاج في لبنان وماليزيا. فقال الناء من المنتاح التماليزيا. فقال الناء من المنتاح الماليزيا. فقال الناء مناه المنتاح المناعدة المناعدة

سبح في لبنان وماليزياً فقال ان بلاده لا تدمي المنتجات الزراعية ولكن مناعة الأليات والسيارات فلكل بلد ظروفه، وإذا فشلت اجراءات العمادة بدرية

!----

4

· ---

Y ....

A ....

"Water Till

الافريقي الجنوبي ولين فيريرا (١٥) – الأوسترالي سُكوت درابر، الروماني دينو بيسكاريو – الكرواني غوران وبرنامج المصنفات الـ٦٦ الاوليات، السويسرية مارتينا هينفيس (١) – صاعدة من التصفيات، الأيطالية

وفاز الاسبانى فرنشيسكو كالفيت

وفى بطولة السيدات البللغة قيمة جِـوَاكَّـزَما ١٧٥ الَّـف بولار، فبازَّت ٢-٦، والقرنسية سارة بيتكوفسكي على البلجيكية الزَّ كَالَّيْنَزُ ١-(أُ، دوفيل ٢–١، ٦–١، والبلجيكية سابين ابلمانس المصنفة خامسة على الْتَشَيْكِيةَ الرَّبِاتَا غيرسي ٦-٤، والمولندية كريستي بوغرت على اللاتفية لاريسا نايلاند ٤-٢ ثم

قىمة جوائزها ٤٥٠ ئلف دولار. والفرنسية أن غايل سينو على ساتدون ستول على الفرنسي ارنو

◄ رئيس وزراء ماليزيا يشدد على انجازات الدول الاسلامية مهاتير محمد لـ"النهار"

البريطاني مارتَن لي ٦-٠١، ٦-١.

### ىورة روزمالين

فاجريس ساتتورو ٤-٢، ١-٤،

المصَّنفُ ثابنا على المولندي يلكو اياتيغ Y-۲ (۱۰-۸)، ۲-۲، والألماني هندريك دريكمان على للتشيكي سلافا دوسيديل ٥–٧، ٧-٢ ( ١ ( ١٠٠٠)، ٧-٥، والتلماني اليكس رادوليسكو على الفرنسي سيدريك بِبولين ٦-٣، ٣-٢، ٧-٥، والأميركي ريتشي رينيبرغ على التشيكي دانيال فاشيك ٥-٧، ١-٠ ثم بالأتُسحاب، والمولندي فرنون فيبير على الاسباني اميليو الفاريز

الالمانية اتكه موبر (٧)، الافريقية الجنوبية اماتنا كوتزر (١) -الفرنسية الكسندرا فوساي، المولندية كريستي بوغرت -النمسوية بربارة باولوس (١٢)، الأميركية ماير جو فرنائديز (١١) ~ الفرنسية نويل فأن لوتوم، الالمأتية فيلترود بروبست – التشيكية يأتا توفوتنا (٢)، الاسبقية اراتتشا ستشيز فيكاريو (٦) – البريطانية كلير وود، البلجيكية دومينيك فان روست – الخرنسية ماري بيرس (٩)، الاميركية كمبرلي بو (١٣) ~ الاوسترآلية كيري آن غوس،

ولياءس بعيد ميلادها السابع عشر وفازت على مواطنتها تشاندا روبن آ – غُ، ٢ – غَ فَـي الــدور الاول مَـنَ

وفاز البريطاني تيم هنمان المصنف رسر حرب واطنه اندرو ريتشاردسون ۱۳-۲، ۲-۷ (۲-۸)، ۲-3، والاوسترالي سكوت درابر على الاميركي جاستين غايماستوب ٢–٤، ٧~٥ٌ، وُالالماني مَارِكُ كيفُن غولنر على البريطانيَّ كريس ويلكينسُونَ ٧-٦ (٧-٢)، ٢-٤، والاوسـتـرالـي

روزمالين ألمولندية الدولية البالغة قيمة جولازها ٥٠٠ الف دولار، سقط التمسوي توماس موستر المصنف ثلقيا الملم المفريي كريم العلمي ٤-٢، ٦-٢، فيُما فَلَرُ الأميركي مَايكل تشافع المصنف اول على الفرنسي

الْكُنْدِيةُ بَاتَريسِيا هاي – بُوليه عَلَى البابائية يوكا يوشيداً ٦-(، ٤-٢، ٣-٦، ٦-٠، والبلغارية ماغطلينا مظييفا على البلجيكية ستيفأتي ٦–٤، والهولندية ميريام أوريمائز على السويسرية باتي شُتَايدرُ المصنفة سابعة ٧-٥٠٢-٢،

### دورة ايستبورن

 احتفلت الاميركية فينوس دورة ايستبورن الانكليزية الدولية السيدات على ملاعب عشبية والبالغة

وفازت الرومانية ايرينا سبيرليا المصنفة سادسة على الارجنتينية اینس غوروتشاتیغوی ۲–۰۰، ۲–۲، ا ۗ-٤، والْهُولنديةَ برَيِّندا شولتز – مكارثي المصنفة ثامنة على التشبكية هیلیناً سوکوفا ۲–۲، ۷–۲ (۷–۲)ً،

كبيرا في هذا الموضوع، اولا انا اعتبر

تفسى اصوليا بمعايير الاسلام

الاصوليُّ. فما نصفه الآنَّ بأته اصولي،

مو الوصف الذي يطلقه الغرب والدول غير المسلمة على ما يرونه

الإسلام: أي الرماب، القتل. هذا ليس

الاسلام وأيس الاصولية في الاسلام. اذا كنت اصوليا مسلما فيجب الا

تقتل اخلك المسلم. فكيف ثرى

الارهاب اصوليا؟ اتنا اصوليون لاثنا

نتبع تعظيم الاسلام، بما مو القرآن

والدَّدِث. مثلًا من التعاليم يجب الأ

تقتل اذاك المسلم. كيف تقتل أذاك

ولكن هنأ نرى الأسا مسلمين

يقتلون مسلمين ويسمون هذا

أصولية. أنه ليس اسلامًا. بالنسبة الي،

الاسلام هو أن نُطور أتفسنا. فالقباثل

العربية كانت قبل الاسلام تقاتل

بعضُمًا البعض. وكانت في معظمها

غبر متمدنة، أعتنقت الأسلام وينت

حَضَّارة عظيمة امتحت من الصينَ الى

اسبانياً. هذا هو خط النَّين يتبعون

التعاليم الدقيقية للاسلام. ولكن أذا

قاتلنا بعضنا بعضا فمذأ لن يكون

اسلاما. المشكلة تكمن هنا: تفسير

أيك في تجربة الرئيس

رفيق الحريري؟ – قلت رأيي امس واقوله دائما.

اتنى مؤمن بأن النط الذي يسير فيه

لبنان بقيادة حكومة الرئيس الدريري

هُو خُطُ قادر على اعلَّهُ دُور لَبُنَانُ

كمركز مزدهر للنشاط الاقتصادي في

لجرائات العماية التي اتخنتها أخيرا

مكُومته؟ ومل تعتُقد ان الممايّة

للمنتجات الزراعية افضل طريق

- نُحْنُ أَيِّمًا فَي مَالَيزِيا لَدِينَا

لجرائات حَمايَة. ولكنَّ ليسُ لَلْمُنتجَات الزراعية، فلكل بلد ظروفه الذاصة.

ئحن تدمى صناعة الآلياتُ والسيارات

لانهاً تحتاج الى حمايةً. في كلُّ بُلد

يجب درس ما هو محتاج الى الحماية

مَنَ الانتأج للوطنيِّ. وليسَّ كَلَ انتآج

يحمى. فإذا شعرت أن ثمة انتاجاً

يحتاج الى حماية تستطيع حمايته

ولكن النا ثبت أن العملية فير فعالة

🗣 قت معروف بما تسميه "خبث

الفرب" و"المعايير المزدوجة

لسياسًاته"، وسؤالي يأخُذُ في الاعتبار

تحفَّظاتك عن الدّور الاميركي في

المنظومة الاقتصادية ألشرق الأسيوية،

فَهَلُ تُعْتَبِرُ نَفْسَكُ فِي ٱلْتَبَارُ ۗ الْأَنْتِي

اميركي"؟ ومل التقادلتك لاميركا

تعوق مشاريعك الاقتصادية الطبوحة؟

لميركي" وَلَكَتِنَا نَعُطِي اِنْفُسِنَا الْحَقَّ فِيُّ

ان يُقُول أن هذا خُطأ وهذا صواب،

مثلما يعطي اناس في الغرب وفي

الولايات المتحدة عينها انفسهم الدق

في أن ينتقدونا والقول مثلا لتنا لسنا

ديُّموقَّراطيين، فإنَّا كأنَّ لهم الحق في

النقد، فلماذا لا يكون لنا نحن مثلّ

هذا الدق؟ مثلا كلُّ هُذَّه الضجة حول

احداث ساحة تيان إن مين في الصين

وما فعلته الحكومة الصينية مع

- كلا لسنا في منا التيار "الاتني

فيجب أن نكون جلمزين لتغييرها.

لتحسين الوضع الزراعي؟

🗣 هلّ اخبرك الرئيس المريري عن

الاسلام. المشكلة في الممارسات.

المسلم وتسمى ذلك اصولية؟

لَامِتقدم)؟

والتعرض للانتقاد

لا يزال نظريا؟

تحتاج الى وقت

الناس هناك يؤمنون بُحرية القُول. ويعتبرون من الطبيعي النقد

كأنت الزيارة اساسا للبحث في

مشروع "مدينةً الأمعلومات" التي تريدٌ بناعما قرب العاصمة الماليزية

كوالالمبور، فمل المشروع يتقدم أم

- هناك آهتمام كبير بالمشروع من

شركات عالمية، وقد بدأ التحضير.

ونعتقد اننا نستطيع ان ننفذه، مثلمًا

نفننا مشاريع لذرى لكن المسألة

🖣 فِيَ خُطابِك اول من امس في

قاعة المعارض في وسط بيروت قات

ائك تأتي الى لبنآن ولا تعرف بالضبط

ماذا يمكّن ان تفعله ماليزيا في دعم

مشروع العمار اللبناني. فهل الامور

اوضح الآن بعد يوم على وجودك

ماليزيا نفسها على هذا الصعيد. ما

يحتاج اليه لبنان مو رساميل

لُلستثمار، نُمن لعب مغير في هذا

السياق. ولكن في الوقت نفسهً لدينا

استشمارات في بلدان عدة حول

العالم. لُمِنَا ربمًا كَانِّت مِسلمِمتنا

محدودة. ولكن نستطيع ان نسلهم

أنت تأتى إلى هنا من اجتماع

"دي ٨" في اسطنبول (منظمة أثمانيّ

دولَ مسلَّمة). هل هذا الاطار قابلٌ

للنعيش على رغم التخأوتات

والاختالافات بين هذه الدول؟ مثلا

حُدِم تَجَارَةَ الدُولَ الثَّمَانِي مَعُ العَالَم

الآن يبلغ ٤٠٠ مليار دولار وفي ما

– هذه الارقام عموما هي ارقام

صحيحة. ولكن من جمة اخري دعنا

نَفَكُر فِي تَجِرَبَةً نَوْلَ شَرِقٌ أَسَيا. عندما انشأنا منظمة للتعاون

الاقتصادي بين دول شرق آسيا لم

بكن لنينا تبالل تباري مع

أندونيسيا والغيليبين. كانت أدينا

تبارة مع سنغافورة الملاصقة فقط.

الآن اصبح حجم التجارة بين دول

شُرَق آسيا كبيرا جدا جدا. وزاد

مرات عدة. ولهذا تشعر الله اذا عرفنا

بعضنا بعضا لكثر (اي ألدول الثمأني

المسلمة)، وعرفنا لكثر عن القوانينُ

والوقائع لنى كل منا نَّظن أتنا

🕏 مَّل ناقشتمُ مسلال سياسية

أً – كلا، معظّم المناقشات كانت

ستطيع التقدم في علاقاتنا.

في لقاء اسطنبول؟

بينها ليس اكثر من اربعة مليارات؟

### ألاميّركيةً ليزا رّايمونّد ٧–٥، ٦–٤،

🖷 فــي الـــدور الاول مــن دورة

### فرايزر ٧-١ (٧-١)، ٢-٠. ترتيب السيدات

والاندونيسية بايوك بازوكى على

الروسية ايلينا ليخوفتسيفا ٢-٣،

٦-٠٠ والاوسترالية كيري – آن

غوس عَلَى التَّلِيوالِيَّة شَيِّ – تَينُغُ ولاغ ٢-٢، ٥-٧، ٢-٤، واليابائية

نُلُوكُو سلواتسو على البريطانية جو

وورد ٦–؟، ٧–٥، وناتاشا زفيريفا

مُنْ روسيا للبيضاء على الاميركية آمي

🧸 لم يطرأ اي تغيير على المصنفات العشر الاوليات في لائحة التصنيف العالمي التي أذاعتها جمعية اللاعبات المحترفات أذ احتفظت السويسرية مارتينا هينفيس بالمركز الاول املم الاميركية مونيكا سيليش والالمانية شتيفي غراف ومأفظت الألاعبات العشر على نقاطمن في التصنيف السابق من دون زيادة أونقصان. وَمِنَا المِصنَفَاتِ الْعِشرِ الإولياتِ:

أ- مارتينا هينغيس (سويسرا) ۲- مونیکا سیلیش (الولایات المتحدة) ٣٤٩٧

٣٤٥) (المانيا) ٢٤٥١ ٤- يان نُوفوتنا (الجمهورية التشيكية) ٣١٤٢ [ ٥- أيفا مايولي (كرواتيا) ٢١٤١

 آ– ليندسائي تَلْفُنبوْرَتْ (الولايات المتعدة) ٢٥٥٦ ٧- أمائدا كوتزر (جنوب أفريقيا)

٨- اتكه هوير (الماتيا) ٢٣٦٠ 9- اراتتشا سانشيز فيكاريو (اسبانيا) 370٤ ١٠ - ماري بيـرس (فـرئـسـا)

### اتداد التنس

عاد رئيس التعاد اللبناني للتنس رياض نداد من القامرة بعدما شأرك في الجمعية أعمومية الالدادالدولي مع متدوبين من ١٢٥ نولةً، ومن ابرز **القرارات الصادرة عن الجمسة** العبوسة أنتخاب عضوين عربيين في مجلس ادارة الاحداد الدولي ومما التونسي فتمي فارح والمعرب اسماعيل الشافعي. كذلك شارك حداد في مجلس ادارة الاتداد العربي الكنس، وتطرق المجمعون الى

للدورة الرياضية العربية الثامنة التي بستضيفها لبنان بين ١٢ تموز و٢٧ منه واكد المجلس مشاركة ١٢ دولة في بطولة لأعرب للتنس التي تكام على ملاعب النادي للبنائي للسيارات والسيادة في الكسليك بيماته رئيس نادي الكمرية، وبه خداد دعوة الى فريق البزيرة العصري للبشاركة في الدورة الدولية في كرة الساة التي يُنظها الكمرية الصيف

### كتب ئاجي شربل: ثَارُ للرياضِّي بيروّت من التضامن الزوق، الذي استقطه في اولى مباريات الدور النمالي من بطولة لبنان في كرة السلة لنولدي للدرجة الاولى، بُغوزه عليه مساً امّس بغارق نقطّتين في مجّمع فؤك شّهابُ ٱلرياضي فيّ جـونـيّــه، ٧٩-٧٩ (الـشــوط الاولُ ٣٧-٣٧)، في المباراة الثانية، فتعادلا ١- (، ويُمكِّن اللُّقُول أنَّ المسم النمائي للبطولة سيكون في قاعة صائب سلام في المنارة وكرر لاعبو الرياضي ما فعلوه في مباراتهم والتضامن نمايا، في المرحلة السابعة، وانتزعوا فوزا غَّالياً في

سُجُّلُ ١٨ نقطة، منها ست رميات وروجيه نصر الذي سجل ٢٢ نقطة، العقبقتين الاخبرتين، عندما اقفلوا منها خمس رميات ثلاثية استعاد بما منطَقتُهم في وجه الهجماتُ الكسروانية، وحولوا تظفهم بفارق أيام عزه لاعباً في صفوف النادي المركزي جونيه، لكنه خرج قبل سيع نُقَاطُ، تقَمَمًا بُفارق ثلاثُ نقلطُ، الثمَّاية بُـُ٠ أَ , أَ دَقيقة لارتكابُهُ خَمْسَةً تقلص الى نقطتين في تماية المباراة. واضاع النيجيري أبرهيم تات اربع رميات حرة للتضامن كأنت تكفي ريب لتعديل النتيجة، في حين سجلً زميله مارك قزح نقطة واحدة من

عماد ومليكل كامبرلائد وياشر الأمأج ومثلُ التضامن الزوق؛ مارك قزح وليلى نصر وروجيه نصر وباتريك سأبآ تَّاتُّ وموسَّى مُوسَّى وجوَّزَفُّ مِنْصُوْر. قَاد المجاراة الحكمان الندوليان الفرنسيان جاكي موازون وجان

### ميشال ديبيريه.

كتب جوزف حرىان: على ملكب سنتر بميرجيان في طبية، اسقط الحكمة مضيفه انترانيك بفارق ست نقاط ٨٥–٧٩ (الشُوط الاولّ ٣٨–٢٢)، وتـقدمـه ٢–٠ فّـى مباريات تعديد المركزين الثالث والبرَابِع. وافتَـقد الخاسَر نجمه الكلميروني كريستيان ايكوي سجل للحكمة التيجيري مصطفى عبد السلام ٢٧ نقطة، بينما سجل لانترانيك الروسي نيكران كوكوبيان (٢

وطوني الزغبي وعَلَّدلُ ملَّاحٌ وَايلَيُ مشنتفُ وفائي الفطيب ورويرت آلن ومصطفى عبد السلام. ومثل انترائيك: خليل ديراني وداني عون ويروقت افاكيان وجوزف عربيان وقدريه قترك وماروت كوزوجيان ولوريك افاغيان وديكران كوكوجيان. قَلَد المبارلة المكمان الدوليان

اليوناتيان اقدرياس مانفأتآس ويلتايوتيس باكاليس. ويلتقي أليوم التضامن الزوق – الرياضي آلساعة ٤٥٠،٤٥ في مجمع فؤُّاد شُّهَاب الرياضي في جونيَّه، بِينهَا يُلتقي انترانيك – الحكمة الساعة

التعادل وفرض وقت اضافي. لعب الكسروانيون بحيوية طوال في الوقت المناسب، وبرز منهم آلاميركى مايكل كامبرلاند نفاعا وهجُوْما قي الْشوط الاولْ وسجل ٢٧ نقطة، لكنه خرج قبل النهاية بـ23. ١ بقيقة لارتكابه خمسة اخطاء. وتألق صانع الالعاب وليد دميلطي في الُقسمُ الاخير من المباراة وسجلُ ٦٦ نقطة، واضأف الروسي سيرغي تشيبوتكين ٢١ نقطة، منها اربع رميات ثلاثية. وبرز من التضامن أبرَّميم تات الذي حرةً، لكنه اخفق "وقت المشرة"،

الدور النهائي من بطولة لبنان في كرة السلة

الرياضي ثأر من التضامن ١-١ والليلة المباراة الثالثة

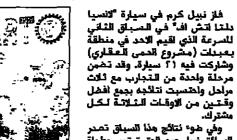
مثل الرياضي: وليد دميلطي وروبير وغازي بستاني وجاسم فأنصوه وسيرغي تشيبوتكين وبدر مكي. وأيلي صفير ولطيف فولامي وابرميم

### العكمة – انترائيك

مثل المكمة: عزيز زكا وايمن نجار

آ۸,۰۰ على ملعب سنتر دميرجيان

## التيجري ابرميم ثات من التضامن، يهم في تسجيل "دلك"، امام جاسم قانصوه (١٢) نبيل كرم أول في سرعة السيارات



السَّائُقُ نَبِيلُ عبدُ الحق ترتيبُ بطولةُ لبنان لفئة "ف؟"، بينما يتصدر الساثق فلاى حايك ترتيب بطولة لبنان العامة برصيد ٥٢ نقطة، يليه فیلیکس ۵۰ واندی ۲۰ وجورج سابا ومنصور زکا ۲۲ ونبیل کرم ۳۰

سلة لصانع العاب الرياضي وليد دمياطي

وجورج مزرعاتي وشريل فرحات ٢٥. ويقام السباق الثالث للسرعة في ٢١ أب. وهنا العشرة الاوائل في السباق

أ- نبيل كرم في "لانسيا دلتا اتش اف ٢٠٠٠,٧٨ دقلاق. آ – فيليكس في "بي. ام، في T. • F. • ) "Trd ۳- فادي حايك في "فورد سييرا كوزوورث" ۳,۰۲,۰۱ 3- منصور زكا في "لانسيا دلتا قش اف ۳٬۱۲٬۲۲۳ هُ- اندي في "لانسيا دلتا انش

اف" ۲٫۶۲٫۲۸ ٦- جورج سابا في "تيسان ٤٤٠ ٧– ماروت كستيكيان في "بي. ام. في ١٢٥ اي ٢٠,١٦٢٢ ٢ ً ٨- شربل فرحات في بي. ام.

9– رود راتــر فـي "بـي. ام، فــي - ۲۲ - ۲۹٬۹۲۳ ١- جـوزف قـازان فـي "هـونـدا سيفيك" ٢.٢٤.٠٢

### نادى ديكاتلون

لصدر وزير للتربية الوطئية والشعاب والرياضة جان عبيد قرار بالرقم 175 تاريخ والرياضة جان عبيد قرار بالرقم 75 تاريخ ع حزيران 1947 رخص بموجبه بتأسيس نادي ديكاتلو الرياضي في منطقة ادونيس – كسروان لمزاولة الألعاب الآلية، السباحة وكرة الطلولة والجَمَّارُ والتايكواندو. وتتألف اللجنة قتأسيسية للنادي من الياس صغير وحورج ابي فرح ونابخة صا ومنى نصورة وغسآن نصورة وجورح الداح

العلماني وان بتم اي تغيير طبقاً

لَكُنُ وكالة "انباء الاناضول"

التركية شبه الرسمية افادت ان

السنطات التركية ستراقب المساجد

ومراكز تعفيظ القرآن لرصد اية

تُياراتُ متشددة في اطار حملَة البيش للحد من نشاط الاسلاميين.

وقَّالَت، "ثبتُ ان بعض ائمة

ألمساجد والعاملين في مراكز تحفيظ القرآن القوا اخيراً خطباً مناهضة لـ

(مؤسس تركيا الدبيثة مصطفى

كُمال) أتاتورك ومناعضة للقوات

المسلحة التركية"، واصافت أن

الشرطة ستراقب عن كثب تلك

المراكز وتسجل خطب الائمة وتزيد

نشاطاتما الاستخبارية على

اوج الان

العمال الكردستاني" عبدالك اوج

الان الذي يخوض حزبه مواجمة

مسلحة مع القوات التركية في

جِنوب شرق تركياً وشمالُ العراقّ،

أن القتال مستمر في شمال العراق

على رغم اعلان أنفرة ان عمليتُها

حققت أمدافمًا. وقال في مقابلة

ماتفية مع ميئة الأذاعة البريطانية

من جمة اخرى، صرح زعيم "حزب

النشاطات الدينية.

للدستور.

### ◄ زعماء أوروبا أنقذوا قمة أمستردام

ولطنيها. حسنا. ولكن مانا عما حدث لخارجية وزير الخارجية المولندى السابق في البوسنة؟ انهم لا يقولون شيئا عَنَّ نَلُكُ اثن، اذا كُلِّن حُقَّكُم أَن توجهوا النقد البناء فحقنا انضأ ان ننتقدكم الدول التي لا تنتقدنا لا ننتقدها. أذا قبلت أنّ تمس التذرين فعليك أن تقبل بأن يمسك الاخرون. 🗣 في هذا السياق كيف كأثَّت رهاتك قبل اشهر الى "سيليكون الَّخَارِجِيةَ الْمَشْتَرِكَةُ وَسَائِلٌ وَاهْدَافًا عَبَر فاليه" (المنطقة المشمورة في كاليفورنيا للبدث والتعليم والتمويل تكليف الامبن العام للمجلس الوزاري ممية التحدث باسم التداد في مجالي والانتتاج في حقل الكومبيوتر السياسة الخارجية والامن، الامر الذي – لقُّد استقبلت في شكل جيد،

بِباريس في اقتاع الحكومات الاخرى باعادة

لألمقيا. وهذا الامر تجد بون فيه لجحافا فرضَ نص يحدد عدد المفوّضين بـ· ؟ ٢٠٠٢ المجر والجمهورية التشبكية التُجَلُّهُ يَمِيلُ لَيْلًا إِلَى تَأْجِيلُ الْمُوضُوعِ.

الاوروبيون على تحديد وسائل من شأنها تعزيز الدور البيباوماسي الذي ترغب فيه الدول الوروبية لنعم السلام والاستقرار والتقدم في العالم، وانفق

### هانس فان دن بروك الاجواء بقوله ان ما تحقق هو "آتفاق اخر ساعة بطموحات مزيلة لكن البدائثات ستتواصل لتوسيع الاتداب والصيغة الهولندية كانت تسويةً، وهي معرضة حتما للنقد، وحبدًا لو نعرف ملاً سيبقى بعد هذه المعركة". ُ وحُققت فرنسا، يدعم العاني، خطوة لِجِدِابِية على طريق تفعيل السياسة

ثوان، واخفق في التسجيل في

التَّانيَّةَ الْاخْيرةَ، اذَّ ارتدت كرته من

الدلقة لتضيع على فريقه نقطتي

كأس لبنان

لكرة المضرب

لكرة المضرب، التي ينظمها الاتعاد الابنائي

لتنس على ملاعب تأدي النهضة الرياضية فر

المنارة، فاز علي فهمي على ظافر الرضا بالتفيب، وبالريك شكري على مروان

جارودي ٩ – ٢، والياس ابو شامين على

سمير بويس بالثفيب، وفاهي خلتشاودريان على الكسندر سرسق ٩ – ٢، ومصممروة

على متري هلوة بالتغيب، ولايس ربيز على لويس باز ٩ – ٨، ولاطوان طعمه على طارق

فردون بالتغيب، ونبيل جامد على غيرمارد

صِبَاغٌ ٩ – ٤، ونزيهُ السيد على بلال رواس

9 ~ ¥، ويوسفُ الزين على سمير سرسقَ 9 ~ ٢، ولوقا بشارة على لطفي درويشِ 9

4، وجورج قبلان على راجي خوري 4

ومحمد حمود على لممد ترجمان ٩ – ٢.

١، ووسيم طبي على جيرار أيدجيان ٩ - ١،
 وسيرج أيفاقيان على بديع منذر بالتغيب،

وتقام اليوم ١٢ مباراة على ثلاثة ملاعب

ح**تاج الفلاز ف**يها الى مجموعتين من أصل

ثلاث، الساعة ٤٠٠٠ جورج ابو جودة -

شادي حوراتي، ادوار نعمه – اليّس ربيز، كريم سمعان – عبد المادي الزين (مباراة من ٩ اشواط).

الياس ادو شاهين، مارك مُتني – مازن

حكيم، فيصل طلهر – محمد مروه. الساعة معيم. حصل حصر ١٦,٢٠ طلال عبيح – لغيل باز، طوني رزق

لوقا بشارة، عبد الستار بلطجي – هائل

حوراني (مباراة من ٩ اشواط). الساعة

٣٠,٣٠ باسم بدران – خالد مالح، فؤاد

خاطي –اتيان مونارشا، كريم خياط – كريم مكتبي (مبارة من ٩ اشواط).

– السّاعة ١٥.١٥ مارك ضومط –

أي اليوم الثاني من دورة كأس لبنان

يساهم في التُخَلَّص من يَطَّ رد الفعلُّ الاوروبي على ازمات عالمية ساختة. وبعدما حقق المستشأر الألماني هلموت كولّ الاثنين انتصارا لدى مناقشة ميثاق المستقرار النقدي بأبقاء المعايير والتدابير المنظور المعلى بعدة القاضية بغرض غرامات على الدول التي يتجاوز العجز في موازناتها ثلاثة في المئة من ناتجها المحلي الإجمالي بعد اعتماد لعَّمِلةَ الموحدةُ "الأورو"، فشلت بون

الاتحاد عموما الى ما بعد توسيع الاتعاد. وعملت الحكومتان الالمانية والغرنسية على تسويق قرار يُقضي بأخذُ مقياس مسلحة الدولة وعدد سكاتما في الاعتبار. فعلى سبيلُ المُثال ان المانيا الَّتي ينأُمْزُ عدد سكانها ٨٠ مليونا لا تتمتع ف مجلس الاتحاد الا بصوت واحد، بينما لَّا يتعدى عدد سكأن اللوكسمبور ٢٠٠

آلف نسمة لكنها تعظى بصوت مواز . إلى ذلك: سعت المانيا وفرنسا الى حتى بعد توسيع التعلد ليضم سنة ويولونيا وسُلُوفَينيا وقُبَرَص، فيما كأن

الآن في عمدة لجنة الإدارة والعدل، وربما

مومُّوع السلَّسلة لن يطرح في جلساً مجلس الوزره غدا وهو لن يبت قبل لَتُمَهُ الْمَشْرُوعُ في مِجِلْسُ النَّوَاسِ على أن منه الوساط اشارت الى أن لا تفكير في اقرار زيلاة عشرينُ في المِنَّة بل ان الأتبأه مو الى اقرار السلسلة والبحث عن مصادر التُمويلُ فَوِّرٌ الْجَارُها في مُجلُس النَّوَابِ. وامتنعت هذه الأوساط عن التعليق

علىً ما يتردد عن أحتمال تعبيل الددّ الاننى للرسوم على السيارات بحيث يصير ثلاثة ملايين ونصف مليون ليرة بَدُلًا مِن خَمِسةً مِلَايِينِ، واعتبرت هذه المسألة "تفصيلية".

### ◄ أربكان يتكتم على استقالته ما يتعلق بـ الاستراتيجيات المشتركة الخلصة" بالسياسة الخارجية والامن من لجل تعزيز مكانة اوروبا في العلّم. ووافقت الدول الاعضاء من حيث

المِدُأُ على الاقتراح الفرنسي تعيين نلطق باسم اوروبا في مجالي السياسة الخارجية والامن المشتركين واقترحت باريس أحنأ المنصب أحدى الشخصيات السلسة الرفيعة الوستوى، لكن الزعمة الاوروبيين الاخرين فضلوا تكليف الأمين العلم للمجلس الوزاري المهمة وتدريره من اعبه المتابعة الادارية في المغوضية وليكال الشؤون العاريَّة الىَّ نائبهُ في

ودعت القمة "شعوب الشرق الاوسط وحكوماته الى تجديد روح النقة المتبادلة الَّتِيُّ البَارِثُ فِي مَدْرِيْدَ عَلَمَ 1991 واوسلو علم 1997 الأمال في تحقيق سلام عندل ودائم وشامل"، وحضت "شعوب الشرق الاوسط على الانضمام للى شعوب اوروبا في بناء مستقبل من الانسجام على أساس مبادئ مشتركة". ممنرة من "انطر على أمن الجميع الذي بمثله الركود على المسارات الفلسطيني والسوري واللبناني" من عُملية السلام. وشدد الـزعـمـة الاوروبـيـون عـلـى "َصْرُورة الامتناع عن لي أعمال من جانب ولحد تستبق مسائل الوضع النمائي

وعلى وجوب معاونة التعاون الامني من لجل محاربة الارهاب". بين سرب الرئيس الفرنسي جلك شيراك في مؤتمر صحافي عقده ليل امس مشاركة رئيس وزراكه ليونيل جوسبان وحضور وزير الخارجية اوبير فيدرين ان باريس لا يمكنها "الموافقة على عدم تَشَدَيْد قَمة لمستردَّله على صَرورة مواصلة عملية السلام في الشرق

ولشاد للزعماء الاوروبيون بنتائج قمة ملطا الاوروبية – المتوسطية التي عقت في 10 و17 نيسان 1997 على رغم للظُّروف السياسية الصعبة في الشّرق الاوسط ورجبوا بتوقيع اتفاق شركة مع منظمة التحرير الظسطينية التي تعمل لمملحة السلَّطَّة الظسطينية فيُّ الخفة الغربية وقطاع غزة"، وحضوا على الموافقة في ُ لَقَرِبُ وقَت على أنت فَتَقَاتَ الشَّركةَ المعلقة مع مصر ولبنان والردن والجزائر.

### ◄ الحكومة تواجه مزيداً من الضغوط

الذي سيصدر اليوم عن الميثات الاقتصلاية، علما أن الميثاث ارجأت لجتماعها أأى الثانية عشرة والنصف ظهر اليوم نظرا آلى زيارة رئيس وزراء ماليزياً مماتير محمد لبيروت. وفهم أن موقفها ربر المراض سيكون حادا برفض القرارات، الأمر الذي سيترك تأثيرا مضاعفا على الحكومة التيّ تواجّه موجّه احتجاج متصاعبة

وَالرَّدِسُ الْدريريِّ طَهر امس وَالَّذِي نَفَى على اثره الدريري التجاه الى التراجع عن القرارات الدكومية. وتطرق المراوي والدريري ليضا الى

### – ثَتَمَة المنشور في الصفدة ١ – الدكومي في قضية اقتصلاية خطيرة وتترقب الاوساط السياسية الموقف

واتمامات بتوجيه الاقتصاد عبر تقييد

مشروع سُلسلة الرَّتُب وَالرَّوَاتَب بعدما البرَّته لبنة المال والموازنة النيابية وبات

الأمأنة العلبة, الشرق الاوسط

لنُظَّر في طريقة التصويت وآلية لتخاذ للقراراتُ في المجلس الوزاري الاوروبي. وتقرر ارجة موضوع اصلاح مؤسسات

أما في ما يتعلق بالسياسة الخارجية المشتركية للاتعان فعمل الزعمة

لاستبران ركيس المممورية الياس المراوى

احيل بعدها على اللجان المشتركة. ويبدو ان رحلة المشروع لن تكون قصيرة، الامر للَّذِي سيتيح فتح نقاش بين الحكومة والمجلس لتمويل السلسلة. وهي العقدة الرئيسية التي تعترض تنفيذ المشروع نظراً الى ما يرتبه من فرض صرائب جديدة لا يبدو الظرف ملائما لماء وقالت اوساط حكومية امس ان

### الادارة الاميركية اجرت اتصالات مع زعيم حزب الوطن الآم مسعود يلماظ القادة العسكريين والسياسيين في المهمة بصفته رئيس ثلقي اكبر حزب تركيا لمنع حصول انقلاب عسكري سياسي في البرامان. وسيبذل يلماظ اقصى جموده لتأليف حكومة وحدة في تسركياً. واوضحت أن الادارة الاميركية طلبت الدفاظ على النظأم

وطنية موسعة وآنا فشل يكلف الرئيس زعيمة حزب الطريق القويم، الدُرْبُ الثَّالَثُ في الترتيبُ النيابيُّ، تانسو تشيلر. على أن مهمة يلماظ لن تكون سهلة نظراً إلى عدم استعداد تشيئر للتعاون معه وسيفقد تاليا الغالبية

الضرورية لنيّل الثقة في مجلس النواب بأي حكومة قد يؤلفها. في أي حال، لا تزالُ المفاجآت واردة، فمَّن الممكن ان تتحالف احزاب سياسية ذات ايديواوجيات متناقضة لتأليف حكومة جديدة. كما من غير المستبعد ان يتراجع اربكانَ عن موقفه ويسعى الى تأليف حكومة جديدة من دون حزب تشيلر، كذلك من غير المستبعد أن تشمد الساعات التّى تُسبق استقالَّة اربكان انتقال

ـــي ــــي ــــي المنان نواب من حزب الى آخر. غير أن اربكان سعى امس الى مالنه نواب حزيه الى أن الائتلاف الجبيد الذى ستكونه تشيلر سيستمر بلا تفيير تبروتوكول الاثتلاف الحالى وبرنامجه. واشاد بمساندة رئيس حزبّ الوحدة الكبيرة البمينى المتطرف مُحَسن يارُجِي َ اوعُلُو ٱلذَّى اعلن أن حزبه الذي له تمانية نواب سيؤيد الانتلاف الجديد برئاسة تشيار لكنه لن يشارك فيه. ودعم هذًا ٱلحزب لجباري كي تعصل الدكومة على ثقة المجلُّس. وُكأن الائتلافُ الحالي فقد الغالبيَّة المطلَّقة منذ نحو ٠٠ يوماً بعدما أنشق نواب عن حزب الطريق القويم، وأوضح اربكان أن "حزب الرفأه وحزب الطريق القويم وحزب الوَحدة الكبيرة تمثلُ معا ٢٨٦ مُقعداً

"بي بي سي" أن تركيبا بالنُّت في وصف الاضرار والنسائر التي لعقت بُحزبه في تُلُكُ العمليات. وأكد ان المرزب تسيبواصل أتستنصدافه لمنتجعات السياحية التركية ولكن ليس السياح. وَنْدَى تَقْدَيُم آيرانَ

– تتمة المنشور في الصفحة ( – التحقق من صحة المعلومات، الى ان ليلين ماكريفيت امس أن تمرز احتجز الجمعة المأضي في قضية اختلاس بناءً على طلب الحكومة اللبنانية واطلق وردت برقية قرابة الرابعة بعد الظمر الاتنين في تبيليسي عاصمة جورجيا من انتربول جورجيا تؤكد الاطلاق، ويذكر أن ألقضا تسلم برقية ومو در قي ان يغانرما لندم قُنامه اولى من التربول جورجيا ظهر السُّبت بَأَيْ عَمَل مَخَالَفُ لِلْمُانُونِ مِنَاكِ. واشافت. "لم نتفذ اي موقف من تنشير الى ان تمرز اوقف لىدى طُّلُب الدكومة اللبنانية اسْترداد تمرز". سلطات هذه النولة الفميس ١٢ دزيران وتستوضح ما أنا كان ملاحقا ويـشارّالى ان ميئـة تنكيّم فيديرالية امبركية تعقق في ما اذا مَضَائِياً في لَبنَّان. وكان الرد ان منكرتي توقيف غيابيتين صدرتا في كأن تُمرز عرض تقديم مبآت الى حقه مُنْذُ علَم ٩٨٩ آ في ملفي شركة الدرَّب النَّدِمُوقَرَّاطي في مقابل ان تراجع اللرة الرئيس بيل كلينتون انترا للاستثمار و"بنك المشرق".

ترجمة مستنداته الى الانكليزية. 🌲 في واشنطن (أب) أعلَّنت وزارة الفارجية الاميركية أن روجيه تمرز لطلق بعد توقيفه ثلاثة أيام في جممورية جورجياً في قضية أذتلاس لما علاقة بأفلاس مصرف في لبنان تولى تمرز رئاسة مُجلس ادارته. وصرحت الناطقة باسم الوزارة

### وتُشكل الْغُالْبِيةِ" في المجلس الذي ﴿ وُص فَ، رويتر، أَ شَ أَ} يضم ٥٥٠ مقعداً. ◄ حورجيا أطلقت "تمرز الاميركي"

مشروعه لأناسب النفطّ. وارفقت بنسخة عن كل منهما، بينما أتجز ملف استرباده الاثنين وفقا لـلاُصـول وأحـيـلُ لمـس عـلَـى ُوزارة الخارجية بواسطة وزارة العدل بعد

وكان تعرز الذي قدم ١٧٠ الف دولار لمِيرُكِيُّ بِينَ ١٩٩٥ و١٩٩٦ الى المزِّبُ الييموقراطي، زار البيت الابيص ست مرات العام الماضي على رغم القلق للذي ابناه مجلسُ الأمنُّ القوميُّ، وكذلكُ يحققُّ المفتشُّ العام في وكاللهُ الاستخدارات المركزية الاميركية ثبي ما اذا كان المسؤول في اللجنة الوطنية الديموة راطية أنناك دونالد فاولر ضغط على الدكالة من أجل اعلَّة النظر في تقرير عن تمرز ارسل الى مجلس الأمنّ القومي. قصة فوزية وشقيقاتها

مع نصال الاسلاميين

فوزية متوسطة قريبينٍ لها في شقة في بلدة بوفاريك على مسلفة ٢٠ كيلومتراً من العلصمة.

لم تفارقها طوال الليل صور

الاغتصاب وألموت فأستجمعت قواهآ

مع بروغ الفجر وفرت مع شقيقاتَها

الثلاث من خاطفيمن. لكن فوزية لبنة

الـ ٢٦ لم تخرج من المحنة من دون

الاسلاميةُ المسلحة ۖ النين خطفوها مع

شقيقاتها حسينة (٤٤ عاماً) وَماجِرةٌ

(١٤ عاماً) وسعاد (١٣ عاماً)، قَتَلُوا

أبلهن ولمهنّ وعمهن في هجوم على منزل العلالة في الشرايفية.

حصل نلك قبل اُسبوع، وفوزية وشقيقاتها لاجئات حالياً لدى اقارب

لهن في مبنى مهجور في بلَّدة

بوفاريك آلتي يتولى حمايتها الجيش

وُمجمُّوعات الْدفاعُ الذاتي التي يطلقُ على اعضائها "الوطنيون". وعما حدث

يِومِناك في الشرّايِفيّة تقوّل فوزية:

أُكْلَنَتَ السَّاعَةَ الْعَلْشُرَةَ والنَّصَفُ لَيَلاً.

وكان عددهم ٢٠. يرتدون جلابيات

ويحملون رشاشات كالآشنيكوف

ومسنسأت وسكاكين. قطعوا التيار

الكمربائي وحطمواً لبواب المنازل". وتضيف أنهم لذنوا الاموال واوثقوا

أيدي الفتيات بشريط لأصق واجبرومن على خلع احنيتمن

تولى ثلاثة رجآل حراسة المجموعة

للمفطوفة. وفي اثناء الرحيل سمعت

فوزية صرخة مكتومة كانت لامها وهي

تتعرض للنبح. و"فيما ندن سائرات قلت الشقيقاتي أن يطلبن ما وأن يقلن اثنا متعبات وذلك لابطائهم في انتظر طاوع النمار"، لكن الظلم كان لا

يزال دامساً عندما وصلت الفتيات آلى

وتمضي فوزية في روايتها: "كأتوا

يتبلطون الدنيث، رُوى الدمم كيف

نَّبح عَبِّي ثم مسح سُكينه بسرواله. ودكى آخر كيف سكب القموة على

جثة ابي". ثمر بدأ الخاطفون البحث في

الصايغ يرحل الى الولايات المتحدة

عقوبة في مقابل معلومات مفصلة يدليُّ بها الى القضاءُ.

للجمهوري واجمزة امنية

بغداد تتهم المفتشين بالتجسس لواشنطن

أوتاوا – و ص ف، رويتر – صرح امس مليكل وليلدز محامي السعودي هاتي الصليغ المحتجز في كندا للاشتباه في اشتراكه في اتفجار النبر في شرق السعودية والذي لدى إلى مقتل ١٩ عسكريا أميركيا العام الماضي، أن اتفاقا تم

التوصُّلُ الَّيه مَّع السَّلطَّات الكندية يمهد لترحيلُ موكلهُ للى الوَّاتِياتُ المتحدةُ

واضاف وأيلدز اله سيمثل مع موكله امام محكمة فيديرالية اميركية في واشنطن في الايلم القريبة، مشيرا الى ان الصايغ كان سيعدم لو اعيد الى

وبثَّتْ شبكة "سي ان ان" الاميركية للتلفزيون ان الصليغ اتفق مع القضاء

وكان الناطق باسم وزارة المجرة الكندية رينه ميرسييه صرح ان الصايغ لا

يزال محتجزا في سجن كندي واته سيدلي بمعلومات "عندما يرحل ويصل ألى وجمته ايا تكن"، موضحا ان السلطات المنية تتكتم على الامر "لدواع امنية".

نيويورك – و ص ف، رويتر – الممت بغداد، في رسالة بعث بما نائب رئيس الوزراء طارق عزيز الثنين الى مجلس الامن، الواثيات المتحدة باستندام رئيس الزراء طارق عزيز الاثنين الى مجلس الامن، الواثيات المتحدة باستندام

رئيس جررد سري طرير المسافقة المكلفة لزالة اسلحة الدمار الشامل العراقية لمعرفة

التي يتولى قيادتها اميركيون منعت الأسبوع الماضي من زيارة ثلاثة مواقع

عسكريةً بسبب الاشتباهُ في تصرف اعضائها النين يستُخدّمون التسميلاتُ

المستوحة لهم في أطار مهماتهم غطاء لدرس الانظمة والأجراءات الأمنية. واضاف.

"أَصر كبير المُفتِّشينَ الكولونيلُ سكوت ريَّتر على دخُولَ هُذه المواقَّع منَّ دون

لي مبرر وَهُو ليس سوى مُأبط في الجيش الإميركي". وتتضمن لائحة المواقع الـ 2 التي فتشها رجال اللجنة الخلصة "يونسكوم" بين

الثلمن من أذار الماضي و١٢ هزيران الجاري، بما فيها المواقع الثلاثة التي منعوا من دخولها، منشآت الجهزة الاستخبارات العراقية ووحدات خاصة للحرس

من جُمَّة اخرى، صرح مسؤول صيني كبير ان بيجينغ تتطلع الى الحصول على

كميات ضخمة من النفط العراقي، لكنما ستتوخَّى الدَّرْ في صَّفقة قيمتما ١٠٢٠

ملياًر دولار وستتبَّبنب الاصطنام بالعقوبات المفروضة على العَّراق.

الاجراءات الامنية المُتخذة لحملية المسؤولين العراقيين. واكد أن فرق التفتيش

الميركي على الاعتراف بمشاركته في القتل، ما يؤدي الى الدكم عليه بأدنى

وأوضح مصدر مطلع في كندا أن هذا الاتفاق يشمل لذضاع الصليغ لاختبار

كمف يستخدمه الخاطفون مخبأ لمم

فأدركت أنَّهم سيأخذوننا الى الببل

خسائر، ثلك أن أعضاء "البّماء

تقاسم الغنيمة "وقال لحدهم: انتم

تأخذون اثنتين وندن نأخذ الأخريين.

لكن قُرار القسمة كان ينتظر حسم "لمير" الجماعة الذي لن يصل قبل

هذا للوضع اثار استياء احد اعضاء

الجماعة الذي عبر عن سخطه بقوله:

لقد اصدرت فتوى بقتلهم جميعاً

وباحراق منازلهم . فرد آخر أنه ألم

يُكن لُدينا الوقت الكلفي، فقد سمعنا

طلقات نارية في الجوار" الشقيقات الاربع اللواتي بقين معاً

سمعن النقاش كله. وتذكر فوزية ان

"الرائحة كانت قوية في الكهف. كانت

الفرش مرعوفة إلَّى جَّانب المؤن. لقد

وضعوا غطاء علزلا يخصلنا نحن النساء

عنهم. وفي الجوار كان واحد منهم

في الصباح البلكر، غلب النعاس

على الخاطفين الذين تناول احدهم جرعة من المخدرات. استأننت فوزيًّ

للذهاب آلى الذارج للتقبؤ، فيما كُأن

الدارس مستفرفاً في نوم عميق خارج

الكهف واغتنمت الفتيات الاربع الفرصة. تسللن وهبطن منددراً صغيراً.

وقعن وتحدرجن وركضن في أتجأه

ثُكِنَةً قَرِيبَةً لَلْجِيشُ، كَانَتُ الْتَاسِعَةُ

منا تنتمي الرواية وتسكّت فوزية. فيتدخل الأقارب ليقولوا ان جار

العائلة في الشرايفية مو الذي قاد

المجموعة ألمسلحة وان حصيلة تلك

ساقا فوزية مليئتان بالكدمات

والندوب طيلاً على المسيرة الشاقة

فَّى الجَّبالِ. يُعامَا تُرتَجِفَانَ وترتفعان

بُحْرِكَةَ عَصَبِيةً مِن حَيْنَ الْي آخْرُ

لُتتحسُسا رقيتُها في موضع الدنجرة. "ماذا ستفعلين الآن؟" كان السؤال

الذير. "سأتقدم الاسبوع المقبل الى المتعان المحاسبة". (وص ف)

- خي پس

\_\_\_\_\_

A STATE OF

Lorent --

---

بنب

. Carried

وعزي

-

-

--144

د با 🎆

•

اللبلة تسعة قتلى من سكان القرية.

صباحاً "عنَّدما الركنا أننا نجونا".

قصر الاليزيه ان الرئيس المصري

حسني مبارك سيجتمع في الاولٰى

والربعُ بعد ظهر غد الذميّس مع

الرئيس الفرنسي جلك شيراك على انّ

بعقب اجتماعهما غداء عملَ. وقال ان

الاجتماع يندرج في لطار المشاورات

التي تبريماً بأريس والقاهرة في شأن سبل دفع مسيرة السلام في الشرق

واوضح وزير الخارجية المصري

عمرو موسى أن معانثات الرئيسين

ستتناول للى عملية السلام ومأ وصلت

اليه وموضوع الاستيطان والعُجوة

القَائِمَةُ في العَمليةُ وكَنْلُكُ النور

الاوروبي فيَّما. واضاف: "أننا واوروباً

والجميع ملتزمون اطارات معينة لعملية

السلام طبقاً لقواعد معينة". واشأر

الى انه سيتوجه اليوم آلى ايطالياً

القَّاءُ نظيرهُ الأيطالي لأمبرتو ديني، ثم ينضم الخميس الى الوقد الرسمي

المرافق لمبارك في زيارته لفرنساً حيث يلتقي ليضا نظيره الفرنسي

اوبير فيدرين، ثم يزور لندن فر

اليوم نفسه للقاء وزير الظرجية

البريط اني الجديد روبن كوك،

وستتركز مدادتاته مع هؤلاء على

وفي ظل هذه الجمود اعلن موسى

ان الوكيل الاول لوزارة الخارجية مُدر

مُكتب الرئيس المُصري للشؤون السياسية الدكتور اسامة الباز ان

يقوم في الوقت الداضر بجولات

مكوكية جديدة بين الفلسطينيين

والاسرائيليين لحل الازمة. ولاحظ لن

الفجوة لا تزال قائمة ومن المنطقى

عُملية السلام في المنطقة.

مبارك وشيراك يبحثان غداً في السلام

وعرفات يسعى الى الدعم السعودي

استمراريةً في أطّار زُمني معقول لحلّ المشلكل للممولة القلامة وعلى رأسما

وصرح امس كبير المفأوضين

الفلسطينيين النكتور ملاب عريقات

بان مصر لم تطرح مقترحات جديدة

فيّ اللقاء للذي عقده اول من امس

معٌ موسى والبِلَّز في القَاْمُرةَ وَشَدَدُ

على ضرورة عدم اصدار الإدكام المسبقة على المساعي المصرية، معتبراً إن هذه المساعي ثمنها علل لانها

الوحيدة القادرة على اتقاذ عملية

السلام. واكد أن الشحرك المصرى

مستمر وقد وجهت دعوة الى وفد

وُفَيُّ مُوْلَزَّاةَ المِسْآعي المصرية،

وصل أمس للزعيم الفلسطيني يآسر

عرفات الى المملكة العربية السعودية

في زيارة تـستغرق يـومين ويلتـقي

وقال وزير التقطيط وألتعاون

الدولي الفُلْسُطيني الدكتُور نبيلُ

شعث الذي يرافق عُرفات انَّ الزعيم

الفلسطيني سيطلع الملك

والمسؤولين السعوديين الكبار على

أخر تطورات عملية السلام والجمود

المبذولة للخراجها من الجمود. واضاف

ان عُرفاتُ سيع رض لُلغُاهِل السعودي "الهجمة الاستيطانية السعودي المحمدة الاستيطانية

الاسرائيلية ومحاولات تهويد القدس

من اجل الانفاق على خطوات لحماية

المدينة المقدسة من مخطط التمويد

السرائيلي". وسئل مل يطلب الوفّد

الفلسطيني من المسؤولين

السعوديين بدل جمود لدى الولايات

٢٨ جريحاً في اليوم الرابع من مواجهات الخليل

خَلَاها الملك فهد بن عبد العزيز.

لسرائيلي لزيارة القاهرة.

الستيطان".

المتحدة لاتخاذ موقف "لكثر عملية"

لتدريك عملية السلام، فأجاب أن

\_\_\_\_\_ السعودية لما ثقل دُولي وعربي

مهم تعمل من خلاله علَّى دعمَّ

القضية الفلسطينية ومسيرة السلام

(...) أن المطلوب عَمِلَ عربي مشترك

من اجل اقناع الولايات المتحدة

باتخاذ موقف لكثر تفاعلا لعمادة

أفي القنس نفت اسرائيل المامات الام المتحدة لما بانما اعاقت

عمل بعثة تابعة للمنظمة الدولية

للتحقيق في نشاطاتها الاستبطأتية

بفرض قيود شبيدة وغير ضرورية

وقال الناطق باسم وزارة الخارجية

الاسرائيلية يفالُ بالمؤرِّ: "شُعرنا بُعْتُم

أممية حضور المبعوث آلى مناء الامر لم

يكن مثابة افلاق للباب أو شيء من

وكانت الامم المتحدة اعلنت ان

القيود التي فرضتها اسرائيل على

عمل البعثة كانت صارمة بحيث جعلت

🗣 في موسكو ندد الناطق باسم

وزارة القارجية الروسية غينادي

تاراسوف بقرار مجلس النواب

المُيركي الذي يُعترف بُالقَّدُس علصمة موحدة السرائيل. ورأى لله

يتناقض مع اسس القائون الدولي

المُعترفُ بِهَا فِي الْعَالَمِ وُمَعَ الرَّأَيُّ العام المجموعة الدولية التي لا تعترف

بضم اسرائيل القدس الشَّرقية، كما

يتناقض مع الموقف البرسمي

(و ص ف، رويتر، أ ش أ)

هذا القبيل. أنه قرارهم في أي حال".

السلام في المنطقة".

على عمل البعثة.

### زار الامارات وسلطنة عمان بعد البحرين

## كوهين: طهران اختبرت صواريخ جو - بحر



رِكِس دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان آل نميان مستقبلاً وزير الدفاع

# مئة مليون دولار لعمان اعترافا بدورها

مادئين اولبرايت ان الولايات المتحدة ستقدم الى الاردن مساعدة قيمتها مئة مليون دولار تقتطع من المساعدات آلتي كاقت مقررة لاسرائيل ومصر، اعترافا منها بدورها في عَمَلَيةَ السلام. غير لن ولي العُمْد "جوردان تايمس "نقلت عن مسؤول الرَّنني الاميـر هسن، في مُعـرض اردني تشديده على ان هذه المساعدة انتقاده قرار مجلس النواب الاميركي

> بريق هذه المساعدة. ونُقلت الصحف الاردنية عن الامير حسن ، الذي يزور واشنطن لتوقيع اتفاق المساعدة الأضافية مع الرئيس الاميركي بيل كلينتون، ان واشنطن خصمت اعتمادات لنقل سفارتها تعادل الزيادة في المساعدة المقدمة

وتتلقى اسرائيل مساعدات مدنية وعسكرية سنوية من واشنطن تقدر بثلاثة مليارات دولار، فيما تتلقى مصر ۲٫۱ ملياري دولار۔ وحاول مسؤولون اسرائيليون وصف المساعدة الاضافية للأردن بأنها مُنحة من اسرائيل، آلا ان صحيفة

هي أموال اميركية. وتلقى آلاردن هذه السنة ٤٧ مليون دولارمساعدة مدنية وعسكرية من واشنطن، فيما طلب كلينتون تخصيص مساعدة مقدارها ٢٥,٦ مليون دولار للمملكة سنة ١٩٩٨.

وشدد الامير حسن على اهمية النَّظُر إلى أمن الشرق الاوسط من منظور اقليمي وليس من منظور النفط والامن واسراكيل". وقال أنَّه "من غير المفيد في الوقت الحاضر" ان يصدر الكونغرس اعلانات في شأن وضع القدس في حين يـُجلهـد الفلسطينيون والاسرائيليون لاحياه جمودهم للمتعثرة لاحلال السلام.

اميرُكيون أن ايرانُ اجرُتُ تجاربُ علَى مواريخ سي ١٠٨ الصينية واطلقتما وبدا الامير حسن متشائما بمستقبل مفاوضات السلام اذ قال،" لا من طَأْثَرة مُقَاتَلة "فَ £" يُومي ٣ اعتقد ان الوقت في جانبنا. ان حـزيــران و٦ مـنـه. وقــال احـدمــم: المواجمة بين الاسرائيليين والفُلْسطينيين خَطيرة وتُنطوي علَى تمديد(...) وقد تـؤدي الى لنميـار

"التجربتان نجحتا تماماً". وتعارض طمران الوجود العسكري الاميركي في الفّليج وتـقـول أنّ واشنطن تتهمها كنبأ بتهديد أمن المنطقة لتبرير وجودها العسكرى واثارة مخلوف دول الغليج العربية وتفقها للى شراء مزيد من الاسلحة

وصرح الناطق باسم وزارة الدفاع الاميركية كين بيكون أن رئيس دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ زايد كومين ابدى قلقه العميق من حشد اسُلْحَةٌ أيراتَّية ومن سعَيَّ ايرَّان الى تطوير اسلحة الدمار الشامل.

تُحاول ان نُقعله مو ان تبرز لکل

حَلَفَائِنَا أَنَّا هَنَا لَنُوفَرِ الْآمِنَ فِي مُواجِهِةً

النطر الذي يمكن أن يتمددهم (...)

نحن نسعى الى ردع أي تحرك من

العرَّاق وايـرآن. آذا حَـمِـلَ أي صدام

يجب إن يكون مسبوقاً بتحركَّات من

أيران (...) سياستنا لا تسعى الى

صدام مع ايران، بل الى تثبيط أي

تحرك لهم يرمي الى اشاعة عدم الاستقرار في المنطقة وردعه. وأكد

ان ايـران "اجْرت بـنــمـاح في الأونـة

الأخيرةُ تَبارِبُ لاطلاقُ صُولِريَّحُ كُرُوزُ المحمولة جوا المضادة للسفن .

وسيئل عن نوع النصوارييخ

ومل تشكل هذه الصواريخ تمنيداً

للمنطقة؟ أجاب: "حين تحصل في دولة

على تكنولوجيا جديدة تدفعنا الر

مراقبتها عن كثب. لكننا واثقون ولا

نشك في قدرتنا على الداق المُزيمُة

بأى نظُّام اسلحة يُمكن أيران ان

تُمتَّلُكه". أُونكر أن أيّران "مُسَتَّمرةً في مسائدة الارماب فضلاً عن تطوير

لسلحة الدمار الشلمل وتطوير صواريخ

يمكن ان تضرب دولاً مجاورة وتعزز

فرص اعَلَاق مضيق مرمز". لَكنه شدد

على أن الْجَيشُ ٱلاميْركي واثـق من

قدرة آآ سفينة حربية اسركية

متطورة منتشرة في الذليج حالياً على اسقاط الصواريخ الايرانية، وأشار الى

انه "في العامين الاخيرين ركزت ايران

على تطوير قدرات صواريخ مضادة

للسفن ونشرت صواريخ كروز مضادة

وأوضح مسوولون دفاعيون

للسفن على السواحل".

المُستخدمة في التجارب الايرانية.

فأجلب أنها "صواريخ مينية".

وَلَنْتُقَل كومين في وقت لاحق الى سلطنة عمان في اطّار جولته التي شملت الى تولة ألامارات والبحرين، المملكة للعربية السعونية والكويت وأفلد مصدر رسمي في مسقط ان السلطان قابوس بنّ سعيد استقبلُ الوزيـر الميـركي فور ومـولـهـ ومن المقرر ان يعود اليوم الى واشنطن. (رویتر، و ص ف)

> نحناح ينتقد زروال لتعيينه اويحيي من دون استشارته

باریس – رویتر – انتقد رئیس حرکة سلم الجزائرية، "حماس" محقوظ نحناح الرئيس اليمين زروال لتعيينه رئيس الوزرة لدمد أويحيى من دون استشارته، مشيرا الى أن ذلك يوضع ان بعض السيا<u>سين</u> ما زالوا يُفكرونَ في نَظلم الدزب الواهد.

سرب مرسد وفي حديث نشر في صحيفة "ليبرتيه" فمس قال نحناح الذي فاز حزبه بثاني اكبر عبد من مقاعد مجلس النّواب، أنه كلَّن على زروال استشارة زعماء المعارضة، خصوصا ان لَّجُرُكُّر تشهد تفييرات سريعة في مقدمها التخاب مجلس نواب متعدد الحزب يضم معتلين لعشرة أحزاب سياسية

وينكر أن حزب اويحيى، التجمع الوطنر للديمُوقراطي، الموالي للحكم، حُصل فيّ الانتخابات التي لمريث الشمر الماضي علر ١١٥ مقعدا. وُمُو في حاجةٍ الى دعم جُماعات سياسية اذرى لتحقيق الغلابية في مجلس

التواب ظبؤلف من ۲۸۰ مقعدا.



## الامير حسن: المساعدة الاميركية الاضافية تعادل كلفة نقل سفارتها الى القدس

نقل السفارة الأميركية في اسراًكُيلُّ الى القدس، ورأى ان القرار اطفأ

تايمس "تساؤلُه امام "مجموعةٌ من المسؤولين الأميركيين والسفراء والخبراء في شؤون الشرق الاوسط أمل من قبيل المصادفة أن المئة مليون دولار تعادل تقريبا حجم المساعدة الذي وعد به الاردن؟ وهذا بالطبع لن يُلقى قبولا جيداً في

ولكنت اولبرايت ان تمويل الزيادة سيتحقق من اقتطاع ٥٠ مليون دولار من المساعدة السنوية للضخمة للتي تقدمها الى كل من اسرائيل ومصرّ.

الحكومية بيزك .

وكان هامش التقلبات للشاقل رفع معدلات الفائدة



وروی شـّمـود ان عـّشـرات مـ الشبان للقوا حجارا وزجاجات حارقة على حي هناسا البيب اليمودي في فليل. وعلى ال الَّجنود في مواجهَتهم وعلَّى سطوحُ المنازل المجاورة، من غير أن يطلقوا النار اول الامر عليمم. لكنهم رموا شابًا عُنْدما الشعال النار في عُلمَ اسرائيلي كبير ورقص املمهم، فأمابوه في ساقه. ثم استمر اطلاق

وعزا رئيس بلنية الخليل مصطفى وفي اريحا قام سكان مستوطنة

### اليشعُّ" بُمُحاولة لُخُم مسَّلَحات وأُسعة منّ الَّاراضيّ الفلسطينية الى

انتقل امس من واشنطن الى باريس المشاركة في معرض لوبورجيه العسكري، ان سوريا تتطلع الى مشاركة الولايات المتحدة في عُملية صنع الأسلام املا منها فَّى انَّ تمأرسُ الادارَّة الأميركيَّة ضغُوطًا على اسرائيلُ. وأضافٌ "لكن سوريا تبذلُ في الوقتُ عينه جُمُوماً في المجالُ العسكري البقاَّعِ الخيار العسكريُّ مفتوَّحاً المأمما فيَّ حال فشل المساعي السياسية". وأكد انه "لا تَغيُيرات جُوَّمْرية على السلحةُ

من جمة لذرى شدد موردخاي لدى لقائه رؤساء المنظمات اليمودية في "متورطون" في البرنامج النووي الايراني. ونقلت الاذاعة عن السفير الاميركي

# واعتصام في سجن مجدو ينتهي باصابة ٥٠ معتقلا

الضفة الغربية يخضع لسيطرة السلطة الفلسطينية.

'هذه الأحداث تدل على تُصَاعِد التوتر والتشاؤم. ان الامر الايقتصر على ارْمةً سياسية تمر بها عملية السلام بل الازمة في نفوس الناس ويجب أعادة الثقة". واضاف: "يجب العمل بسرعة على تطبيق التفاق الفلسطيني الاسرائيلي كي تخف حدة التوتر 🗣 في عمّان قررت السلطات الارىنية تزويد آلسلطة الفلسطينية

(و ص ف، رويتر)

### في الانتخابات الطالبية لجامعة القدس

القنس - وص ف - حقق تحالف اسلامي يضم حركة المقاومة ألاسلامية ل وحركة الجماد الأسلامي خوزا كبيرا فى التنخابات الطالبية التي لجريت الْكِنْيُنِ فِي جُلِعِةُ القيس عَلَى حَرِكُةَ "فَتَحِ" والتنظيمات اليسارية.

## موردخاي: سوريا تبقى الخيار العسكري مفتوحاً

للسُّورية. واسرائيلُ لا تَزَال تَسعى الى تحقيق السلام مع سوريا"، مشيرا في

الوقت نفسه الى لنه انا قررت سوريا مهاجمة اسرائيل غلَّها "ستواجه بقوة". لميركًا عَلَى لَمَمِيَّةَ مَمَارِسَةَ ٱلْصَغُوطَ عَلَى روسياً مَن لَجَلَ لِقَنَاعَهَا بَوَقَفَ تَقَديم المُساعدة آلى ايْران في تطوير اسلمة غَيْرٌ تَقَلِّيديَّة وَاوْضح ان روْسيا تساعدُ ايران في صنع صواريخ باليستية بعيدة المدى وان بعضٌ الذَّبرة الروس السابق في دمشق ادوارد جيرجيان قلقه لاستمرار الجمود في المدادثات معّ سورياً، معتبرا لن هذا الجمود قد يؤثر على مكانة سوريا في المنطقة وقد بِدَفْعُما الى اتَّخَاذُ قُراراتُ خَاطَّتُهُ. واصْلُفُ: "عَلَى الادارة الأمْيْركيةُ أن تبدَّل مزيدا من الجمود من اجل معاودة المحادثات بين اسرائيل وسورياً".

لليوم الرابع على التوالي تجددت امس المواجهات بين المتود الاسرائيطيين ورماة الصجار الفلسطينيين في مدينة الخليل مما ادى الى جرح ٢٨ فاسطينيا.

الرصاص، قاميب صبي في رأسه ورجل مسن في جبهته وكذلك اميب ٢٥ فلسطينيا آخر.

التَنَّشَهُ الْاضْطَرَابَاتَ الى الأحباط الذي يعانيه سكان المدينة بعد قرار مجلس النواب الاميركي نقل السفارة الإميركية من تل البيب الى القدس.



ات المستخدمة عن الشبان الفلسطينيين لوقف رشق البنود الاسرائيليين بالدجار. شيخ فلسطيني يصرخ في الشبان الفلسطينيين لوقف رشق البنود الاسرائيليين بالدجار. (1 ف ب تيليفوتو)

الغربية من غير أن تقع أصابات. وأضاف أن الجيش الاسرائيلي مشط المنطقة وعثر على رصاصات فارغة و"أثار أقافيت تؤدي الى قطاع في الدخة الأفرية أن خدم الساحة

 في بـــاريـــس وصــفــت وزارة الخارجية الفرنسية الإضطرابات التي غزة بأنها "تدعو الى القلَّق". وقال النَّاطُق بِنُسِمِهِا جِلَّكَ رومِيَّلَارِتُ إِنْ

'خْراقُط ظُرق للضفة للغربيّة ومخططات الابنية الدكومية التى كانت نقامة في هذه المنطقة قبّل علم ١٩٦٧" تـُاريخ سـقوطـهـا في يـدُ

## فوز الاسلاميين

وأظمرت النتائج النمائية التى اعلنت ليل ول بن أبس ان مُكتلة القدس البسلية عارت (أُ في المئة من العوات في حين حصلت لائمة القدس لنا التي تبتل الميبة فتح على ٢٤ في المئة من الاصوات. ونالت لائحة "جبهة قعمل وكتلة الوحدة" التين تضمان طالبا من التفظيمين اليساريين المعارضين التفاقات أوسلوء الجبمة الشعبية لتعرير فلسطين والجبمة النسواراطية لتحرير فلسطين خمسة

به. واوضح أن <del>المعتقلين كات</del>وا عتصمون احتجاجا على منع ادارة أنسجن زيارات اهلليهم لهم

في المقابل، قال مصدر عسكري اسرأأيلي أن مجمولين فتحوا ألنأرً ليلُ الأثنين على سيارة اسرائيلية كَانَت تَمرُ قَربُ حَلْدُولُ فِي الصَّفَّة

ان مؤلاء المُستوطنين يرافقهم عمال

البلانديون وفي حماية جنود اسرائيليين، سيجوا مساحة تقدر

بأربعين دونما حول المستوطنة. واضافت ان الخطط الاسرائيلية تهدف

لَّى توسيعُ المستوطنةُ بِنُحُو مِئْتِي دونمِ من الاراضِ للفلسطينية.

الارتباط طالبًا من الاسرائيليين وقف

هنه الاعمال ولتفق على عقد الجثماع

النَّى ذلكُ، أفاد أتادي الإسيار

الفلسطيني" الذي يعنى بشؤون المعتقلين أن خمسين معتقلا فلسطينيا

في سجن مجدو لصيبوا بجروح عندما

حَاولتُ وَحَدَاتُ كَبَيْرَةً مَنُ الْجِنُودِ والوحدات الخاصة الاسرائيلية اقتحام

السجن لغض احتجاج كالأوأ يقومون

لتسوية الامر.

نقلت الاذاعة الاسرائيلية عن وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي الذي

## للمرة الاولى منذ قيام الدولة العبرية نتنياهو يعلن تحرير الاقتصاد ورفع الرقابة عن أسواق العملات

مليون دولار تضاف الى ٤٠٠ مليون اذرى كاقت اقتطعت مطلع السنة

وتتضمن الاقتراحات الجديدة التعجيل في اجراءات تـخمـيص شركات القطاع العام الكبيرة وخصوصا من طريـق بيـع اسـمـم مصارف اضافة آلى مؤسسة الانتصالات

وقد واجه نتنياهو معارضة شديدة في المسألة للنقدية من ميريدور وخُصوصا من حيث السماح بهلمش أُكبر لُتقاب الشاقل الاسرائيلي في مقابل سلة من خمس عملات تستخدم لتحديد قيمة النقد الاسرائيلي.

حتى الان في حدود سبعة في المئة صعونا ومبوطا. ويريد المُصرف المركّزي الاسرائيلي أن يرفع هذا المامش الى ١٢ أو ٥١ في المئة بحيث تخف الضغوط التى يتعرض لما الشاقل الذي يحافظ على سعره المرتفع في شكلٌ مصطنع من طريق ويعارض ميريدور هذه للسياس

ویخشی ان پؤدی توسیع هامش التقلب الى خفض قيمة الشاقل الامر الذي يؤثر على الصادرات. ونقلت عنه الانآعة الأسرائيلية أن اقتراحات تتنيامو "يمكن ان تؤدي الى أرتفاع كبير لنسبة التضخم والبطلاة وللركود

( و ص ف، رويتر، "النهار")

لطلق رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتثيلمو أمس " ثورة ليُبرالية" طال انتظارها باعلانه أن الرقابة على اسواق صرف العملات المفروضة منذ قيام الدولة العبرية عام ١٩٤٨، سترفع تدريجا خلال سنة واحدة، الا انه سرعان ما أصطنم بمعارضة قويـة عن وزير ألمال وخصمه السياسي دأن

ميريندور، وخصوصا في ما يتعلق

باقتراح السماح بمامش تقلب اكبر

للعملَّة الاسرآئيلية في الاسواق

وأوضح نتنياهو اته سيكون في لمكان الأسرائيتيين الحصول من دونًا أي عائق على العملات الاجنبية التي كَأَن شُرَّاؤُها عَنَى الآنَ يَقْتَصُر عَلَى المسافرين الى الذارج ولا تتعدى قيمتما ثلاثة ألاف دولار للشخص الواحد في الرحلة الواحدة. كذلك بأت في امكان الاسرائيليين ان يستثمروا بحرية في البورصة وفي المؤسسات الاجنبية ويُختحوا حساباتٌ في المصارف خارج اسرائيل.

ري اسرسين. وقال في ختام لقاء طويل عقده مع ميريدور ومحافظ "بنك اسرائيل ياكوف فرنكل على هلمش ندوة مالية تُعقُّد في قيسارية شمال تل لبيب: "آنه انقلاب كبير في اتجاه تعرير حقيقى للاقتصاد الاسرائيلي". وأمل ان تَـوُدي مِـذه الخطوات اليّ لمكان التعامل الكامل بالشلقل الاسرائيلي في الاسواق العالمية وللمرة الاولى للسُّنَة المُقْبِلَة. وأعلنَ أيضًا اقتطاعات جديدة في موازنة الدولة بقيمة ١٨٠

لبنان يستضيف الدورة الرياضية العربية الثامن ۱۸ دولة مشاركة ۲۰ لعبة رياضية آکثر من ۲۰۰۰ ریاضی عربی مباشرة من كافة الملاعب اللبنانية 47 =19 L.

بدَّ مدانثاتهما امس في طَهِران.

على باكستان لتأييدها حركة

"طالبان". ونُشرت صحيفة

"الجمموريّة الأسلاميّة" الاصوليّة ان

محور الولايات المتحدة - بأكستان

– السعودية المشؤوم يـخدم مصالح

واشنطن في افغانستان". وهاجمت

بشدة البيش الباكستاني قَائلة ان

زيارة شريف لطمران "مَّي لتبريرٌ

تُـدِهُـلُ بِـلاده الـعِـسُـكُـرِي في لففانستان". الى ذلك ، افادت وكالة

الإنباء الافغانية الإسلامية، التي تُتخذ

السلام اباد مقراً لها، إنَّ ايرانَّ اغلقت

الاحد حدودها مع اقليم مراة الافغاني

الخاضع لسيطرة "طالبان "وفرضتُ

تالياً حُظراً تَاماً على تنقلُ الأشخاص

ونقل البضائع. ونقلت عن الناطقٌ

باسم العركة وكيل اعمد أن

لسلطات الايراثية لم تددد بدقةً

اسباب هذا الْقُرار، كمَّا لم تُعلَن

طهران رسميا لقفال حدودها مع

الوضع الميداني

قوات " طالبان" والمعارضة الافغانية

المجمات. فأغارت طائرة تابعة

للمعارضة على مُواقع للحُركةُ في العاصمة كابول ليل الاثنين – الثاثاء،

فيما هاجمت قوات الدركة المتمركزة

في بلدة باغلان الشمالية مواقع

(و ص ف، رویتر k ب)

للمُعارضة في مدينة كندور.

على الصعيد الميداني، تبادلت

نداء ايراني - باكستاني في طهران

لتسوية الأزمة الافغانية سلميأ

وجه الرئيس الايراني علي اكبر هاشمي رفسنجاني ورئيس الوزراء الباكستاني نواز شريف، في ختام

مدادثاتهما أمس في قصر سعد ابلد الامبراطوري السابق في شمال

طهران، نداء مشتركا من اجل "وضع

حد لـلازمة" في ا<u>فغانستان</u> بـ "الوسائل السلمية".

ونقلت وكظة الجممورية الاسلامية

اللانباء أرنا الاسرابية عن رفسنجاني: "كنا على اتفاق مع

باكستان مُنذ الايام الأولى على اته

ينبغي اتَّخاذ قرار مشتركٌ في شأن

المشكَّلة الافغانية. ولم يقبل البلدان

في أي يوم بالحربُ وسيِّلةُ لحلُّ

غير ان وسائل الاعلام الايرانية

الرسميَّة لَّم تشرآلَى أي أتَّفاقٌ حَتَّى

الأن بين البانين في شأن

وفي آسلام اياد، اعلن الامين العام لوزارة الخارجية البلكستانية

شاهمشاد لحمد لن باكستان وايرآن

قررتا التعاون لتشجيع الحوار بين

الفصائل الأفعانية وحمل الأطراف

ويذكر ان ايران الشيعية تعارض

حركة "طالبان" السنية الاصولية التي 

المتتلدرين على ارساء السلام.

ٱلْرَّمَةُ فَي لَفَغَانَسَتَانِ ۗ

## الحكم الايراني حكومة ترويكا في أشراف مرشت الجمهورية

# والظروف الجديدة ستجنبه مصير بني صدر

لا ينتظر الإيرانيون أن تكون مهمة الرئيس محمد خاتي "التغييرية" سهلة، نظراً الى تعدد مراكز القرار وتشأبك الصلاحيات وتضاربها داخل المؤسسة ألدينية ألطكمة. لكنهم لا يعتقدون أنها مستحيلة.

والأن حكم ايران معقد وصعب ومتشابك ومتداخل فإن عملية التغيير ستكون صعبة، ألا أذا توافرت الرادة الحسنة وعم التنسجام بين مراكز القرار. فأيران تشكو لمركزيةٌ مُخْيَفَة لَلَى دَرَجَة أَن الْبعض يتسَاعلُ مل ان ظبلاد موحدة ام لا؟

ومن دون معرفة كيف تحكم ايران لا يمكن تقرير صعوبة النَّذَال "التغيير" المنشود الذيَّ عبرت عنَّه

ايران تحكم على اساس دستور مستمد من الشريعة الاسلامية ينص على ان تنتخب القاعدة الشعبية هيكلية للحكم عَلى ثلاثة مستويات. أولاً: الأمام، وهو المَرَشد الروحي او القائد الاعلى الذي ينتُبُ بطريُقةٌ غَيْر مَبَاشرة غَبْر مُجِلُس الفقهاء في اهلٌّ الدل والربط، وعددهم ٨٤ فقيها أو خبيراً ينتخبهم

الشعب ويدورهم ينتخبون ولاية الفقيه. وشرعية ولاية الفقيه "سماوية" وغير محددة بزمن. وهو مصدر السلطات وصاحب الكلمة الأخيرة في البلاد لانياً: رئّيس الجمعورية النّي ينتّخبه الشعب مباشرة وهو رئيسُ السلطة التُتَفَينية وعلى عكس ما هو معبول به في الغرب وفي عند من دول العالم الثالث فيَّان رِئيسَّ المِمهُورِيةُ فَي الران هُو رئيس الوزراء الذي يؤلفُّ المكومة من ٢٤ وزيراً، ويعين ستة نواب او مشاعدين

له من خارج الطاقم الوزاري. ثالثاً، مجلس الشورى أو البرامان الذي ينتخبه الشعب مباشرة أمدة أربع سنوات، وعند اعضائه ٢٧٠ ناكباً، بينهم في هذا المُبلِّس عُشر نلاَّبات. أما السلطة الرابعة ومي القضائية التي لها هيكلية

خاصة مِي المجلسُ الاعلَى للقضاء فَاتَتَخَابُها ليسُ علَى المستوى الشعبي، بل بشارك الاملم والقضاة في انتخاب اعضاء المعلس، ويكون رئيسه رجل دين. ويقر الدستورُّ، بَفُصلُ السلطات، لكنه يمنح القائد الإعلى حق القيام بدور المنسق بينما. لما عن العلاقة بين عُبلطات، فعلى السلطتين القضائية والتنفيذية ان تطرح

القُولَتِينِ التي تَأْخَذُها إلى السلطة الاشتراعية التي لها حق رفضها أو قبولها فضلاً عن مراقبتها. وبعد أن يُصدر مجلس الشورى القوانين يحولها الى مجلُّس صيَّاتُهُ الدَّستور وُهو "الْمُصَّفَاة" ويُنْظِّر في مدى تطابقها والاسلام والدستور. وهذا المجلس يتألف من ١٢ شخصاً، نصفهم من الفقها والعلماء والنصف الاخر من الحقوقيين للذين ينتخبون اميناً عاماً لادارة الملسات

يرأسه حالياً آية الله جنتي. وإذا نشب خلاف بين صيانة النستور والبراءان يفصل ـــــ بينهما مجلس تشخيص المصلحة، كالية ضبط وتوازن بين ـــــ المؤسسات. وفي الوقت ذاته يقدم خدمات استشارية الموسسات، وهي الوقف الخط التعلق المعسارية غير مازمة الى القائد الإعلى في القضفيا العامة. ومجلس تشخيص المصلحة اسس حديثاً لابقاء الرئيس علي اكبر ماشمي رفسنجاني داخل السلطة بعد انتماء

### نائب الماني زار طهران "دفعاً للعلاقات"

· : ----

----

.-..

طهران – صرح للنائب الألماني وزير الاقتصاد سابقا يورغن موليمان أمس لصحيفة "أيران دايلي" القريبة من الْمُكُومَة أَنْ زِيَّارِته لَطهران الاسبُوعُ المَاضِّي هِدَفْت للىَّ اعطه دفع جنيد للعلاقات الثناثية وتدريك التعاون

الاقتصادي" بين البلدين، والى "تقويم أثار فوز" حجة الاسلام محمد خاتمي في الانتخابات الرئاسية الايرانية. ورداً على وزير المناجم والمعادن الايراني حسين محاوجي الذِّيُّ طلبَ النَّحَدُ من بون أن "تأخذ الْمِالْدرة" فَي تحسِّينُ العلَّقات مع طهرانَ بعنَّما تُنهورت بسببُ قرأُرُ القضَّاءُ بالالماني في قضية ميكونوس، قال ناطق بلُسُم وزارة الظروية الأمانية أن "الكرة في ملعب طمران وليست في ملعبنا"، مشيرا الى أن زيارة النائب الليبرالي لايران مي أببلارة شخصية منه كما يفعل بلاتظام وليس باسم وزارة الخارجية" الانمانية.

### حاخامان يهوديان متهمان بتبييض اموال مذدرات في نيويورك

نيويورك – وص ف – اتممت السلطات القضائية في نيويُّورُكُ ۗ ١٢ شُخصًا، بينهم حلنامان يهوديان متشددان، بتبييض نحو مليون و ٧٥٠ الف دولار لزعمه المخدرات الكولومبيين واخفه هذه الاموال بواسطة الدسابات المصرْفية التابعة لكنيس ومدرسة دينية يمودية في حي

واعلنت النيابة العامة في بروكلين في بيان امس الما وجمت كذلك العلقامين ماهير ريس (٤٧ عاما) وبرنارد غُرُونفلد (٦٤ عَاماً) فَضَلَّا عَنْ أَبْرِلُهَامُ رَيِسَ (٤٨ عَلْماً)،

وهو شقيق الاول، تهمة تمويل شراء طائرة لتجأر المندرات الكولوميين. ونكر النائب العام الغيميرالي زاكاري كارتر ان الحادامين اللنين بتزعمان طلاقة "بويوف" اليمودية المتشددة ويؤكدان أن عدد الباعهما ٤٠ ألفا، حصلاً على ريرسس س سند تبتعهما ٥٠ الفاء حصلاً على عمولة تراوح بين ١٢ في المئة و١٥ في المئة من الاموال في مقابل خدماتمما.

ويواجه المتهمون عقوبة السجن حتى ٢٠ سنة وغرامات تصل الى مليون ونصف مليون دولار.

### جنيف: اتفاق على تطبيق "ستارت ١ "

جنيف – و ص ف – صرح ناطق امبركي ان اتفاقا في شأن تطبيق الدول المنبثقة من الاتحاد السوفياتي سابقا معامدة "ستارت (" لنفض الاسلحة الاستراتيجية، وقعه امس ممثلون للواتيات المتحدة وروسيا وروسيا البيضاة وكارْلفستان واوكرآنيا في لمتفال اللهم في مقر البعثة الميركية في جنيف في اطار دورة الاجتماعات الـ٥٠ اللَّجِنة المَشْتَرَكَةَ لَّلْتَطَّبِيقَ وَالْتَفْتَيشُ الْتِي بِدأت في ١٤ أيار الماضي وتنتمي اليوم. واوضح أن الآخاق يتعلَّق بدخولُ المواقع ولجراءات التغتيش والتحقق التي تنص عليما معاهدة أستارت ("، اما التفاصيل فتبقى سرية.

وقد بدأ سريان معاهدة "سُتارت (" عَلَم ١٩٩٤ وهي تنص على خفض آلاسلحة الاستراتيجية من الجانبين بنسبةً ٢٠ في المثق وصادقت الدول الاربع المعنية المنبثقة من الاتحاد السوفياتي سابقا عليما علم ١٩٩٢.

قدرة خاتمي على التغيير مربوطة بهيكلية السلطة

في موء ما تقدم نرى ان هيكلية الحكم الإيراني تتألف من رؤوس عدة إنما تخضع لاشراف رأس واحد هو القائد الآعليّ وصاحب الكلمة التخيرة. وعلى هذا الاساس يقول محمد على تسخيري مستشار خامنتي "ان الحكم الأيراني لا يمكن وصفه بالترويكا ولا بالرأس الواحد، الما يتالف فالمبر في أيران هو مُفتاح الفرج الذي يستطيع مع الوقت والمدو، تنليل المصاعب وفك العقد وليست مصَّائِفةً أنَّه مِّن اهمَّ صَفاتَ الشَّخْصِيةَ الْيَرَاتِيَّةَ الَّتِي من حكومة ترويكا تحتّ اشرّاف ولاية الفقيه". وطبيعي أن تُؤدي تعقيدات أخذ القرار وترابط لجندة الدكم في ايران إلى احتكاك وخلافات بين مراكز القرار او سيتكل عليها خُلَتِي القَناع الجميع بضرورة التَّفير وبأَنَّة طريق المستقبل وأمل الاجيال الصاعدة.

التّغييريينَ" ويداّ يستّعمّل تعابير جديدة حتى لا يكون التغيير محصوراً بتيار او تنظيم وأحد، ويؤكد أن التغيير هو من اصولُ النظامُ والتركيبةُ الدينيةُ التي عليما أنَّ

الجزر السياسية، الا أن لمل النظام وجماعة خلتمي يبدون

اكثر لطمئناتا وتفاؤلا بتعاون الأجهزة واعتماد المرونة

واستبعاد الاحتكاك والصلم أسيبين، وُجودُ دستور وأُضّح يحتكم اليه الجميع، وشخصية خاتمي التي تجمع الهدوء

تتفير وتنطور مع الزمن. والحقيقة التي برزت اثناء الانتخابات الرئاسية مي وجُود تعليش بين "ولاية الفقيه وديموقراطية الشعب". الشعب استطاع استعمال حريته الكلملة وبلاتالي فرض لرائته على جميّع القادة بمن فيهم القائد الاعلى، وهو المرشد والموجه الذي راقب حرية قرار الناخبين ولم يتدخل سوى من خلال الارشاد العام "لانتخاب الاصلح". وعلى رغم قوة الوكالة الشعبية التي حصل عليها نَاتُمَى، ثَمْهُ خُوفُ أَنْ يَتَعَرَضُ لَمَا تُعْرَضُ لَهُ الرَّئِيسُ أَبُو الحسن بني صدر، اول رئيس للجمهوريّة الايرأتيّة ٱلّذيّ

عزل من منّصيه عام ١٩٨١ ويعيش الآن في المنفى. ويؤكد المطلعون ان القوف من تكرار السابقة ليس في مُطْه والمقارنة بين الرجلين والمرحلتين غير نجيقة، الأ ن السابقة لا تزال ماتلة في ذاكرة الأيرانيين وتبدد

ان السجعة و حرال مستحق على مسرح مدير على المديث عنها بعد فوز خلقي.
والفارق بين بني صدر وخاتمي، اخصه مراقب بقوله ان الاول لم يكن رجل دين وثقافته غربية وقضى معظم حياته في الغرب، وراح مطلع عهده يتصرف كأنه صاحب الكلمة الوحيدة فلطط نفسه باشخاص معروفين بميولهم الغربية وعدلاهم للثورة الاسلامية. ونتيجة هذه التصرفات، تحرك مجلس الشورى وعزل رئيسَ الجمهورية على اساس أنه "فقد الكفائية" بعُدمًا صوت ثلثا المجلس على القرار كما ينص الدستور، بعدها

رفع رئيس المجلس توصيته ألى القائد الاعلى الذي أعلن عزلَ الرئيس ودعا آلى أجرَه التخابات جديدة. وعلى رغم استبعاد تكرار هذه السابقة نظرا الى الاختلاف الكبير بين الشخصيتين والمرحلتين، تـؤكد المصادر ان ظروف أيران عام ١٩٩٧ هي غيرها في (١٩٨١، خصّوصاً أن مسيرة الثورة عرفت التجربة والخطأ وتعلمت دروسًا وعبرا عدَّة في الفترة الفاصلة بين زمنين مُختلفين هُمَا بدَايةَ الثورة مَّع بني صدر ونضوجها مع

### فترة اتفراج

والاعتقاد السلاد في العاصمة الايرانية لن البلاد مقبلة علىّ فترة انفراج و"بناية ورنية" لاّ علَّى الامتكاك والصدام بحيث يسود التفاهم وتبادل التنازلات بين خْلَمْنَتِي وْخْلْتَمِّي ورلّْفَسَنْجَلْتِي. والثَّلَاثُةُ محَّكُومُونَ بِٱلتَّقَّامِمِ لان عدم التفاهم يعني نقل الخَلَّفُ الى الشَّارُعُ وَهُذَا لَيْسُ مِنْ مَصَّاحَةَ الْبِلَادُ، وَالْوَاقَعُ ان الادارة الشعبية التي عكستما الانتظارات الاخيرة تضع

جميع المسؤولين الروّحييين والزمنيين الموجودين في السلطة او خارجها امام مسؤولياتهم الوطنية. ويرى مصدر سياسي مطلع أن لا مصلحة لخامني في مخاففة رغبة الشعب خصوصا أن "النموذج الايراني" يراد له ان يكُون نظاما أسلامياً يستطيع أن يتغير ويتطور. كما يعتقد رجل دين منفتح أن وجود "لفتوى" في المذهب للشيعي قد يكون المذرج أدل المشاكل في أيران صوصا أن التفيير المطلوب لا يتعدى حدود النظام

الاسلامي القائم. وخاتمى قد يكون متأثرا بالتجربة التي خاضما وسنجاني الذي استطاع لقامة علاقات منسجمة مع القائد ألاعلى لأطَّلاق الخطط الأنمائية واعادة اعمار المدن التي تضررت في الدرب مع العراق.

وبفضل العلاقة بين الرجلين استطاع رفسنجاني ان يحتل موقعا مميزا في النظام. وهو لا يزال الرجل القوي في ايران وحيث يسمى "تعلب السياسة الإيرانية" لانه حلَّفظُ على وجوده في السلطة مدة ١٥ سنة بين رئاسة مجلس الشورى ورئاسة الجمهورية لدورتين متاليتين. وحسب مستشاره عطاللله مماجراتي لحد ابرز لُتكنوقراطيين الايرليين والمرشح أن يصبّح وزيراً فيُ الحكوِمة الجديدة، تكمن أهمية رفسنجلي في عمد خلامي

﴿ – رَكَاسَة تَشْخِيص مصلحة النظام تعطيه مسؤولية ١— رداسه مشحيص مملحة النظام بعظيه مسؤولية تأسيس القرار السياسي والاقتصادي والصناعي والاتمائي.
١— عمله من خالل كوادر البناء اي مجموعة التكنوفراطيين النين عينهم في الدوائر الحكومية المهمة والنين يستطيعون أن يكونوا في خدمة خالمي ليضا.
وإيران مدينة المضنجاني في ميلين التنمية واعادة وإيران مدينة المضنجاني في ميلين التنمية واعادة الاعمار وتحديث البنية التحتية من شق طرق وتشييد

جسور وبنه أكثر من ١٥٠ سدا الى مد شبكات الكهرباء بسور وبند سر من مراحة بين ما المسلمة المسلمة والمائقة في كل المناطق. ونظرا ألى أهمية الاسس التي ارساما رفسنجاني في مجالات الاعمار والتنمية تبنى خاتى سياسته الاقتصادية ووعد في برنامجه الانتخابي بتنفيذ كل مراحلها الباقية، مما

يفسح أأمجال لتعاون بين الرجلين وطواقمهما. وسَّياسُهُ ٱلاياديُّ الْمَفْتُوحَةُ ٱلَّتِي سَيتبِعها خاتبي مع الجميع ستزيد فرص نجلده التي توصف في طهران بأنها واعدة. ويقول احد مساعدي خلامي ان "الرئيس الجديد يعرف ما يريد ويعول يعرف ما يريد ويعون وعلى رغم اللطف والهدوء اللندن يتحلى يمما فله ايضا رجل مسم وقرار وصاحب شخصية قوية وبراعة سياسية تضامي قدرته الثُقافية".

وعلَّى رغُم سيطرَّة اليمين المدافظ على اكثر اجمزة الدولة ومراكز القرار منذ ١٩٩٢، يمك "روحانيون مبارز" مولَّقع عُنينة وأنصارا في نوائر النوَّلة وَالْدورَاتُ والجامعات، المر الذي سيساعد العهد الجديد على الانطاق. وفي مجلس الشوري مثلا يتردد إن النواب المستقلين سينضمون ألى كتلة "روحانيون مبارز"."

وخاتمي كأي رجّل سَياسة لّه اصّدَقَاءُ يُساعدونه وأخصام يتحاربونه ومن لصدقائه البارزين المرجع الديني أَيَّة ظَلَهُ عُظَمَّى سَلطُلُتَي والأمِين العَلَمِ لَـ "روحاثيون مِبارز" أَيَّة الله مهدي كروبي ووزير الداخلية السابق محمد محتشمي ورئيس الوزراء السابق مير حسين موسوي وابنة الامام الذميني زمدا مصطفوي وحفيده حسن لحمد

سيي. وبين خصومه يبرز كبار رجال الدين في حوزة قم، آية الله مهدي كتي وآية الله املي كشائي وآية الله جوادي املي الامين للعام لـ "روحائيات مبارز". وتردد ان البازار

ويقال أن المشايخ والعلماء الشباب في قم يؤيدون خامئلي وكذلك بعض اعضاء مجلس الامن القومي وضباط كبار في القوات المسلحة وحرس الثورة. والذريطة السياسية أأجنبنة قد تكشفها حكومة

خاتمي لتحديد وجمة الرياح الايرانية وموقف التيارات

## بيجينغ لا تعبأ بمقاطعة أولبرايت وبلير المجلس الاشتراعي المعين لهونغ كونغ



تلبينات من حضلة "تسوين وان أور لايدي" في هولغ كوفغ بإدين عرضاً امام الحلام كريس باتن.

ممتمة بمقاطعة الولايات المتحدة وبريطاتيها جلسة آداه اليمين الدستورية للمجلس الاشتراعي الموقت لُمُونغ كونغ التي ستنتقل منْ الحكم البريطاني ألى السيادة المينية في الاول من تموز.

فقد صرح وزير الفارجية تشيان تشي شنغ لَصَحَيَفَة "سَاوَتُ تشايناً مورنَّينغ بوَّست" في بيجينُّغ : " نِدَّن نحب ان ندعو المُمثلين الذيـن سيدضرون احتفأل التسليم أأى حضور الجلسة الافتتاحية للاقليم الاداري التُفُص لَمُونَعُ كَوِنَغُ(...) ويعُودُ اليَّمَمُ ان يحضروا أو ألا يُحضرواً". وأمل في بُعَالِيةٌ جُعِيعة في العالقات الصينية-البريطانية بعد تواي حكومة حزب العمال بركاسة طوئي بلير للسُلطة. ولكد أن "هونغ كُونغ هي اول حدث مهـم يـولجه العكـومة البريطانية الجديدة وأنا وأثق من أن هونغ كونغ ستسلّم بطريقة سلسة". وَأُقرَّ بِوَجُوِّد بِعض أَلْمُعَلَّرَضَةً في هوتغ كونغ لعملية التسليم ، لكنه أكد أتما

وأنه ينتظر "رناً رسمياً على طلب"

نَقَلُ أَلَى الْرَكْيِسُ القَرنَسِي جَاكُ

شيراك، مع مواصلة الجيش القُرنسي

لليوم الثاني انسحابه من برلزافيل في

ظل اتفاق بين الطرفين المتنازعين

على وقف النار الى حين اتتماء مذا

الانسحاب، وبعد فشلّ محائثات

ليبرفيل بسبب خلافات حادة بين

الرثيس الطالي وسلفه دوني ساسي

نفُويْسُو علىُّ ثُرتيبات ٱلآثتخاباتُ

الرَّنَّاسيَّة المَقرر آجراؤما في ٢٧

تموز وقال ليسوبا في اتصال هاتفي

ان "فرنسا لم تتخل عني. فلما كثير

من المصالح والاصدقاء في الكونغو

ومصالح معنوية ومادية"، من غير ان

يوضح ملمية "الطلب الذي وجمه الى

شيرآك ويعتقد مراقبون أنه طلب

مساعدة في المعارك الدائرة منذ

الضامس منّ حزيـران المِـاري بـين

اتصاره وميليشياً "كُوبرا" التابعة

لنغويسو، علما أنه سبق للركيس

بريس مريس الكونفولي أن ناشد فرنسا المشاركة

فرِيتاون – و ص ف، رويتر ~

ادى لمس رئيس المجلس العسكري

الحاكم في سييراليون الميجر جونيً بول كوروما اليمين النستورية، امام

وزير العدل سابويل بكليس ديفيس في احتفال بسيط "نظرا الى الظروف

واقسم على ان "يبذل قصارى

جمّده في أداء مهمّته من أجل اعاُنة للسلام ألى البلاد والعودة الى حكومة منتخبة ديموقراطياً".

وكان المجلس العسكري اكد مساء

الاثنين أنه أحبط مؤامرة تبرها منيون

وعسكريون من انصار الرئيس

المنتخب تيموقراطيا احمد تيجان

الرلندا الشمالية؛ مقتل

شرطيين بروتستانتيين

يعزل "شين فين"

بلقاست – أ ب – أوقفت الشرطة

في ايراندا الشمالية امس رجلا يشتبه

في آله شارك في قتلٌ شُرطيين يروتستاتيين في بلدة كورغان

مسير. وكان "البيش الجمهوري الايرلندي" اعلن مسؤوليته عن الدادث الذي اودي بـجـون غـرامـام (٢٤ عــامـا)

ونيفيد جونستون (٢٠ عاما) فيما

وأضعف الحآثث ألحموي للجنيد

فرصُ مشاركة 'شين فين' ، العناح

السياسي لـ"الميش الجمهوري الايرلندي"، في عملية السلام التي

ترعاها وأشنطن وتشارك فيها لنس

وتبلن وادزاب أبرلندية شمالية

كلتا يقومان بدورية راجلة.

في قوة قَصل محتملة في بلاده.

تمثلُ لقلية محدودة.

للمجلس الاشتراعي الذي عينت بيجينغ اعضاءه ليخلف المجلس الحالي الذي لتتخب اعضاؤه علم ١٩٩٥. واكدت رئيسة المجلس الاشتراعي

الاميركية مادلين اولبرايت وبلير اعلنا

الما سيتفيبان عن البلسة الافتتاحية

الموقت ريتا فان انها حريصة على وضع قاقون انتخاب جديد يتيح أتتذاب مجلس اشتراعي خلفاً للمجلس الاشتراعي الموقت في أسرع وقت ممكن. وتلفعت عن اجراات أتخذها المجلس الموقت في عطلة نماية الاسبوع الماضي للتعامل مع التظاهرات السياسية وحرية التعبير، بالقول أن \*مناك فراغاً قانونياً في هذه

واعلن رئيس الحزب النيموقراطي في مونغ كونغ لي وينغ تلت أن اعضاء حزبه سيحضرون مراسم ثقل السيانة على المنينة، لكنه رفض استبعاد احتمال مقاطعة جلسة أدأء اليمين الدستورية للمجلس الاشتراعي

ــــــــ وتلقّى "تحالف هونغ كونغ الداعم

ليسوبا ينفي اتهامه شيراك بـ "التخلى" عنه

وقف النار تسهيلاً لانسحاب القوة الفرنسية

والسفير الاميركي يغادر الكونغو اليوم

ويسنكسر ان وزيسرة النسارجيسة للحركة المجموقراطية" ضربة قوية امس برفض السلطات الصينية الترخيص امتاصريه بتنظيم تظامرة تأييد للديم وقراطية غداة عودة

الجزيرة الى الحكم الصيني. وكأن الديموقراطيون تلقوا ضربة ممأثلة عندما قررت بيجينغ تعيين أعضاء لضافيين في المجالس المحلية في المعينة ما يخفف الانتصارات السَّامَقَّة التي ُحقِقَها هؤلاء فَي انتخابات عامي ١٩٩٤ و١٩٩٥.

ووصف الحلكم البريطاني كريس باتن هذه الخطوة بانها "خطوة محزنة الى الوراء النيموقراطية المطبّة". وأظهر استطلاع للرأي أجراه معهد "مُونَعَ كُونَغَ تَرَائِزِيْشُنْ بِرُوجِيكُتْ" أَن نسبة 11 في المئة من 111 شخصاً شملهم ألاستطلأع قالوا انهم متفائلون جنآ بالوضّع الاقتصادي لمونغ كونّغ بعد عودتما الى الصين، غير أن نُسَبة ٢٩ في المثَّة فقَّطُ قالوا أتهم متفائلون بالمستقبل

السياسي بعد الاول من تموز. (رويتر، أ بعي ب)

الجاري على انها الحكومة الشرعية في كَابول. وتتهم طهران اسلام ابآد بانما تدعم سياسيا وعسكريا "طالبان" بتأييد من الولايات المتحدّة والسعودية. وكان رئيس الوزراء البلكستانى

صرح لُـدى ومُـولُـهُ الاثـنـين الـيّ طهران، في زيارة رسمية تستمر ٢٤ سَّاعة على رأس وفد سياسي كبيران "البلدين سيحاولان الأضطلاع بدور في عودة السلام والاستقرار الى افغانستان". وهو للُتقى امسُ للرئيس الايراني المئتخبُ

محمد خاتمي ورثيس مجلس الشورى علي أكبر ناطق نُوري ونائب الرئيس حسن حبيبي. وزآر لاحقا ضريح الامام للخميني في جنوب طهران. غير ان المراقبين لاحظّوا ان الصحف الايرانية لم توقف حملتما

واشنطن تراقب زغرب "عن كثب" واشنطن — رويتر — تحدثت وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت، في مؤتمر صحافي مِشترك عقدته مع نظيرها البلغاري امس، عن الانتخابات الرئاسية في كرولتيا، فأعلنت انها توافق مراقبي منظمة الامن والتعاون في اوروباً الرأي القائل بأن الانتخابات "ربما كانت حرة لكنها لم تكن نزيهة". واضافت، "نحن قلقون من عدم توافر فرصة كافية لأحزاب المعارضة اممارسة قدراتها في المشاركة في الانتخابات" التي ابقت فرانيو تودجمان رئيسا لولاية ثلقيَّةُ مِن خُمس سُنُوات. واشارتُ الى انهُ تَتَيْجِةُ لِنَلْكُ وَلَعْدُمْ رَضًّا وَاشْنَطْنُ عَنْ عدم التزّام زغرّب بنُود اتفَّاق دايتونَ للسلامُ في البوسُنة والمُرسك، ستراقبُ واشنطن كل تدرك تقدم عليه كرواتيا "عن كثب".

وكان الناطق باسم وزارة الفارجية الاميركية نيكولاس بيرنز صرح الاثنين ان المتوقع أن يحدد مصيره في وقت لاحق من الشهر الجاري.

### خيانة" بول بوت انتهت

باتكوك - و ص ف، رويتر - بثت اذاعة الذمير الدمر التي يلتقط بثما في بالكوكُ امس أن "خيالة" القائد التاريخي بول بوَّت التَّمْت، مَنْ غير أن تُوردُّ تفاصيل عن هذه النماية وان تكن لمحت ألى الإعدام. وقالت أن "حكومة" الخمير الدمر "توصَّلَت الى حلُّ حازم"ً للوضِّع وان المدوء عاد الى الدركة. وأعلنت دعمها لحد رئيسي الحكومة الكمبودية الآمير نُورودوم راتاريد، مع دعوتها الى مواصلة الكفَّاحُ ضَّد رئيسُ الوزراءُ الثاني هونُ سُنَّ الذِّي كَانُ عَضُواْ في الذمير الدمر قبل ان يدخل الحكومة عام ١٩٧٩ بعيد تدول القوات الفيتنامية بنُوم بنه وطردها الذمير الحمر من السلطة.

وَامَلَ الْمَبِرُ رَاتَارِيدٌ "أَن نُسْتَطِّيعِ الإمساك ببول بوت حيا وتقديمه الى ممكمة دوليَّةٌ. علماً أنْ شَائِعاتُ راجتُ ٱلتسبوعِ الماضي أن الاذِّيرِ عَادرٍ كمبوديا الى يِتُكُوكَ فِي طَرِيْقَه الى الصَّيْنِ لطلب اللَّجُوءُ السَّيْفُسِ. وقَالُ رفَاقَ سَلِّقُونِ لَهُ وجَرالات فِي تَالِلانَد ان فرص القبض عليه ضعيفة.

يعطي الشرطة حق احتجاز المتممين حتى ٢٠ يوما من دون توجيه اي اتهام

وكان المرسوم الذي الفي هذا الاسبوع يمدف الى تعزيز صلاحيات قوى الامن في مكافحة الجريمة المنظمة على نطاق واسع بعد ازدمارها مع انميار الاتعاد في مكافحة الجريمة المنظمة على نطاق واسع بعد ازدمارها مع انميار السُّوفياتي سابقًا. وقد ندد به مداّفعون عن حقّوق الانسان في روّسيا والمنظمات

### التشاد والكونقو، فقد ابرم مرحلة أتتقالية بضعة اشمر مع الفرنسيون والاميركيون صفقات في مؤسسات جبينة بالثقة تبدر هذه كوروما ادى اليمين المرحلة التي قد تتخطى موعد أتتهاء ولاية ليسوبًا اواخر أبُّ المُقْبلُ. في سييراليون في غضون ذلك، وافق الطرفان (اب، وص ف، رویتر، ا ش ۱)

المتنَّارَعانَ في لقاءُ نظمته لَمِئةً الوساطة الوطنية التي يرأسها رئيس بلُنية برازافيلَ برنار كُوليلاسُ في مقر السفارة الفرنسية "على جعل مطار مايا – ماياً منطقة خالية من السلاح" وعلى "وقف للنار" مدنّـه ثلاثة أيام يدخل حيز التنفيذ منتصف ليل الثلثاء – الاربعاء، ما يسمل انسُّحاب القوة الفرُّنسية التي عملت على لجلاء نحو ستة آلاف لجنبي. وكان ندو ٢٠٦ جنود غادروا الاثنين برازافيل في ١٦ رحلة طيران وهو عند الرحلات نفسه الذي سير اس. وثمّة اجماع في براّزافيّلُ علّى توقع معركة عنيفة للسيطرة على المطأر الذي يتخذه الفرنسيون حالبا مقراً لمم عقب انسخابهم. وقال الناطق العسكري الفرنسي الكولونيل منريّ بيليسّبيه انّ الطرفين المتنازعين يرسلان أشارات عن نياتهماً عبر المعارك التي طرت في الايام الثلاثة الاخيرة حول المطار. وأضاف؛ "نعتقد أن كل طرف يعول

للأخر، احذر، هذه ليست النماية". وصّرح السفيـّر الأميـركي في برازافيـل اوبـري موكـس انه و 1 أ ديبلوماسيا اميركيا سيغلرون الكونفو اليوم، خُوفاً من أن يميرً البقاء خطرا جدا بعد رحيل الفُرنسيين، وكان السقير الايطالي فاوستو بناكيو سافر الاثنين مع ١٦ من موطَّفي السفارة.

في المقابل، صدر ليل اول من امس في ختام يـوم من المحادثات في ليبرفيل رفض ممثلو الطرفين فيها ان يلتقيا وجها لوجه واستعاضا عنَ ذلك بِلقَاءَاتُ منفردة مع الركيس الغابوني عمر بونغو، بيان جا قيه:

أكد رئيس الكونفو باسكال وجاء كلامه نفيا لدديث "نسب "لجنة الوساطة الدولية في شأن لزمة ليسوبا أن بلريس لم "تخل عني" الي" في صحيفة "لكروا" الفرنسية الكونفو توضح انما لم تتمكن في الوقَّتُ الدَّاضُّرُّ مِن الدَّصول عَلَىُّ يتمم قيه باريس والرئيس الفرنسي موَّافقة الطرفينَ المَّعنيينَ عَلَى عددٌ بـ"التخلي" عنه قائلًا: "اشعر كأنّ عنقى مطوق بحبل مشنقة (...) لقد محدد من الاقتراحات تعتقد انها قد تساعد على تهيئة مناخ للحوار تخلت عني فرنسا. ولن اكون اول ولا لَّخْرُ رئيس أَفْرِيقِي تَتَخَلَّى عَنْهُ (...) لَكْنِي الْحَدِّتِ عَلَى الْرِئْيِسِ جِاكُ والتشاور". والى وزير الخارجية السنغالي شيراًك ان يعيد النظر في موقفه. مصطفى نياسي الذي تلا البيان، تضم لحنة الوساطة الدولية رؤساء مالي لقد طلبت منه ان تنسَّم القواتُ الفرنسية تدريجاً على اسابيع عُدة

وافريقيا للوسطى والتشك والغابون، فضلا عن مبعوث الامم المتحدّة والا يجب ان نتوقع احتدام المعارك وونظهة الوحدة الإفريقية إلى ونطقة (...) هل تعرفون ما قال لي الرئيس ألبحيرات العظمى محمد سحنون. شيراك؛ ليستُ هناك أيّ معاهدة وكلفت ترتيبات الانتخابات دفاَّعية بين فرنسا والكونفو (...) ولا يمكنناً القَيْلَمِ بُشيءٌ". وتُسائلُ: "كيفُ وافقت شركة الفا (النفطية الرئاسية الكونُغولية من اهم العقبات امام محادثات ليبرفيل. وابلغ ليسوبا الى أناعة فرنساً الدولية أنَّه "ينعي الفرنسية) على تخريب البلاد؟ مانا يوم ٢٧ تموز" لأن للظروف لا تسمح تريده هذه آلشركة ورفضت تقديمه للُّيما (...) هل يأخذون على استدراج بلجراء الانتخابات، مطالبا بـ"قوة فصل أَفْرِيْقَيَةً" تَكُفُلُ حَسَنَ سِيرِهَا. في عروض فازت فيه شركات اميركية حين أعتبر تفويسو أن مُدانتاتُ ليبرفيل اظهرت "خلافات عميقة في مثل شيفرون واكسون؟ (...) شركة الفا غالباً ما شددت شروطما ورفضت أقتراحات وحتى قامت الرأي في شأن سبل الانتخاب (...) فالجميع متفقون على الامور التي ومقايضات نفطية مع الاميركيين بين تتعلق بوقف النار وتثبيته". واقترح

يلتسين الغي مرسوم التوقيف الاحتياطي موسكو – وص ف – لغانت وكالة "انترفاكس" الروسية المستقلة امس ان الرئيس بوريس يلتسين الغي مرسوما مثيرا للجنل كان اصدره عام 1998،

ولاً يحق للشرطة بعد الفاء العرسوم ان تحتجز أي متهم أكثر من عشرة أيام حدا اقصى من دون توجيه اتهام رسمي اليه.



المنظمة الدولية للاعلان IAA فرع لبنان

## دعوة إلى جمعية عمومية عادية إنتخابات ١٩٩٧ – ١٩٩٩

تدعو المنظمة الدولية للاعلان - فرع لبنان كافة الأعضاء إلى جمعية عمومية تُعقد في يوم الَّجمعة الواقع فيه ١٠ حَزيران. ١٩٩٧ الساعة ١١ صباحاً وذلك في فندق Le Gabriel. الأشرفية, بيروت.

تجتمع هذه الجمعية العمومية بصفتها الهيئة الناخبة للَّحِنةُ التنفيذيَّة للمنظمة الدولية للإعلان - فرع لبنان. ترسل كافة الترشيحات خطياً إلى الرئيس أو أمين السر وذلك بواسطة الفاكس (رقم ١٠٢٦١٢ - ١٠). أخر مهلة لإستلام وقبول الترشيحات هو يوم الجمعة الواقع فيه ١٣ حزيران الساعة ١٢ ظهراً.

ملاحظة: يلي الجمعية والانتخابات حفل غذاء في الفندق نفسه بدعوة من المنظمة الدولية للاعلان – فرع لَّبنان.

The state of the s

أمين الســـر منيــر طرييــه

رمزي ج. النّجار

وُتَتكامَلَ مع دعوة البلبا الى السلام والبصائحة، دعوته الى احترام حقوق الانسان في ظل دولة القانون. فالانسان هو القيمة الانسانية

وكل تمييد ضد حقوق الانسان هو عبارة عن عنف بحق بعده

ملاحظات ختامية

في ضوء هذه العجالة، ماذا عسانا نتوقع من فرص واحتمالات؟ لعاني اتقدم بالملاحظات الأتية؛

اولا، ثمة مثل شعبي يقول: "الكنيسة القريبة لا تشفي". لقد

واولت قيلانت مسيمية نافذة منذ الاستقلال، كما حاول البطريرك

تمر الله صفير بعد أتفاق الطائف، اقناع المسيحيين عموما بجنوى

الاقرار بعروبة لبنان. لكنّ مردود هذه المداولات بقي محدودا. لعل

ثانيا، ينطوي الارشاد الرسولي عَلَى برنامج عمل ورؤية أستراتيجية في أن واحد. وهو وان كان يخلطب السيحيين في الدرجة الولى،

ويمنف الى معالجة ما يعلونه من مشلكل ويواجهونه من تعديات،

فَلَهُ مدروسَ بعناية ومُصاغُ سوضُوعية، كَما أَنَّهُ ينْطوي على دمد

خلص لاخُذُ جَمْيع للفواعل والمصالح والقوى والتحديات في الاعتبار.

لَنَا فَمُو يَشَكُلُّ وَلَيْقَةً جَيْدَةً للنُّحُولُر وَالْتُواْصِلُ بَينَ ٱلمُسْيِحِيينَ

ثالثاً: لا سَّبِيلَ لَلَى قُيلُم مصالحة وطنِّيَّة حقيقيَّة في لبنان الا في

اطر الدولة ولمصلحتها. والحال ان الدولة في لبتان تكادُّ تكون غلابةً،

مرجة لا تسمّع بأن يكون هو راعي المصالحة المنشودة. كل ذلك يضع

على علتق القوى الدية مسؤولية تاريخية لصوغ المصالحة الوطنية

المنشودة من خلال حوار تعقده في اطلَّر هيئات أأمجتمع المدني. وهذًا

يستتبع، بالضرورة، لحياء الحياة السياسية والانخراط فيما وتجدينها.

وما لم تتحقق هذه المصالحة في اطار دولة ديموقراطية فاعلة وعادلة

فَأَن لَبِنَانِ سِيكُونِ عَلَمْزا عِن الرَّبِيَّةِ إِلَى لَمِنيةِ البابا، البنانِ اكثر من

بلد أنه رسلالًا". أذ يضع حاضره المعلق، بمقولة لكثر واقعية، "لبنان

السيحة – السيّمة البطريرك المأروني – وسورياً من لجل عقد حوار بينمما والتوصل الى اتفاق لرى ان يتجنب المسيحيون، لاسيّعًا

الموارنة، هذا اللغخ وان يكون الحوار على مستويين: وأحد بين قوى

سياسية لبنائية وسورية يشارك فيما المسيحيون كما المسلمون

كمولطنين، وآخر بين مسؤولي البلدين وفي أطأر أأمصلحة القوسّة

العليا. أنَّ مساوئ الحوار بينَّ طلاقة ودولة كثيرة وخطيرة، ومي

ومغة لتأجيج التنافس والتناحر بين متزعمي الطوائف ومقاولي

خلمسا، أن تشعيد الارشاد الرسولي على "أن الكنيسة (...) لا

تَمْتَزِج بلي شكل مع المجموعة السياسية وليست مرتبطة باي نظام

سياسي يفتح الباب لتجديد الدوار الاسلامي – المسيحي، على

الصعيدين اللبناني والعربي، بأتجاه القبول بالتعدَّدية والديَّموةَّراطيةً.

نلك لأن المجتمع للعربي في مختلف الاقطار ينطوي على تعديدة اسلامية بموازاة تعدية أسلامية – مسيحية في اقطار المشرق العربي

ووادى النيلُ. ولعل الأقرار بالتعديية يعزز الاتجاه الديموقراطي الداعلُ

ألَّى تَكْرِيسُ حُيك الدولةُ بين مختلفُ المُؤْسسات الدَّينيةُ والْمنهبيةُ، من دون لي مسلس بنشاطها او لي تقييد لحرية المعتقد والممارسة الشعائر الدينية في اطار الانتظام العام.

رابعا: لن يتوانى لقطاب النظام عن مداولة التوسط بين القيادات

والنظام الذي يتوزع اقطابه المصالح والمغاتم والنفوذ بات معترئا الى

والمسلمين في لبنان وفي بقية انحاء الشَّرقُ الانطاكيِّ.

اقل من بلد. أنه سلحة"!

السياسة في البلاد،

البابا - الكنيسة البعيدة! - ينجح ويشفي حبث اخفق الآخرون

. **18**. . . .

. . . .

. .

العاسق إ

Martin . . . .

خلال زيارته الاخيرة للولايات المتحدة، حاول أمير قطر حمد بن خليفة آل ثاني ان يعيد الدياة الى "جثة" المؤتمر الاقتصادي للشرق الاوسط وشمال لفريقيا المزمع عقده في تشرين الثاني المقبل في الدوحة. والواقع أن الشيخ حمد، وخلال لقاءاته مع المسؤولين الاميركيين وقيادة اللوبي اليمودي، دافع عن فكرة الاعتدال وعن "مسيرة السّلام" والاتفاقات المثقودة سأبقاء وشرح مدى الاحراج الذي تواجمه دول مثل قطر او سلطّنة عُمان عندّما تستمر في الانفتاح على اسرائيل في الوقت الذي يحتضر السلام

وجمة النظر القطرية تعكس اكثر من إحراج، بل فواتير السلام من دون السلام نفسه.

فالتبادل التجاري والاقتصادي والتشاور السياسي والامنى البعيد عنَّ الاضواء تتوَّسعُ الى حَد باتُ منَّ الصعب فك الارتباط من دون إحداث "هزات" او شروخ في العلاقات مع واشنطنَ التى تدفع نمو تطوير سياسة التعاون الاقتصادي الاقليمي مع

مفتاح من مفاتيح السلام، ويجب ان يتقدم عليه لكي

هذا رأي اميركي وسياسة اسرائيلية، غير ان الواقع الذي رسمه انهيار المسيرة السلمية لا يدعم لا هذا

بعض الدول منهمكة في قضاياها المحلية، وفي حماية النظام اكثر من اي شيء آخر. ولكن من قال ان تتنياهو مهتم بحماية هذا النظام او ناك؟ ألم يدركوا ان اسرائيل لا تنمو الآ في بحر

علي حماده

### تْعِارِبِ وَٱقَاقَ

ميداً اساس؛ لا يحق للفرد في أي مجتمع أن يتجاوز السلطة والشرع ويأذُذُ القانونُ وتنفينُه بيده. وهنا ما حدثٌ حين اقتم بعضهم على قتلُ تُلاثة من باعة الأرض العربية الى اليمود... بل لا يُحق ذلك حتى للشعب الا في ثورة كما حدث في ليطاليا حين قتل الرعاع زعيمهم موسوليني وشنقوه

اما المبدأ الاساس الثلاث فمو: لا يحق لمسؤول لن يخترع ما يشاء من القوانين في شأن لا يتناوله قانون. وهذا ما حدث في تصريح وزير العدل الفلسطيني يوم نادى باعدام كل عربي يبيع الارض لليمود. ولا يشفع في فعلته اعتماده فَقُونا في هذا الشأن كُلِّن نَافُنا أيام انتماء الضفَّة الغربية النَّ

وكذلك تصريح رئيس السلطة ان اي مسؤول عن تلك الدعوة الى اعدام باعة الارض سيكون موضع تحقيق وما يقتضيه من تدبير. كل هذا يرد تلك الحملة التي شنت في مجلس النواب الاميركي.

يموُّنيا كَانَ امْ يَزينيا ۚ بَلَ الْمَمْمِ إنْ السَّارِي مُو َّفِي ٱلْوَاقِعِ، ٱلسَّلَطَةَ فكل ارض فلسطينية تؤول الى اليمود مي وحدة لمجمع تقيم عليه تل

ويب مستوطنة.... ويعني ذلك خطوة جديدة في مشروع لحاطة منطقة الحكم الُّذَاتِي، او ُ دولة فانسطينية في المستقبَّل، بحَّزام منَّ المستوطنات. وحزامُ المستوطنات يعني لمرين: - الاول قدرةً السلطة الاسرائيلية على التحكم بمنافذ المناطق للفلسطينية

تقلط قمتما مضعفعا

ولا حاجة بنا للى الافصاح عما تستطيعة اسرائيل بفعل ذلك الدزاء... وتكرّر هنا: لا يحق لدولة ما أن تتصرف كما يحلو لما في مناطق اعترفتُ أما بالحكم الناتي. والآ ما معنى أن تحكم أرضك بناتك

لي انه مثابة الخيانة العظمى لو هي الخيانة عينما!

عمراً إلى أرتكابُ جريمة بحدة منع جريمة اعظما خصوصًا بعد ذلك التصريحُ الذي يعد نوعا من لمدار دم البائع. مَّنَّهُ النَّاحَيةُ لَلْعَاطَفِيَّةُ الوطنيةُ هِي التي عَابِت عن انْعَانَ المُعَاجِمِينَ من نهاب الولايات المتحدة او أنهم تعمدواً أن يطمسوهاا

قطر: من إنفتاح الى إحراج...

في المنطقة، بفعل تشدّد حكومة بنيامين تتنياهو.

تعكس خيبة أمل وحيرة وتخوفاً. فالدوجة دُهبت بعيدا في انفتاحها على تل ابيب. وكانت تدافع عن فكرتها بطرح مبدأ تلازم الانفتاح مع تقدم السلام. انما الذي حصل هو أن اسرائيل عوض ان تجد نفسها في موقع يمنعها من "القبض" قبل "الدفع"، استطاعت ان تحصّل

اسرائيل، من دون ان يكون السلام سابقا له. وواشنطن، مثل تل ابیب، تری ان الاقتصاد هو

تأتي الاتفاقات نتيجة تطور في العلاقات...

الرأي ولا تلك السياسة. لأن اسرائيل ترفض تنفيذ اتفاقات تراما مجحفة بحقما، ومي لصلا كارثة على الفلسطينيين، ولا تعيد الجولان، ولا تخرج من جنوب لبنان، وتمضي في إذلال العرب بعدما أنلّت حكوماتهم.

ومنا يكتشف اصحاب الخيار "الانفتاحي" ان نتنياهو لا يعبأ بالاحراجات ائتي يواجمونها، ويستمر يطالبهم بالمزيد والمزيد، وهم حتى الآن لا يظهرون مقاومة او مناعة كافيتين.

من الاضرابات والانقسامات والحروب الاهلية؟

## باعة الأرض

مقَّلُوباً! وكما لتفق في بغداد حين سحل الثوار رئيسهم نوري السعيد أذ ربطوا رجايه بسيارتين الطلقت كل منهما في اتجاه فتحول خرقاً مزقاًا

مبدأ آخر اساس: لا تستطيع دولة في زمن السلم ان تقيم مراكز او مواطَّن في مُنطقة تَّتمتع بالمكمِّ ٱلناتي يونَّ أرانة سلطتها. وهذا ما يحيث كلما تقَّدم اسرائيلُ على بنَّا مسَّتوطَّناتُ في مناطق الحكم الناتي

المملكة الاردنية الماشمية. على ان أول ما يجب تسجيله مو تصريح كبير المفاوضينُ الفلسطينيينُ أن السَّلطَّةُ لَم تقتم على في اجراء يتعلق بالنعوة لله ذلك الصنف من الاعدام...

لما بعد، فالموضوع يقتضي شيئًا من الايضاح والتحليل: بيع الارض في الاحوال العلاية مسألة تحدما قواتين الدول، وفي السلطة الفلسطينية لم يفكروا بعد بامدار قانون يشرع كل ما يتعلق بالموضوع. لما الحديثُ عن نَلُكُ القَاتُونَ الَّذِي كَانَ نَلُفُنَا ابْانِ الْعَهِدُ الْارِنَي فَهُو لا ماح مطلقاً في عمد سلطة المكم الناتي. انا لا بد من قاتون من طريق المينَّة الاشترآَّعية لنا اريد ضبط الارضَّ ومنعماً من َ الوقوعَ في ليدي

- الثانى أن كل مستوطئة في الضفة الغربية في مسمار من "مسامير

حجا ۗ ... وقصَّة هذه المسامير، لمن لا يعرفها وهو قليلٌ، لن جُما لَما باع بيتُهُ اشترط أن يبقى له فيه مسماراً لفرضٌ في نَفْسَ يَعْقُوبُ، فَكَانَ كُلُمّاً أَرَّاد ان يَمَخَلُ فَلَكَ الْبِيتَ، تَوْسَلُ بَمْسَمَارَهُ يَعَلَقُ عَلَيْهُ سَتَرَتَهُ أَوْ قَمِيصُفُ... وهكُذَا استَحَاعَ أَن يظلُ دَائمًا عَلَى عَلَم بِمَا يَجِرِي فَي الَّبِيتَ وَلَدُوالُ سَكَانَهُ!

يضاف الى ما تَقَدَّم ان امر بيع الأرض العربية لليمود مو في معناه السيِّاسي ومألَّه في الظرفُ الدلضر، تَتَازَلُ عَنْ قطعة من الوطن الْفَلسُطيني... ولا عرابة في أن نرى فورة من فورات العاطفة الوطنية تدفع زيداً أو

## الارشاد الرسولي: رؤى مختلفة وحوار مفتوح

## الحوار والتضامن من اجل العدالة والسلام

الذي أم يتم له اختبار السلام بل العرب والحقد". والشباب المسيمي لم يتوان عن ابلاغ السينوس انتقاداته ومطالبه بكل صراحة وشجاعاً راُجِيًّا تَفْيِراتُ حَاسِمةً في الكنيسة. انلك ينصح البابا بأن بكون للشباب دور ممم في ضمير الامة وفي قلب الكنيسة وذلك بتشكيراً "قوةُ تَجِد وَطَنِي وُكَنَّسِي مِّنْ خَلِلْ المُّشارِكَةَ فِي البِنِي المُكَلِّفَةُ لَلْصِلَةَ الاجتماعية وسلطات القرار"،

### المعويات والاخطار

غير أن حقوق الناس وتطلعاتهم تواجه صعوبات واخطارا "مرتبطة بسنوات العرب التي انقَضَت وبالوضع الخَطْير السَّائد في المنَّطقة". لهُم هذه الصعوبات في رَأَيُ البِّلِياءُ اللَّلِاتِيلِ النَّطْرِ في جنوب لبنان". عميح ان البلباء أفاية مضمرة او حكمة مخفية، لا يعطي الدختلال وصفاءً ومع ذلك فلن صفته الاسرافيلية ثابتة غمنا لان ما من لمتلال غيره يجثم على صدور الناس في جنوب لبنان. وقد احسن قبابا بأن اعتبر ذلك الاحتلال خطرا. ان تأكيد خطورته يستنبع شموله الجميع. أنه ليس خطرا على المسلمين وحدهم – كما أدعى حينًا نفر قليلٌ من القيأديين المسيميين – بل هو خطر يواجه المسلمي والمسيحيين معاءاي اللبنانيين بمنتلف طولاقهم ومشاريهم ومناطقهم

وطبقاتهم وتطلعات الصعوبة التقيية، في رأي البابا، هي "ظروف البلد الاقتصادية". هو يحجم عن الاستقاضة، هنا، لكن مظاهر التأزم الاقتصادي والابتماعي تَتَبَدَى في سلار اقسام وثيقة الإرشاد الرسولي، خصوصاً من خلالً دعُوةً الكَّنيسة ألى تعمل مسؤولياتها في ميدان توفير الخدمات

الاجتَّماعية للْفَقْرَاءُ وَلَلْمُعُورُينَ. ُولا يُريد البِّاباُ أن يُغَفِّل صعوبة حرص بعض البشاركين في مينونس على تظهيرها وتأكيدها. ألما "وجود قوات مسلحة غير لبناتية" على أراضي لبنان. صحيح أنه يحرص أيضاً على عدم توصيفها. لكنَّ لحداً لَا يُجهلُّ أَنَّهُ يَعني ٱلْقُواتُ العُربيَّةُ للسوريَّة. ولعَل الخُتيارِه عدم اعفال ذكرها لا ينبع من حرصه على الموضوعية في تصوير الواقع فحسب، بل توخيه ايضا تغمّم مواجس فريق من المسيديين اللبنآتيين بغية ابقاء الحوار والتواصل للواصل معمم قائما وهلافا. والدوار المقصود يتناول الافرقه المسيحيين من جمة والمسيحيين وَالْمُسَلِّمِينَ مِنْ جُمَّةَ أَخْرِي. كَمَا يِتَنَاوُلُ ٱلْمُسَيِّحِيينَ وَالْمَسَؤُولُينَ

العناصر الأخرى في البلد، المتها الجراح في جسمها، لكن المتحان العميق تناول وجداتها اذ شهدت ابناتها يقتلون ويُقتلون لسوريين ليضاء ويؤكد الباباء في الارشاد الرسولي، ان ثمة صعوبة ما زالت قائمة. أها "واقع بقاه قضية المهجرين من دول حل كامل". ثمة واقع في التنوع. والنوضوع لم يتناول اعضاء الكنيسة الكَاثوليِّكية الواحدةُ رأيه لا سبيل الى نكرانه هو عدم اكتمال عودة المعجرين وثمة مطا لا سبيل الى تجاهله او تأجيله هو ضرورة استكمال هذه العودة. فحسَّب، بلُّ تَنَّاولُ أَيْضاً الْكَنَائِسِ المسيحية الأَخْرَى، ومن ثم المسلمين النين تُنظر الكنيسة بتقدير ألى أنهم "يُعبُّون

يرافق هذه الصعوبة وينجم عنما أحياتا "خَطَّر التطرفُ وشعور للبعض بأنه مغبون في حقّوقه". هنا تتعلَّفل الاسبَّاب بالنَّتالاَّج. هلُّ الغبن هو مصدر التطرف لم العكس؟ مل بشكو الغبن المسيَّحيون وحدهم أم المسلمون ليضاً؟ هل التطرف وقف على فَئَة دينية أو مُذهبيةُ دُونِ اخْرِي؟ هَلَّ المقصود بِالتَّطْرِفُ الاصوليَّةُ التِّي تَدِسُدِهِ أ بصمرة لافتة تنظيمات اسلمية متنوعة، لم مو التطرف الذي يصدر عن مجموعات مسيحية رافضة الم كلاهما معا؟ أن عدم توصيف التطرف في نص الارشاد الرسولي يفتح باب التساؤل والاجتهاد على

غُيرٌ أن البابا لا يشك، كما لا يشك لحد منا، بأن كل الصعوبات والخطار ألتي ذكرها انما "تغذّي النوف على القيم العيموقراطية وُلِقَدَفَارِيَّا ۚ بَّلِ هِي مِن الخطورةُ بِحِيثُ "يتَأْثَى عَنَهَا مَا يُوسُوسُ البنائين بتركه، خصوصا الهبلب منهم".

### منهج المعللجة

اذ بشخص الارشاد الرسولي الادواء، لا يتولى عن وصف العلاج، بل عن وضع منهج متكامل المعالجة. َ فِيَّ الْبَدَّ يَقْتَضَّي فِي رَأَي الباباء تجديد الكنيسة بنية ورسالة. في

هذا أأمجال يقترح ألدبر الأعظم جملة افكار وتصديدات تتناول الدياة الرهباتية والكهنوت المنظم؛ والاسقفية والكهنوتية والشماسية وتُجنيد بني التقاربُ والمشاركة والتنسيق بين كل الكاتوليك. غير أن أهم التوجيهات البابوية تصب في مجال التربية والتعليم.

فهو ينعو الكنيصة الى "العناية بالمشاركة في تدريب انساني ومهني الشباب عبر تعليم جاءي وتقني ذي مستوى لتحضيرهم أممارسة مهنة، لن العلم هو أحد البعاد الساسية الوجود الاساني". ويبلغ الارشاد الرسولي دروته بتقرير عُلْية ونتيجَّة للتشكيل المهئي والعمل الانسلني في مختلف وجوه الحياة للعلالية والاجتماعية هِمَا "لَنْ يَرِيطُ الْأَنْسَانُ مُونِتُهُ الْنَسْلَيْةَ الْكَثْرُ عَمَقاً بِالْتُمَاتُهُ الَّيْ امته...". اليِّس لافتا أنَّ يكون مرجع أمني سلم كالبابا مؤمنا وداعياً الانتماء الى الذَّلَت، في الانتماء القُومي في اطار أنساني؟ اليَّستُ هذه دعوة سافرة بل تعريض هادف الى تكوين موية وطنية للبناتيين تعلو على المويات الفئوية، وتكون اساسا أولاء قوس اوسع تنتظمه

قاعدة الوحدة في التنوع؟ من هُذَهُ الْأَرْضَيَةَ يُنْطِلقَ البِادِا في دعوة حارة ألى حوار مسلم مسيحًى "يقوم على احترام حساسياتٌ الاشخاصُ ومختلفٌ الطوائفُ ويكون السبيل الضروري الذي لا عنى عنه التعليش الودي وبناء

لما التعايش الودي فيكون بتكثيف التعاون بين المسيحيين والمسلمين في كل المجالت المكنة، وبروحية مترفعة ونزيهة، اي الصلح الغير المكترك وعبر حماية القيم الاخلاقية والعمالة الاجتماعية والسلام والدرية وتعزيزها وصون الحياة والعلالة والقبول بالتعددية، وبممارسة الحياة المشتركة منذ الصفر لاتما فتجعل الاولاد اكثر انتباها

وأهتمكها ببعضهم بعضا وتدعوهم أتدبر نزاعاتهم أأمحتملة بشكل ويَّـوْمن البادِا بأن الكنيسة الكاتوليكية، بانفتاهما على الدوار

والتعاون مع المسامين في لبنان "تريد التفتاح على الدوار والتعاون مع المسلمين في البلدان العربية الدخرى التي يشكل لبنان جزءًا لا يتَجِزُا مَنَهَا ۚ ذَلِكَ لَانِ الْبَابِا يَعْتَقَدُ بَأَن "مَصِيراً وَاحْدُ يُربِطُ الْمُسْيِحِينِ والمسلمين في لبنان وفي الدول (العربية) الأخرى في المنطقة". ويلفَّت البَّابَا المسيِّحيين لَّى واقعة حية هي أنه في كل الدول (العربية) وفي كل الثقافات آلتي ينتشرون فيما، لا يتميزُ المسيحيوْن

عن غيرهم من للناس لا بالبك ولا باللغة ولا حتى بالتقاليد..." بل هو يعلن: "أني اشدد على الاهمية والضرورة بالنسبة امسيحيي لبنان للابقة على روابطهم في التضلين مع العرب وتعزيزها، وادعوهم الى ان يعتبروا لدماجهم في الثقافة العربية، التي طالمًا سأممواً فيماً، كُمُوقَعُ مُمْنِرُ، يَجَعَلُهُمْ يَقْمِهِنَ، وبالتَّضَّاوِر مع أَاسْيَحِينَ الْخُرِينَ في الدول العربية، حوارا اصيلا وعبيقا مع المؤمنين بالاسلام . تُم هو يَدعو المسيحيين والمسلمين في المنطقة الى "ان يبنو معا ستقبل تعايش ودي وتعاون بغية تعقيق تطور انساني واخلاقي

ولَّا يَفُوتُهُ أَنْ بِلِاحِظَ، بحق، "أن الحوار والتعاون بين المسيحيين والمسلمين في لبنان من شاقه ان يساعد على قيلم حوار مماثل في دول (عربية) آخري".

مكذاً يُجِد البِّلَا علاًّ عمليا امشكلة مزمنة من عروبة المسيحيين بل عروبة لبنان، لذ هو يرسيها على قواعد التصَّال الجغرافي، والمصير الواحد، والارث الثقافي الواحد، واللغة، والتقاليد المشتركة، والتعايش والتعاون، والمصلحة في اقلمة حوار مستديم. ّ ويسَّرَعْي الامتمام ُّ في الارشادُ الرسولْيُ، دعوة البابا اللبناتيين الى العناية ببلدهم والابقاء بلا كلل على الخوّة والسعي لبناء نظام

سياسي وأجتماعي عادل، منصف، ويحترم الافراد وكل الاتجلمات التي تشكل المجتمع بقية ان يبنوا معا منزَّاهم المشترك". ويحذّر البابا الجميع من "السعي لمواقع وصلاحيات خاصة للفرد أو لطلاقته لو جماعته الخُلصة، عبر استبعاد الشخاص آخرين". اتماء في رأبي، دعوة ضد المتيازات، من أى نوع كان، بطلقما البابا معذراً ليس المسيحيين فحسب بل المسلمين أيضاء وعلَى وجه النصوص فكلت وجماعات من المسلمين تتطلع الى الاستكثار باعتيازات

فئويةً طَلَّمًا شكوًا من لحتكرٌ سولهم لَها. ويولي البابا الشباب، "ثروة البلاد"، عنايته الفائقة من اجل ان بحصَّاواً عَلَى تدريب مهنى وثقافة قسانية ولظافية، ولتوفَّير فرص العمل أهم تفادياً لهجرة متزايدة. غَيرِ انْ احرٌ دَعواتُ البابا ۗ هي اقامة وتنمية "سلام بنَّاه ومستمر ودائمً"، لأنه الوحيد الذي يمكن أن يكون المنبع التقيقي التطور

 مناطة الليت في ندوة نظمها المركز الثقافي البدوث والتوثيق في ميدا بتاريخ القنباسات الظاهرة في النص مستقاة من مقتطفات منقولة عن الفرنسية، جرت ترجمتها وترزيعها في القداس الشعبي واشراتها الصحف الصادرة في مدم مرادم المحف الصادرة في

## مهمات على المسيحيين والمسلمين للارتفاع الى مستوى الحدث التاريخي

عمام تعمان

لنهكت الدرب لبنان بشرا وشجرا وهجرا. دمّرت النسان كما

مرت الممران. المعلناة أضحت قدر الناس جُميعا، المعاناة من القتل

والاقتتال وأماتة للروح والجسد، وضنك العيش والتعليش، وتفاقم

التمجير والمجرة، وأنميار فلنظام والوقسسات واستشراه الغوضى

خلفية الارشاد

شعر قداسة البابا يوحنا بولس الثانى بوطأة المدنة وشموليتهاء

فدعا سيتودس الاسآقفة الى أجتماع فأص من اجل لبنان في

١٩٩١/٦/١٢ وأوصى بالعودة للى الذأت ليتبين الرعاة والمؤمنون

على حد سوا٬ الاولويات الروحية والزمنية التي ينبغي اعتمادها لاخراج

تُتبجُّةُ مِنَا العمل التعميدي لتعقد الجتماع الخلص للسينودس من

لجل لبنان في روماً في ١٩٩٥/١١/٢٦ بمشاركة لافتة من ممثلين

تطولاً فَ المسلَّمِينَ اللَّبَعَالِينَ، وانتهى الى وثيقة تضمنت مجموعةً

اقترادات صيغت وجرى التصويت عليها من جلَّب الآباء المشتركين

على قاعدة هذه الاقتراحات وغيرها من وثائق السينودس، طلب الأباء

نَ الدبر الاعظم اعداد ارشاد رسولي أما بعد السينوس من اجل

الْارشادُ الرسولي هوَّ عبارة عن دليل عمل من اجل تجدد مستمر.

فمو ينطوي على مبادئ للتفكير والتأمل، وتمنيات وتوجيمات

واقتراحات لكنه لا يتضمن وسائل التنفيذ فقد حرص البابأ على ان

يترك للمؤمنين افرآدا ومؤسسات، معمة ايجاد الوسلال واستخدامها

غيرً أن التجدد مطلوب من الكنيسة في الدرجة الاولى. فهي بحكم

كونما راعية المؤمنين (من اتباعها) "عانت كثيرا من الآلام جراً

لتقسلم ابنائها، خصوصا خلال السنوات الاخيرة من الدرب". وهي، كما

المأجس المسيطر على اجتماعات السينودس كأن الوهدة فر

تَجديد الكنيسة، بنية ورسالة، كان اذا المدف والمنطاق. غير ان

الآباه وجدوا، كما سلار ابنائها، إن هنَّا المدف لا يمكن أنجازه بمعزل

عن بينَّتُها الروحية والأجتماعية. من هنا نشأت الدَّاجة، كما الرسالة، الى تجديد الدوار بين المسيحيين والمسلمين للذين "ينظرون الى بعضهم بعضا كشركاء في بناء البلد".

لوحة الحقوق والتطلعات

في اطار نظراته الشاملة الى المسيحيين في محيطهم، وتاليا الى المشتركات الروحية والمادية والاجتماعية والثقافية بينهم وبين

المسلمين، رسمٌ الباءا يوحناً بولس الثاني لوحة المقوق والتطلعات

للناس جميعا الحق، بدامة بالحياة والسعادة، افرادا وعلالات، مع

لعترام تقاليتهم الروحية والثقافية وهم يتطلعون، بشكل خاص،

الى اعتراف حقيقي بالدريات الاساسية التي تصوُّن كرامة الانسأن

وتكفل معارسة المُعتقد. كما يتطلعون الى لحترام صادق لحقوقهم

وحقوق الآخرين على نحو يتيح لكلُّ فرد أن يشارك بقسطة من

ويُلاَّدُظَ تَلْبِهَا أَن الشَّبِكِ اللَّبِنَاتِي "خَاتَبِ الأمل مِن الجِيلِ السلاف

كاتُوليك لبنان أولا. لكن أيضا من أجل مجموع اللبناتيين وجميع "من

اخذوا وضع هذا البلد في قلوبهم".

لما يلبي الحلجات ويحقق الفاءات.

(والمسيحيون) الله الواحد".

للمسيحين كما لبقية المواطنين.

المسؤولية في الحياة الاجتماعية.

في ما يأتي الطقة الثانية الأخيرة من دراسة الدكتور سعود للمولى حول "دور المسيحيين العرب في النصطة الوطنية

ان هذا التغير في المعادلة الاقليمية والدولية والذي بدأ مع مجيًّا نتنياهو الى الحكم سُدد ضربة قُويةً الى الاتُجلَهاتُ العُربية واللَّينالَيَّةُ التي سارعت الى المراهنة على التطبيع مع اسرائيل وعلى المهمنة الأميركية المطلَّقة على العالم، ولقدَّ كأنت هوأجس الفاتيكان ومخلوفه مبررة طالما ئم تصدر أي تطمينات عربية واسلامية حيال نسيحيي العالم للعربي وحيال دور الفاتيكان وموقعه في مرحلة بّ فيها للوَّضع العربي مُنَّجِها بكليته نُحو المُصلَّحَةُ وَانْتطبيع مَّع أَسرالأيل وتُحو الرُضُوخ الْمُيمنةُ الأميركية واتَفجار للعنفُ الطَائَفي والمدَّمبْي

وللدروب الاملية العربية والدروب العربية العربية ولُقَد فلقم من حُدّة المِذَاوِف والمُواجِس الْفلتيكانية لن الوضع اللبناني المشمور بفرادته وتميزه حيال العيش المشترك والصيغا الوفاقيَّة لم يفتُّحُ أيِّ افق أملم المشاركة المسيِّحية في الدوَّلة ولم يستقرُّ على صيفةً مقبولةً لنظام سياسي عادل ومتوازنٌ، الأمر الذي لَّدَى الْى حَرُوحِ ٱلمسيحيينِ اللبنانيينِ مِن معادلة التَضامن العربي والمشروع للعربي الواحد،

اماً وَقَد عَادٌ التَّصَامِن العربي ونواته مصر وسوريا والسعودية؛

ولداته الضاربة، الممانعة العربية والمقاومة اللبنائية والفلسطينية، مما لَدِم التسابقُ العربي ندو التَطَبيع، فقدٌ جه الرشادُ الرسوليُ وجاحت زيارة البابا التاريخية، لتعيد الامور الى نصابها. أن السينودس (والارشاد الرّسولي) يطرح اساساً جعيدة لدور نمضوي تاريخي يؤنيه المسيحيون ألعرب بالمشاركة مع اخوانهم المسلمين في معركة النهوض بمجتمعاتهم وتحقيق حريتها وكرامتها والاقلية المضطهدة واشكالات الأصولية والتصرف والعنف، ليطرح

تحمي حقوق الجُميع وتكون علالة ومتوازنة الى جانب تجنرها في حتمعها وتراثه وحضارته ولقد طُرَح البِلْها علَى المسيحيين ضرورة التفكير بهذه الامور في الاطار العربي الاسلامي وليس خارجه، وبللتضلُّمن مع اخواتُـهمُّ أمسلمين وليس في معزل عنهم، وبالتكامل مع جُهود التّنميا والاعمار والاستقلال والدفاع عن الدق والعدل والكرامة وفي ظلال

غرورة المشاركة الايجابية في بناء ميغ سياسية ومجتمعية جديدة

تسمح للمسلمين وللمسيحيين معأ ببنآء دولتهم الحرة السيدة التي

التيمان والاخلاق مع الدرية الديموقراطية. ان هذا يستدعى موقفا أسلاميا وعربيا يلتقط المبادرة لفتح الافاقُ الرحبة لملم تُطوير التفكير المشتركُ في حاضر العالمُ العربيُ ومستّقبلُه، وفتح البولبّ ولسعة أمام النصّال السَّثركُ لصوعُ مشرّوعً عربي نمضوي حقيقي بواصل جمود الاففقى– عبده ورعبل الاوألأل من الاصلاحيين المسلمين والمسيحيين... أن الانخراط في مشروع نعضوي هو قدر المسيحيين وخيارهم ومستقبلهم

كمآ أن أقتراح مشروع عربي مشترك لمواجمة تصيات العوامية وتعديات التسوية والمفاوطات والتطبيع، وتحديات الدنيوة والدمرية المعاصرة، يسمح للفاتيكان بانه دور اكبر (مع اوروبا) إلى جانب العرب والمسلمين، ويسمّح بأعلاة انخراط الموارنة والمسيحيين العرب في نسيج المنطقة وفي حاضرها ومستقبلها، ومن هنا شرورة الدوار المسيدي – السوري وخطورته.

### الدور الماروني والوشع اللبناتي

لقد اراد السينودس ليس فقط اتقاد الموارنة من الخيار الانتحاري (خيار التكفير والمجرة) الذي ساد سنوات ٩٠– ٩٢، وانما ليضاً أعليةً تَجِيدُ تُورُ المُوارِّنَةُ والمُسيحينِ في لِبَنَانِ، كَمَنْطَلُقَ لَلْعَالَمِ العربي، وعلى قاعدة الرجا والأمل، وعبر التخراط الواعي في شركة الوطن والمصير، وعلى أسلس العدالة والكرامة والمساواة للجميع وبين الجَبع (علَى حُد تعبير الأمام محمد مُعدي شمَس الدَين مرأراً). لقد انطلق السينونس في الاسلس من دعوة البابا المسيحيين في

عضو لللجنة الوطنية المسيحية التسائمية للحوار واستلذ جامعي

لْبِنَانَ لَلَى النَّقَدَ لَلَمَّاتِي والمِسَائِةَ لَمَامِ اللَّهُ وامَامِ النَّاسِ، والى التَّفْكِير المبيق بغية تبديد الجماعة المسيحية تجديداً روحياً (من نعاد البابا في ١٩٩١/٦/١٩٩١).

وحين الطلقت الدعوة للسينودس كان امام الموارنة واحدأ من الى نَمْلِيةَ الدُورِ، واما الرفُّضُّ غير المشرُوطُ لُمَنَّا الوضع ورُفضُ العنف وأطلاق مسيرة توبة ونقد ذلاي وتجدد وتضلعن حقيقيةت لقد كان وضع الموارنة في أعوام ٩٠- ٩٠ وضعا أتتحارياً بحسب وصف

الاجتُماعي بما فيما ألاشكال الاكثر تقليدية؛ تُصدعتُ الجماعاتُ وتقسيتُ الْعَلَالَتُ وتقاتل الْاحُوةِ وْصَارِتُ صُورَةَ الْقَرِياءُ الْاعْدَاءُ مِي لْمُنْتَشَرَةٌ فَي كُلُّ مَكَانَ.

١- تأسيس مرجعية اولية وهذه المهمة تقع على عاتق الكنيسة المارونية التيُّ تَشكُّلُ أَلْاساسُ الْحَقيقي الطائفة. ومن هنا التَّركيزِ على

هذه سوف تسمح، أو قامت فعلاً، بتحديد علاقة أكثر توازنا مع كنيسة الفرب التي تثبت اليوم "بعدما توجهت بصورة اعمق نحو الْغُلْسَانَةُ وَالْقَلْدُونُّ وَالْتَنْظَيْمُ الْتُراتِّيْنِ أَنْهَا فِي حَلْجَةُ لَلْعُودَةِ الْى

من جديد مبرر وجودهم كأقلية الا عندما يطردون العنف ويرتبطون تُقَيَّةُ بِنَاكِرتُهُمْ التَّارِيخِيةَ، وعندما يحددونُ ايْجَابِيا اختلافُهُمْ بِأَنْ يظهروا بأن وجودهم يشكل مصدر ثروة للفائبية التي سوف يتفاعلون معما ويتطورون من داخلماً،

الغرب بعدما كانوا أول من اختار النموذج الغربي في هذه المنطقة، وعملوا على تكييف المفاهيم الغربية مع الواقع الشرقي، وعلى اطلاق ما سمى بالنمضة العربية في مطلع هذا القرن... وبسبب ذلك فالهم لليوم فّي موقع يؤهلهم أكثر من غيرهم ليدركوا أسباب افلاس الحَدَّلَاةُ الْغَرِيْيَةُ فِي أَرْضُ الشَّرِقُ وَلَيَغُمُوا الْتَقَمِّقُرُ النَّاتِجِ عَنْ مَنَّا الْاقَلَاسَ، وليشارِكُوا لَغِيرًا في مممة البحث عن مشروع ثقافي جديد لمجموع شعوب المنطقة.

زيارة البابا، إلى أطلاق التفكير في المجال السياسي وأطلاق "الموار المُرتَكِرُ الَّى الاَحْتَرَامِ الْمَتَبَادِلُ وَالمِشْارِكَةُ الْدُوبِيَّةُ بِغَيْثُ اعْلَاهُ تَكُوبِينُ المجتمع في عمل مشترك بين الجسع" فللسينودس "شكل لملاً جديداً البنان". و"فتح الخلاا شاملة التفكير"، و"اطلق اندفاعاً حيوياً ينبغي واصَّاته" و"افْتتح طريقة عمل قاتُّمة على النَّستماع المنتبَّه ليعضنًا البعض وبين كلُّ مكونات المجتمع اللبنائي" واعطَّى مبادئ هادية للتفكير وتوجهات في سبيل التجديد... (عناوين من الرشاد

ٌ ومُن هنا فان الارشاد الرسولي يفتح بلا شك حوارا خصباً وحقيقياً حول موقع الكنيسة ودورها ضمن العياة السياسية وحول الدولة والمجتمع والطوائف في شكل علم.

### اتفاق للطائف وما يعده

وبهذا الصدد فلن نقطة انطلاق كل تفكير وحوار يجب لن تكون بالضّرورة اتفاق الطّالف الذي تم التوصلُ اليّه في تشرين الأولُ ١٩٨٩ واصبح اليوم يشكل القاعدة النستورية الحياة السياسية في البلاد ان هذا التَّفَاق الذي رفضته في البداية غلابية الموارنة والذي

تم التوصل اليه بغضل التدخل المشترك للدول العربية الرئيسية ودعم المجموعة الدولية، يعترف والعرة الاولى بصورة واضحة بالطليع

خيارين، لما الوقوع المتمادي في حال العجز والتردي والاحباط ومولاً احدى وثالثق "المؤتمر الداكم للحوار" (خلوة سيدة البيل -"١ كانون الثلقي ١٩٩٢).

وتخلال هذه الغترة المأزومة من وجودها دمّر قعنف مقومات الطَائِفَةُ المَارُونِيةَ وَدَفَعُهَا الْى جَوَ اتَّتَحَارِيُّ وَالَى ازْمُةً قَيْمَ لَا لَمْ يَعْد لها مرجعية محددة تعود اليها. ولكن الاكثر خطورة من هذا كان اتحلال كل اشكال التضامن

ومن هناً كانت عناوين السينودس؛ الامل- الرجا- التجدد التضامن... وكان المدف مزدوجاً:

المروي هي تسمل محمد المحين المحمد وبن به المرحير على التجديد الروحي وعلى بث العياة في شراحين الكنيسة العود كما كانت في تاريخ الموارنة مي السلطة المعنوية التي تقف فوق التصارع عنى السلطة، ومي المكلفة بالحفظ ليس فقط عنى الموروث وتما أيضاً على الفاية النمائية وعلى مبرر وجود الطاؤفة. ان أعادة اللحمة مع روح كنيسة انطَّاكية ومع الموروث التاريخي الماروني سوف يسمح للْمُولَّرنة مَصَاركة بقيَّة لَأَطُّولُكُ لَّمُسِيحيةٌ فَ تشكيلٌ كنيسة العرب التي يمكن أن تسلهم مع الاسلام في حركة تجديد الشرق العربي (الاسلامي- المسيدي). كما أن كنيسة العرب

شرقها" (علَّى حد تُعيِّر رينه حَبشيَّ). " ٢– اعلاة تحديد للرسلاة العارونية أذ لا يمكن الموارنة أن يحدموا

اقد عليش الموارنة أكثر من غيرهم وقبل غيرهم فشل مشروع

وقد ائتُ للديناميكية التي اطلقما السينوس، والتي توجتما

ومقلصده المتمثلة بالمصالحة الوطنية الفعلية وبالشركة والتوازن أن الذَّالُ في سلوك السلطة يبدو لجيلاً ذا طابع لخلاق لجهة اعتمانه منطقاً متناقضاً لا يخجل من تناقضه. وبحسب تشخيص للسيد سمير فرنجية (المنسق العلم للمؤتمر الدائم للحوار) فانّ

- مطالب بالموافقة على لتخلق للطلاف من جمة والقبول بسوء تَنفينه من جهة ثُلِية. – مطَّلُّبُ بَاجِرهُ التَّخَالِاتَ نَيَالِيةَ في طَروف صعبة، ومرتين منذ

الطلاف، وعدم لجراً انتخابات بلدية في ظروفٌ علدية. – مطالب بالأقرار بالتوازن الطلافي في أتخاق الطلاف باعتباره مدخلاً للدل الوطني والموافقة بعد ذلك على عدم تطبيقه باعتبار ذلك ~ موقفا وطنيا يتجاوز الطلاقية. مُطَالَبُ بَالْالتَفَاق حول الدولة ورفض الميليشيات والموافقة على

الوطنية التسلاميةُ المسيحية الحوار (صدرت في مطلع كانون الثاني ان اضطلاع المسلمين بدور مركزي ورئيسي في عملية اعادة بناه الدولة والمجتمع طرح ويطرح عليهم معمات ومسؤوليات خطيرة. ومن البديمي القول أن فشلهم في هذا الدور سينعكس كارثة خطيرة على لبنان ومصيره تماماً كما كان فشل الموارنة في لحظ المتفيرات

ولقد خاطب الارشاد الرسولي المسلمين تدبيعاً حول هذه المسؤولية داعيا ايلهم بمجة ويوضوح الى ضرورة تأكيد ارادتهم في مشاركة المسيديين الساطة بطريقة أكثر عبلاً وتوازناً. أن لتفلق الطلقف بمقدار ما كان تحريراً للمسيحيين من مسؤولية

لم يعودوا قادرين على تعملها لوحدهم، ويمقدار ما خاصمم من حمى الْنْزَاعَلْتُ وَلَمْنَافُسَاتَ حَوْلَ الْسَلَطَةُ، وَضَعَ الْمِسْلَمِينَ فَي مُوضَعَ المسَوُّولِيةَ لَلْفَرُوجِ مِن السَّلْبِيَّةِ التي طَبِعتُ طَّويلاً موقفهم من الدولة اللبنائية خصوصاً والهم باتوا شركا حقيقيين في الحكم ومتعملين لسياسة عليهم أن يتحملوا نتائجها بالفسهم. كما أن أتفاق الطائف وضع المسلمين أيضا املم استحقاق العطلة والكرامة والمساولة

بلتخلق الطائفُ شيئًا وَاتِما رَّبِحُوا كُلُّ الاشيةُ... وَلَيْحُولُ لَامِسَلِّمِينَ: تعالوا نبني معا وندعم بنيان ما ربعتاه... والمطلوب اليوم ان يترجم المسلمون حصيلة خبرتهم وتجربتهم في الدكم والدارة في البلاد، مشاركة أكبر وعدالة ارحبي

المطلوب لليوم ان يقوم المسلمون بتطوير خطابهم الوطني وسلوكهم السياسي في مبلارة هجومية فيها روح الوفاق وتوليت البيثاق وفيها شجاعة النقد الناتي وجرأة اقتحام المستقبل، والكثير من التواضع ومن احترام الاخر والتواصل معه وبنه جسور الثقة والطمئنان وقول الدق ونشدان العدل... وذلك انسير فعلاً معاً، على طريق أعادة تكوين المجتمع على اسس انسانية عادلة ومتوازنة وأعلاة بناء للدولة على قواعد الدرية والعدالة والكراءة والبسلواةب

هذا هو التددي ألذي اطلقته زيارة البابا التاريخية ورسالته إ البليغة. وهو موجه اولا الى المسلمين من لجل تدعيم دا جاء به الطلاف وهو موجه الى المسيحيين من اجل دور عربي فاعل يحمل هموم العرب والمسلمين وينخرط في مشروع النهضة الوطنية و التنبية المستقلة الشعوب العربية...

النهائي للبنّان والذَّي كان أحد أهم المطلَّاب المسيحيَّة منذ الشأَّ لبنان ألََّدَنِيثُ (مُقَابِلُ دَعُواتُ الوَحِدَةُ السوريةِ والوحِدةِ العربِيةِ). كما يؤكد بقوة على ضرورة اعلاة فرض سيطرة العولة على كلمل الاراضي اللبنانية من طريق انسحاب كل القوات الاجنبية، وهذا مطلب رئيسي لذر للمسيميين. ويمنح التفاق المسلمين، من جُمة الذرىء أعلاة توازن السلطات بين مختلف الطولاف، ويكرس اتنماء لبنان الى العالم العربي، هذا البند الذي لم يكن قد اعترف به

مغزى لتفاق الطائف يعتبر نفسه مغبوناً على الصعد السياسية والاقتصادية والاجتماعية، من ٱلْحَرِب، كُلِّن لا بد من علاج يأخذ في الأعتبار أينُس فقط الاسباب

في المقابل، من شعور بالخوف يتأثّى من كونهم اقلية.

الرسمي بدُوجبُ لاقاق الطائف وضَعلاة العالم العربي. تكمن امدية اتفاق الطلاف في أنه يضع حداً للإسباب العميقة للتي سهلَّت الطَّريق أمَّام التحدّلاتُ الخارجَية في الشؤون اللبنانية من طريق اعلنة بناء التّعايش المشترك بين اللبناتيين. أنه يمثل الخطوة الحقيقية الاولى على طريق لمساك اللبنائيين لمصيرهم الخاص

ثملَى سنوات على اقراره لا يزال اللبنانيون يميشون قلقاً متزايداً حيلًا عدد من القضايا الكبرى (اوردها الأرشاد الرسولي بصيفة صعوبات تعترضٌ قيام المجتمع المدني واستقرار الوضع الدلظي): المعلن وغير المبرر من رفض عودة الزعماء السياسيين المقيمين في

وطأتها وخصوصاً في مناطقً الحرمان التقليدية مثل البقاعُ الشمالي

الدَّقَيَّةَيْهُ لِتَدَلَّعُ الْدَرِبِ، وَقَمَا أَيْضًا الْتَشَيِّلُ الْحَقَيْقِي أَوِ الْمَتَخَيِلُ الْنِي يؤيده الممثلون. وهكذا يشعر المسلمون بالدرمان، وهو شعور سببه

يعتَّبرون أن التمديداتُ الْجاتَــةُ أَفوق مستقبل الكيان الْلبَنَّقي تبررُ

بأينيهم والسير به الى الأمام. وقد حنث نلك، عندما كرَّس اتفاق لُطْلَاقًا، وَلَابِرةَ الْاولَى مِنْدَ خُبِسَةَ عَشَرِ عَلِماً، أَرِائِةِ الْمِسْيِحْيِينِ فَي مشاركة المسلِّمين السَّلطة بطريقة لكثر عدلاً وتوازناً. لقُد مثل لتفاق الطائف حين توقيعه الغلق الطجة والضرورة على حد وصف الامام محمد مهدي شمس الدين يومناك. الا أنه وبعد

(- عدم لقدار المصالحة الوطنية الكاملة، واستمرار الموقَّف غير الظرج، وشعور غَالِيةَ المسيحين بانعدام العدالة في قانون العفو الذي أقر والذي أوصل البعض الى قبة السلطة في حين زج بالبعض الأذر في غيامب السجن. ٦- أستمرار التقصير في معالجة الازمة الاجتماعية التي اشتدت

(بعلبك – المرمل) وعكار. وما الأعلان عن "ثورة البيآع" سوى مما الاحناث الاخيرة الخلصة بالاتحاد العمالي العاب وبقوانين الاعلام واحتكار البث التلفزيوني ومولا الى فضائح التنصت على الماتف قطيوى وقبلها فضلاح وزارة المالية وامن الدولة (قضية اليابانيين وقضية الموصللي –سليمان) سوى القشة التي قصمت ظهر البعير وُدفَعَت بِقَطَّاعَاتُ المِدِتْمِعُ ٱلْمِنِيِّ إِلَى الإصطفافُ في مِعارِضِها مِدنية

٤- استمرار الاحتلال الصميوني لجزء من الجنوب والبقاع الفربي

واستمرار النزف اليومي، مع غياب أي مشروع وطني للَمقاومةَ

وللصحود والتدرير وَقُميّار عُملية التَفاوُّض في المُطقّة، مما يدفع

بلينان إلى نائرة الفطر مجنداً.

المسيحيون بعد، بصورة رسمية، وقذي حرص الرشاد الرسولي على اعلاته وتأكيده.

تستمد السلطة في لبنان شرعيتها من قدرتها على الحفاظ على الله العيش المشترك"، ومن التعليش القائم بين اللبنائيين والذي يشكل مبرر وجود البلد. وقد اعيد طرح هذا التعليش على بساط البحث اعتبارًا من الوقت الذي لم يستطّع فيه قسم من اللبنائيين أن يحصل على اعتراف القسم الاخر بحقوقه، هذا القسم الذي اعتبر لَنْ كُلُّ تَغْيِر فَي طَبِيعَةَ السلطة يَعْرَضْ حَرِيتَهُ وَيَمِنَدُ وَجُودِهُ. وفي سبيل أعلنة الوحدة الى اللبنائيين بعد مرور أربعة عشر علما

دَالُ التمييز التي أعتبروا انفسهم ضحية لها، بينما على البسيحيون، يبدأ أتَّفلق الطلاف بايجُلد حل لَهذه المشكلة المزدوجة، وهذا ما يرهي المسلمين النين يعتبرون أن حالة العرمان لنيهم يسببها سوء تمثيلهم السياسي والاطري. أما بالنسبة الى المسيحيين الذين

النوف لنيهم، فليس لهم ان يخلفوا بعنما حصلواً على الآعترافُ

ونسعة لا تبدو افاقها واضدة

 ٥- انطلاق الدوار المسيدي - السوري بوتيرة متعثرة... ووقوف
 اقطاب كبار في السلطة ضد هذا الدوار من منطلقات فتوية وحسابات شخصية ضيقة، مما يعرض هذا الدوار الانتكاس ويزيد تَلَّيَا الْمُوهُ وَالْتَبَاعَدُ بِينَ الْلِبْلَتِينَ طَالُما أَنْ مِسَأَلَةُ الْعَلِقَاتَ الْلَبِنَقِيَةً ﴿ عِ السورية لا تزال تشكَّلُ مائة القَّسام ونقلش، وطالما انها لم تطرح ۖ للحوار المائئ الرصين بين الاطراف المعنيين. واذا كان القلاة 🕝 📖 المسيحيون طعنوا سورياً في الظهر يوم استخدموها امصاحتهم في اعوام ٧٦ - ٢٧ ثم تطلقوا مع اسراكيلُ فلتهم يشعرون اليوم بأنهمٌ قَدُّ طُعنوا في الظَّمر اذ تُم استخدام موافقتهم على أتفاق الطائف

در مصور في سبح مسلم المراقع والاعادم عن دني ثمرات هذا الاتفاق

الشعب اللبنائي يجد نفسه باستمرار مطالباً بالشيء ونقيضه في أنّ

تسليم الدولة للميليشيات الخ... ومكنا استخدم الطلاف وكأنه اداة لتحقيق غلبة فريق على اخر مما لَّحدث خللاً في الحياة السِّياسية اللبنائية أَشَّارتَ اليه وَتْيَقَةَ اللَّجِنَةَ ٥٩٩٥) وهي لجَّة ممثلةً للمرجعياتُ الروحيَّة الكبِّري في البلاد.

الدولية والأقليميَّة والمحلية وفي انقلا ميفة ١٩٤٢ وتطويرها هو المقدمة الكارثية الدرب الاملية

للَّجَمِيعِ وِبِينِ الْجَمِيعِ، نامِيك عن استحقاق الدرية والديموقراطية. ... وجاء الرشاد الرسولي ليقول للمسيِّحيين لَّاهُمْ ما خسروا

مي غير مقامية عبده الحامولي اولاً،

وغَير مقامية نداء ابو مراد، ولا بُد من

التوضيح والقول أن مقاميتي عبدة

الحامولي ونداء أبو مراد تختلفان عن

بعضمما بعضاً. وبصورة اخرى فان

المقامية التركية هي غير المحاكاة

المقامية المصرية، وغير محاكاة ندا

اناً نداء أبو مراد يقول جزءاً من

في هذا السياق يغيب التجديد

والجدّيد، الا اذا أعتبرنا أن منه

التجرية بما قدمته كافية على المستوى

الإبداعي. وهذا الامر يتعلق بالقناعات، وبالنظرة الى الامور. تجربة العازف الكبير سامي الشوا قدمت نمطاً ومقاربة، بل نكاد نقول قها

قدمت نموذجآ يشبه النموذج الذي

يقدمه نداً؛ أبو مراد، لكنه النَّموذجُ

ألطبيء وبهذا المعنى تستقيم تجربة ندأه

ابو مُرادُ في المدرسة الحلبيةُ لا في مدرسة عبدة الحامولي. فالمدرسة الطبية

مي خطوة متقدمة عن الموسيقى

التركية، على اساس انها استطاعت ان

تقوم بتجزئة "مقلم الياغاه" الى انغام

سميت مقامات، وهي بكلمات محندة

استّطَاعت ان ترضيّ، وتَطور في شكل

ولن نُدخلُّ هنا في تحديد الفروقات والتمايزات، لأننا سنرمق القارئ

بالمصطلحات والتعابير الموسيقية

ميـزة نداء أبو مراد في موقـفه

للفلسفي – الموسيقي. موسيقي لديه موقف فلسفي يترجمه بمنا النمط من الموسيقي والذي يعتقده مطابقاً

وفي هذا نرآه مبتغيآ الصفاء والنقاء

وبمذأ المعنى يعتقد أن هذا النمط الابداعي يجسد الترجمة الاقرب لهذا الموقف الفلسفي. ويأتي الارتبال كمينا وقاعدة عمل نداء أبو مراد. وفي

هذا السيلق عنصراً يؤدي الى ايصالُ

هذه الرؤية واستكمال الجازها وبنائها.

والارتجال كلما طال حسب ابو مراد

وكلما كرر ومورس بدون توقف يَوْدي في لَا مُحدُونيتَهُ، ولَا نَهائيته الى التجانس مع هذه الكونية

اما سؤالا الممارة والتقنية في

ماشم قلسم

العزف فنتركما للتجربة نفسما

وللحدود التي يمكن أن تصل اليما.

محدد، وتكفى.

لموقفه من الحياة.

اللائمائية.

مقالات غير منشورة لستاندال

المقام وليسّ المقام. أي ان عمله يقوم على "عقد" من المقام، او على



## من كساد الشعر الى كساد الثقافة في فرنسا

جا*ن –* كلود رينار شاعِر فرنسي في الثالثة والسبعين. عريق، وله حيره الفلص في خريطة الشعر الفرنسي، وله لفته. جان — كلود رينار لا يجد خُلِياً نَاراً تُنْشُر بيوانه الجنيد، ولا يعود ذلك الى مولقف سلبية من شعره، ولا إلى القيتو، ولا الى ذرَّائع سياسية آو ايديولوجية او دينية او عرقية. جان – كلود رينار لا يَجْد نَاشراً لأَن نَشرُ قَشَعَر عموماً مستمر في ازمته التي وصلت الى دروة علية في نمايات القرن، والدور تتجنب ادراج الشعر في برأمجها وخططها. وحتى المكتبات باتت اقل استعباداً لاستقبال الكتب الشعرية

هذه الازمة، وهي ازمة متعددة الجانب ليد وليدة الساعة. وقد ركزنا عليما في المقدمةُ التي ويت المستدارة وعد رسرت من المديث عام وضعناها لـ"كتاب الشعر الفرنسي المديث عام ١٩٨٠ (صدر عن "دار الطليعة" في طبعته الاولى وعن "دار الفارابي" في الثانية ١٩٨٥)، حيث اوردنا ارقام مبيعات الكتب والنشر، الصادمة، وَلَّبُائِسَةً، وَمُنهَا لَن سان جون برس مثلاً لا يطبع اكثر من 1000 نسخة، والمرتبع قد يكون الغاً. وان ُ إِيفٌ بونغوا لا يتجاوزُ مبيعٌ كتابُ شعرَى له ال ٥٠٠ نسخة، وان رينه شار، اكبر شعرة الفرنسية في القرن العشرين لا يختلف في رواج كُتُبِه عَن زُمْيِليهُ ٱلمِنْكورَيِّنَ، عَلَماً بِأَن أَشْعَرَا كاندريه شُديد وفيليب جَلْكُوتَيت وميشيل ويغي وسواهم من البارزين لا تتخطى مبيعات ديوان من بواوينهم الـ ٣٠٠ نسخة، وإذا عرفياً إن سكَّانَ فُرنسا كُان تعدادهم في الْثمانينلْت نحوّ ٥٠ مليوناً، يضاف اليهِم البلدان الفرنكوفونية التي تعد بالملايين ايضاً، نُجِد ان قَارِئُ الشَّعرُ فَي فرنَّسا وامتداداتها لا يتعدى ٠,٠٠٠,١ في المئة ايّ ٩٩٬٩٩٩،٩٩ من الفرنسيين لا يـقراون الشعر، ای لا شیءا

فيَّ نمَّاية التَّسعينات؛ ومع ازدياد نسبة السكان، ازدلات الازمة سوءاً. وفي مُقالة نشرتها الوموند" منذ ايام ما يغيد انه مِنْد ٥٦ علماً لم يتَجَاوِرَ مِسِعَ لَي كُتَابُ شَعَرِي الْأَلَفُ نَسَخُهُ. وَفَيَ الْمُقَالَةُ لِيضًا أَنْ دَيُوانَ "تَرُولُ الْإِسْكُو" لَلْشَاعَر فرانك قُيناي، ورغم الامتمام الأستثنائي للذي أُولَتُه إِياهُ الصَّمَلُفَةُ، وكذلك اللَّقَرَاءَات العَّموميةُ يُّإِلَّتِي قَلْمَ بِمِا قُيناي، وكُذاك طَمورُه على سُلَشَكَّ ُّ لَٰتَلَّفَرْيُونَ كُلُّ نَلِّكُ لَم يرفع مَبِيعِ الْكَتَابِ الى اكثر من ۷۰۰ نسخة.

حرر من ١٠٠٠ مست. لكننا ندد، في المقابل، أن رواج الشعر في كتب الجيب عبر سالساً من "غاليمار و ديفيرانس ... الخ أرحم واكثر تفاؤلاً فدار "ديقيرائس" تطبع من كُل ديُوان ُ٠٠٠ ُ نسخَةُ. وتشير المقالة المنكورة في "لوموند" ان المبيعات

(في كتب الجيب) قفزت في الإعوام الخيرة من ٢٨٠ الف نسخة سنوياً الى ٢٨٠ الفاً. فمنذ صدور"كدول" لابولينير أدركت مييعاته ندو مليون نسخة في طبعات عديدة. بينما نجد أن الويار أو اراغون اوَ بودلير او حتى رامبو لم تتخطّ ميبعات كتبمم ربع الكمية المبيعة من ابولينير، وفي اشارة لافتة وصل ديوان رينه شار (وهو الشاعر الصَّعب والغامض ﴾ "سُورة وسر" الى ١٣٠ الفاِّء و"منائح" سان جون برس ألى ١٦٠ الفاّء و"لاندياز الى الاشياء" لفرانسيس بونج الى ١٨٠ أمى مفارقة لم ظاهرة طبيعية؟ وتالياً الى مُ

تعود أسباب كساد الشعر في الطبعات "غير الشعبية"، ورواجه النسبي في هذه الطبعات أهو الموضوع الاقتصادي؟ أهو سعر الكتاب؟ أإلى فقدان الثقة بوسائل العلام أو بللنقد؟ أمو ازورار الناس عن "الثقافة" الجدية المتمثلة بالشعر رورتماؤهم في ثقافة الفرجة والاستملاك وتلخيصاً في الثقافة التلفزيونية؟ أهي كثرة المجالات الشعرية في فرنسا (نحو ٥٠ مجلة) ما ينتزع من الكتاب والتَّه وسحره؟ أو سقوط عصر الثقافة والتنوير والمغامرة والبحث والصمت والتأمل وُتَمُوضٌ ثُقَافَةَ النَّصِدُبُ والسلَّعِ واللَّحَظَّةَ؟ كُلُّ مِنْهُ الاسئلةِ مشروعة أنا انتقلنا من قضية الشعر الى قضية الثقافة برمنها، التي تعاني ضيقاً لم تعرفه منذ قرن. وهو ضيق يصيب الشّعر أصابته الكتاب والمسرح والسطوانة وحتى السينما والفكر والفلسفة. وما مي مُجلة "دوقيل اويسرفاتور" تدق ناقوس النظر "الثقافة في فرنسا في طور الزوال". وفي تحقيق موسع شمل مختلف ألفنون والتعابير ينظهر أن ازمة رهيبة تدركها جميعاً. وقد قال أحد اصحاب دور النشر الله "لم يشود مثل هذا الاثميار اطلاقاً". ويضيفُ صلحب دار نشر اخری گا موضوعات حرب الخليج، ولا موضوعات الارهاب، ولا للحروب في الحريقيا، ولا ازمة الشرق الوسط، لم تجد نفعاً، لم تُمَزُّ القَارِئُ ليتحرك ألَّى المُكتبات الَّتي يتضاحل اكثر فلكثر روّاتما وزوارما وزبائنها حتى

أي كَانْتَ الرَّمَةَ في السبعينات والثمانينات م المستقبة على المستقبة والمعتبدة والمعتبدة معالمة المالية المستقبدة المستق اليمين واليُسار وما دونهما (حزب الجبهة الوطنية) حيث أن الفطاب السياسي كأنه فقد الفلفية الثقافية، في التوليز الداد في المراعات الى درجة

ويتسلق سلالهما الوهمية. نريد أن نقول أن أزمة الافكار، أي الافكار الكبيرة للتي تفتح أفلقاً، وتمزّ، وتستولد شفقاً، واسئلة وأخلافات، كأنما

ويعزو بعض الاطراف مذه للظواهر السائدة الى أن الفرنسيين فقدوا الثقة بمثقفيهم ونقادهم ووسأئل أعلامهم فقداتهم ألثقة بطأقتهم السياسية، بدون ان ينسوا (عندما بريدون تبريراً) المركة الَّتي غَرْت المجتمع الفُرنَسيُّ، والفن الفرنسي، بما تحمله من قيم استملاكية مُبِسُطَّةً ثاتُ النِّيقَاعِ المُتَسَارِعِ، المُتَضَارِبِ، والصاخب ولعل وسائط الأعلام ولاستما للتلغزيون تدمّل القسط الاوفر من المسؤولية، بحسب رأي مده الاطراف، فكأن التلغزيون بْلِيقَاعَاتُهُ ۗ ٱلْحَطُوبِة ۚ، يُحْتَرُلُ الزَّمْنُ الاستَمْلُاكُيِّ بامتياز، حيث تطغى عليه البرامج الاستعراضية، والانتاجات المعلبة. ويكفي في مذا المجال أن تَلْفَرْيُوتَيِينَ" لَمَثَالَ مَذًا "لَلْمَفْكَر" الْبَائِسُ، الْجَوَفَّ فكأنَّ المُثقفُ تحوّل دوره من دور "النبي"، والكاشف، والمغامر، والمقتّحم، آلى مجرد "نجم" تُلفزيوني. مُجرد ببِقَهُ يتربع على عَرشُ ''الأرضُ الذراب' ، بين 'الرجال البوف' .

سرب ، بين مربيل مبوت . ومن الطبيعي أن يدق من تبقى على الضفة الإخرى، التي نجا بعضها من "الخراب" يُلقوس الْحَطَّرَ، ويـتَّداعَىٰ الى وضعَّ الْحَطَّطُ والبراُمجُّ ولاوسائل التي تنهض بالثقافة المتداعية لكي، رُغَمُ النَّيَاتُ الطيبةُ، تُبقَى الْأَزْمَةَ ازْمَةَ ابْدأَعَ أَفْتَرْسَهُ "التَّارِيخَ" الْجِدِيد بِعَبَمَا اعْدَمِ اخْوناً فوكلِها التاريخ القديم، وربها كل التاريخ.

شبه غلابة. وهذا لا يقتصر على الايعدولوجيا تجربة نداء ابو مراد الموسيقية في الجرز الثناقي من اسطوانته الجديدة "مقامات على الكمان" – والفلسفة والعلوم الإنسانية، وانما يختزل بعمق حَالَةَ الابداعُ نَفْسُهُ مِن شَعْرٍ، ورواية ومسرح وسينما. وأذا كاتت هذه الفنون والتعابير لا ميوزيك ماستر – مي استمرار ومتابعة لما قدمه في الجزء الاول من تُرتبِّط مِاشُرة بالافكار الا انها تُنبِثُقُ اولاً وَالْخَيراً نسطوانته، وما قدمه في "سماع من ذكر ليلي"، وجميع حفالته في اكثر من دينامية الافكار نفسها، من خصب بحثها، ومن مواجسها التجديدية، ومن تفجير الطاقات مَاذَلُ الْفُنَانُ وَالْمَجْتُمِعُ، وَالْمَتَبَعِ مَجْرِياتُ الْمُقَافَةُ ولو من بعيد يكتشف هذه الحالات من الفراغ من علممة عربية وعالمية. قوام هذه التجربة تلاثة عناصر، والكسك والعقم فالفرنسيون، كما جاء في أ – الاعتماد على المقامية الثقمية. مقالات وابداث وتدقيقات كأثما تتدرك فنونمه ٢- الارتجال. "في صحرَّه"، تَدُور عَلَى نفسها، وعلىَّ جمهُورها ٣- النص الادبي والخلسخي صوحي. النقلط الثلاث تختصر التجربة وتبرز طبيعة المادة الموسيقية التى يعملُ نداء ابو مراد على تطويرها والافلاة منما. فُمو يُنطِلقُ من الَّفُنُ المُوسيقي المقامي – "أي موسيقي العرب الكلاسيكية" كما يقول هو في كراس

اليسار، بين جوبيه وبين جوسيان... وان وقف لوبان بعيداً، يدغدة الدالة اللاثقافية الرامنة

والمتابعة المتعبد ويسلم عن المتعبد ال

الله عدت لا تفرق بين مضمون اليمين ومضمون

## جاك بريفير في خمسة كتب

من بريفير لبرنار شادير (عن غاليمار) "جاك بريفير، مبتكر حياة"، ويتضمن مجموعة من الوثائق والصور، والشهادات، ولائمة بافلامه، وبالمؤلفات التي كتبت عنه، الى نصوص وملصقات عائدة الى الشاعر. الكتاب الثاني "جاك بريفير" ويضم ٢٠ صورة فوتوغرافية للشاعر بعنسات --- بوبا، ويرساي، وايزيس وتَروْنُر وفَيار وتواقيع أَخْرى مُوْمَةُ. الكتاب الثلاث "سيد بريفير، سيد مواثو" ويحكي فيه عن تجربة بريفير في الكتلب الرابع "لد بريفير" هو البوم يضم ١٩ نصاً مختارة مطبوعة على خلفية علونة، من صور التقطما دواتو.



لَّمَا الْكِتَابُ ٱلْخَلِّمِسُ فَهُو ۚ اعَادة طبع لحد لشهر دواوين بريفير "كلمات" الذي

الرسالة التي وجمما جاك ge making 4 time me little بريقير الى non grat along dans, on ابنته لم تنشر come on cliffe في كتبه وقد ظُّـهـرت فـي العدد الخير من مجلة ماضارين ليترير" أنذي تضمن ملفا خلصآ بالشعر

في مناسبة مرور عشريـن علماً من وفاته. عزيزتي مينيت کنت اید ان اكتب اليك

رسالة لكتني غيرت رأيي **ل**رسالة بخط يد بري**ا**ير.

أنه واحد ولحد ازرق وهذا ليضاً هو قزم آخر

اليهم سلامه ريسل اليك ايضاً رقم 11 اخترته من بين ارقام الظلّ سواء تأكَّد أم نوعاً ما

وان ( وا پیساویان اسد نشر؛ فهو ظلّ ظلّ آخر،

فقد جمعت وثلاق كما يمكن

نَكُتُ يُومُ جِمِيلُ، في القرن الرابع او الخامس ے ہر \_\_\_ں طَهرت مدينة إيس على

1 1 mm me main the atmade state day

futation want Kornigan, de fraguetes

سطع الارض

ثم ومن زمن بعيد لنتفت منيئةً أيسٌ تحت الأمواج لكن لعباناً، ولا سيما في ربّما أنّه ليس مُنّعياً فمو اوقلت الجزرء ازرق متواضع ازرق النَّا الْتَقَيْتُ عَلَى أَرْضَ الاقرام متشيطتين انقلي "" تتبلق مىينة 10 وكأتما رممت؛ لتطفو من قَكي تكون شاهنة على هذه الاعجوبة النادرة الرائعة استقلي القطار (() واذا

ان اُئتين اً، وا يساويان اربعة

الرقم وأ وأسم هذا الرقم هو ليضاً لسم منينة "ليس فحول مذا الموضوع ومن تم کی اعطیکما معلومات جنفياف وانحاء

تطّلعا عليه في الصفحة الآتية. فمدينة إيس (في مكان ماء ونوعاً ما في مكان ما من بريطائيا)

ـــــ الوقت اقتفى اثر قطار إيس او القطار الشَّبح، أيَّفُ لـوَكـومـوَّ، رئيس ما يسمى القطار. يعني في النماية اذا قمت بعثه الرحلة `` فاعلميني بوجمة تبارك وحاذري ايضآ آلتيارات المواكية

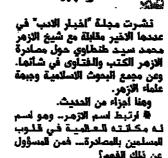
ترجمة ب. ش.

فهمي قوية جداً في المنطقة هنا شهر أب قلس جداً دائماً مليون دولار). لكن للطقس يتصرف على فكيف يمكن أن نُكنُّ له تيب. اقبلك، لحبك واود ان اعرف الك سعينة ولو قليلاً كل

قـال مسـؤول مـصـري ان بـلاده مؤتمرات ترويجية للعرض خلال شهر تسمى الى تسويق عرض اوبرا عايدة اللَّذِي سيقَامَ في معينة الاقصر عالميأ بمدف الوصول بايراناته الى ١٠ مليون جنيه (حوالي ٩٫٩

مُكتشف مقبرة الفرعون توت عنخ امون لحضور العرضُ الذي يـقـعُ بمناسبة مرور ٧٥ عاماً على هذا في الفَترة من ١٢ الى ١٧ تشرينًا الأول القادم في سلحة للدير البحري بالبر الفربي في الاقصر أمام معبد الملكة الفرعونية حتشبسوت

الازهر لا يُصادر الكتب ولا يمنعها



عن نلك القمم؟ ً - مذا الفمم هو وليد الاشاعات الكانبة والاحكام التَّيُّ لا اساس لها وهو امر شائع في عصَّرنا الطليَّ، فما لُكْثُر الأحكام الكَّانبة التي يشيعما اصحلُب الامواء بدون تَكُبَّتُ، ولا نُدري السبب في الامرار على الربط بين اسم الازمرُّ والمصادرة. وإذا كنا قد اوضعنا مرات ومرات عقيقة ان الازمر لا يقوم بمصادرة الكتب أثما تنتهي مهمته بكتابة تقرير عما يرد اليه من

ويضِيف فضياته قائلاً: نمن نريد ان نَكُوْنَ صورةٌ لأزمر يحرصٌ عَلَى دينه ويحافظ عليه ويذود عنه كل غبار، ولَّكن كثيراً ما يضع للناس في اقولُهنا ما لَا تَقُولُهُ. لَيْس من مصلحتنا ولا نريد ولا نود ابدا ان نصنع معارضين الا بالحق،

فاذا كان المعارض لنا يملك حجة قوية على ما يقُولُ فنحنَ نرجع الى رأيه في كل سماحة وكل رضي. 🗣 مَل مناك عقوبات قاتونية يجازى بها من لا يئتزم تقرير مجمع ظبحوث الاسلامية ضد او مع كتاب

- ليست عندنا نحن لية عقوبات قادونية فنحن نقول رأينا فحسب نمن شمود عدل لا نحارب فكراً جديداً ولا تحارب أبداعاً، وأقما تحاربُ

الازمر بيأتأت يحسبما الكثيرون

في اي مكان. وهذه البيانات مي

من يرتدون مسوح البناع والفكر ليتسللوا الى تجريح الدين وحملته 🗚 كثيراً ما تصدر جبمة علمه

صادرة من الازمار، فعمل لـلأزمـر جبمات؟

- الازمر جيمة ولدنة وليس له اي جبهات آخری، وليس له اي فروع

ودسب تقديرات ناصر الانصارى رئيس دار الاوبارا المصرية فنأن تَكَالَيِفُ الْعُرِضُ تَصَلَ الْيَ الَّا عَلَا مَايُونَ جنيه (حوالي ٢٠٥٥ ملايين دولار). وسيقام العرض الأوبرالي العالم

شيخ الازهر محمد سيد طنطاوي:



مسؤولية من اصدرها وليس الازمر مسؤولاً عنها، الازهر دائماً يصحح هذه ألبيانات ويبين اخطاعها بطريقة موضوعية بعيداً من تشويه الحقائق.

الازهرا - ٌجبهة العلماء جمعية مسجلة في وزارة الشؤون الاجتماعية مدفها خدمة العلماء من الناهية الاجتماعية بالدصول لمم – مثلاً – على قطعة ارض، او مبان معينة لمصلحة طلاب الازهر يعني جمعية خدمية اجتماعية اينحصر دورها في خدمة اعضائها في

حزيران الحالي في فرنسا وبريطانيا وأسبقيا وتتبع نآك مؤتمرات مماتلة في دول اوروبيّة اخرى. وَّ وَفُي اطَّلُرُ ٱلتَّرُوبِيِّ لَــــ"عَايِدة" وجمت وزارة الثقافة المصرية الدعوة لأمفاد ألعللم الاثري موآرد كارتر

الاكتشاف الاثري الكبير.



شيخ الازهر محمد سيد طنطاوي، نحن

شمود عدل لا نطرب ای فکر جدید 👫 أذاً ما هي قضية جبهة علمه

اُمُجَالُ الاجْتَمَاعِي. ﴿ الْمَجَالُ الاجْتَمَاعِي ﴿ الْمَجَالُ الْمُجَالُمُ الْمُجَالُمُ الْمُحَالُمُ الْمُ حدود هذا الدور وتصدر بياثات لا علاقة لها بلنشطتها الاجتماعية، فما

هو رد فعلكم تجاه ذلك؟ - عندما تصدر الجبهة بياتات لا علاقة لما بنشاطما وتتصل بالازمر، يتولى الازهر التصحيح، ولا يستطيع الازمر ان يفعل اكثر من ذلك، فمن حقهم أن يقولوا ما يشاؤون ومن حقنًا أن نصمح ما يقال فليس من مهمة الازهر كم الافواه ولكن تصديح المفلهيم

## توقع ايرادات ضخمة لاوبرا "عايدة" في القاهرة

وفي هذه المناسبة سيعرض الفيلم المصرى البحث عن توت عنع لمون للمدرج يوسف فرنسيس على لحفاد كارتر والذي قام بدوره في الفيلم الفنان حسين فهمي. وقال الانصاري ان بلاده ستنظم

پ رسالة سياسية من هذا الزمن

الغلاف

والانآء والتغريد الارتجالي.

نداً ابو مراد في مكاتما

الطبيعي في حركة الموسيقي الآن، فاقما

مصطة من مُعطات

التقسيم النغمي الذي

يمدف الى توفير حال

"السلطنة" المستمع، عبر

تتويعات لدنية، واجتمادات

تغمية تؤديما آلة الكمان،

كما نظام التخت، لتما في

حالات قليلة، ولاسيما في الجزء الاخير من اسطوانته

يتحاول تقعيم ومضات

لحنبة وبأداء عرف مُثيلاً له

في تاريخ بعض العازفين

الماهرين في الموسيقى

الشرقية كسّامي الشوا على سبيل

المثال لا العصر. هذا الأباء تميز، عند

نداه ابو مراد، وغيره ممن نكرنا

بلقتراب موسيقي وطريقة في المعالجة من روح المقام الذي يعمل على

ماتنة، واعني منا مقام "الباغاة"

التركي، والذي يحتضن عمقاً كبيراً من

الموسّيقى آلجيزنطية. واذا اردناً

التدديد اكثر فان مقام "الياغاه" هو

عماد رئيسي في الموسيقى التركية التقليدية، وإذا كانت الموسيقى العربية علماً شبه مجمول بالنسبة الى

بعض المصادر الموسيقية المكون لماء

فَانَ مُقَلِّم الْيَاعَاهُ كَجزَّ مَن الموسيقي

الشَّرقيةُ، أصبح مع بعض التجارب

الموسْيقية كتجرّبة عبده الدامولي من

مواد هذه الموسيقي. وفي هذا المُنحى

يمكن اعتبار مقام الباغاة لحد العناصر

المميزة للموسيقى الشرقية عموماً، كما يمكن اعتبار "الراغا" عنصراً مميزاً

للموسيقى الهندية من حيث الملاة

النفية والمستوى النفي. لكن كلامما، اي "الياغاه" و"الراغا" على سبيل المثال لا المصر خضع

للمعالجة والتطوير، وما لم يخضع

للتطوير نشأت قربه، وفي مرتبة لكثر

تَقَدَّماً مُوسيقي أُخْرِيَّ التَّحْثَّتُ مَنحَىْ تَجَاوِزِياً وَتَحَدِيثِياً.

فَّى شُريطُهُ اطلق نداء أبو مراد

كمته كمفن، اي ان نموذجه الأول مو

صوت المغنَّي، أو الصوَّت البشري. وعززٌ هذه النقطة خلال المعالجة

حلولٌ نجآء أبو مرآد، في نت

الموسيَّقي ان يضع ً النصِّ الصوَّفي انبأ وفلسفة في موازاة الموسيقي، كما مادة تفتح الموسيقي لفاقاً ومسافات

الاخيرة.

صغير مرفق بالاسطوانة، ممّا يعني

اعتماده الواضح على سلالم المقامات

النغمية المرتبطة بوجدان الشرق،

لتوليد الجملة اللحنية، ووضعها في

سياق، او بنية نغمية واحدَّه لكن ايَّ

تَجربة فنِية، ولاسيما في الموسيقى،

وبعيداً من جماليتما الخالصة،

ومميزاتها ألفنية، وفضائها الفنى

الخاص تراوح المكان الواحد، والترداد

والتكرار، أنّا لم تصل على المستوى

الابداعي والتجريبي الى نتائج تغيد في

التطوير من حيث تقديم النموذج

المختلف من حيث ابتكاره وتجديده في

استشفاف المقام

غايثه هي استشفاف روح المقلم

النفوية، فَهَذَا يِستَدِعي سَامُعاً صَافِياً فريداً، ومُسمِعاً نقياً وقَادراً. لذلك لِجا

الَّى عناصُر اضَّافية تَدعُم تَبْربته وتعزَّز

من مستواما الوجداني والروحي،

ولأسيما عنصر الصوفية والمعاني

ومن المقامية النغمية كمادة موسيقية المتركزة على نص ادبي وفلسفي موفي حاول تطريباً نغمياً، او ما نسميه بـ"السلطنة". وكما هو

وأضع، فإن وضع المستمع في حالً

"َالسَلَّطَنَة" لَيسَ الْمِنفَ الوحيد، أَذَ ان

موسيقى الشرقية والعربية تحتضن

خَرْكَةَ كَبِيرَةً، أو مِي تَكَلَّدُ تَكُونَ

الْذُرْقَةَ الأصَّدَمِ وَالْوَسِعِ فِي تَـَارِيْخُ

الموسيقى العربية في النصف الاول

"بنسيون الست نعيمة" كومينيا

بيروتية من ستة مشاهد، تبدأ مع

مَقَتُلُ "رئيس للجمهورية الشيخُ

بشير"، وما تبعه من مجازر صبراً وشاتيلا ودخول البيش الاسرائيلي الى

بيروت، ثم دخول ابرامام، البندي

الاسرائيلي الى حياة مصباح (بيروتي

عتيق، شريك نصار في معملً

طرابيش)؛ وَآلَى البنسيونَّ، مسرحُ الحكاية، زاعماً أنه ابن امرأة بولونية،

وابن أمصباح الذي تردد على بولونيا

ليطلع "عنجربة بناء الاشتراكية" كُمَّا

يقُولُ، لَكُن ۗ أُنَّا بِالزيارة صَار في هيك

ُ وَيَعَرفُ لِو لِبَرْهِيمُ (اُلْدَرِكَةَ الْوَطنيةَ اللبنانية) أن جندياً اسرائيلياً (ابرهيم)

يتردد على البئسيون، وفي هذه الاثناء

تتضح معلم علطفة غلمضة ومكتومة من

مصباًّح تجاهُ ابراهام، الذي يخطُّط ابوّ

لبرهيم لاختطألفه وفي ألطة تنفيذً العملية يتدخل مصباح ليمنع الاختطاف

(او النَّقَتَلُ) مصرحاً أنَّ أبراهام أبنه من أم

بُولُونِيةً تُعَرِّفُ الْيِمَا فِي زِيارَاتُ

المتكررة؛ جاء ابراهام مع الاحتلال وسأل

عن مصباح ترغل، وأخبره أنه أبنه.

فصدق مصباح، وصدق ابو ابرهيم فعدل

عن قُتله. ونصار (المسيدي المدافع عن

من مناعم (المسيني المحديد من العروبة التي صنعما المسينيون، شريك مصباح في معمل الطرابيش، أي لبنان)، يصدق ولا يصدق. يصدق أن المسلمين

واليمود مُتفَقين منذ كاتوا في التندلس. ولا يصدق لن مصباح يدبل، كأنه يقول

ان اليمودي يكنب على مصباح لاغراض

أما أبراهام، صاحب "الكذبة" فلا

يصدق. وُتنتمي المسرحية – الحكاية

من دون ان يصدق. يتبع مصباح

ويتَّلافَى الاعتراف؛ أو هو يعترف لكنه

يرفض الاقرار بأبويته (ص ١١١).

جُاءُ ابرَّامِامِ/ الاسرائيلي/ الاحتلال،

فلم يعتنق الاسلام، نين والده، ولو "شكليات، شكليات"، كما طلب منه

مصباح الذي يدعم الدركة الوطنية "شكليات" (كذا)، جاء وفتح البرح، او

بالأحرى هو الذي جرح مصباح وجرح

عُلاقتُهُ بِشُرِيكَةٌ نَصَارٌ وبِالكُولُونِيْلُ

أما أُلفط الثناني في سكة الدكاية

فمو الصراع ما بينٌ مصَّباح (البيروتيَّ)

ونصار (المسيني). فمصباح يتهم نصار

بـ "الانعزالية"، وبأن جماعته هم من نفذ

مجازر صبرا وشآنيلا. وحين يصدق

مصباح انه اب لابراهام ويدعوه آلى

معرفة الاسلام، يعود نصار آلي التاريخ

ليأذذ منه مستندات تثبت علاقة

الأسلام باليمود منذ كانوا في

الاندلس. ويرد عليه مصباح: "اتتو

طول عمركم هيك... ما بتّشوفواً

الناس عمر توصل للحقيقة بدون ما تقيموا قيلمتكم" (ص ١٠٠). كان لراهام/ اسرائيل (سفاح) خطأ

ارتكبه المسلم، وصبقه، بينماً يقف

المسيحي منه موقفاً حياتياً، عندما

نرادت الدَّركة الوطّئية اللّبنائية التي

وقفت الى جانب اليهود المعتبين على

(فرنسى، مقاوم سابق).

أو ميك، ما ندن بشر" (ص ( ( أ).

ندا ابو مراد، في هذا النطاق قدّم

الصيغة والمادة.

الفلسفية الموفية.

من القرن العشرين.

وطالعات



ايدي النازية في اوروبا، ان تـقـتـل ابراهام حماه مصباح/ المسلم لأنه من

لحمه ويمه. مما جعل من الدركة الوطنية

ضحية تصديق المسلم لليمودي،

وضحيّة ترددها من جهة ُوهيَ حَسُلُرَة المسيحيين والغرنسيين (الكولونيل)

فمم من يقوم بجنازة ابي ابرهيم، بينما

مصياح ملام لأنه حمى أبراهام ومنحه

فرصةً عَذَر أَبَا أَبَرَهُيمِ النَّي عُدلُ عَنْ

قَتَلُه عندما عرف أنّ مصباح والده. نص "بنسيون الست نعيمة"

تـصاعـدي من دون اسـتـرسـالات او استطرادات نص مثقل بـ"البلوكات"

الايدبولوجية والسياسية، وبالرموز

والمفلِتيح، بدءًا بـ: البنسيون (النزل)،

مروراً بمعمل الطرابيش (الدولة)، وبالشراكة بين مصباح (البيروني)

وُنْصَارُ (المسيحي)... الَّخُ "بُنْسِيونَ الست نعيمة" شيفرة ايندولوجية في

🗣 "بنسبون الست نعيمة" كومبنيا بيروتية

لاسامة للعلزف، "دار متنارات" ۱۹۹۷، ۱۱۷

حكايات استرندبرغ

مجموعة من الدكايات بعنوان "محن

الريانُ وحكَّاياتُ أخرى" وضعما

الكاتب المصرحي اوغست استرندبرغ

عام ۱۹۰۳، مـُـدرت تـرجـمـتــهـا

بالفرنسية عن "دار أوباسور" في نانت

واسترندبرغ الدي كنب مذه

المكايات الثلاث عشرة، مثاثراً

بالانكليزي اندرسون كان ارسلها آلي

ناشره ميغو جيبر مرفقة بهذه الكلمة: "أرسل اليك للاختيار كتابي لهذا

الفريف، حكايات جميعة". كما جه

في مُقنمة المترجم عن السوينية ك.

جَّ، دجورسترومُ. يـذكر ان اسـترنـدبـرغ كـان فـي

الرابعة والقمسين عندما صاغ هذه

الحكايات اي قبل تسع سنين من

رسالة واقعية كلاسيكية حدآ

مفحة من القطع الوسط.

(فرنسا).

وفاته.

تشرين الأول المقبلُ. فَاتَّدَأَر الْفُرنسيةُ "ستوك" ستصدر مجموعة غير منشورة في مؤلفُ نصوصُه التي ظمرت في الصدافة الانكليزية ما بين าวรัก อุรัวมา. الكتأب الذي بعنوان "وقائع من اجل الكاترا \* هُو أَثَمَرُهُ الْثَنَي عَشَرَةُ سنة من العمل الذي مارسه فريق من الباحثين في كل من فرنسا واتكلترا. يقول الناشر (بحسب جريدة الفيغارو): "نجد في هذه الصفحات كمية من وجمات النظر اللماعة والشخصيّة، ومن الاحكام (احياناً ظُالَمة)، وشَغُوفة وجارحة، طُرائَف وحكايات مفبركة".

نداء ابو مراد في اسطوانته الجديدة: إنتقال صوفي بين ضروب المقام

وتدرّج صاف في انغامه

تعبيرية جديدة. والارتجال في هذا

السياق كمضمون يعتمده ابو مراد

دور العنصر القادر على فتح التجربة

على عالم جديد في التقبير الموسيقي.

وبمعنى ادق يضع نداء ابو مراد المادة

الموسيقية التي يقدمها مع المادة

الفلسفية الصوفية والانبية في بنية

ولحدة. وفي هذا الاطار استَعان

بنصوص لابن الفارض وجميل بثينة،

وقيس بن الملوح، وبعض النصوص

المفاتيح لمديي الدين ابن عربي. وقد

أستعان ها هنا بكوكبة من اساتنة

الفلسفة الصوفية والمفاهيم التصوفية

كسامي مكارم وسعاد الحكيم،

فلنتقال العاشق من حالِ الى حالِ،

حسب ندا؛ ابو مراد، هو أتتقال بينّ

ضروب المقام وتدرج بين اتفاهه. كأنه يقيم حفلاً نفمياً شعرياً بوساطة

عبده العلمولي

في تجربة نداء ابو مراد ككل نجد

انطلاقة من تجربة عبده الحامولي الذي

بنى اعماله التلحينية من مصادر مصرية

وعربية، ومما سمعه في شكلُ خاص من الموسيقي التركية. ولا يخفى ان

عيَّده العلمُولي هو مؤسس معرسة

التلمين المصرية. واذا أوردنا، هنا، عبده الدامولي وتجربته فلنقول انه لم يقدّم مقاماً كاملاً، ولم ينقل مقاماً

كُامِلاً، بل أنه اختار "جنْساً" أو عقداً من مقام "الياغاه" على سبيل المثال

واشتغلُ عليه. ونداء ابو مراد لم

يُعزل، أو يقدم في شريطه الاخير واشرطته السابقة مقاماً كاملاً. فمو

تُناول جزءً بسيطاً من الياغاه".

والمقلمية التركية التي تعتمد الباغاه

مفاجأة تنتظر محبي الروائي الفرنسي ستأندال صاحب الكتاب

الشَّميُّر "الاحمر والابيض"، في

عوالم النموص العنرية والمتموفة



فرسان الرواية من البسار، جيرلر ديبارديو وجيريمي ليرونر وجون مالكوفيتش وغبريال بيرن.

يتألف الرباعي الذي سيكسر "آلبوكس – اوفيس" السينمائي من ديبارديو، ومالكوفيتش وأيرونز وبيرن. انهم التجسيد العديد للغريق "المُشورّب" لرولية سيقومون بتفادي الدولجز المفذخة المنصوبة على طريقهم لمنعهم من حماية

الملكُ الشَّابُ لويسٌ الرابعُ عشر الذي قد يتم استبدالهُ بتوأمه المسجون داخل قلعة ووجه مخفي ورا قناع من العديد. يقُومُ الرباعيُّ بأدوار الَّفرسان الثلاثة: اتوس وبورتوس واراميس والخارس الرابع ٱلَّتَي مَن ٱلريفَ دَارِتانيَان. أما دور لويسَ الرَّابعُ عَشْرُ السَّابِ وَآخَيُه التَّوْأَمْ فان ليوناردو دي كابريو قد اختير القيام به.

صُورَتُ يَعَضُ مُشاهَدُ الفيلم في فرنسا واستفرقت ١٢ اسبوعا، وهو اول عمل اخراجي لرندل والس وسينتمي العمل منه في بداية ١٩٩٨،

## فتح المتاحف الايطالية ليلأ

في بادرة تقافية اوروبية غير مسبوقة قررت وزارة الثقافة الايطالية فتح ابوابُّ ٢٣ مُتحفا قُومِياً مَنَّ اكبر مُتاحف أبطاليا للجمهور ليلا من اجل أناحة اكبرَّ فرَصة لعشاق للفنّ والتاريخ للتمتع بمشامدة اعمالٌ عباقرة الفن في العصور

وفّي هذه المناسبة اعلن وزير التقافة الايطالي فالتر فلتروني أن هذه العبادرة الثقَافَية تعد الاولى في أوروباً أدعل الثروة الثقَّافية والفنيَّة في متناول الجميُّع بحيث تُلائم طُروفُ العمُّل وُالطُّقس الحار خُلالِ اشمر الحيث. تَفتح هذه المتاحف لبوابها للجمهور حتى منتصفُ الليل بداً من ١٩ حزيران الداري وحتى منتصف ليلول القادم، الرياضة في الميتولوجيا الفينيقية واعتمادها

في بلاد الأغريق للدكتور لبيب بطرس، قصاعة ١٠٠٠ مساء الجمعة ١٠٠ حزيران في

• تكرم الرابطة الاملية النكتور عبدالله

عجوز الساعة ٧٠٢٠ مساء الجمعة ٢٠

حزيران في قاعة معمد لايس النصولي، مار

بنظم آنومع الميثاث الاماية التطوعية

1::...[

🗣 ابراج (ت: ۲۵۲۲۲۵): ا - " مُأْذُور النماء" (للرعب الضاحك كما للجنس ماذوره على الطريقة الاميركية، ولمواة النوع).

للناكرة يعيد الماضي وتشاعيل الجريمة، ودريدر بوليسي علمي، مبتكر، جيد الافراج من جون دال، مع ليندا فيوريكينو). ٣ – "الغرفة" (من واكمان الذي يحلكم على خريمة فنيمة ارتكبها بحاول حفيده المدانى الشاب أنقائه والصراع بين جيلين وعقليتين، مع كريس لودونل وهَّلي دانلولي). 'أمور لتَفَعلُما في دنفر لدى موتك"

۵ – "کانب کانب" (جیم کاری محام مدترف الكنب يولجه معوبة في الصدق ولو من اجل ابنه الذي يحبه، كومينيا مواقف ريح البيل الرمامة" (الشرطى يستعين بللشقي هذه للمرة لاثبات أمر في البحاكية،

 أعلم مصغر" (كاميرا العالمين الطبيعيين كلود نوريداني وماري بيريدو ترعد في عبر ودقة علم الدشرات الغريب والساحر، وشريط فريد في نوعه لا مثيل له الى اليوم).

· "لى جيليان في عيد ميلادها الـ٣٢٧" والزوح مو بيتر غالاغر). ٣ – "قما الودينة" (كاميرون دياز تمارس غوايتها على الخوين معات لخراج

> 🗣 الحمراء (ت: ٢٤٢٠٤٤): سايرتيك (معابرات من البوجة).

"فريق مُضاعُف" (راجع برنامج إسبانس).

🗢 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷): ١ – "تينجا بيعرلي عيلز" (راجع برنامج

**♣ امیلساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰):** ١- "الشبقة" (رغبات للجسد تشتعل على الطريقة الإيطالية، فيلم من توقيع العذرجة

أيلوري ويؤديمًا قطوني هويكنز). ٢ – "الاتبر المقدس" (مضامرة رعب وتشويق لمواتَّهما مع بينيَّلوب أن مبار).

بيع برسم ١٠٠٠م-٤ - "كانب كانب" (رابع برنامج أبراج).

والفرالي، إذراح تيم يوپ).

فاقدوم (ت: ٤٤٢٩٩٢):
 ١ – آمور تفعلها في دافر لدى موتك"

₹ فريولي (ت: • ١٩٥٥٩): ١ - "عتبقة (راج برنابج لبلساد).

وتقلبلت فإن النتائج ربما تاتي 🗣 العقرب: تجنب التنقل في حدود الممكن لان عوارض صحية تنام بك ١ – ﴿ تَنْسُ لِنَكُ سُوفُ تَمُوتُ ﴿ مُنْ وتقلق راحتك.

يرئامج ابراج).

مرة الذّرى في شريط الساني مؤثر وعنيف للمخرج تيري جورج، مع هيلن مايرن وأيدن جيان وديفيد اومار)۔

١ – لا يسى (راجع برنامج ابراج).

٣ – "في البب والدرب" (من سيبرة الكاتب لرئست ممنغولي بعض ما عاشه في الدرب وحبه الاول الكبير للمعرضة رومقطيقية عذبة وناعمة من البخرج ريتشارد النبورو مع سقدرا بولوك وكريس أودونل).

> ١ – كبن لعدى الأممات (رابع برنامج ٦- "في الدب والدرب" (راجع برنامج آمایکل کولینز\* (السیرة المشمدیة

**۴** لاسیتیه (ت: ۹۲۲۲۰۰): ١ – "في الدب والدرب" (راجع برنامج ؟ – "قبلة قوداع المسالي الطويلة" (راجع برنامج فريولي). برسم حريوبي). – "بخيت وعديلة ؟ " (عودة للثنائي الضاحك عادل أمام وشيرين وهذه المرة

١ – "بخيث وعديلة ٢ " (راجع برنامج

🗣 مسرح المدينة. (ت: ۲۲۹۲۲۲):

-- "كنز الاسطورة"، صاح. 🗣 مسرح جان دلرك، العمراء (E: 77P307):

🗢 مسرح الايفوار، سن الفيل (ت: ۲۸۰۹۹): - "اليسار ملكة قرطاج - رحالة الزمان"، لعبد ألطيُّم كركلاً (فُقط مُساء الفَميسَ

– "جنينة الصنايع"، لروجيه عسلف 🖚 مسرح الثقافي الروسي: (-T/AT9A..g .1/Y9.f1f:=) -- "زواريب" لرفيق علي لحمد وروجيه 

🗣 مسرح جورج الخامس، ادونیس: (ت: ۰۹/۲۲۰۵۲۱) "مريبة يا اوادم"، امروان نجار، بطولة ييار شمعون وجورج دياب

ZARINGENDEN SEKRI

🛊 غاليري جاتين ربيز، الروشة:

♣ مرايا، شارع سامي الصلح:

😤 المركز الثقافي الفرنسي،

– جومیت پریگیه حتی ۲۰ حزیران.

– زینب ومحمد حمود حتی ۲۷ حزیران۔

– جان مارك نداس حتى ۲۸ عزيران.

— صلاح صولي، سامي بصبوص ومحمد

— ریتا عون حتی ۲ تموز.

شمس للبين حتى ٥ تموز.

الصللة للزجاجية، المعر4،

عي السراسلة:

🗣 الوان، صربا:

المنايع:

الامور للقدر.

الاحتياطات.

🤏 اییروگ دارتیست،

– عیسی حلّوم حتی ۲ تعوز۔

غرفة التجارة والمناعة،

– شكر الله فتّوح جتى ٢٩ عزيران.

9 الممان تقدم البك نصيحة الا

يكلف العمل بها عالياً ويعود عليك

بالنتائج الدسنة أعمل ولا تترك

🛊 الثور: اذا اردت التطرف في

علاقاتك ومواقفك، فاعلم لن النتائج ستكون وخيمة والمغلجات السيئة

♣ الجوزاء، يـوم مناسب العادة دراسة ملف حاولت تناسيه

وتُكتشف لن للعل أيس معقداً كُما

■ السرطان، عوارض حساسية تصييك في هذه الفترة. خذ

🗣 الاسد: لا تتردد في القيام

بخطوة تساعدك في اعادة تأميلك

الممني وزيادة معلوماتك والمؤملات.

العنراء: فرصة لتحسين أوضاعك

المالية قُبل نُماية الشمر، ويكون

🗣 الميزان، بعد العاصفة يأتي

الهدوء فإنا ولجهت متاعب

🗣 القوس: انت تعرف ما تريد،

وهــنا جيــد في وفسع خـطُــط للمستقبل، لان التخطيط لا ينجح

دون تدييد الامتلف والمسار

🗣 الجدي: لا تعط النصائح ام

حقاً نافعة فابدأ تطبيقها بنفسك.

حولك في كل حين. واذا وجَّدتُها

الدظ حليفك في العاب التسلية.

تأتيك من حيث لا تدري.

علتاً فبنوس (عالم الليس بن البلدي

🖶 بلانيت الزوق. (ت: ۲۲۲۱۲۱۸ (۹۰):

وجيرار جونيوء ثري وسائقه يتبلدلان الأدوار في كوسيدا فرنسية لمواتما).

ع- "تينجا بيفرلي هيلز" (راجع برنامج

الترشح في الانتظات). ــرـــن بي مستجمه. 2 - "شعور مينيسونا" (القسوة والعنف بين الشقيلين في ليبركا "العام الوجم"، مع كان دفتاً

- "فريـق مضاعف" (راجع برنامح

🛥 برودواي (ت: ۲٤۵۲۹۶):

أبراج). ؟ – "عقم مصفر" (رئجع برنلمج أبراج).

(ت: ۲/٤٤٢٤٧١):

(راجع برنامج أبراج).

الغرنسي كزناميه بوالوا). ؟ – الغرفة (رابع برنامج ابراج).

🛊 کونکورد. (ت: ۱/۲۲۸٤۲۹): ٢ - "ماخور الدما" (راجع برنامج أبراج).

أونيل وقاتلها عشيقها تشاز بالبينتيري).

" - "كاثـر المقـدس" (راجع بـرنـامـج

(ت: ۲/٥٤٠٩٧٠):

🗣 إيليت (ت: ۲۸۲۰۵۸): اً ۗ \_ "كان جُيليان في عيد ميلاًمها ٢٧٤" (راجع برنامج اسباس). ٣- "لينجا بيفرلي هيلز" (راجع برنامج

۽ بلاتيت طرابلس

اً- "قرشان مثيلان" (الفتى الفقير متلار بجده للعجوز آل بأتشينو زمن الركود

؟ – "فريـق مضاعف" (راجع برنامج ٣ – "بينجا بيفرلي هيلز" (رئجع برنامج

٢ – "الشبح مع السلال" (فيليب نواريه

؟ -- "مظمة" (شيرين بين زوجها ريان

(أندى غارسيًا مافيوزي فاتلُ في المُعمة الاخبرة ومعه غبريال انور).

والنوع بجليمي كوييدي). ٧ - "قدمنة الاجمل في العظم" (جيرار ديبارديو معلم يولجه شقاوات التكادة).

🕭 أسياس (ت: ٢١٢٥١٦): ١ – "لغة البسد" (البوليسي التشويقي بختلط بالابادي المثبر مع توم بيرينجر ومايدى شائزً). أُ (میلودراما علطفیة مؤثرة تقوم علی تذکر امراة لاشابة المتوفاة، میشیل بغایفر،

ُّ عُ – "ُنْيَنْجا بيغرلي هيلز" (المغلمرة والكوبيديا والعب في شريط ولعد من بطولة كريس فارلي وليكوليت شيريدان). 0 – "فريق مضاعف" (جان كلود فان دام في لنبت مغامراته المألوفة).

🛥 الدورادو (ت: ٣٤١٧٢٣):

€ امبیر (ت: ۲۲۸۸۰۱):

في كلميرا زائمان كيتغ).

(راجع برنامح أبراج). ثان من الشريط الموسيقي الفائتازي

– ( "بلا فيزيون" – مسرحية سامي

مع جينا ديـفيس وصمويل هلكـــونو، لخراج

٢ -- "المهنة الاجمال في العالم" (راجع

الشخمة لبطل التحرير اليرلنّدي. مع ليام نيزون، لفراج نيل جوردان).

الربع أمول مسرحية ديديه للصفار".

النارع

الاطفال أكريم دكروب ورأى بروش. 🗣 مسرح أريسكو بالاس،

**– "فلت قملق" لمن**ير كسرو**ت**ي .

مسرح بيروت (ت: ٢٦٢٤٦٦)

0 - "ملخور الدماء" (راجع برنامج أبراج). 7 - "الغراب - مدينة الملائكة" (جزء

١ – "أمور للفطما في دنفر لدى موتك"

٢ – "كانْب كانب" (راجع يرناهج أبراج). 🕏 سلرولا. (ت: ۲۵۰۰۰۲/۸/۹):

🕏 سان ایلی (ت: ۲۰۲۲۰۲): ۱ – آلی جیلیان فی عید میلادها ۱۳۷۳

وكلُّ ازمانَ شبابُ العصر في شريط جيد

🛊 الدلو، مشاريعك تبدأ بالإنحراف عن الغط الذي رسمت. مزيد من الجمد يعيد الأمور الى نصابها. 🗣 الدوت: احذر، علاقتك بالشريك تتعرض لذلل يعود سبيه الى كليكما. فاعمد الى الحوار اذا اردتما

الاستمرار.

ا – بيكاسو الباقي" (راجع برنامح

🗣 مارینیان (ت: ۲۵۲۸۲):

♣ مونتريال (ت: ٢٥٢٠٠٩):

( – "ألى جيليان في عيد ميلامها الـ٣٧" (رلجع برنامج إسباس). ٢ – "فة الجسد" (رلجع برنامج إسباس).

ه بیکانیلی (ت: ۲۶۰۰۷۸): آمل ونسهٔ – (مسرحیه مصریه).

١ – "دليل الرصاصة" (راجع برنامج

٢ – الشر المقدس (رامع برنامج "٢ - "قبلة الوداع المصالى الطويلة" (مغامرة العاسوسية المبتكرة والذكية التعابة

🗣 کسلیك (ت: ۹/۹۱۲۵۰۳): الدرب الى المقدرات الى العب الي الصيداء

🗣 کولیزیه (ت: ۳٤۲۹٦۲): أَبُنْ لَدَنَّى الأَمْمَاتِ" (المأسلة الأَبْرِلْنَتِية

– أقتصاد في خيمة المجتمع: المفهوم والخطط الانمائية (انطوان

الأعمال:

ومفاعيله الآجتماعية (ديّاب تشبيب). ومفاعيله الاجتماعية (مُنيف التقي). – القيادة واستراتيجية التنمية المعلية، دور المجتمع المدني في

– شهادات، جوزف حسني، مطاوع

الجنوبُ (يوسُف الجباعيُّ).

مجذوب، عائدة يزيك.

ونقابات وهيئات رسمية.

- توفير معطيات حول الاوضاع

اللاحقة في محافظاتُ اخرى، في كتاب هو البزء السابع من منشورات المؤسسَّة النُّبنانية لَلسَّلُم الأَمَّلِي الدائم، وسبق ان اصدرت المؤسسة، بناء السياسات الاجتماعية في لبنان. الاشكالية والتخطيط (اشراف انطوان مسرة، المكتبة الشرقية، ١٩٩٥، في

## خمسون "الندوة اللبنانية" صدور دراساتها

يرعى رئيس الجمهورية الياس المراوي الاحتفال باليوبيل الذهبي للندوة اللبنانية الذي دعت اليه "الندوة" و دارالنمار النشر" ويقام في قاعة المداضرات الكَبري لكلية العلوم الطبية في الجامعة اللبنانيَّة، سنَّ الفيل، الساعة السادسة مساء الجمعة ٢٧ حزيران الجاري.

بصفته احد اعضاء مجلس لمناء للندوة سآبقاء والوزير السابق فؤاد بُطرس والمفكر منح الصلح، فرينيه ميشال اسمر وغَسْان تويني اللثان يقدمان الى رئيس الجممورية النسخة المرقمة ( من كتاب "عمد الندوة" الذي يقع في ٢٠٠ صفحة ويضم خمسين محاضرة من خمسين سنةً، الى تراسات معامرة في قضاياً نصف القرن، مع مقدمات لانسي الحاج ورينيه اسمر وغسان تويئي وناصيف نصار.

الواحدة متما بـ ٢٠٠ دولار. ومنفت المحاضرات هكذاء

السعيد (۱۹۲۲). – لبنائيات الندوة: كمال جبلاط (١٩٤٦)، سعيد حماده (١٩٤٧)، امين نخلة (١٩٤٧)، شارل عيساوي (١٩٤٧)، نجيب صحقة (١٩٤٧)، النَّطُون تَـالِت (١٩٤٧)، شَارُل عُمُون (١٩٤٧)، حبيب ابي شهلًا (١٩٤٨)، غبريال منسى (١٩٤٨)، هَؤَك لفرام البستاني (١٩٤٩)، شارل قرم (١٩٤٩)، جورج نقاش (١٩٥٠)، موريس الجميل (١٩٥٢)، جورج حكيم (١٩٥٣)، اميل البستاني (١٩٥٣)، ميشال شيحا (١٩٥٢)، تقي الدين الصلح (١٩٥٣)، سفيد عقل (١٩٥٤)، جولد بولس (١٩٥٥)، ابرهيم عبد العال (١٩٥٦)، فيليب تقلا (۱۹۵۲)، قسطنطین زریق (۱۹۵۲)، شارل مالك (۱۹۵۱)، حمید فرنجية (۱۹۵۷)، غسان تويني (۱۹۵۱)، يوسف الذال (۱۹۵۷)، محيي الدين النصولي (۱۹۵۷)، عاصم سلام (۱۹۵۷)، ليلي بعلبكي (۱۹۵۹)، البر بدر (۱۹۲۰)، رينه حبشي (۱۹۲۰)، جورج نقاش (۱۹۲۰)، صافب سلام (۱۹۲۱)، كمال الحاج (۱۹۲۱)، ادوار حنين (١٩٦١)، فؤلد بطرس (١٩٦١)، الاب جوزف لوبريه (١٩٦٤)،

عمون (۱۹۲۵)، فلدیا توینی (۱۹۲۱)، جوزف زعرور (۱۹۲۷)، نامیف نصار (۱۹۲۷)، لدونیس (۱۹۲۸)، جورج خضر (۱۹۲۸). – ميشال أسمر، ولادة مشروع الندوة تعبير عن الوعي اللبناني. الندوة الدخيرة: الفكرة المتوسطية في حاضرها وغدها لتقي الدين الصلح وماريو بيعيني وجورح صعقني وموريس كوف دو مورفيل

ونواف سلام وطارق متري وجورج قرم وغريغوار حداد وكريم قبيسي ونقولا صحناوي وأحمد بيضون وعننان الآمين وخالدة سعيد وجاد

## سناء عواضة وليلى خليل أعدتاه كتاب أسر وحرية ودوام المقاومة

خبرناه هو تلك التجربة الاعتقالية

القاسية التي يمر بها كل من يقع

في قبضة قوات الاحتبلال

الاسرائيلي، حيث تمارس عليه في

مكان ما يسمى معتقل الغيام كلُّ

اشكال العنف الجسدي والنفسي

اللبنائية المكتور أسعد دياب ان

العدو الاسرائيلي يحاول ان يزرع

فينا الذيبة والعجز وتربية يائسة

ومن هنا لممية المقاومة والجهاد

الاكبر، ولهمية كتاب أطلم الاسر

وختآما كلمة لرئيس الجامعة

والمعنوي".

وقعت الاسيرتان المحررتان من الهيئة الوطنية للمعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية، واهالي

المُعتقلين وأبناء من الجنوب.

ترميب للزميل كمال اسبر ومعاثاة التحرر"، واعتبره يحمل الغريَّب، وتلاه المحلمي قبلان قبلان ة معية

وأخيرا حيا جمد الطالبتين سناء

### الاخوين حمود. وضم الافتتاح سياسيين وصحافيين واصدقاء.

افتتح مساء امس معرض الاخوين زينب ومحمد حمود في الصالة

الزجاجيةً لوزارة السياحة، ورعى وحضر وزير الأسكان والتعاونيات محمود

المكتور روحي البعلبكي، زينب حمود، محمود ابو حمدان، معن بشور، صلاح حركة.

السلم الأهلي ومؤسسة كونراد اديناور ٠٦٠,٣٠ في قَاعَة محاضرات له العناية، الصَّالحية، صيدا. وعلى جدولٌ

> – الدالة البحثية حول الاقتصاد الاجتماعي في الجنوب اليوم (خليل ادو رجيلي). ·- "ألوضع الاقتصادي في الجنوب ومفاعيله الآجتماعية (نجيب عيسي). ً – الوضع الصناعي في الجنوب

التنمية للبشرية المستدامة

يهدف المشروع الى استخلاص

– تبيان دور الجمعيات والنقابات والعاملين الاجتماعيين الميداتيين والمبادرات الفردية في التنمية البشرية المستدامة.

۲۱۶ ص).

## يرعاه رئيس الجمهورية في ٢٧ حزيران

ويتكلم رثيس الجمهورية اليئس الهراوي والرثيس حسين الحسية وطبعت من الكتاب ٢٠٠ نُسِخة من القطع الكبير مرقمة ستباع

- العالم في الندوة: ارنولد توينبي (١٩٥٧)، الآب بيار (١٩٦٠)، الدبيب بورقيبة (١٩٦٥)، ليوبولد سيطر سنغور (١٩٦٦)، امينة

موسى الصدر (١٩٦٥)، يولكيم مبارك وصبحي الصالح (١٩٦٥)، فؤاد

– الدراسات: من الماضي الى الداضر لجوزف مايلا واتطوان مسرة

## - شهادات ومشلهد ووثائق لفؤاد كنعان وفارس ساسين وفارس

السَّجون الاسرآئيليَّة الطالْبُتانَّ فيّ الجامعة اللبنائية سناء عواضة وليلى خليل كتابهما تظلم الأسر ومعآتاة التحرر" في نقابة الصحافة أمس في حضور النائب حسين يتيم والرّميلّ كمال أسبر الفريب ممثلا النقيب محمد البعلبكي والمندر العلم لوزارة الاعلام محمدعبيد، وممثل قائد الجيش العقيد الركن للياس جروش ووفد

شّعاع الامل، وأنّه بنّي على منمجية ركيش مجلس الجنوب بكلمة حول ووقائع واسلوب جديد، ويتسم عُشَراتَ المعتَقلينَ يعيشون في بالطابع الوطني وبالشمولية لتناوله اكثر من جاتب من جواتب حياة معتقل الخيام والمعتقلات الاسرائيلية بمعسكرات النازي واساليبه الوحشية، السياسي والأجتماعي والقاتوني على واشار ألى أن جميع المدررين من السجون السرائيلية مصرون على

مقلومة الاحتلال بصلابة اشد وعمق عواضة وليلى خليل من قسم الأشُرافُ الصَّحَيِّ الاجْتَمَاعِي فِي كَلِيةً الصحة العامة في للجامعة اللبنانية على ثقَافي كبير. وأأى كلمة معدتى الكتلب القتها دراستهما البيدأنية. ليلي خليل، وفيها: "ان الاسر كما



## تضمن المعرض، وهو بعنوان: "طبيعة وظواهر كونية"، اعمالا لكل من

تقيم المؤسسة اللبنانية للسلم الإهلى الطائم، مع مؤسسة كونراد اديناوُّر، ندوتُها ٱلرابعة عشرة ُحوَّل موضوع: "اقتصاد في خدمة المجتمع. الأشكالية والتخطيط للعاملين في التنمية في الجنوب"، يوم السبت (٢ حزيران، من الساعة ٩٠٠٠ الى

– للوضع للزراعي في الجنوب

ەسرة، الى؛ الاقتصادية – الاجتماعية.

### الحجر مو وسيلة لبنه الانسان في الوطن الجعيد.

الابعاد والمفاعيل الاجتماعية للتوضاع الاقتصادية في لبنان وفي مختلف المحافظات ولأسياسات الاجتماعية علمة، بمشاركة بلحثين وعاملين اجتماعيين ومسؤولين عن جمعيات تبهدف الإبحاث خلال النحوة ويتولى ادارتها النكتور انطوأن

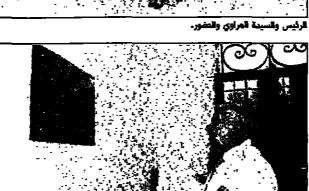
· - آستخلاص نماذج وخط عمل تصدر اعمال الندوة، والندوات

أملم حاجاتها. کل مشروعه هو لکل لبنان. لکل الضعفاء والمعوزيان والمعوقين

في الطزمية، وفي ضولتي عاليه كبر ولزَّدهر وها هو الَّيوم يكتَّمل في ادما صرحا لكل طلاب علم وطالب شقاء. والتعليم وشفه المريض،؟ اينما الاحباء الجازكم هو مراة للمبادرة اللبنائية، هو تجسيد لروح

### تدشين لها في أدما وحدمات علاجية مهنية مؤسسة المونسنيور قرطباوي لجميع المحتاجين والأجيال





تمدمت ولكن لم تتمدم العزيمة. ذكر رئيس ألجمهورية الياس المراوي في حفل تنشين المبنى الجديد أمؤسمة المونسنيور اتطوان ويعد انتقاله آلى جوار ربه بقيت المُؤسسة في عمدة أيد أُميثة. قرطباويّ امس "انّ التّكامل بين

الطريق الاسلم والاسرع الى النموض"، وان دعم الدولة للقطاء للناححة؟ الخاص هو اقرار بدوره الكبير. وحضر في ادماً الى الرئي المرّاوي الّسينَّة الاولى مّنى المرّاويّ والمطران جورج اسكندر والرئيسة المدن والمنلطق. الكم تسهمون مع الدولة في اعداد المهارأت المهنية والتقنية أأكفية العامة لراهبات القلبين الاقدسين للواتي يشرفن على المؤسسة الام والدديثة وهذا ما يحتاج اليه البلد في مسيرة الاعملاء انطواتيت بأسيل ونقيب المعامين شكيب قرطبأوي ونقيب لصحاب

قرطباوى معمل التدريب التقني ومعهد العلاج للفيزيائي ومستشفى التأميل الفيزيائي. المستقلة متكاملة بفضل قصر المسافة بينما وبين المركز فيتلقى طلاب العلاج للروحي تحيا لكثر بالعمل على بنة الفيزيائي تدريبا تطبيقيا على احدث المواطن وعلى لطلاق حبوية المجتمع. المعدات حين يتمكن المعلقون الذين يتلقون علاجا يوميا من متابعة تروسهم في معهد التدريب التقنى، وفي تعاون وثيق مع كلية الصحّة للجَّامِعة ٱللبُنائيَّة ووزارة الشؤون الجتماعية. والمعمد يقدم لالحة اختصاصاتُ متنوعة في مجالات الاعداد

المبادرة ألاهلية ومعمة الدولة مو

المطابع جوزف الرُعيَّديّ. وتتضمن مؤسسة المونستيور

النشيد الوطني، فتقديم لمنري رُغيب، ثُم القَّت رُئيسة مُؤْسساتٌ بر قرطباوي الأخت لويز ماري شدياق كلمة عرضت فيها لمراحل تطور المؤسسة منذ تأسيسها في العام 230 (. ثم للقى نقيب اصحاب المطابع حوزف الرعيدي كلمة قدامى المؤسسة فعرض فيما تُتجربته منذ الطفولة في المُدِرسَةُ – المطبعة في الجميزة،

وتأسيس مجلة الشراعٌ في العام

Aُ39(، ثم مجلة "نَدُنّ العُمال"،

واشار الى أنه بنأ عمله في المطبعة

المهنى والتقنى المُتخصص. والى الخدمات العلاجية يحتوي ٨٥ سريرا تطل الغرف كلها على البحر فتساهم

المناظر للخلابة في استعادة المرضى

مع الاب قرطباوي في الدَّميزة في المطبعة الاملية وانتقل الى العمل بعد تعلم المهنة في مطبعة صغيرة وأستمر في ألعمل حتى امتلك المطبعة الأملية. وتبعه نقيب المحامين شكيب قرطباوي بكامة رابطة آل قرطباوي فعاد بْأَلْنْكرى الى العام ٩٧٦ أ ولقائه مع الاب قرطباوي بعد تدمير أُمؤسسة في عاليه في الحرب حيث لمس منه العزيمة والصلابة على اعلاة بنة المؤسسة بدلا من الرضوخ والاستسلام، وقال ان الأبُّ قرطباويُّ كُان يتطلع الَّى الوطِّن كَأَرضُ بِنْلَّهُ

معوديت بسير ان المؤسسة تعيد وفي قلبها غصة لانها تتنكر دماء الشهداء النين سقطوا في الَّيناء السابق، وقالت ۖ أنَّ الفرح بهذا البناء ينطلق من أن بناء

وليس فندقا يتفرج عليه يتهدم

الفنان الياس الرجاني، القت الرئيسة

العلمة لراهبات القلبين الاقدسين الام

لنطوانيت باسيل كلمة اكدت فيهاء

وبعد تشيد المؤسسة الذي لدنه

عندما تلوح الصعلب.

والقى رئيس الجمهورية كلمة فيماء لحتفظكم فليوم وقفة وفاء لروح المؤسس المونسنيور قرطباوي وشمانة التزام رمبنة القلبين الاقدسين خدمة المواطن والمجتمع منذ ١٩٤٢ وعي المؤسس أهمية التعليم المهنى فلنبرى يؤكد اته بشرف القمة تكتمل كرامة المواطن. فُثَارِ ضَدِ النِّشِرَدِ، وثُـارُ ضُد التسول، وثار ضد لتكسلُّر النَّفس

في مغالبة مدن غيره، كما كان فارسا فيّ مقالبة محنّ مشروعه ُبِداً المشروع في الجميزة، وتوسع وهل أتبل من رسالة الفئمة

التعاضد ولارادة النجاح، ومعاتأة

مشروعكم هي من معلقاة الوطن ليلم

فمدينة القرطباوي خلال الاحداث

والمرضى والايتلم الى أي طائفة أتتموآ

بَالْمُمَةَ قَاوِمِ الْمَمُومِ، كَانَ فَارِسَا

ومن أي منطقة أتوا.

اتكم تحملون مع الدولة المهمة الاجتماعية، وثقول للرئيسة العلمة، عجبا متى نخاف من المؤسسات نُحن نخاف على لبنان اذا لم تقم فيه مَّنه المؤسسة ومَثيلاتها في

استستم اول معهد للعلاج الفيزيلاي في لُبنان الى جانب معمد التدريب التقني ومستشقى التأميل الْمُزِيْلُونِ. واضاف: "ما لحوجنا اليوم الى الاقتداء بمبادرة المؤسس وبمتابعتكم

لُتَنَّم تَوْكَدون إن رسالة الايمان

ائتم تؤكدون أن التكامل بين المبادرة الاملية ومعمة الدولة هو الطريق الاسلم والاسرع للى النموض، لذلك ترعى الدولة مؤسساتكم التعليمية والصحية نقول نلك كي نؤكد ان دعم الدولة لكم هو اقرارُ بدوركم الكيبر. أنتم تؤكنون أن العمل من أجل المجتمع كلُّ المُجتمع هو الذي يعطي المؤسسة قيمة دورها.

افتم تـؤكدون أن رعاية الشباب

وتزويدهم كفاءة الانتاج هما العمود

المُقَرِّي لَلانماء. اتتم تؤكدون أن

الرفض والندب ليسا من أصالتناً، بل

من الاصالة اللينانية

قلنا والجنوب.

حدودنا للدوليَّة".

يبلار وينجز. قلو استسلمتم للصعاب لما نجحتم. ولو استسلمنا جميعا للمحنة اما اتتصرت مسيرة السلام الوطني. ولو رضخ لبنان للضغوط والمناورات لما أتتزعنا من الأمم المتحدة بالاغلبية العارمة قرار تحديث المسؤولية عن الاعتداء الذي ارتكب ضد الابرياء في

وسنبقى مع السلام العادل

والشلمل حتى نستعيد سيادتنا حتى

امتحانات السفارة التركية طلبت دادرة الامتحادات في وزارة التربية للوطنية من جميع المشتركين في أُمتحاقات السفارة التركية الذين ترشحوا لفرع العلوم الاختبارية من المتحانات الرسمية لشمادة البكالمربأ

### 346114 exto10. العاملون في الجامعة

برئاسة حيدر حيدرا وزيرالعمل اسعد

حردان وعرض لوضع العاملين في

عرص وحرد المامعة، وخاصة وضع الآجرا

والمتعاقدين. ثم أشاد رئيس الميئة

ألتنفينية لرابطة العاملين حيدر حيدر

بلجواء اللقاء الايجابية، وان مشروع

أُدُذَالُ العاملينَ إلى المألاك يسير

بخطي مطمئنة. ثانوية الكوثر أثمت ثاقوية الكوثر لجمعيات

ولقطأت أيقاعية وألقى مدير الثانوية ابرميم علا الدين كلمة ترحيب مهنئاً التلامئة بنجلمهم مركزاً "على ما قدمته الثانوية من مستوى تعليمي لاثق وفق أحدث الأساليب والوسائل التعليمية والتربوية التي أتلحت المجلل الواسع ليتملوا العلم في ظلال الايمان ولتنشأ الأجيال الواعية المنفتحة على روح

## ابدث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجامات،

المنبوبة - إب الم الي ي ص ن غيفرق - حتى - ام - رأسه و ل ف ي ك ف ه ي ر ك و - فـــي- ب ن ه ي ل و ي والزنود - وفي ح مـ ر ق ر | والعيون - م و ي ج س م هـ ي ذ ل ا

autorijskai, الشبكة الرقم ١٢١٥٨ وفي. ٢- منع - الجور. ٤- قذر. ٥- ١

(معكومية). ٦- غير - قاس. ٧- اجتر - كر (معكومية). ١- ماتم - قاير. ١- متكنه - نفت. ي = خطمه ٢- فربيب - أي ٦- بن = لا - أن قد كه فدية - عدمت ٥- تمس ٢-

> تعلن شركة إس اس ام اللبنانية للأغذية شمم بصفتها صاحبة امتياز بينزا هد، بأنه بالنسبة كميـة البيرة المحددة في العرض مع

قسيمــة العرض من اجل التمكن من الاستفادة من عرض بينزا هت.

ب يندم في لبنان" ورشة عبل عن "القطاع الاملي والتنمية في تبنان" الجمعة ٢٠ دزيران تقييم ، السامة ٠٠٠٠ عصر النميس ١٩ حزيران في مقر الجمعية، مبنى توفيق طبارة، والسبت ٢١ مزيران في فندق الكومودور، دعت رابطة الاساتئة في الجامعة 🐞 اعلن الحكتور ماجد أبرهيم عن المبركية في بيروت في معاشرة عن "دور استقبله أممنلين بأنتحابه رئيسا للاتعاد الميثة التعليمية في مؤسسة اكانيمية" للحكور فؤاد حداد، الساعة ٥٠٠٠ عصر

استرادة مور السيلتية

اللميص ١٩ حزيران في نلاي متخرجي الكرم "املتقى النبى" النبية ميام نصرالله مدسن تلاييراً لعطائلها المستمرة في الفكر العقائدي والثقافي خلال نصف قرن، الساعة ١٠٠٠ مساء الخميس ١٩ حزيران في منزل الشاعرة الصاف الاعور معضلاء عليه، شارع البيسين.

> معاضرة عنواتها "ملامح من التاريخ والتراث ئبيروت المدروسة وصفحات مطيئة من تاريخُما"، بِلَقْيما الْمؤرخ الدكتور حسان حلاق، الساعة ١٠٠٠ مساء الذميس ١٩ حزيران في مركز توفيق طبارة، الظريف. دعت "دار بيروت الثقظة والرشاد" الى ندوة عن "لَمْيِئَاتُ النسائية بينُ الْفَاعَلِية والسلبية تشترك فيها التكتورة زاهية قُدورة وعزة مروّة ووتأد شختورة ولمى

🛊 دعت رئيسة الجمعية الوطنية للحفاظ

تلاوية ساويريوس.

₹ دعت الجمعية الأهلية لابناء بيروت الى

● دعت حركة لبنان الشباب و"نمار

تداخر رئيسة الجمعية اللبنائية التأميل

🛎 يعت دار الندوة الى محاضرة حول الانداس رؤية جديدة الدكتورة ناديا ظلار شعبان، السَّاعة ١٠٠٠ مسة الاربعة ٢٥ حزيران في الدار ، التمراء. عت السفارة الفنزويلية في بيروت

على الآثار وثُروات الجنوبُ اللبنّائي رندة بري الى حفل توقيع كتاب "نشوء الألمة، ابطال WATERWAY حرف الاشف خ | خ | ق | ث | خ | ت | ج | ح | د |

اعداد: جورج الاسمر

ظ ف ل م ل و ل م ق ص ك

3 3 4 0 2 4 0 0 1 1

بقشمئزةُ - [ب | 1 | ل | ا ش | م | ء | ز | ا | ز

ال د د ا و ۱ ل ع ي و ن ا ان اي اف ا اطع ا الل ا و السابقة: الغزالي

الى المستهلكين الكرام

حل شبكة امس

عربي لجمعيات جراحي الانف والاثن والحنجرة يومي السبت والاحد ٢١ و٢٢ حزيران في

**2006** 全点 。

· ...

-A

--

السبت ٢١ تُحَرِّيران في مطعم توفامار، 🧸 في رعاية وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة مان عبيد ومباركة المطران بولس مطر، دعت أدارة مدرسة الحكمة، عين الرمانة الى افتتاح "معرض الخط العربي" من تعضير التلامنة وتنسيق الخطاط جوزف حيف الساعة ٦٠٢٠ مساء الاثنين

٢٦ حزيران في المدرسة يليه كوكتيل. طبارة، الساعة ١٠٠٠ مساء الفعيس ٩٩ حزيران في دار بيروت، المصيطبة مقابل

ىارتە فى طرزيە، جبيل 🛊 تكريماً لاسرة التحرير وفريق عمل "تَهَارُ الرِيَّاضَةُ وَالتَّسَائِةَ" فَي مُطَلَّعَ السَّنَةَ الثالثة لاطلالة المُلدق، دعا فايز لدود لدود الى غداء تكريمي الساعة ١٠٢٠ بعد ظمر

قى الاحتفال بعيدها الوطني والأعلان عن 🕊 تأسيس "مؤسسة بوليفيا في بيروت"، ظهر الاتنين ٧ تموز في دار نقابة الصحافة

> الانتقال بين ط ق ك و ن ه غ ف الصروف فس

> > ت عداللم الأراز

فني - يثيره ش ف ا د ر ا ل ا و ه ا

الكلمة: ممثلة مصرية

اللبنائية، القسم الثاني أن يحضروا الى (- التعب - سنون. 1- الكر لابروح -الدائرة او يتصلوا بما على الرقمين جدما في يتمايز – بحر – كابل وعجل. الفباوة. أ- توجع بأعطى ما يتعلق بما زارٍ وفد من الميئة التنفينية ١ - قَنْفَائَنْ (١٩٤٤) - تمغ تاي. ٢-الكلب آ– لعترض – جيش عظيم لرابطة العلملين في الجامعة اللبنانية شجعان. ٦- الاستنباك - قاعل. ٧-

قطع – وهيه قوجه (معكوسة). ال- ي شطة من الكر – هث – نصل بوار. ال-

پندرك ويموج (معكوسة) – يا تعلق به 🛔

للمبرأت للخيرية علمها ألادراسي الأول بأسبوع نشأطات واحتفالات أتلامذة مراحل ألروضات والتمميدي والابتدائي في قاعة الاحتفالات الكبري في وقدم التلامنة في كل المراحل التعليمية فقرات فنية ومسرهية

وألَّح "على الامتمام بالنشاطات الفنية والرياضية والترفيمية بمقدار الامتمام بالدراسة والمنماج والكتاب متمنيآ للجميع عامآ سعيدآ واستمرار التقدم والنجاح".

لموضوع الاستفادة من عرضى بسيرة "Budweiser" تبلقت نظر المستهلكين الكرام الى وجوب إرفاق فاتورة شراء

سُركة إسراس إم الليفانية للأغذية شرم م

· • • • 

۰ حقيا

Base 4

🚅 📥 ·

46 - - - -

**\* \*\*** • \*\*

تصادف الجمعة ٢٠ حزيران ذكرى مرور

العاجة خديجة زييارة

والنة تتغيظ والمرجوم عادل وعضية

ويقام مجلس عزة الساعة التاسعة صاحاً في

تسينية النبطية للرجال وفي حسينية ألسيئة

الأسفون آل جمعة وزيبارة وشميساني.

سكنة الأسور

لرملة المرحوم يوسف أبرهيم

ولادها متمد ومنمود وننسن وحسين

موفلن والمرحوم على السلطي وحسن رمال. فتتل أي من النكر الحكيم على روحها في

الأسفون آل ابرهيم والاسمر وعموم أمالي

A partir de Vend. 20

ANACONDA

au 闇Circuit Empire

أسهارها خليل قطيش والمرحوم محمود

تصلعف غداً النميس ١٩ حزيران ذكرى

زوجة السيد تاصيف جمعا

عهرها المرحوم حلمي شميساتي فتتلى أي من الذكر الدكيم على روحما

مرور اسبوع على وفاة المرحومة

بلدة عديسة ورب تلاثين.

لسبوع على وفاة فقيدتنا للغالبة

فتظت في رحمته تعلى المأسوف عليها

ألداجة تمام خليل الدكيم سعد

(رئيس بلعية كيفون)

جامع بلدتها كيفون.

١٩ و٠٦ و١٦ و٦٦ منه.

اسبوع على وفاة العرجومة

وحسين حكيم وعلي يتيم.

والدة فوزي سعد وعبد المأدى سعد

حمرها حسن علي سعد (مختار بلدة

شقيقاها المفتار محمد الحكيم وقاسم

ابنا شقیقتیما محمد علی جعفر (رئیس

لخفائها رجا ومحمد ولحمد وسمير وحسن

يصلى على جثمانها اليوم الاربعاء ١٨

تقبل التعازي في منزل ولديما فوزي

وعبد المادي سعد في كيفون قبل الدفن

وبعده وايام الذميس والجمعة والسبت والاحد

الرجاء اعتبار هذه النشرة أشعارآ خاصآ

الأسفون آل سعد وعبوم أعللي كيفون.

تصادف الجمعة ٢٠ حزيران ذكرى مرور

العلجة زكية موسى شقير

زوجة العاج مسعود شتير

اولائها محمد وعلي والمرحوم للعاج

اصهارها المرهوم فضل خريس وعلي

عاشور واحمد شقير وعمد الكريم خلف

فتتلى أي من الذكر الحكيم ويقام مجلس

عزاء على روحها الساعة التاسعة مبلحاً في

حسينية في نر الففاري لبلدتها ميس الجال.

تقبل التعازي يومي الاربعاء والذميس ٢٥

و١٦ منه في منزل زوجها الحاج مسعود شقير

في الثندق للفميق شارع الزمراوي ملك سثو.

حزيران الساعة الدادية عشرة قبل الظمر في

بلنية القماطية) والداج عباس الدكيم

العزب السوري القومي الاجتماعي

ينعون بمزيد من الاسى المأسوف على

الدكتور عمام عزت الغميني

اشقاؤه محمد وعواد والشميد مننر

زوج الفقيدة وديع نذله للشويفاتي

أولادها يوسف وعلكلته (في المهجر)

بناتها سميرة ارملة المرحوم طائيوس

وشمعون وعائلتها وملتيلدا زوجة عبد حجال

شقيقتها ماري ارملة المرحوم الياس

وعلالتما وسيدة زوجة أمين زكور وعلالتما

وقسباؤهم ينعون فقيدتهم الفالية

برجوت يوسف فيصل

زوجة وديع نظه الشويفاتي تقبل التمازي اليوم الاربعاء ١٨ حزيران

في منزل ولدماً البِلْسُ في سادل علماً – مشروع السِلدل السكني مفرق غاليري

انتقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه جورج يوسف الحجس

زوجته تبيمة شكري النبس

اولاده ضامر والمهندس وليم وعلالته

-شقيقته زهية ارملة البرحوم فيليب

س وروحت اولاد شقيله المرحوم شلمين وعاثلاتهم

اولاد شقيقته للبرحومة ديبة وعلالاتهم

تقبل التعازي يوبي الاربعاء والخبيس ١٨

و٩٠ حزيران في منزله في دير الغزال ويوم

السبت (٢ منه في منزل ولَّده المهنَّدُسُ وليم في الاشرفية قرب اللعازرية بناية

الایجارات غرفهٔ قرئیس منری قنوری بلادعوی قرقم ۹۲/۲۹۸ قبقابهٔ من جوزف

آتطون عويس بوجهك وبوجه مرسيل نجأ

عبيد ومنصور وندين ونقولا وليثا وكارولين

بيا و المرافق المرافق

أعلان دعوة صادر عن اجنة الاستملاك الابتدائية في

لِنَانَ الْشُمَالِيَ الَّى كَلَّ مِن الْمَسَادَةِ، لَعُومِ بِرَبِرِ بِرِبِر بصفته لدد ورثة مالك العقار 104 القية

ومنير سلوم بصفته مستأجر في العقار ٢٢٠ القبة.

ووميبة أمين بشارة ملاكة العقار ٢٠١

اللَّبة وعميد انطانيوس طنوس مالك في العال 1/1/ اللَّبة

تبلغكم ابنة الاستملاك الابتدائية في الشمال المرسوم الرقم 4709 الصادر في الريخ 1977/07 المنشور في البريدة الريخ 1997/07 المقامل 1997/0/19 المقامل المنكورة اعلاه ونزع ملكيتكم لهذه المقارات لمصلحة مشروع اعمار المنطقة الواقعة بين التبلغة والقبة في طرابلس، وتدعوكم لحضور البلسة التي ستعقد في قصر العدل في طرابلس،

طرابلس. غرفة الرئيس محمد على عويضة امام لجنة الاستملاك الابتدائية وذلك يوم الصبت

الواقع فيه ١٩٩٧/٧/١٢ الساعة العاشرة

دبيثة لتقرير ثعويض نزع الملكية وفقا لاحكام قاتون الاستملاك الرقم ١١/١٥٨

وتعبيلاته ولابناء ملاحظاتكم بمذا

ومصيرات وينبغي عليكم التصريح عن المستثمرين ولصداب الحقوق والا اصبدتم

مسؤولين عن التعويض الذي يستحق لهم وبحال عدم حضوركم تجري المعاملة غياييا

ً رئيس لَفِئة الاستملاك الابتدائية في لِنَان الشمالي.

اعلان الى المشتركين في مملحة بياه شمسين تدعو ادارة مصلحة بياه شمسين الكرام

الى تسديد رسوم اشتراكاتهم عن العام

١٩٩٧ والأعوام السابقة، علما اله في

الامكان التسنيد في الجباة مباشرة او فيّ

مكتب المصلحة في أشتورة – بناية مشمور

السنة المالية والسنتين السابقة دفعة ولددة

من قبل المشترك خُلَال علم ١٩٩٧ تُعفى

لبشترك من غرامة التأخير والتي تصل الى

ان منا الاعلان مو بمتابة انظر قاطع

اعلان رقم ۲۹۸

عن مناقصة علمة معلية

تعلن وزارةٌ گزراعة – مشروع انعاش

الانتاج الحيواني لصالح امحاب الحيازات الصفيرة – في الجمعورية البنالية عن أجراً

بناقمة مدلية بواسطة آلظرف المفتوم كتلزيم

تقديم مواد علقية ولشارة ناعمة وكلس ناعم ليركز استقبال المواشي ومحطة التأميل في

ُيِّكن العصول على دفتر الشروط الخاص

مِنَ الْمَلْرِ الرَّبِيْسِي لُلْمِشْرُوعِ فِي زَحَلَةٍ، – الاوتوستراد العلم – بناية قرطاس – الطابق

خُلَّلُ لُوقَاتَ الْدُوامِ الرَّسَمِي مِقَابِلُ مِبْلَغُ نقدي قدره/ ٥٠٠٠٠٠/ لَـلُّ. خمسماية

هف أيرة لبُتائية لا غير، غير قابل الاسترداد

منير مملدة مياه شمسين

محمد قاسم للشوباعي

٢٩٤٪ عن كل سنة.

وفقا الإمول.

تبلغكم لجنة الاستملاك الابتدائية في

رگيس القلم اسطفان فيلض

اعبحت بدون موضوع. مهلة الاستثناف خبسة عشر يوما.

للتكليف 1254

ينعونه بمزيد من الاسي.

لنبس واولانها

أَرْجَا أُعْتِبار هِذَهُ الْنَصْرَةَ اشْعَارًا.

وألياس وعلالته وجرجس وعلالته

شقيقتاه ميلم وصفية زوجة أمل ابرميم.

تقبل التعازي طوال أيام الاسبوع في

نقابُة اطباه الاسنان في لينان رابطة قطباء الاسنان في الجبل

والنته فوزية حامد

زوجته وفآه العلي

منزله في بعظين.

لاتكل الى رحمته تعلى المأسوف عليه

ٌ شُعياً قرْحياً ناكوري زوجه سعد الياس خيرانه

ابنتاه سلوى زوجة باتريك بورديشون

شقيقاته الاخت سأنست مارى وجوزفين

لرملة المرحوم فقم غقم وعاثلتها ومنيرة

ونداه صلاح ومنهل وعلالتلهما

شقيقه يوسف ناكوزي وعلالته

زوجة للعميد حبيب الاسمر وعاللتها

وعلالتها (في المهدِّر)

## مناهج التعليم ما قبل الجامعي على طريق الأقدام والقيام بالواجب

اللبنأنية جوزف بو نهرا ومدير التعليم

العلم ما قَبَل للجامعيِّ"، موضّوع اللقّاءُ التربوي الموسع الذي نظمه المركز التربويّ للبُحوثُ والأَمَا في رعليةُ وزير التربية الوطنية والشياب والرياضة جان عبيد، امس في أُمدرسة الفندقية، الدكوانة، وحضرً رئيس المركز مثير ابو عسلي والمدير والمدير العلم لوزارة التعليم المهنى علي زراقط والمفتش للتربوي العام كأظنم مكني وعنضوا متجلس الختصاصيين في المركز يوسف صادر ، ومصطفى ياغي ورئيس مكتب الاعداد والتدريب نزار غريب ولجان المناهج والتأليف والتقييم والتدريب، ومن المنظمات الدولية، مدير المكتب الاقليمي للاونيسكو قاسم بن صالح والممثلُّ المقيمُ لبرنامج الأمم المتحدة الانسائي روس ماونتن ومسير اليونيسيَّفُ تُومَاس أَيكفَّالَ ورئيسَ اللَّجْنَةَ الوطنيةُ للاونيسكو تَجِيبُ ابو

الثلاوي توفيق الحمصي ومدير التعليم الابتدائي أيلي سماحة ومدير الارشاد والتوجية نقولا الجمال ورؤساء المناطق لأتربوية غابي قسطون ووائل التنبر واميل معكرون والامين العام للمدارس ألكأة وليكية الاب كميل زيدان ومسؤولُ قُتربِية في جمعية المقاصدُ الخبرية الاسلامية الدكتور رفيق عيد وركيس مدارس المصطفى محمد باقر فضل ألله وتقيب اصحاب المدارس الفاصة كميل بو مارون ولقيب المعلمين جورج سعادة وُرُدَيس اتعاد اولياء الطلاب الطوان خويري ورئيس تُجْمَع لِجَانِ الإمالِ عَلَيْ حَسَن والناشرون المدرسيون والتربويون ومديرو دور المعلمين وممثلون للمؤسسلت التربوية الخاصة.

النشيد الوطنى ثم القي المدير الاداري للمركز التربوي بدري نجم كلمة عن المرحلة السابقة من

ورأى ممثل المنظمة الاسلامية

وراى سس .\_\_\_\_ التربية والثقافة والعلوم محمد سعيد

هيكُلُّ، أنَّه لم يبقُ ممكنًا ونعن على

أبُواب القرنُ الْحَادِي والعشريِّنِ انْ

تَنْعَزَلُ دولَةً وشددٌ عَلَى ضرورة ان نعرف موقعنا وموقفنا من العوامة،

## اللجنة الأقليمية باشرت دورتها الثامنة التعليم العالي والاعتراف في الدول العربية

العالي ممثلا بالمنير العام للوزارة الدكتور مطاليوس الطبي، افتنحت أمس الدورة الثامنة للجنة الاقليمية حول "الاتفاق الخاص بالاعتراف بدراسات التعليم العالي وشملاته وترجلته العلمية في الدول العربية"، في حضور ممثل رئيس الجليعة اللينانية الدكتور اسعد نبأب عميد كلية العلوم في الدامعة الدكتور محسن جابر، في فندق

التكتور الحلبي أن بيروت تنطلق والمشاركين في الدورة بحثا عن حلول المشكلات مشتركة في حقل لا رِ يستقيم معه العمل ولا يكتبُ له النَّجاح فلإيتضافر البمود ويتبادل النبرات

ً وللحُ على الاهمية التي تكمن في التواصل والاتصال غير الكلمة والفكر ت - وعبر الاهتمام بكل مسألة ذات بعد أنسأنى مع الاشقاء العرب ومع المنظمات · · · الدكومية وغير الحكومية الساعية الى تحقيق النفع العلم. ورأى ان المؤتمر تـأكيـد على ان الشفل الشافل للمشاركين هو خير الشفل الشافل المشاركين هو خير

والنسان وتقدم البشرية رغم الاعتباطت التي تضرب كل المواتيق والشرائع".

ثم تحدث عن المنجزات في مردان

التعليم العالي في ابنان وكونها تعللت
في احداث وزارة للثقافة والتعليم العالى تواكب التطور وتولده التحديات - - ﴿ وَابِرَمْتَ أَتَفَاقَاتَ مِعْ دُولَ عَرَبِيةَ وَاجْنِيةَ ووضعت الوزارة ومنظمات دولية دراسات عن وأقعُ التّعليم العالى ُ فّى لبنان وكشقت معوقات تطوره وتقديم الطول امشاكله وفي صدد التعليم العالي عالميا، تحدث عن المساع لتطوير قظمته، وأما اليوم تشكلُ الحديث عن عوامة نظام التعليم. ثم تحدثُ عن ٱلمؤتّمر العلاميُ حول ٱلتُعليمُ المالي الذي سيعقد في ٢٨ ايلول في

واشارت وكيلة وزارة التعليم العالي ومسوت ومينه وربر- \_\_\_\_ الى ان . حدول اعمال الدورة كثيف وفيه التحضير والتمهيد والتشاور حول كأ والمؤتمر العالمي والاجتماع التحضيري كنني سيعقد في بيروت ومشروع التوصية أدراسة اوضاع أعضاء الهيئات التعليمية في الجامقات ومؤسسات التعليم العالي. ونوه نائب المدير العام للمنظمة العربية التربية والثقلقة والعلوم عبدالعزيز السنيل بالتعاون بين المنظمة والاونيسكو، وإن التعليم العالى في ُ الْدُولُ الْعَرِبِيةَ فِي عَاجِهُ الَّى تَطُويِرُ وتمديث. وقال أن الملجة ماسة ألى توحيد القوانين والانظمة المتعلقة . ﴿: بالتعليم العالي في الدول العربية، وتمحيث المناهج وتعريبها وتبادل الطلبة والاسائدة الزائرين

اجتمع مكتب المعلمين في لبنان وناقش المشاريع المعدة لبعض

المطالب كما توقف عند التحرك

المقرر ومماطلة المسؤولين في تثفيذ

تعهداً ومدر عنه: "أولاً: يؤكد مكتب المعلمين مجدداً

على قُراره البتخذ مقاطعة التصحيح في الامتحانات الرسمية ما لم ينفذ المسؤولون المسائل الآتية،

أُ- أُدتُسَاب التقاعد وتعويض نهاية

ج- انصاف المجازين في التعليم

الابتدائي والمتوسط الرسمي. د اقرار مشروعي التقاعد وصندوق

هـ– اقرار "قاتونيّ مّندوق المعلم

اليبوم، الساعة ٥٠،٢٠ في نادي

متخرجي الجامعة الاميركية في بيروت

لعند من المتقاعلين، أمير فرع

بيروت لرآبطة أساتذة التعليم الثانوي

تنتمي بعد أسأبيع خدمة عدد من

زملاثنا التساتذة دون صدور القائون

الناص بتعويض نماية الذيمة. أنّ

تأخيرٌ أقرارُ مِنا القانون معدلاً مع

مصير تعاونية موظفى الدولة

ومستقبلها مضاعفا حجم المعاناة

وَالْقَلْقُ لَدينا جميعاً على حد سواء"،

يَ وطالب المسؤولين بلدتساب تعويض

﴾ بقية المطلاب ويروز منجى خطير يهدد

الرسمي بيقاً، فيه:

التعاضد لمعلمي المُدارِّس الخاصةً.

الفنمة على كلمل الرائب

ا ادارتها.

وبيت المعلم

ِ باريسٌ وآلُمؤتمْر التحَّضيريُّ لَلَّـدولُّ العربية الذي سيعقد في ٢ أذار في

نقبل ما يناسبنا ونتحأور مع ما وشند عبلى ضرورة الاعتبراف يشهادات التعليم العالي بين الدول الى كِلْمَةُ سكرتير اللَّمِنَةُ الْإقالِمِيةَ لمكتب الاونيسكو الاقليمي للتربية في الدول العربية الدكتور رمزي سلامة، قِّالٌ أَن الْجُمُّودِ التي بُثْلَثُ مُّذِ عقدت اللجنة الاقليمية دورتما الاولى مثمرة "َامَا الْاهِدَافُ الَّتِي وَضَعَ مِنَ لَجَلُهَا

الاتفاق فما زالت تتطئب التزاما لكبر وجمودًا اكثر ولاسيما ان بعض الدولُ للعربية مثل لبنان وسوريا واليمن لم تصادق بعد على الاتفاق برغم للدراك الاكاديمي الكبير الذي تشمده هذه الدول الثلاث". ثم تعنث عن الاحصاليات للحراك

الكائيمي في التعليم العالي في الدول العربية. وقال ان لبنان في طليعة الدولة العربية المستقطبة للطلاب، واورد لحصاًليَّة عن الدول الاجنبية للمستقطبة الطلاب العرب وفي طليعتما

النين الموا تأمّيلهم في الخارج عند

عودتهم الى اوطانهم حتى يندمجوا من

جَنيد في حياتهم الوطنية في الأضل الظروف المؤاتية لتنمية هذه المجتمعات

سے —بیاب ورای اعتماد آلیہ تبرتکز علی

الشفافية لما يخص نظم الاعتراف

بالدراسات والشمادات والسرعة في

بت الطلبات والعدل والانصاف فلا يحرم

طالب من سني دراسة لكماها او من

حزيران ويشارك فيها ممثلون من أبنان

وسوريا واليمن والسونان وتونس

والجزاذر والمغرب والكويث والامارات

ٱلْعربية وعُمان والسُعودية وقطر. فيما

حالت طروف ألعصار دون مشاركة

العراق وليبيا وتغيبت النول العربية

ثلقياً: يعقد مكتب المعلمين مؤتمراً صحافياً الساعة الحادية عشرة قبل

ظهر ٤٢ حزيران الباري في مقر

نقابة المعلمين – بدارو – محيط

العملية، لتوضيح المواقف حيال المشاريع التي أعدما المسؤولون

ومستشاريهم في شكل اعتباطي. ثالثاً: يعقد مكتب المعلمين لجتماعه

المقبل للساعة الثقية بعد ظهر الاثنين

اً ؟ حزيران الباري في مقر النقابة". وتعقد اللجنة العليا للمعلمين

المجازين في التعليم الابتدائي والمتوسط الرسمي اجتماعاً طارقاً الساعة الرابعة بعد ظهر الفميس ١٩

حزيران الُجاري في مُدْرسة البنات الثانية الرسمية – المصيطبة (معام

بعيني) – جسر سليم سلام للرد على

مشروع الملاك المعد لدى ألمسؤولين

والذي يسلب المجازين حقوقهم بيل

الراتب الاخير، على اساس ١٠٠ في

المئة والاسراع في اقرار هذا للمطلب

في الجلسة الاستثنائية لتعاونية

موَّطُفَى الدولة آلى ٦٩ مَلياراً لَيرَة

لبنائية اضلفة الى العطالبُ الاخرى

وفي المقدمة اقرار غلاء المعيشة –

خُصُّوصية ممنة التعليم -- أنصاف

المجازين وحملة الكفاءة والدكتوراه

تعويض الادارة، بالإضافة ألى

أبراز قضية المتقاعدين ودعوة

مكتب المعلمين لايلاء هنه للقضية

الاهمية للتى تستحقها ووضعها على

رأس سلم الاولويات في تدركناً

معادلة يستحقها

مكتب المعلمين على قرار المقاطعة

او يعمد المسؤولون الى التنفيذ

أساتذة في الثانوي الرسمي تقاعدوا

والتكريم خطوة في التحرك العام

مع الامتفال الذي يـقيمه مساء الصرف عند نهاية الدَّهمة على كامل

مدربين اثنين على الاقل لكل قضاء المنطقة والعالم في ظُل التكتلاتُ الملامية يضع ألدول العربية امام تدديـات جديـَّدة لا بات الْـنَّـمـوض قبل وضع الكتب في التداول النمائي، سنقوم بلختبار عدد من بالتعليم العالي ضرورة وكذلك "للتعاون الوثيقُ – والتّنسيقُ بين الدول العربية الفصول المتجزة منها في عينة من وأقامة روابط بين مؤسساتها ودول عُـُ مَلُفُ أعداد أساتَـدَة للمواد تطبيق الاتفاقات على المستوى

الوطني". وقال لن الاتفاق العربي الح على عزم الدول المتعاقدة على "ان تذلل المعودات التي يلاقيما الاشخاص أسأتذة للمواد الجذيدة ألتي البخلت الى المناهج (...) ٥- ملف التابيم،

ومع تطوير الأهداف التعليمية للمناهج، كأن لا بد من وضع نظام جديد للتقييم يحدد من خلاله اداء المتعلم واداء المعلم، ويلحظ الترفيع الآلي في الدلقة الاولى، والترفيع البيسر في الدلقة الثانية من التعليم الاسلسي (...)

٦- مُلف الامتحاقات المدرسية والانتحقات الرسمية، ومن ضمن عملية التقييم، يأتي دور الامتحاقات المدرسية والامتحاقات الرسمية، التي يتوجب علينا ايجاد اسس جديدة لهآ

٧– ملف تدريب واعادة تأهيل المدريين (...) اً– ملّف الارشاد والتوجيه: لر يكون ممكنآ تنوير الأمل والتلامذة لاغتيار مسار التعليم الصحيح للمتعلمين دون الارشاد والتوجيه (...) ٩- مُلَفُ الْإِنْيةَ وَالتَّجُمْيِزاتَ
 المدرسية، وإذا كانت الصفوف والاختصاصات الجديدة تتطلب تأمين بنّاء مدرسي ملائم الاستيعاب جديدها، فاتنا وضعنا مشروعاً لتحديد مواصفات البنــــاء المحرسي الجحيـــد، الــــني يستوجب ايجاد قاعات يمكنها أستقبأل النآدي المدرسي ومشغل

التكنولوجيا وغرف الكومبيوثر، • ( - مُلفُ الْاعلام الْتَرْبُوي؛ في هذا المجال، نجد من وأجبناً كُمُّسوُّولين غرورة القيام بحملات توعية لكل شرحات آلمجتمع، خصوصاً الامل والتلامذة، ليتمكنواً من مواكبة الاصلاح الْتربوي وتعمه، من خَلال ندواتُ ومجلَّضُراَّتُ تَنشر في وسائل الاعلام

لُّمكتوب والمرئي والمسموع". والقى منير المكتب الاقليمي للاونيسكو السفير قاسم بن صالح "(...) الندور الني ينونيه الاصلاح

التربوي في الانماء الاقتصادي والاجتماعي يجعل الاستثمار في التربية نصفة عآمة حكمة اقتصائية وضرورة سياسية. فالتوظيف في التربية لَلجديدة ليس رفاهية او حسنة انما مو حمادة للاستثمارات الاخرى وضرورة للائماء الطويل الامد، كان منا مو الاختيار الاستراتيجي في لبنان وندن نشجعه. لما اعداد الاصلاح التربوي وتطبيقه فهما عملية معقدةٌ ومسألةٌ غاية في المعوية تتطلب متأبعة وخطة عمل

شاملةٌ وبرمجة نقيقةٌ، وتفرض خبرة وتقييما للمحتوى والوسائل قبل تُعميمُها. كما أن خُبْرةُ الأونيسكو في العاقم في هذا المينان كبيرة وهيّ جاهزةً لدّعم لبنان من لجلّ توفيرٌ شروط النجاح الكامل لمنا الاصلاح. طويل المد، وسوف تستمر عمليات

ونمن في بداية مشروع وطنى التُجديدُ خَلَالُ السَّنواتِ المُقبِلَةِ في اطار خطة تنفيذ مبنية على المشاركة والتعاون والدوار الواسع بين الاطراف المعنية، فتعاون الثونيسكو مع وزارة التربية والمعمد التربوي أصبح من احسن ما يكون (...)".

المقبلة من التطبيق، من تَأليف الكُتب وتدريب المعلمين والمدرين واعداد المباتي المدرسية عبيد

والافكار الى أرض الواقع، ويبدأ معما

تعقيق مستلزمات المنامج والميكلية

الجنبِّنة للتعليم بناءٌ من تأليف

الكتاب المدرسي ووضع وسائله

المتممة له ومباغة نظام جنيد

للامتحلنات والتقييم، وندريب افراد

الهيئة التعليمية في القطاعين الفلص

والعام وتبطوير ألبناء المدرسي

وتجميزاته، فضَّلاًّ عن تطوير الإدارة

التربوية بكاماما، انطلاقاً من ايماننا

بأن عظمة الملخات المطروحة

وقدسيتها تحتمان قيام ائاة تربوية فاعلة كفية وعلى مختلف المستويات

دون ان تَعْفَلُ الطاقات الدالية ألَّتي

ولو لمّ تكن موجودة، لما حصل مَّ

مُصَل مَن منّجزاتَ قَد تكون بل مي

الاهم على صعيد التغيير منذ مطلع الاستقلال (...)".

ابو عسلي

"( – ملف تأليف الكتب المدرسية:

وعددها للمرحلة الاولى ٧٣ كتأبأ

مع ٩٦ بليالاً للمعلم و١٤ بغتراً

للتّمارين، يجب ان تكون جامزة قبلُ

مدربين لَّكل المُّواد التَّعَلُّيميَّة من

معدين يؤهلهم المركز التربوي بمعدل

حاول آب من ۱۹۹۸ (...) ًا – ملفٌ تُحريب أفراد الميثا

الملفَّات المستقبلية:

ينعونه بعزيد من الاسى. وتكلم الوزير عبيد: يجتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة رسال المنامج التي بين ايديكم كانت المحطة الثالثة في النموض التربوي، قبل توقيعنا إياما تميننا الرابعة بعد ظهر اليوم الاربعاء ١٨ هزيران في كنيصة مار تقل في المروج. تقبل للتعازي ايام أأجمعة والد اً وا ًا وا ًا منه في منزله في الدريج. الرجاه اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصا. الموقف مع المتهيبين وخشينا، ولأننا كما اتتم تعودنا الإقبام فاقدمنا حيث يدعو الواجب والدق يأقضي. وكاقت الخطوة التاريخية ليقيننا قها ليست انتقلت الي رهمته تعلل هارّي سليم سروجي ارملة البرحوم سليمان الأزان مفامرة في المجمول بل قفزة الى النور الى تربية جئيئة واعنة ينبثق عنما يحتفل بالصلاة لرامة تفسما الساعة ومِنْهَا مُوَّاطِنَ جَدِيدٌ، ومجتَّمَعُ مِتَّمَاسُكُ متضامِن بِبني وطناً قادراً منيعاً الرأيعة بعد ظهر اليوم الاربعاء ١٨ حزيران في كنيسة مار يوسف في بيت الكوكو. تقبل التعازي ايام الذميس والجمعة ومتطورآ معكم لجتزنا الامتحان الاول ونحن اليوم في مذا اللقاء امأه والسبت ١٩ و٢٠ و٢١ منه في منزلها في ينت الكوكو. الرجة اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا. الامتحان الأهم معه يبدأ التطبيق وكنلك ألاختبارا وبعده تتكشف اهمية مًا صنعت ايدينًا ويتضح غير ما فعلنًا، انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

وفي الوقت عينه قد تبرز بعض شَقْيِقُ سليم المطرآن وقد مطيه وسليم (الكاتب العدل في الاخطاء فيصبح التطوير والتعنيل امرآ ولجباً، لأَن مَّا لَتِجْزُ الَّى الآنَّ كَانْ جديد**ة المتن) ولنطوا**ن شقيق جورج وجميل ولييل والقاضي فليز تَخْطِيطاً ورسماً للمستقبل. وما يجبُ ان نفعله مُعا وتفعلوه اثتم بالذات هو والمرحوم فؤأد وأوجيني ولوريس وللمرحومة مناعة المستقبل وتشييد البناء، فتخرج النظريات ألى علام النطبيق

بعد عُلمر اليوم الاربعاء ١٨ حزيران في كنيسة مار جرجس لأروم الكاثوليك في زطة. تقبل التعازي قبل البغن وبعده وغدأ الخميس ١٩ منه في منزل القليد في زُحلة هي مار مغايل ومار جرجس، ويومي الجمع قوالسبت ٢٠ و٢١ منه في منزل ولده سليم في المطيلب الشارع الرقم ٢. ويقام قداس وجئاز لراحة نفسه الساعة التاسعة والنصف عباح الاحد ٢٢ منه في كنيسة مار مذايل زحلة

تقبل التعاري طوال هذا النمار في منزله . الأرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفايد جوليا تلكوزي أبنه فطوان وعلالته نناته عاكية وروز زوجة عبدو صوبا وعلالتها وُرْاغُنةَ زُودِةَ لِيلِي لِي نلَّارِ وعلالتها ولاسبلؤهم ينعون فقيدهم الفالي

موسى جوزف ابو عقل تقبل التعاري يومي الاربعاء والضيس ١٨ و١٩ حزيران في منزَّله في سد البوشرية شارع مار تقلا في ملكه الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خامآ

منصور وعلالتها بنعونه بمزيد من الإسر

ومودرن وصيني ولوحات زيتية بيلنو انْكلْيزْي وفيتريّنُ وَتَماثيلُ بأَي ثَمنُ ١/٣١٨٠١ كورنيش المزرعة رضا

### مفقود

فقد جواز سفر بنفلادشي باسم Lipibegum Aboul Kashem منذ مدة يبرجى ممن ينجده الاتنصال ٢/٦٦٧٩٦٧ وله مكلفا

للبيع سمم Private Club وسمم ۲/۲۵۲۵۲۵ Racket Club

lost? 3 MANAGEMENT 7 2 ACCOUNTING 1 1 RECEPTION → with AGEV. you'll always stay on the right track! directory sign system for inside and outside AGEV Tel: 01-289640

رقع (اعلانات رسمية ) ماني

90/1191/32

رنده يقظان الديني عليه عندان همصي للحضور اليما الستلام أوراق العموى الرقم 90/1191 العقامة من العندي عبد القادر الاشعار بالنائات أو بواسطة وكيل قانولي ونلك نتقنيم جوابك على النعوى ضمن ألمهلة القالولية كما تدعوك احضور جاسة يوم الاثنين الواقع فيه ٢٧/١٠/١/٩٩٧ والا تطبق بدقك لدكام العادة ٢٢٦ أميم وما

ُ رئيس **لللم** 

تبلغ للمنش علية ملحم منصور عبيد مجمول محل القلمة

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه نْقُولًا مَخَايِلٌ مِشْرِفُ زوجته مؤتمل سليم منصور لولاده أدمون وعاظلته وريمون وعاظلته والتقيب يوسف وفريال زوجآة يوسف

الذوري وعلالتما وماري زوجة النكتور بروس تقبل التعزي يومي الغميس والجمعة 19 و١٠ حزيران في منزله في غادير – جونيه مفرق "لجي سي" سابقاً بنائية الزعيم

لاجل السفر فرش مصري ستيل

للبيع بيقو الماني Winklmann 1/2 المنابع بيقو الماني quene محل عجوز للبياةو ت ٢٠٧٣٢٣ –ّ

### متفرقات

للبيع أثاث مكتب كامل بحالة جيدة سات ١٩٥٤ ١٨٥/١٠ -١/٥٨١٣٤٧ من الساعة الثلقية وحتى الرابعة بعد الظهر

أعلان صادر عن مدكمة أيجارات بعبدا

تدعو محكمة أيجأرات بعبدا قسم القاض

تبليغ فقرة حكمية

BEYROUTH - IMM. STEIGER - OLIVETTI - TEL: (01) 38770077 في تاريخ ٩٧/٦/١٢ منر عن القاشي

كثمن لنغتر للشروط واللوائح البرفقة يهء أَعَاشُ الْآتَاجِ الحِوائِيِّ، موعد المنظمة يوم السبت الواقع في تاريخ ١٩٩٧/٢/١٢ عند الساعة الماشرة مريح ١٩٩٧/١/ عدد المساعة المسرو صبلحا في مقر المشروع في زهلة، على أن تصل العروض قبل الساعة المادية عشرة من اخر يوم عمل يسبق تاريخ لجراء اعادة المتلقصة، وترسل العروض بالبريد المضمون او تسلم مقفلة باليد في ادارة المشروع في

الكقلت الى رخبته تعالى المأسوف عليما

سلوی سلیم ناصف ارملهٔ المرحوم فرید بلدو

ونمك زوجة جورج الداج شامين وعلالتما

والمرعومة نورا لرملة المرحوم غيث خوري

شقيقتما المرحومة نعيمة لرملة المرحوم

شقيقاها للمرحوم يهجت ناعيف وعاكلته

وحكمت ناصيف وعائلته (في المهجر)

تقبل قتعازي يومي الاربعاء والذميس ١٨

بفاته سميرة زوجة فؤاد عيد وعائلة

المرحومة اميرة زوجة عبدو بشعلاني ولوريت

زوجة بولس أبي صالح وماري زوجة نبيل

. جورج عُبدو بعقليني يحتفل بقصلاة لراحة نفسه الساعة الرابعة

عد ظهر اليوم الاربعاء ١٨ حزيران في

كُنيسة مَارُ اليَّاسُ في بَرْدِدِنِ – قَضَّةً بِعَبَدا. تقبل التعاري يومي الخميس والجمعة ١٩

التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما

زاهية الياس الشكر ارماة المرموم منابل سليم الشكر والدة الممندس جوزف ومدى زوجة البير

حتفل بألصلاة لراحة نفسها الساعة

الرابعة بعد قامر اليوم الاربعاء ١٨ حزيران في كنيسة سينة الانتقال للروم الكاتوليك في

تقبل التعازي يومي النميس والجمعة ٩ (

جنيئة اليسوعية شارع مستشفى الروم ملك

جوزف عطالك، ويوم السبت ٢٦ مُّنَّه في

متزلُّ ولدها المهندس جوزف في ليو سهيلةً

يناية سابي جاد في مُلكمُ الرجاء اعتبار هذه النحرة الشعاراً خاصاً.

وأنسباؤهم ينعون فقيدهم الفاتى

و٠٠ منه في مُزَلَّه في بزيدين.

بوغلبا ومهى زوجة جورج زوين.

لسّيوفي – الاشيناك.

و19 حزيران في مَنزل أبنها نديم في سُن ٱلغيل

خرج تابت الطريق العلم بناية غليري وميم

بتعونها بعزيد من الاسي.

زمجة الفقيد لميليا ابو نادر

أولاده سبير ويوسف وعبدو

اولادها نديم بلدو وعلالته

(في المهجر)

مين رزق وعائلتها

زحلة في 1997/7/18 وزير الزراعة شوقي فلخوري

اعلان

رَقَم 29¥ عن مناقصة عابة دولية تعلن وزارةً الزراعة – مشُرّوع العاش تعنى ورود مرزاحة - مصروح مصص الانتاج الحيواقي لصالح أصحاب الديازات المغيرة - في الجمهورية البنانية عن لجراء مناقصة عامة دولية بواسطة الظرف المفتوم لتلزيم تقديم وتركيب وتشفيل أليات ومعنات ومواد مخبرية لزوم مركز جمع الدليب في بلادة بر ~ اللهس البكاع. على الرانبين الاشتراك بعده المناقصة ان

أُمتخصمة في هذا البجال وملى أن يثبتوا نلك بشمادة حكومية رسميّة وقتي دولها عضو في المندوق الدولي للتنمية الزراعية (ليفاد) يمكن المصول على دهتر الشروط الخاص من المقر الرئيسي للمشروع في زحلة: — الاوتوستراد العام – بناية قرطاس – الطابق

. خلال اوقات الدولم الرسمي مقابل مبلغ نـقدي قـدره/ ٢٥٠ ك/ فـقط مايـتـان وخمسون دولار اميركي لا غير غير قابل للاسترداد كثمن لدفتر الشروط واللوائح المرفقة به، او بمُوجِب شُك مصَّرفي مصَّدقٌ باسم مشروع أتعاش الانتاج للعيواني . مُوعَد الْمُنْقَصَةَ بِـوْمِ الْسَبِثُ الْوَاقَعَ فِي تاريخ ١٩٩٧/٧/١٢ عند الساعة العاشرة مبلَّحًا في مقر العشروع في زحلة، على أن تصل العروض قبل الساعة الطبية عشرة من

تصل العروض قبل الساعة الدائية عشرة من اخر يوم عمل يحسبق تاريخ اجراء اعادة المناقصة، وترسل كعروض بالبريد المضمون او تعسلم مقفلة باليد في ادارة المشروع في زطة في ١٩٩٢/٦/١٤ وزير الزراعة شوقي فلفوري

أعلان تدعو مؤسسة كمربه لبنان العوردين والبتعميين الراغبين تسجيل اسمائهم على لوائح المؤسسة المعتمدة لديما الى تزويد أمنيرية العامة للمؤسسة بالمس اللازمة، وذلك لغاية ظمر يوم السبت الواقع في ۱۲ تموز۱۹۹۷.

للمصول على شروط التسميل، يرجى راجعة مديرية التجهيز – مصاحة التجهيز – الطابق الرابع – البنى البركزي – يومياً بين الساعة التاسمة والتانية عشر صبادا طوال يام الدوام الرسمي.

پیروت فی ۱۹۹۲/۵/۲۲

العنير العام جوزف الهوا التكليف ١٠٦٠.

أن مدكمة أيجازات أأمتن برئاسة الغائبي روزيين غفطوس تبعو أسدعى عليما سيرقوش قليجيان زوجةً اليشة مالوكيان للحضور الى قام المحكمة في مملة عشرين يوما مَنْ تَأْرِيخُ أَلْنَشَرَ لَتَبَلِّغُ أُورَاقَ الْمُعُوى الرُقم ٩٧/٢٢٧٨ المقامة من سَمَام عبود وضَّاهُر فَرحُ الرامية الى اسقاطُ حق المدعى عليما بالتمعيد القلتوني والزامها بلذلاء قمادور في القسم /// من العقار /۲۲/ القاش وحضور الواسة في ١٩٩٧/١٠/١٦ والا اعتبرت ببلغة وحوكمت أصولا وعد كل نبليغ اليما في قلم المحكمة صحيحا باستثناء الدكم الموائي.

صادر عن لهنة الاستملاك الابتدائية في البنوب تدعو اللجنة لصحاب العقارات العبنية ادناه لحضور جلسة استملاك في تاريخ 1997/7/۲۱									
موعد البلسة	المالك	المنطقة المقارية	رقم العقار						
1999/1/6)	فضل حسن رضا خليفة	فناريت	376						
1997/1/51	فادى عبد الدسن عطوى ورذاقه	قناريت	124						
1997/7/61	على يوسف جابر	قتاريت	AE.						
1994/7/61	حسن يوسف جابر	قاريت	734						
1997/7/61	حسين على خليفة	قفاريت	TAA.						
1997/7/61	على يوسف جابر	قناريت	AT4						
17\1\4PP1	حسن يوسف جأبر	قناريت	181						
1997/1/61	محمد ابرهیم حمدان بدروس طروس اوجیکمان	قناريت	12.						
1997/7/61	زين ابرويم حمدان علي ابرويم حمدان ملكة حسن خليفة	قناريت	970						
1997/7/61	سے میں ہے۔ نمر حسین عمدان	قناريت	٥٤٠						
1997/7/51	عر <u>سين</u> سين وقف جامع قىارىت	قناريت	0£T						
1999/1/61	رب بدی مدری احمد مدمد علی جابر خلیل مدمد علی جابر	قناريت	130						
17,5/4661	خديجة أنهد عباس	الثاريت	330						
17/1/4681	محمد حسن خليفة ورفاقه، زهرة قاسم خليفة	قناريت	0.50						
1394/3/53	على حسين خليخة	قناريت	730						
1937/7/61	ح <u>ب حین ۔۔</u> حسین دیدر العفربی	قناريت	111						
1997/7/17	حسينَّ علَي اُحمد خَلَيفة منبر لدمد خليفة	الناريت	177						
1997/7/81	فضل حسن رضا خليفة	قناريت	1.75						
1997/1/53	فضل حسن رُنا تَلَيْلَة	قتاريت	1.11						
1997/7/51	فضل حسن رنا خليفة	قئاريت قئاريت	35-1						
1997/7/53	فضل حسن رضا خليفة	قئاریت قئاریت	1.70						
1997/7/51	فضل مسن رضا خليفة	قئاريت قئاريت	1.11						
1997/7/61	فضل حسن رضا خليفة	قناريت	1.14						
1999/7/51	فضل حسن رصا خلبعة	قظريت	) • TA						
1994/7/11	طریق خاص/للعقارات ۱۰۵۱۲۰	قناريت	3.45						
1994/3/51	خزينة الجمهورية اللبنفية	قناريت	159						
1997/7/63	خزينة الجممورية اللبناتية	قناريت	) FA						
1997/7/61	حسن احمد علي خلبخة ننى احمد علي حليفة	قئاریت گئاریت	49 <i>A</i> 49 <i>Y</i>						
	مصطفى احمد علي خليفة	قناريت							
1994/1/6)	فاطمة منبر خليفة	قناريت	30.6						
1994/7/61	طريق تلمقارات 26ء 100 و100	فغاريت	1.00						
1497/7/5)	حسن عبد الله حمدان	زيتا	٤٠٦						
1997/7/11	لبرهيم ملدم تسطنطين ورثاقه	زيتا	٥٠3						
}99¥/T/F1	فاطعة حسن يونس التكتور عننان محمد مروّه	زينا	۲۲۰						
17/1/4886	محمد عبد الله النوام ورفاقه محمد سلمان يحيى ورفاقه	زيتا	711						
1999/3/51	عندان مصد مروّه، محمد سلمان یحیی ورفاقهم	زيتا	70)						
1999/1/51	أنطوان خليل حنا	مفدوشة	1474						
3994/3/51	نعمان جرجس فزحبا، عربم جرجس فزحیا حرجس	مغدوشة	1.5						
1997/7/6)	جُورُف حَمِّلُ جَرِبَاقَةً، شُوتَي عَبِد الله حديان ورفاقهم	مقدوشة	3.6						
1997/7/6)	حنا دیب بولس	مفدوشة	FAT						
1997/7/61	عفيف نقولاً حنا يونان	بفدوشة	177						
1994/7/51	اتجآل يوسف قطأن أأ	مغدوشة	1949						
17/1/4661	طُرِيقَ خَاصَ للعقارَات ١٣٢٠، ١٩٤٥، ١٩٤٦، ١٩٤٢،	مغدوشة	1954						
1997/7/61	لميل نقولا حنا يونان	مغدوشة	12.						
1397/3/51	عین صود سے پوس یعقوب نقول یعتوب ایلیا	مغدوشة	154						
1997/7/61	یعموب نمور یعموب بیب مارون جرجس منایل قطان	معدوشة	355						
1997/7/61	مروں جرجس سعیں عصاں یعقوب ہوسف الجلموس	مغدوسة معدوسة	721						
1997/7/51	يلكوب يوسف معلوس نبيب حنا الياس اسبر	معدوسه مغدوشة	115						
1994/1/1)	بنيب خدا الياس المبر سالم جرجس لزحيا								
1997/1/11	سالم چرجس تزخیا نسیب مارون ایلیا	مفدوشة	}}.						
1997/7/61		<b>بغدوشة</b> خدده ا	1456						
	نسیب مارون ایلیا ادامه در در انتخاب	مفدوشة مدمدة ة	9386						
1997/7/61 1997/7/61	اسعد رزق الشماس طرمق خاص	مغدوشة	F3A(						
3774, 1/11	الأرابة. خلاق	مغدمشة	1969						

التكليف ١٢٢٨

1997/7/51



### دروس مهاتير محمد!

كلام رئيس الوزراء الماليزي مهاتير محمد في بيروت يطرح ما يمكن ان يشكل أن ينشر "الابجدية" في قاموس العوامة الذي ينشر "الابجدية يستان المتعدد المحمد في علموس الموسة المني ينتشر المبجدية المتوحشة الاقتصاديات السوق على نطاق واسع. أن المديث عن "تطوير النمو المشترك للجيران" يشكل في الواقع أساسا مثيرا لقيام علاقات اقليمية اكثر الفقائد وتفهما تساعد على التخفيف من التناقضات والحد من الصراعات على نطلق دولي... ومكذا فان الفرضيات البسيطة جدا والمسلم بها على النطاق العلم يمَّكن أن تشكلُّ قاعدة ممتازة لسياسات نُكية نات أثار ايجليبة. يكفي منا أن نتأمل جيدا في المبدأ الذي يطرحه مماتير محمد، "أن الجيران الفقرا/ يخلقون المشاكل والجيران الاثرياء هم شركاء جيمون في التجارة".

لُبَعْدُ العَملَيُ لَمَنَهُ النَظْرِيةَ يَصَلُّ آلَى حدود جعل مكافحة الفقر عند الجيران من مسؤوليات أهل للبيت الاثرياء. ليس بالضرورة من منطلق الدرص على شبعً هؤُلاءَ الْجَيْرَانِ الْفَقْرَاءُ، بَلْ مَنْ مُنْطَلَقَ حَمَّايَةَ "بَيُوْتَ الْآثَرِياءَ" لمام الاستمدافات الدتمية (والمشروعة ريماً) للفقراء.

مم المسلمات عنه النظرية التي تنطوي على المكمة أكثر من الرأفة، قد واذا كانت هذه النظرية التي تنطوي على المكمة أكثر من الرأفة، قد شكلت فعلا الاساس الفكري والاستراتيجي لتطوير الازدمار المشترك بين بعض الدول الأسيوية عبر "مثلثات النمو" والتي تشمل أراضي موازية للدول المجاورة، كما يقول مهاتير محمد، فان الأرخبيل الاقتصادي للذَّي عنون المجورة على المحيط المندي ويمتد من ماليزيا واتدونيسيا الى اليلبان وكوريا في المحيط المندي ويمتد من ماليزيا واتدونيسيا الى اليلبان وكوريا في الشمال والى المحومات والامم والمناطق. فكرة قيام "شركة نكية" بين الحكومات والامم والمناطق. ال كلام رئيس الوزراء الماليزي عندنا لا يكتسب أهميته من خلال المحتمدة المح

التجرُّبة الاقتصادية المُلْلَيزية المثيرة والناجحة التي جعلت منَّ ماليزيًّا أحدُّ "النَّمُور الاقتصادية" في شرق القَارة الأسيوية، بل من خلال مدى حلجة لبنان اولا والدول العربية ثانيا الى تطبيق المفاهيم العميقة لمذه "الشركة

من الضروري أن تأخذ نظرية "الجيران الفقراء والجيران الاثرياء" بعدها النساسي في عمَّلية اعادة بناء بيروت. ولا نفلي هنا أذا قُلْنا أن هُذه النظرية تصبح أكثر عمقا وحميمية آو أُمليةً عندماً نتنكر حكاية ُ الفقر وما لها من دور صاعق في التطورات ومستقبل المجتمعات، وما كَان

وماً مو عُسَّان تُويني من مارفرد الى باريس لا ينفك عن الدعوة الى الاهتمام (اللذي تَفْرضُهُ الْحكمَّة قَبْلُ الاخلاقُ) بَقَيامٌ ما يكفل الحَّد الاننَّى منَّ تجانس المستويات الاجتماعية التي يمكن أن تشكل قاعدة "المدينة

ُ التصائح مُّنينٌ اليومين تأتي من ماليزيا، فاذا كان من غير الحكمة اقامة دنيقة النمو والازدهار بين كوالالمبور غرب ماليزيا وبندرسيري غربهاء مرورا بمانيلًا، فمن غير الحكمة بالتأكيد لقامة جوهرة في وسط العاصمة اللُّبْنَاتُيةُ ومْن حولها أحْزُمة جديدة الفقر والفقر4. لن الحديث عَن "البيران الفقراء" ومُسؤولية معالجة فقرهم، يأخذ أهمية حاسمة في تطور العلاقات الاقليمية، فكيف اذا كان الحديث مثلا عن

"الامل الفقراء" و"الابناء الفقراء"؟ على ان معاتير محمد تحدث في بيروت عما يمكن اعتباره "براغماتية مغالية حتى التفريط" (!) عندما قال: "ثدن نفضل ان نتشارك مع غيرنا في الجزء التختلف عليه على ان نحصره بنا عبر مواجهات مكلفة تؤدي الى

من السمل بالتأكيد ان نلمس في هذا الكلام بصمات ما يمكن تسميته "سيكولوجيا الاقتناع الوديع" ذي الجذور "الجنوب شرق آسيوية" والذي نجم عما يوصي به الاسلام من التسامح وما تدعو اليه البونية من التواضع، ولكُن ليسٌ منَّ السمل في الواقع ايجَّاد ترجماتُ لبنَاتية (مُعَاصرةٌ خصُوصاً) لُمِذَهُ النَظْرِيةُ ٱلمِدهِشَّةِ…َّ العُكسِّ هُو الصَّحْيِحِ عَنْدِنَا، ولا داعي لاستَنْكارُ

الشوامد، فُلَّرجل كان يخطب في الوُسط التَّجَاري الذي شُهد أَيشع أنواع المواجِمات التي من الصحيح أنها كانت مفروضة علينا، ولكن من الصحيح مورجها التي مرجة الانسياق فيها حتى مدود الانتجار ولعن من استعيم والآن ليست "البراغماتية المغالية" التي يدعو اليها مهاتير هي التي تفرض رسوخ الشراكة اللبنائية فحسب، بن ليضا القيم الفريدة التي تميز لبناُن والَّتي جَّعَلت قَداسة البلباً يقول انه لكثر من وطنَّ... انه رسالة. لقد اختصر مهاتير محمد النجاح الماليزي بكلمات، "أن تجربتنا اقنعتنا ان مفموم الشركة من خلال الاتماد ووسائل التواصل بين مختلف المجموعات

الاثنيةٌ والدينيّة هي العنصر الاساس في بنا مجتّم حيوي ومتسلمج... أن اللقوة تكمن في التعديدة ولكن يجب ان تغنّى في شكل جدي وصادق...". واذا كانت هذه الكلمات تشكل أساسا راسخا لنجاح التجارب بين الشركا، في للمجتمع الواحد، فانها بالتأكيد تشكل قاعدة العلاقاتُ الجيدة بين الشعوب، وفي لطار من التعاون الذي يصل الى حد جعل محاربة فَقر الفقر4 من اولى ولجيات الافنياء... على الاقل ليبقى لهم الغنى.

## على المريخ علامات مماثلة والأهرام ربما من منشأ واحد

اللقية التي ظهرت في القطب الجنوبي وشكلت مفاجأة مثيرة، وهي حجر نيزكي من المريخ عليه أثار حياة بيولوجية، جعلت العلما ينظرون نظرة مختلفة الى الصور الملتقطة لسطح العريخ كما لرساها المسار الفضلاي علم آ ۱۹۷ . ومن ثم بمیل کثیرون الأن الى ما اعتبر رسميا في المأضي منّ آثارً عوامل طبيعة غير ّحية، الله غير أن بعض الاختصاصيين يتمسكون بِهَنَّهُ ٱلْفُرِضِيَّةُ مَنْدُ وقَتَ بَعَيْدُ، مَنْهُمُّ البروفسور ريشار هوفاند من شيكاغو الذي شكل في حينه فريقا لنرس هذه الصور (لا يزال هذا الفريق يعمل حتى الآن)، يضم علماء في الرياضيات والفيزياء وختصاصيين

ُ بَالْكُوْمِبِيوْتُر لَدِيمِم، مَعَارِفُ كَافِيةً في مجال الفيزياء الفلكية. ومن النتائج

التي توصُّلُ اليما هذا الفُريَّق ان

سأعد في بنائما كأئنات من المريخ. يتفق مع رأي هذا العلام في نقلُطُ عُديدة الْأَذْتَصَاصي في دَلْكَرَةٌ رسم الذرائط الجغرافية لدى البنتاغون أيرول تيرون الذي يقول أن التماثل المسجل على معالم مريخية عديدة يلاحظ في الطبيعة غير الدية في حالات قلبلة فحسب، ومنشأها

الاصطنامي الواحد موضع شك.

### لكن لختصاصي البنتاغون وفريق موغلند اللنين قلما بمسح دقيق لامرامات العريخ خلصا الى استنتاج ومن الاثباتات المقنعة بحسب رأي موغلند، تمثثل هذه الامرامات وتلك، ولحد، لن تناسب جواتبها للقصيرة وهو التماثل على صورة "الوجه الْانساني" (على سطحٌ "الكوكب الاحمر") بطول كيلومتر ونصف. (وهذا والطويلةً ليس سوى ذلك "التناسم الَّذُمِيَّ الدَّكَمِّ الذَّيِّ امداه ليوناردو دافنشي العالم (مل كان المريخ)؟ ما يذكر بصور حيوانات مختلفة عملاقة ويؤكد العلماء أنهم يملكون براهين على ان حسابات رياضية واحدة على سطّح صُدراء تُلسكا البيرونية). ومن هنا يُستخلُص هوغلند أَسُنَتَاجاً جريئا وهو ان "اهراماتنا" بناها او استخدمت في بناء المرامات المريخ

والارض على حد سواء. ويذهب ريتشارد هوغلند في استنتاجاته الى اجعد من ذلك، الى أن فك لغز اهرامات المريخ الغامضة سوف يسلط مردهت همريج سعبهصه سوف يسلط الضوء اوتوماتيكيا على ملضي الارض البعيد، وقد يتيج الحصول على معلومات جديدة حول مستقبل

تل ابيب – و ص ف – كشف باحثان اسرائيليان ان العالم

لَّابِرِيطَّاتِي أُسَحَّقُ نَيوتَن (١٤٤٢–١٧٢٧) كان مشغوفاً بعلم

التنجيم بمقدار مأكان متعمقاً في

الفيزياء والرياضيات وعلم الفلك.

واستند البروفسور يواف بن دوف

أأذي يتولى تدريس تاريخ العلوم

في جلمعة تل ابيب وعالمة التنجيم

الكرنتينا الآن

من التراث

خلال ٤٠ يُوماً. وكثيرُون كاتواً

يموتون او يعادون آلى بلادهم.

وشمدت علالات مهاجرة كثيرة

أتتقلص افراد منها على هذه

اميركيان عن المَداَقظة على التراث يدرسان ترميم المبنى وتدويله مع غيره من ابنية مُتداُعية في الجزيرة الشهيرة الى مواقع وطنية تراثية.

(ا ب تیلیفوتو)

في الصورة مسؤولان

للجزيرة.

مقبرة قائد

عاصر الفراعنة

القاهرة - و ص ف - اعلن التمين

عسكرى عاصر الاسرة الفرعونية

وقال حسن في تمريّحات نقاتها

صَحيفة "الجمهورية" للمصرية امس

منطقة السعودية جنوب العياط تعود

سنوسرت الاول الملقب بحامل الاختام

وأضَّاف لن المقبرة تقع جنوب غرب

الثلثاء ان المقبرة التي عثر عليها

للى "لمني قلاًد جيوش الملك

الملكية والى حوالي ١٩٥٠ قبل

الميلَّاد) على بعد حوالي ثلاثينُ

كيلومتراً جنوب القاهرة.

العام للمجلس الإعلى الآثار علي حسن الحتشاف مقبرة اثرية تعود الى قلاد

## بلدة روسويل مؤمنة بالصحن الطائر وبالكائنات عليه التى سقطت ميتة



نطفال ينظرون الى نموذج كائن غريب في متحف الصحون الطائرة ومركز الابحاث في روسويل من ولاية نيومكسيكو.

تشهد بلدة روسويل الهادئة في مأُخُونَين بظلمرة الصحون الطائرُ في الذكرى الخمسين لما أشيع علم ١٩٤٧ عن سقوط صحن طائر في هذه البلدة وتحطَّمه والعثور على خمس جثث قربه لاشكال عريبة مي كائنات من كواكب بعيدة اقامت البلَّدة مُتحفاً لأشكال كائنات غريبة وصدونا طاثرة، لاحياء الددث الذي لم يتوضح حتى الآن، وتباع في

البلدة اشياء تذكارية تتناول

يرون ما حصل في تموز ١٩٤٧

في روسويل، كثيرون من المعمرين

شيء آما ارتطم بارض خالية. اسرعت عناصر من الثكنة العسكرية القريبة الى المكان ورفعت من الارض خمس جثث لكائنات غريبة، وطأبت خمسة توابيت من حاتوتي في البلدة. تم تصوير كل ما حصّل وارسل الفيلم والتوابيت وبقايا الصحن الطائر أأى وكالة الاستخبارات المركزية السي. آي. اي. وبعد بيان محافي عن وصف الدانث بـ تعطم صدن طائر"، وزع بيان اخر إن منطاباً لكشف

الطّقس ّ هو الذيّ سقط.

ولا يزال هذا الموضوع مثار جدل

ومطروحاً بقوة في الولايات المتحدة.

وثمة كتب روت ما يعتقد مؤلفوها أنه حقيقة مأحصل. وعرضت أفلام المسألةُ واصفة اياها بأخطر ما تولت وكللة الاستخبارات المركزية اخفاعه ومحو آثاره لدى الرأي العلم، وهناك من يعتقد ان المنطاد حقيقة من منع وكالة الاستخبارات ولم يكن لكشَّفُ المناخ بل يَهْيأ الأعمالُ تجسس متطورة ضد الاتعاد السوفياتي والسّار الحديد.

ویسّتمر سُکان بلّدة روسویل علی قناعتهم ان صحناً طائراً حطّ علی ارضهم. وسيحتفلون بالذكرى بين ١ وا تموز، ويأملون ان يكون الربح المالي من السياحة اليمم وفيراً. (اب، ي ب)

## السيد روبوت يسمع الكلمة



كوشياما يقنم جمازآ آلياً (روبوت) مستديراً من التاج ســونــي فـي طَــوكــيــو، للاستخدام آلمنزلي او في المكاتب، لنقل اشياء أو جلبها بدون ليذاء اشخاص او اغــــراض. فــــي رأس الروبوت جهاز مغناطيس للحفاظ على توازنه، للى طبق توضع عليه الاشياء للصغيرة التي يرغب في نقلها، مثل كوب مه او لوراق او غيرها. داخل الروبوت كومبيوتر وبيطباريهات، وقبطره ٤٠



## هُرم الملك سنوسُرت الأولُّ، هيثُ مجموعة كبيرة من الأثار الفرعونية ومنها هرم "ليشت" عند تخوم

المتلاد

الصدراء بين القاهرة وبني سويذ قريباً من الموقع للمفترض لـ"افت تاوي" للعاصمة المفترضة للاسرة للمتوسطة وكان سنوسرت الاول مشموراً بفزواته ولاسيما في النوبة. وبيدا مدخل المقبرة المكتشفة من النَّاحِية الشَّرقيةِ وَيؤدي الى صالةُ فيما ١٢ عموناً بقيت منما سبعة منقوش عليما الاسم والقاب صاحب

ويبلغ طول الصالة ٨٠٦ امتار وعرضما ٢,٥ أمتار أما جدران المقبرة وهي
 من الحجر الجيري فمزينة بمشاهد من
 الحياة اليومية، كالعمل في الحقول ورخلات مُيدًّ، وهي منحوتة بالبلُرزُ والفلار، ويظهر فيها القائد العسكري

وقال حسن آنه تم العثور على حوض التطهير في ارضية المقبرة، لم يوضح هل تم العثور على في مومياء، كما لم يوضح اسم البعثة التي

## سباق الى الرهان والتفان

المصادفة بهذه المخطوطات، فقررت

عندها بدعم من الجمعية الاسرائيلية

وأبدت شتين استعدادها لتخصيص

الأرباح التي قد تحققها من بيع كتابها المقبل "علم التنجيم للجميع"

ونشرها. وقالت أليد ان يكون في

(ٌالبرَّامان) مناقَّشات صاحَّبة ۖ في شأر

مُسأَلَة الاعتراف بأن التنجيم عَلم،

عد قرار اقتراع قانون ينص على

فرض تضمينٌ كل منشور يتعلق بالإبراج تنبيها الى طابعه "العام

بطلب من النائب العمالي أفي

لاستنساخ المخطوطات الأصلية

وُسع الجميع ان يروا ان العلم

وشهدت الكنبست الاسرائيلية

والتنجيم يمكن أن يلتقياً .

بذل كل ما في وسعمًا للاماطة

نيوتن بقدر تعمقه في الفيزياء

كان مشغوفاً بعلم التنجيم

الكتب التي لقيت رواجاً كبيراً، في اعلانهما في شأن نيوتن، الى

المنشورة سابقاً والموجودة ضمن محفوظات المكتبة الوطنية في جامعة

الجانبية يعرض في هذه المخطُّوطات

وأفاد بن دوف ان صلحب قانون

نظرياته في علم التنجيم وتأملاته

وأضاف أن استاناً جامعياً يمودياً حصل على مذه المخطوطات قبل

البريطاني بحبة أعدم الاساءة الى

مورّة أحد أرباب العلم الايجابي". وقدمت هذه المخطوطات لاحقاً الى

الجامعة العبرية التي امتنعت عن كشوة الأسباب نفسها على الأرجح.

وعلمت شتين أخيراً من طريق

عشرات ألأعولم بعدما رفضها المتحف

الصوفية، ويظهر كذلك ولُعه

مجموعة من المخطوطات غير



كلما كان سباق في أسكوت تظمر الموضة البريطانية في أوجما من البراعة والطَّرفة والَّفلوُّ في التَّفَيْن. وهنا سيدة وقبعةٌ من الفئةُ التي تلفتَ النُظِّر وتَشفلُه بالسَّاعةَ التِّي فيه. ۖ

## سقطرة جزيرة ثروة بيئية حيث شجرة تشفى وشجرة تطهّر

ولدغات العقارب والحروق. لضافة الى ، مردده بالناس بل بنباتات وحيوانات "شجرة البنسلين" التي منها مضاد حيويٌ له مفعولٌ المضَّاد الحيوي وتعيش في الجزيرة حيونات نابرة قد لا يكون لما مثيل، منما البقر القرّم وهو أليف لا يزيد ارتفاعه عن

ثلاث أقدام ويدر كميات كبيرة من

وأتسعت شهرة سقطرة مذ سلطت

عُليما الاضواء كتراث بيئي في قمة

الأمم المتحدة للبيئة والتنمية التي

عقبت في البرازيل علم ١٩٩٦.

المُعْدَاتي فَي كَتَابُهُ عَنَ سَقَطْرَةَ ان سكانها "كلوا يتكلون لفة السوريين

البُونانية في القَرن السادس الميلادي

وتتبع سقطرة معافظة عدن ماليأ

يقول المؤرخ البمني ابو العسن

في القرن الرأبع الميلادي واللغة

للجزيرة التي تبعد حوالي ٦٠٠ كيلومتر عن ساحل اليمن.

ويشير خبراء الى أن سقطرة تتميز بثروة من مئات السلالات النباتية بعضما يستخدم في علاج الامراض والإصليات.

جزيرة سقطرة اليمنية ليست التراث البيئي في العالم. وتمول الامم المتحدة برنامجا خاصا

ويمنف البرنامج الى نُشَرِّ الوعي البيئي بين سكان الجزيرة الحفاظ على طبيعة فريدة قلما تكون في مكان أُخَر.

و. قال النكتور عبدالله بورجي اختصاصي علوم البدار والقَّلُون الدولي: "يغطي الجزيرة اكثر من ٧٥٠ نوعاً من النباتات والاشجار أأتي يستخدمها سكان سقطرة

نائرة جعلتما واحدة من لهم مناطق لتنفيذ خطط لازدهار البيئة الطبيعية

واطريا وتقدر مساحتها الأجهالية الكثيفة منها شجرة "دم الاخوين" بنحو ٢١٠٠ كيلومتر مربع وطول سواًحلها ٢٠٠ كيلومتر. لاستخراج عقاقير وعلاج التزف DON'T LOOK AROUND



شارع مصرف لبدان - ص. ب ۲۲۱ - اليه الأ

مرزن بويي حورف نمر